

# MACROTIPO

Texto del Estudiante

## LENGUA Y LITERATURA

# 3°

Medio





# **ADAPTACIÓN MACROTIPO**

**Lengua y Literatura**

**3º Medio**

**Autores:**

Alejandra Caballero Gatica

Claudia Herrera Nett

Yanina Piñones Araya

Antonieta Vergara Carreño

**Adaptadora:**

Karen Romina Torres Gacitúa

**Diseñadora:**

María Isabel Cruz Rencoret

Editorial SM

Ministerio de Educación

Biblioteca Central para Ciegos

Santiago de Chile

Año 2021







## **UNIDAD 1:**

### **DESAFÍOS Y OPORTUNIDADES ..... 1**

#### **Lección 1:**

¿Qué representa el hogar para ti? ..... 6

Casa tomada, Julio Cortázar..... 12

Lectura crítica: Desafío: el espacio.... 54

Hijos de las estrellas,  
María Teresa Rui..... 58

#### **Lección 2:**

¿Qué problemáticas  
sociales te afectan? ..... 119

Qué vergüenza, Paulina Flores ..... 123

Lectura crítica: La empatía:  
¿podemos situarnos en  
el lugar de otros? ..... 184



|  |     |
|--|-----|
| Una sociedad sin empatía .....                                     | 189 |
| Es tu dificultad para hacer<br>amigos sin humillarme .....         | 195 |
| Cuando tu hijo es el que<br>hace bullying, Patricia Morales .....  | 197 |
| Los nuevos 'inquisidores'<br>acechan en la red, Javier Salas ..... | 203 |
| <b>Evaluación de unidad</b> .....                                  | 226 |
| Joane, Gepe .....  | 226 |
| iRenuncia!, Franz Kafka .....                                      | 230 |
| <b>Síntesis de unidad</b> .....                                    | 234 |
| <b>Recomendaciones</b> .....                                       | 239 |



## **UNIDAD 2:**

**IDENTIDAD PERSONAL .....245**

### **Lección 3:**

¿Qué transformaciones has  
experimentado en tu vida? .....250

La metamorfosis, Franz Kafka .....259

Lectura crítica:

Proceso de interpretación .....322

La metamorfosis:

El juego de la verdad, Filosofía&Co ..327

### **Lección 4:**

¿Cómo influye la cultura en  
tu identidad? .....350

Kim Wilde, Marjane Satrapi.....355

|  |            |
|--|------------|
| Lectura crítica:   |            |
| El boom del meme.....  | 403        |
| Teoría del meme, Gabriel Pérez .....   | 410        |
| Un profesor se vuelve viral<br>al enseñar cómo corrige<br>exámenes con memes ..... | 433        |
| Instagram Grimlockraul .....   | 437        |
| <b>Evaluación de unidad.....</b>   | <b>98</b>  |
| Los costos personales de<br>convertirte en meme.....                               | 98         |
| El ermitaño, Gibrán Jalil Gibrán .....   | 456        |
| <b>Síntesis de unidad .....</b>  | <b>461</b> |
| <b>Recomendaciones.....</b>  | <b>466</b> |



## **UNIDAD 3**

### **HECHOS Y EMOCIONES .....471**

#### **Lección 5:**

¿Cómo expresamos  
nuestras emociones?.....475

Guiando la hiedra, Hebe Uhart .....479

Raíces, Gabriela Mistral .....502

La otra, Gabriela Mistral .....508

Lectura crítica:

¿Qué sentimiento nos evoca  
una obra literaria? Una en mí maté,  
Lina Meruane .....518

#### **Lección 6:**

¿Cómo vemos la realidad  
que nos rodea? .....537

|   |     |
|---|-----|
| La dura carrera de tres mujeres matemáticas, Andrés Navas .....               | 543 |
| Lectura crítica: Hechos que rompen estereotipos .....                         | 548 |
| Alan Turing (1912-1954): más allá del paraíso, la manzana, Andrés Navas ..... | 582 |
| <b>Evaluación de unidad</b> .....   | 608 |
| Hedy Lamarr (1914-2000): estrella de Hollywood, Andrés Navas .....            | 608 |
| <b>Síntesis de unidad</b> .....   | 616 |
| <b>Recomendaciones</b> .....  | 620 |

**UNIDAD 4:  
IDENTIDAD Y  
TRANSFORMACIONES ..... 625**

**Lección 7:**

¿Cuáles son tus orígenes? ..... 630

Recado confidencial a los  
chilenos, Elicura Chihuailaf ..... 636

Lectura crítica:

We tripantü, Jaime Huenún ..... 680

Wiñoy tripantü [vuelve a salir el sol],  
Juan Pablo Rioseco ..... 684

**Lección 8:**

El consumo ¿define quiénes somos? .... 698

Cuestión de ubicación,  
Juan Radrigán ..... 701

---

|  |            |
|--|------------|
| Lectura crítica:<br>El consumo me consume,<br>Tomás Moulian .....  | 761        |
| <b>Evaluación unidad .....</b>                                     | <b>784</b> |
| El loco y la triste,<br>Juan Radrigán .....                        | 784        |
| Las mujeres mapuches y el feminismo,<br>Elisa Loncon Antileo ..... | 789        |
| <b>Síntesis de unidad .....</b>                                    | <b>794</b> |
| <b>Recomendaciones .....</b>                                       | <b>799</b> |

---

# UNIDAD 1

## DESAFÍOS Y OPORTUNIDADES





## **Los dones previsibles**

I

Eran los dones previsibles.

El espacio habitable

En una tierra

Donde a poco de hurgar

Nos entrega la cosecha

En las manos germinadas de  
arándanos.

Estos, los dones previsibles...

Entonces el asombro moribundo pez

Abstracto en la dimensión de una  
sonrisa

Súbito en lo profundo del dolor

Desecha una escalera de agua.

II

Soledad vertical de cada espiga

Tiempo en el aire poblado de gestos

Por el don previsible.

V

La voluntad de latir está en el sonido

La multitud del tambor

Es la voz de la muchedumbre.

La voz del tambor

Es un corazón que late a herida  
abierta

En una sola instancia.

Díaz Varín, S. (1992). En Los dones  
previsibles. Santiago: Cuarto Propio.

# Unidad 1

---

## **En esta Unidad:**

- Leerás comprensivamente cuentos y propondrás una interpretación de ellos basada en el análisis de sus componentes.
- Leerás críticamente textos no literarios analizando la relación emisor - audiencia.
- Dialogarás para intercambiar ideas acerca de un tema de interés.
- Redactarás una interpretación de un texto literario argumentando tu opinión.

### **PARA EMPEZAR:**

Observa la imagen y lee el poema. Luego, dialoguen en parejas y respondan:

- ¿Qué es un don? ¿Qué quiere decir que sean “previsibles”?
- ¿Cuáles son los “dones previsibles” en sus vidas? Expliquen.
- ¿Qué don se ilustra en la imagen? ¿Creen que es algo dado o que se logra con esfuerzo y trabajo?

La imagen ilustra un problema que nos afecta como habitantes del planeta. ¿Qué desafíos y oportunidades enfrentamos en nuestros propios hogares?

## Lección 1

# ¿Qué representa el hogar para ti?

En esta lección te proponemos leer el cuento Casa tomada de Julio Cortázar para proponer una interpretación acerca del simbolismo de la casa como espacio para sus habitantes. Antes de leer, observa la imagen y realiza la actividad propuesta.





# Unidad 1

---

En parejas, conversen a partir de las siguientes preguntas. Anoten los puntos comunes.

- ¿Qué muestra la imagen? ¿Por qué el autor habrá utilizado esa paleta de colores?
- ¿Qué características de la casa quiere resaltar el pintor? ¿Cómo crees que habrá sido su vida dentro de esa casa?
- ¿Qué interrogantes surgen de tu apreciación de la pintura? ¿Qué importancia habrá tenido para el autor vivir en una casa de esas características?

Para entender la importancia de la obra para el autor, lee la siguiente información:

“Tras la muerte del tío Cent, el rico marchante, a fines de julio, Vincent pudo por fin cumplir su deseo anhelado durante largo tiempo: arreglar con el dinero las habitaciones que hasta entonces le habían servido de estudio y trastero para guardar sus cuadros. A partir de mediados de septiembre se convirtió en el dueño de “la casa amarilla””.

Metzger, R. y Walther, I. (2008).  
*Vincent van Gogh*.  
Alemania: Taschen.

### **PREGUNTAS ANTES DE LA LECTURA:**

- 1.** ¿Qué sabes acerca de Julio Cortázar?  
Menciona dos aspectos que conozcas sobre su vida o su obra.
- 2.** ¿Qué sentido crees que tiene la palabra “tomada” en el título del cuento que leerás?
- 3.** ¿Qué representa para ti o con qué asocias una casa? Explica.

## **JULIO CORTAZAR**

(1914 – 1984)

Escritor y traductor argentino reconocido por la innovación y originalidad de sus obras narrativas, principalmente sus cuentos y relatos breves. En ellos se mezclan lo real y lo fantástico. Junto con Jorge Luis Borges, es uno de los escritores destacados del género fantástico en Latinoamérica.



### Casa tomada

Nos gustaba la casa porque aparte de espaciosa y antigua (hoy que las casas antiguas **sucumben** a la más ventajosa liquidación de sus materiales) guardaba los recuerdos de nuestros bisabuelos, el abuelo paterno, nuestros padres y toda la infancia.

Nos habituamos Irene y yo a persistir solos en ella, lo que era una locura pues en esa casa podían vivir ocho personas sin estorbarse. Hacíamos la limpieza por la mañana, levantándonos a las siete, y a eso de las once yo le dejaba a Irene las últimas habitaciones por repasar y me iba a la cocina. Almorzábamos al mediodía,

siempre puntuales; ya no quedaba nada por hacer fuera de unos platos sucios. Nos resultaba grato almorzar pensando en la casa profunda y silenciosa y cómo nos bastábamos para mantenerla limpia. A veces llegábamos a creer que era ella la que no nos dejó casarnos. Irene rechazó dos pretendientes sin mayor motivo, a mí se me murió María Esther antes que llegáramos a comprometernos. Entramos en los cuarenta años con la inexpresada idea de que el nuestro, simple y silencioso matrimonio de hermanos, era necesaria clausura de la genealogía asentada por nuestros bisabuelos en nuestra casa. Nos moriríamos allí algún día, vagos y esquivos primos se quedarían con la casa y la echarían al suelo para enriquecerse

## Unidad 1

---

con el terreno y los ladrillos; o mejor, nosotros mismos la **voltearíamos** justicieramente antes de que fuese demasiado tarde.

Irene era una chica nacida para no molestar a nadie. **(1)**

### **Durante la lectura:**

**(1)** ¿Qué significa que no molestaba a nadie?

Aparte de su actividad matinal se pasaba el resto del día tejiendo en el sofá de su dormitorio. No sé por qué tejía tanto, yo creo que las mujeres tejen cuando han encontrado en esa labor el gran pretexto

para no hacer nada. Irene no era así, tejía cosas siempre necesarias, tricotas para el invierno, medias para mí, mañanitas y chalecos para ella. A veces tejía un chaleco y después lo destejía en un momento porque algo no le agradaba; era gracioso ver en la canastilla el montón de lana encrespada resistiéndose a perder su forma de algunas horas. Los sábados iba yo al centro a comprarle lana; Irene tenía fe en mi gusto, se complacía con los colores y nunca tuve que devolver madejas. Yo aprovechaba esas salidas para dar una vuelta por las librerías y preguntar **vanamente** si había novedades en literatura francesa. Desde 1939 no llegaba nada valioso a la Argentina.

## **Vocabulario:**

**sucumbir:** perecer, desaparecer.

**voltear:** trastocar, mudar.

**vanamente:** en vano, inútilmente.

### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

Los elementos del texto que entregan información social, política, cultural, histórica, etc., permiten relacionar el texto con el contexto histórico en que fue escrito. ¿Por qué es relevante 1939? ¿Cómo se relaciona con el texto?



Para saber qué pasaba el año 1939 en Argentina. Revisa el siguiente enlace [gbit.cl/T21L3M4MP009A](http://gbit.cl/T21L3M4MP009A)



Pero es de la casa que me interesa hablar, de la casa y de Irene, porque yo no tengo importancia. **(2)**

### **Durante la lectura:**

**(2)** ¿Por qué se restará importancia el narrador?

Me pregunto qué hubiera hecho Irene sin el tejido. Uno puede releer un libro, pero cuando un **pullover** está terminado no se puede repetirlo sin escándalo. Un día encontré el cajón de abajo de la cómoda de alcanfor lleno de pañoletas blancas, verdes, lila. Estaban con naftalina, apiladas como en una **mercería**; no tuve valor para

## Unidad 1

---

preguntarle a Irene qué pensaba hacer con ellas. No necesitábamos ganarnos la vida, todos los meses llegaba plata de los campos y el dinero aumentaba. Pero a Irene solamente la entretenía el tejido, mostraba una destreza maravillosa y a mí se me iban las horas viéndole las manos como erizos plateados, agujas yendo y viniendo y una o dos canastillas en el suelo donde se agitaban constantemente los ovillos. Era hermoso.

Cómo no acordarme de la distribución de la casa. **(3)**

### **Durante la lectura:**

**(3)** ¿Por qué el narrador hablará de la casa en tiempo pasado?

El comedor, una sala con **gobelinos**, la biblioteca y tres dormitorios grandes quedaban en la parte más retirada, la que mira hacia Rodríguez Peña. Solamente un pasillo con su maciza puerta de roble aislaba esa parte del ala delantera donde había un baño, la cocina, nuestros dormitorios y el living central, al cual comunicaban los dormitorios y el pasillo. Se entraba a la casa por un **zaguán** con **mayólica**, y la **puerta cancel** daba al living. De manera que uno entraba por el zaguán, abría la

## Unidad 1

---

puerta cancel y pasaba al living; tenía a los lados las puertas de nuestros dormitorios, y al frente el pasillo que conducía a la parte más retirada; avanzando por el pasillo se franqueaba la puerta de roble y más allá empezaba el otro lado de la casa, o bien se podía girar a la izquierda justamente antes de la puerta y seguir por un pasillo más estrecho que llevaba a la cocina y el baño. Cuando la puerta estaba abierta advertía uno que la casa era muy grande; si no, daba la impresión de un departamento de los que se edifican ahora, apenas para moverse; Irene y yo vivíamos siempre en esta parte de la casa, casi nunca íbamos más allá de la puerta de roble, salvo para hacer la limpieza, pues es increíble cómo se junta tierra en los muebles. Buenos

Aires será una ciudad limpia, pero eso lo debe a sus habitantes y no a otra cosa. Hay demasiada tierra en el aire, apenas sopla una ráfaga se palpa el polvo en los mármoles de las consolas y entre los rombos de las carpetas de macramé; da trabajo sacarlo bien con plumero, vuela y se suspende en el aire, un momento después se deposita de nuevo en los muebles y los pianos.

Lo recordaré siempre con claridad porque fue simple y sin circunstancias inútiles. Irene estaba tejiendo en su dormitorio, eran las ocho de la noche y de repente se me ocurrió poner al fuego la **pavita** del mate. Fui por el pasillo hasta enfrentar la entornada puerta de roble, y

## Unidad 1

---

daba la vuelta al codo que llevaba a la cocina cuando escuché algo en el comedor o en la biblioteca.

### Vocabulario:

**pullover:** chaleco.

**mercería:** tienda donde se venden artículos de costura, confección y tejido.

**gobelino:** tapiz, cortinaje.

**zaguán:** portal, recibidor.

**mayólica:** loza común con esmalte metálico.

**puerta cancel:** puerta metálica que separa el corredor del patio.

Suele mantenerse cerrada.

**pava:** en Argentina, tetera





## Unidad 1

---

El sonido venía impreciso y sordo, como un volcarse de silla sobre la alfombra o un ahogado susurro de conversación. También lo oí, al mismo tiempo o un segundo después, en el fondo del pasillo que traía desde aquellas piezas hasta la puerta. Me tiré contra la pared antes de que fuera demasiado tarde, la cerré de golpe apoyando el cuerpo; felizmente la llave estaba puesta de nuestro lado y además corrí el gran cerrojo para más seguridad.

Fui a la cocina, calenté la pavita, y cuando estuve de vuelta con la bandeja del mate le dije a Irene:

—Tuve que cerrar la puerta del pasillo. Han tomado parte del fondo. **(4)**

**Durante la lectura:**

**(4)** ¿Qué sucedió en la casa?

Dejó caer el tejido y me miró con sus graves ojos cansados.

—¿Estás seguro?

Asentí.

—Entonces —dijo recogiendo las agujas— tendremos que vivir en este lado

Yo **cebaba** el mate con mucho cuidado, pero ella tardó un rato en reanudar su labor. Me acuerdo de que me tejía un chaleco gris; a mí me gustaba ese chaleco.

## Unidad 1

---

Los primeros días nos pareció penoso porque ambos habíamos dejado en la parte tomada muchas cosas que queríamos. Mis libros de literatura francesa,

### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

Ciertos hechos u objetos suelen reiterarse en una obra literaria. Esto ocurre porque se quiere destacar su importancia o porque pueden poseer un valor simbólico

Para su comprensión, el lector deberá recurrir al texto y al contexto de producción de este. ¿Por qué es relevante la acción de tejer? ¿Qué simboliza la casa?

### **Vocabulario:**

**cebar:** añadir a la yerba mate agua caliente para preparar la infusión.

por ejemplo, estaban todos en la biblioteca. Irene pensó en una botella de **Hesperidina** de muchos años. Con frecuencia (pero esto solamente sucedió los primeros días) cerrábamos algún cajón de las cómodas y nos mirábamos con tristeza.

No está aquí.

Y era una cosa más de todo lo que habíamos perdido al otro lado de la casa. Pero también tuvimos ventajas. La limpieza se simplificó tanto que aun levantándose tardísimo, a las nueve y media, por ejemplo,

## Unidad 1

---

no daban las once y ya estábamos de brazos cruzados. Irene se acostumbró a ir conmigo a la cocina y ayudarme a preparar el almuerzo. Lo pensamos bien, y se decidió esto: mientras yo preparaba el almuerzo, Irene cocinaría platos para comer fríos de noche. Nos alegramos porque siempre resultaba molesto tener que abandonar los dormitorios al atardecer y ponerse a cocinar. Ahora nos bastaba con la mesa en el dormitorio de Irene y las fuentes de comida **fiambre**.

Irene estaba contenta porque le quedaba más tiempo para tejer. Yo andaba un poco perdido a causa de los libros, pero por no

afligir a mi hermana me puse a revisar la colección de estampillas de papá, y eso me sirvió para matar el tiempo. Nos divertíamos mucho, cada uno en sus cosas, casi siempre reunidos en el dormitorio de Irene que era más cómodo. A veces Irene decía:

Fíjate este punto que se me ha ocurrido. ¿No da un dibujo de trébol?

Un rato después era yo el que le ponía ante los ojos un cuadradito de papel para que viese el mérito de algún sello de **Eupen y Malmédy**. Estábamos bien, y poco a poco empezábamos a no pensar. Se puede vivir sin pensar.

# Unidad 1

---

(Cuando Irene soñaba en alta voz yo me desvelaba en seguida. Nunca pude habituarme a esa voz de estatua o papagayo, voz que viene de los sueños y no de la garganta. Irene decía que mis sueños consistían en grandes sacudones que

## **Vocabulario:**

**Hesperidina:** en Argentina, licor de cáscaras de naranjas amargas y otras hierbas.

**fiambre:** plato frío.

**Eupen y Malmédy:** localidades de Bélgica, conocidas como los cantones del este, ya que pertenecían a Alemania antes del siglo XX.





## Unidad 1

---

a veces hacían caer el cobertor. Nuestros dormitorios tenían el living de por medio, pero de noche se escuchaba cualquier cosa en la casa. Nos oíamos respirar, toser, presentíamos el ademán que conduce a la llave del velador, los mutuos y frecuentes insomnios.

Aparte de eso todo estaba callado en la casa. De día eran los rumores domésticos, el roce metálico de las agujas de tejer, un crujido al pasar las hojas del álbum filatélico. La puerta de roble, creo haberlo dicho, era maciza. En la cocina y el baño, que quedaban tocando la parte tomada, nos poníamos a hablar en voz más alta o Irene cantaba canciones de cuna. **(5)**

### **Durante la lectura:**

**(5)** ¿Con qué intención cantaba esas canciones?

En una cocina hay demasiados ruidos de loza y vidrios para que otros sonidos irrumpían en ella. Muy pocas veces permitíamos allí el silencio, pero cuando tornábamos a los dormitorios y al living, entonces la casa se ponía callada y a media luz, hasta pisábamos despacio para no molestarnos. Yo creo que era por eso que de noche, cuando Irene empezaba a soñar en alta voz, me desvelaba en seguida.)

## Unidad 1

---

Es casi repetir lo mismo salvo las consecuencias. De noche siento sed, y antes de acostarnos le dije a Irene que iba hasta la cocina a servirme un vaso de agua. Desde la puerta del dormitorio (ella tejía) oí ruido en la cocina; tal vez en la cocina o tal vez en el baño porque el codo del pasillo apagaba el sonido. A Irene le llamó la atención mi brusca manera de detenerme, y vino a mi lado sin decir





# Unidad 1

---



palabra. Nos quedamos escuchando los ruidos, notando claramente que eran de este lado de la puerta de roble, en la cocina y el baño, o en el pasillo mismo donde empezaba el codo casi al lado nuestro. **(6)**

### **Durante la lectura:**

**(6)** ¿Qué significarán esos ruidos?

**No nos miramos siquiera.** Apreté el brazo de Irene y la hice correr conmigo hasta la puerta cancel, sin volvernos hacia atrás. Los ruidos se oían más fuerte pero siempre sordos, a espaldas nuestras. Cerré de un golpe la cancel y nos quedamos en el zaguán. Ahora no se oía nada.



## Unidad 1

---

—Han tomado esta parte —dijo Irene. El tejido le colgaba de las manos y las hebras iban hasta la cancel y se perdían debajo. Cuando vio que los ovillos habían quedado del otro lado, soltó el tejido sin mirarlo.

¿Tuviste tiempo de traer alguna cosa?  
—le pregunté inútilmente.

—No, nada

Estábamos con lo puesto. Me acordé de los quince mil pesos en el armario de mi dormitorio. Ya era tarde ahora.

Como me quedaba el reloj pulsera, vi que eran las once de la noche. Rodeé con mi brazo la cintura de Irene (yo creo que ella estaba llorando) y salimos así a la calle. Antes de alejarnos tuve lástima, cerré bien la puerta de entrada y tiré la llave a la alcantarilla. No fuese que a algún pobre diablo se le ocurriera robar y se metiera en la casa, a esa hora y con la casa tomada.

Cortázar, J. (1996) En Bestiario.  
Buenos Aires: Sudamericana.

### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

El análisis de los elementos que componen un cuento favorece su comprensión e interpretación. Por ejemplo, en el cuento, la información que aporta y el punto de vista que adopta el narrador personaje son relevantes. ¿Qué juicios o comentarios realiza? ¿Qué información entrega? ¿Dónde focaliza su atención?

## **DESPUÉS DE LEER**

Responde en tu cuaderno. Luego, comparte tus respuestas.

- 1.** ¿Cómo es descrita la casa? Haz un plano con sus características.
- 2.** ¿Cuál es la historia de la casa? Narra brevemente.
- 3.** ¿Cuál es la actividad principal de los hermanos? ¿Con qué sector social se identifican?
- 4.** ¿Cuál es el tema del cuento?
- 5.** ¿Quiénes crees que se toman la casa? ¿Por qué motivo?

### **LECTURA CRÍTICA**

- 6.** ¿Qué significado tenían para los hermanos los objetos valiosos que habían heredado de sus antepasados?
- 7.** ¿Cómo se representan los roles de género dentro del cuento?
- 8.** ¿Puede decirse que este cuento representa la soledad y la falta de comunicación en la actualidad? Justifica tu respuesta con evidencia textual.

## ¿Cómo proponer una interpretación literaria?

Analizar el texto: comprender de qué trata, cuál es el tema, determinar las relaciones entre los elementos que lo componen. Por ejemplo: personajes, tipo de narrador, ambientes, etc.

¿Qué elementos de los textos narrativos son importantes de analizar?

# Unidad 1

---

Relacionar con el contexto: tomar en consideración todos aquellos aspectos o situaciones que aportan información del contexto de producción. Por ejemplo: histórica, política, cultural, religiosa, valórica, etc...

¿Cómo influye la época en la que escribió el autor en el texto? ¿Qué importancia tiene conocer sus ideas para comprender el significado del cuento?



Interpretar los elementos simbólicos: generalmente, los hechos u objetos que se reiteran en una obra tienen un valor simbólico. Para acceder a ellos, el lector debe recurrir al análisis del texto y su contexto.

¿Qué símbolos puedo encontrar en el texto?  
¿Cómo se relacionan con el tema del cuento?  
¿Qué relevancia tienen en las obras del autor?

## Unidad 1

---

Integrar los elementos y proponer una interpretación: consiste en proponer un sentido de la obra que vaya más allá de su comprensión literal. Si comprendiste “Casa tomada” puedes decir que se trata de dos hermanos que viven en una casa y terminan huyendo de ella. Ahora bien, si la interpretas tienes que plantear un significado o sentido de la obra justificado en tu análisis. Por ejemplo: el cuento se trata del temor del ser humano frente a lo desconocido, ya que la casa simboliza un espacio seguro, un refugio que es perturbado por el temor de los personajes frente a ruidos y sensaciones del exterior que desconocen.

## LABORATORIO DE IDEAS

### ¿Qué representa la casa y lo que sucede en ella?

Te proponemos escribir una interpretación psicológica y una social para compartirla con tu curso.

Para planificar tu texto, considera los elementos del esquema de análisis revisado en la **páginas 43 a 45** y aplícalo guiándote por las recomendaciones del recuadro lateral.

Al momento de escribir tu interpretación, considera lo siguiente:

# Unidad 1

---

- **Formula tu opinión:** Plantea tu interpretación de los elementos que componen el cuento.
- **Argumenta** (respalda tu opinión): Entrega los argumentos que te permiten reforzar tu interpretación. Apóyate en citas del texto y el análisis que realizaste.

Revisa tu texto con los criterios de evaluación, escribe la versión final y comparte tu interpretación.

## **Criterios de evaluación:**

- ✓ Analicé el texto según los elementos que lo componen (personajes, tiempo, espacio, narrador, etc.).

- ✓ Relacioné los elementos del texto con el contexto de producción.
- ✓ Realicé una interpretación de al menos un elemento simbólico presente en el texto.
- ✓ Utilicé argumentos respaldados por citas textuales.
- ✓ Revisé que la ortografía, la coherencia y la cohesión de mi texto.

**Género:** artículo interpretativo.

**Propósito:** comunicar una interpretación de un texto literario.

### **Interpretación psicológica:**

Investiga acerca del valor simbólico de una casa. Relaciona los hechos y la visión del narrador con el simbolismo de una casa y el acto de abandonarla.

**Interpretación social:** Investiga acerca de la fecha de publicación del cuento y lo que ocurría en Argentina en la época. ¿Qué interpretación política se puede hacer de la casa tomada y el acto de abandonarla?

## COMPRENSIÓN ORAL

Ingresen el código [gbit.cl/T21L3M4MP015A](https://gbit.cl/T21L3M4MP015A) y observen el video Claves de lectura: Julio Cortázar, cuentista. Reúnanse en grupos de cuatro integrantes y dialoguen sobre los siguientes aspectos relacionados con el video.

- ¿Cómo podrías definir lo fantástico?
- ¿Qué características tiene la obra de Cortázar?
- ¿Qué elementos son importantes para comprender su obra?



## Unidad 1

---

- ¿Qué rasgos de los mencionados en el video están presentes en “Casa tomada”?
- ¿Consideran que el cuento es fantástico? Justifiquen su acuerdo o desacuerdo.
- ¿En qué coinciden o difieren con lo dicho en el video como claves de interpretación de Cortázar? Sinteticen sus puntos de vista en un texto.
- ¿Cuál es el efecto de “lo monstruoso” presente en “Casa tomada”?

## **JULIO CORTAZAR**

Consejos para dialogar:

- Respeten los turnos de habla.
- Expliquen sus puntos de vista.
- Valoren el aporte de sus compañeros.
- Registren las ideas importantes.

## **LECTURA CRÍTICA**

### **Desafío: el espacio**

#### **MARIA TERESA RUIZ**

María Teresa Ruiz es una de las astrónomas más importantes de nuestro país

Ha desarrollado su carrera profesional en EE. UU., Italia, México y Chile. Es mundialmente famosa, pues fue la primera en observar una enana café, objeto de cuya existencia se sabía, pero nunca había sido visto. Además, fue la primera mujer en recibir el Premio Nacional de Ciencias Exactas en 1997.

### **ANTES DE LEER:**

En esta sección, te invitamos leer un fragmento del libro Hijos de las estrellas. La astronomía y nuestro lugar en el universo. Se trata de un libro escrito por la astrónoma chilena María Teresa Ruiz y publicado en 2017. En él, se reflexiona sobre el lugar que ocupa la Tierra en el Universo y cómo la composición química del ser humano es parte de la formación del cosmos. Investiga información sobre el contexto en que aparece el libro y haz un esquema como el siguiente en tu cuaderno.

|   |                   |
|---|-------------------|
| <b>Enunciador</b>   | María Teresa Ruiz |
| <b>Datos biográficos relevantes</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• ¿A qué se dedica?</li><li>• ¿Por qué escribió el libro?</li><li>• ¿Qué propósito tuvo al publicar el libro?</li></ul> |                   |

|  |                         |
|--|-------------------------|
| <b>Contexto</b>  | Hijos de las estrellas. |
| <b>Datos de la publicación</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Dónde y en qué año se publicó?</li><li>• ¿Cuántos ejemplares se han vendido?</li><li>• ¿Cuál es su temática? ¿Por qué es importante o relevante?</li></ul> |                         |

| <b>Audiencia</b>  | Lectores posibles |
|---|-------------------|
| <p><b>Características de los lectores</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ¿A qué tipo de lector se dirige el libro?</li><li>• ¿Qué rango de edad podrían tener?</li></ul> |                   |

## **PREGUNTAS ANTES DE LA LECTURA**

- 1.** ¿Qué sentido tendrá el título del libro *Hijos de las estrellas*?
- 2.** ¿Cuál crees que será el propósito comunicativo de la autora? Escribe una hipótesis al respecto.
- 3.** ¿Qué sabes o conoces de astronomía en Chile? ¿Qué crees que puedes conocer al leer el texto?



## **Hijos de las estrellas**

### **I. ¿Dónde estamos? ¿Cómo llegamos aquí?**

Del mismo modo que un niño pequeño explora el mundo que lo rodea tirando objetos al suelo para ver qué pasa, comiendo, o al menos probando juguetes, llaves, gusanos, tierra y lo que se encuentre a su alcance, la historia de la humanidad ha



estado marcada por una gran curiosidad y espíritu de exploración. Gracias a esto, hoy la humana es una especie muy exitosa, que se multiplica y que ocupa todos los rincones del planeta de origen, la Tierra. En esta exploración hemos desarrollado la que ha sido nuestra mejor estrategia para prosperar como especie: hemos aprendido a descubrir algunos secretos de la naturaleza para usarlos en nuestro beneficio. **(1)**

### **Durante la lectura:**

**(1)** ¿Qué idea se destaca en este párrafo?

## Unidad 1

---

Tal vez lo que diferenció a nuestros ancestros de otros primates fue su sorprendente interés por hacerse preguntas **“inútiles”** para su existencia inmediata: ¿qué son las estrellas?, ¿por qué se producen los eclipses?, ¿qué son los cometas?, todos objetos o fenómenos muy lejanos, que no se pueden tocar, probar ni oler.

Estas preguntas **“inútiles”** permitieron que nuestros antepasados prehistóricos desarrollaran sus mentes hasta alcanzar una inteligencia superior.

Esta misma curiosidad y necesidad de explorar nos ha impulsado a extender la búsqueda más allá de la Tierra, en una aventura de descubrimiento y exploración

aún más emocionante y difícil que las emprendidas en su época por Cristóbal Colón, Marco Polo o Hernando de Magallanes. Ellos se encontraron con nuevas civilizaciones, pero a pesar de lo diferentes que los nuevos hombres pudieran parecer, eran semejantes; encontraron árboles, ríos y pájaros que eran similares a los conocidos. En cambio, el universo más allá de la Tierra es muy raro, pasan cosas que aquí, en nuestro planeta, no ocurren; ahí existen hoyos negros, **pulsares**, grandes explosiones de supernovas.

No podemos hacer comparaciones ni usar nuestra experiencia terrestre para emprender con éxito esta exploración del cosmos que llamamos astronomía.

## LECTURA CRÍTICA

### Uso de comillas

Un uso de las comillas consiste en marcar o destacar el uso o el sentido especial de una palabra o expresión.

- En este caso, ¿qué sentido se le da a la palabra “inútiles”?

### Vocabulario:

**pulsar:** estrella de neutrones que rotan rápidamente, emitiendo pulsos de radiación electromagnética generada cerca de los polos magnéticos.

Por ahora y con muy pocas excepciones, la exploración del universo más allá de la Tierra la hemos realizado con nuestra mente, con nuestra inteligencia e imaginación, gracias a las cuales hemos sabido crear instrumentos que nos permiten medir e interpretar la información que en forma de radiación electromagnética nos llega desde los distintos rincones del universo: rayos gamma, rayos X, luz ultravioleta, luz visible, infrarrojo (luz invisible para el ojo humano y que emite, por ejemplo, un objeto caliente como nuestro cuerpo), ondas milimétricas y de radio. Cada uno de estos tipos de radiación se detecta con diversos instrumentos desde la superficie

## Unidad 1

---

de la Tierra o, gracias a los satélites, en su espacio circundante.

Para emprender este viaje por nuestro universo es necesario dejar en casa herramientas tan importantes para la vida diaria como son el instinto y el sentido común; los hemos desarrollado para sobrevivir en la Tierra, pero son inútiles explorando este universo raro, lleno de cosas que no nos son familiares, y que, sin embargo, son parte de nuestra historia y de nosotros mismos.

Hasta hace relativamente poco tiempo, considerando la historia de la humanidad, se creía que las estrellas y todos los cuerpos en el cielo giraban en torno de la

Tierra. La verdad es que si en una noche despejada, lejos de las luces de la ciudad, ojalá incluso sin luz de luna, nos tendemos de espaldas, veremos miles de estrellas, la mayor parte de ellas concentradas en una banda luminosa que corresponde a nuestra propia galaxia, la Vía Láctea. Si permanecemos observando el cielo por un rato veremos que las estrellas parecen girar en torno de nosotros, pero, claro, ahora sabemos que esto se debe a la rotación de la Tierra sobre su eje, la que completa un giro en veinticuatro horas, y no a que seamos el centro del universo.

Como humanidad hemos tenido que asumir la realidad de que no somos el centro de nada: habitamos un pequeño planeta,



## Unidad 1

---

entre varios más que giran en torno de una estrella, el Sol; esta es una estrella común y corriente, entre cien mil millones de estrellas que existen en la Vía Láctea; y nuestra galaxia es, a su vez, una entre mil millones de galaxias que llenan el universo. Esto es un golpe tremendo a nuestra autoestima y a nuestras pretensiones de ser especiales. Sin embargo, al final de este viaje por el universo, espero convencer al lector de que en realidad somos muy especiales, pero por otras razones. **(2)**

### **Durante la lectura:**

**(2)** ¿Qué propósito comunicativo declara la autora respecto del lector?

## **II. Prepararse para iniciar la exploración del universo**

Tal como cuando salimos de excursión llevamos algunos elementos imprescindibles como agua, comida, linterna, saco de dormir, etc., para la exploración del cosmos los astrónomos necesitamos algunos elementos que son fundamentales. Las herramientas más importantes tienen que ver con la luz, conocida por los científicos como radiación electromagnética.**(3)**

### **Durante la lectura:**

**(3)** ¿Con que propósito se establece la comparación?

## Unidad 1

---

La luz se mueve con velocidad constante, con un valor fijo de trescientos mil kilómetros por segundo (en el vacío). Esto hace que la luz que emiten objetos más lejanos tarde mucho más en llegar a nosotros y nos muestre el universo como era en su infancia, hace miles de millones de años, cuando ese haz de luz inició su camino, mientras que la luz que viene desde objetos más cercanos se ha demorado menos en llegar y nos muestra el universo como es hoy.

## LECTURA CRÍTICA

### Personas gramaticales

Los pronombres pueden usarse de forma que generen ciertos efectos en el receptor. Por ejemplo:

- En este texto, el “nosotros” tiene el efecto de incorporar tanto al emisor como a los receptores en el texto. Los agrupa en un colectivo.
- Las formas impersonales, como “se creía”, no señalan a una persona o grupo en particular. Esta información no se menciona ya sea porque es irrelevante o porque se prefiere mantenerla oculta.

## Unidad 1

---

Aquí vale la pena notar que la luz del Sol, por ejemplo, tarda ocho minutos en recorrer los 150 millones de kilómetros que separan a esa estrella de nosotros. Cuando vemos que el Sol se está poniendo, ya hace ocho minutos que está bajo el horizonte. Cuando leemos estas palabras impresas, la luz reflejada en el libro se toma un tiempo (muy poquito, pero no cero) en llegar a los ojos. Y cuando la mente procesa esta información, esta ya está en el pasado: el presente es solo un momento imaginario entre el pasado y el futuro.

Esta característica de la velocidad de la luz nos permite “ver” el pasado y así reconstruir la historia del universo.

Otras herramientas importantes para la exploración del universo son los instrumentos que nos permiten “recolectar” la luz que viene de todos los rincones del cosmos, como son los telescopios y antenas, que hoy se construyen cada día más poderosos para poder estudiar la débil luz que proviene de los objetos más distantes y que permanecen invisibles a nuestros ojos. El ojo humano hace tiempo que quedó obsoleto como instrumento para “ver” el universo. Hoy existen detectores que son millones de veces más sensibles, y que además pueden detectar el infrarrojo, ultravioleta, rayos X y ondas de radio. Nuestros ojos sirven para ver solo en luz visual, también llamada rango óptico, que

## Unidad 1

---

es la luz donde nuestra estrella, el Sol, emite el máximo de su luminosidad. Esto se debe a una adaptación evolutiva: los habitantes de otros sistemas planetarios, cuya estrella emita la mayor parte de luz en rayos X, por ejemplo, seguramente tendrían "ojos" o detectores de rayos X para "ver" su mundo. **(4)**

### **Durante la lectura:**

**(4)** ¿Qué característica le interesa destacar a la autora con la expresión entre comillas "ver"?

Finalmente, hay que mencionar los satélites astronómicos que observan el

universo orbitando la Tierra y evitan, de esta manera, el efecto de la atmósfera terrestre que absorbe la luz que nos llega, desde los rayos X hasta gran parte de las ondas **submilimétricas y milimétricas**. La atmósfera terrestre también hace que las imágenes de los astros aparezcan borrosas, como fuera de foco, debido al movimiento de las masas de aire que debe atravesar un rayo de luz que nos llega desde el cosmos. En cambio, los satélites reciben la luz directamente, sin pasar por la atmósfera, y consiguen imágenes muy nítidas, como las obtenidas con el Telescopio Espacial Hubble, que observa el universo desde su órbita a 610 kilómetros de altura sobre la superficie terrestre.



Muy alto, muy seco. El llano de Chajnantor, al este de San Pedro de Atacama, ha sido declarado "reserva científica" por el Estado de Chile debido a sus condiciones únicas en el mundo para realizar observaciones astronómicas: como está a unos cinco mil metros de altura y casi no existe humedad, es un lugar privilegiado para realizar observaciones en radiofrecuencias. Aquí surgen hoy varios proyectos astronómicos, tales como ALMA, APEX, ASTE y CBI; muchos otros están aún en etapa de estudio.

**Vocabulario:**

**ondas submilimétricas y**

**milimétricas:** ondas que se ubican entre las ondas de radio e infrarrojo.

Poseen la propiedad única de pasar por materiales ligeros, como tela de ropa, de un modo transparente.

Hoy, los telescopios más modernos, muchos de los cuales están instalados en el Norte de Chile, cuentan con tecnología para compensar el efecto de la atmósfera y producen imágenes de gran nitidez, comparables y en algunos casos mejores que las obtenidas con el Telescopio Espacial Hubble. Claro está, la atmósfera, sigue estando allí y absorbiendo mucha de la radiación que nos llega, por lo que no se

puede detectar luz en forma de rayos X, por ejemplo, desde la superficie terrestre.

### **Chile la capital astronómica del mundo, ¿por qué?**

Existen al menos tres razones que hacen que Chile sea un lugar privilegiado para realizar observaciones del universo. La primera es que estamos en el hemisferio sur. Esto significa que, mientras la Tierra se desplaza en su órbita en torno al Sol, nosotros aquí en el sur vemos una zona del universo invisible desde el norte, hemisferio donde está la mayor parte de los países que han cultivado la ciencia y desarrollado instrumentos para explorar el cosmos. ¡El cielo del sur era prácticamente desconocido! **(5)**

### **Durante la lectura:**

**(5)** ¿A quién se advierte con la frase admirativa?

La segunda razón es que el cielo del sur contiene algunos de los objetivos más interesantes para estudiar cómo es el centro de nuestra propia galaxia la Vía Láctea, el cual pasa directamente sobre nuestras cabezas en Santiago, con una declinación (que equivale a la latitud en la Tierra) de menos treinta y tres grados. El centro de nuestra galaxia contiene una potente fuente de emisión de ondas de radio cuyo origen era hasta hace poco desconocido. Hoy hemos descubierto,

## Unidad 1

---

gracias a los telescopios instalados en Chile, que en el centro de la Vía Láctea hay un hoyo negro con una masa de tres millones de veces la masa del Sol, que es la fuente de esta misteriosa emisión.



### **Vocabulario:**

**declinación:** en astronomía, ángulo que se forma entre un astro y la línea del ecuador.

En el cielo austral, entre menos sesenta y menos setenta grados, también encontramos las dos galaxias satélites de la nuestra: La Nube Grande de Magallanes y la Nube Chica de Magallanes. Estas galaxias son las más cercanas a nosotros y en ellas podemos estudiar cómo se distribuyen las estrellas según su edad (poblaciones estelares), así como otros fenómenos astronómicos que son muy difíciles de ver en nuestra propia galaxia, porque somos parte, estamos dentro de ella.

La tercera razón que vale la pena mencionar es la calidad de los cielos del Norte chilenos, algo que hace cincuenta años fue una gran novedad para los

## Unidad 1

---

astrónomos y que los habitantes de la zona sabían desde siempre.

Lo importante no es solo la gran cantidad de noches con cielos despejados, sino también la estabilidad de la atmósfera, lo que permite obtener imágenes muy **nítidas**. Esta condición se da aquí debido a la combinación de la cordillera de los Andes, que actúa como barrera para detener el aire húmedo y las nubes que vienen desde el Atlántico, y la corriente fría de Humboldt, que tiene su origen en la Antártica y que corre a lo largo de la costa chilena manteniendo el océano frío y las nubes sobre el mar, y no en el continente. **Declinación**: es el ángulo que se forma entre un astro y la línea del ecuador **nítido**: que se distingue claramente.

### **III. Entonces, ¿desde dónde partimos la exploración?**

Uno de los grandes avances de la astronomía de las últimas décadas ha sido el descubrir nuestro lugar en el universo. Hoy sabemos que habitamos un planeta más bien pequeño que hemos llamado Tierra, y que es parte de un conjunto de planetas que **orbitan** en torno al Sol. Este, a su vez, es una estrella bastante común y corriente: ni muy grande o masiva, ni muy pequeña: solo una más entre cien mil millones de estrellas que forman nuestra galaxia que hemos bautizado Vía Láctea.

Nuestra galaxia es de tipo espiral y el Sol (con nosotros girando en torno a él) se encuentra en uno de los brazos espirales;



## Unidad 1

---

más o menos a mitad de camino entre el centro y el borde de la galaxia, a unos 28 mil años luz de distancia del centro. Un año luz corresponde a la distancia que recorre la luz en un año, esto es 9,46 billones de kilómetros. En esta posición el Sol gira en torno al centro de la galaxia a ochocientos mil kilómetros por hora y le da una vuelta completa a la Vía Láctea en unos doscientos treinta millones de años.

Mientras el Sol no frene y cambie bruscamente su velocidad de rotación, nunca nos daremos cuenta de la velocidad que llevamos, tan alta que es casi imposible imaginársela.

Saliendo de la Vía Láctea, vemos que tenemos una vecina muy parecida, una

galaxia de tipo espiral conocida como Andrómeda. Si medimos la velocidad de Andrómeda resulta que se está acercando a nosotros a unos cientos ochenta y ocho mil kilómetros por hora! Por suerte Andrómeda está a dos millones de años luz de nosotros, por lo que, si viniera justo a chocarnos, ello no ocurriría hasta unos siete mil quinientos millones de años más.

### **Vocabulario:**

**nítido:** que se distingue claramente.

**orbitar:** moverse los cuerpos físicos alrededor de otro mientras están bajo la influencia de una fuerza central, como la gravedad.



Un agujero en el corazón. Centauro A es una galaxia gigante rodeada por un cinturón de polvo. Posee una potente fuente de radiofrecuencias en su centro, por lo que se cree que ahí hay un hoyo negro.

Además de Andrómeda, vemos unas cuarenta galaxias más pequeñas (enanas),

algunas atrapadas por la fuerza de gravedad de Andrómeda o de la Vía Láctea girando como un enjambre en torno a ellas. Las más conocidas e importantes, por su cercanía a la Vía Láctea, son la Nube Chica de Magallanes y la Nube Grande de Magallanes. En una noche oscura de noviembre se las puede observar desde cualquier lugar de Chile, mirando hacia el cielo del sur: se aprecian, justamente, como nubes. Los habitantes de Tierra del Fuego las pueden ver pasar casi justo sobre sus cabezas.

Si nos alejamos un poco de nuestro "vecindario", que compartimos con Andrómeda, las Nubes de Magallanes y una decena de galaxias enanas, veremos

## Unidad 1

---

que somos un grupo muy pequeño, y que como tal formamos parte de un grupo mucho mayor con miles de galaxias, muchas de ellas incluso más grandes y más masivas que la nuestra. Estas grandes concentraciones de galaxias se llaman “cúmulos de galaxias”, los cuales, a su vez, forman, con otros cúmulos, estructuras inmensas llamadas “supercúmulos”; y estos dan forma entre sí a una telaraña cósmica que cubre el universo.

Así es que, saliendo de nuestra galaxia, podemos ver que el universo está lleno de galaxias, algunas parecidas a la Vía Láctea. En ese mar de galaxias, la nuestra es solo una más; no tiene nada de especial.

Entonces, de aquí partimos; de un punto cualquiera del universo, sin nada que lo distinga de ningún otro.

### **IV. Y, ¿cuándo llegamos aquí?**

#### **La historia como la conocemos hoy**

La exploración del universo que hemos emprendido no ocurre solamente en el espacio, sino también en el tiempo. Uno de los éxitos recientes de la astronomía ha sido poder reconstruir la historia de nuestro universo, nuestra propia historia, revelándonos una epopeya más increíble y fascinante que ninguna otra que hayamos visto en la realidad o la ficción. ¡Y pensar que nosotros somos parte de esa historia fantástica! Esta es una

## Unidad 1

---

gran proeza si consideramos que como humanos no estamos preparados para sobrevivir en un ambiente que sea distinto al de nuestro planeta. Solo con nuestro ingenio y creatividad, sin movernos de nuestro ambiente, después de muchas generaciones, hemos comenzado a **desentrañar** nuestra historia.

Lo que escribo en este libro es válido hoy, pero mañana muchas cosas pueden cambiar. El progreso de la ciencia se basa en la observación y en la teoría que la interpreta. Si mañana alguna de estas cambia, por supuesto que la historia deberá cambiar.

Así se construye la ciencia, poniéndola a prueba permanentemente.

Hoy, distintos tipos de observaciones nos indican que nuestro universo tiene unos catorce mil millones de años de edad. Todo habría comenzado con un evento fenomenal conocido como el big bang. En él se creó el espacio y el tiempo; por lo tanto, no es válido preguntarse ¿qué había antes? Tampoco, ¿qué hay más allá del universo?, ya que este ha contenido siempre todo el espacio, desde que tenía el tamaño de un granito de arena hasta lo que es hoy. ¡Qué terrible agresión a nuestro sentido común más básico! No hay que ni siquiera intentar comprender estos conceptos, que, por otra parte, matemáticamente sí tienen mucho sentido.



## Unidad 1

---

Ya lo advertí: inada de sentido común,  
por favor! **(6)**

### **Durante la lectura:**

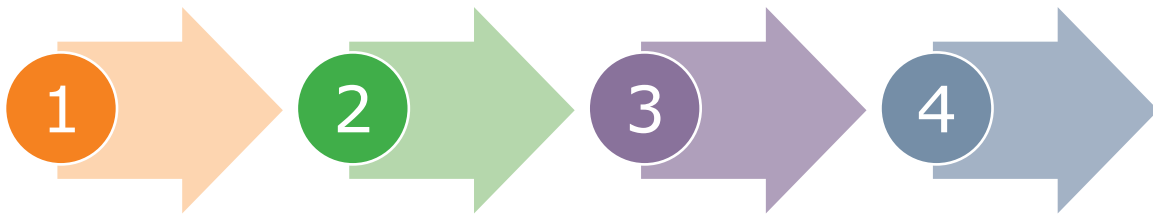
**(6)** ¿A quién se apela con la advertencia?







No hay que dejarse vencer por este golpe a nuestra experiencia humana en la Tierra; hay que seguir adelante: la historia lo amerita y, ojo, este es solo el primer tropiezo en esta exploración del universo.

### **Vocabulario:**

**desentrañar:** buscar lo más profundo o específico sobre un tema.

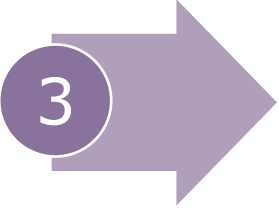
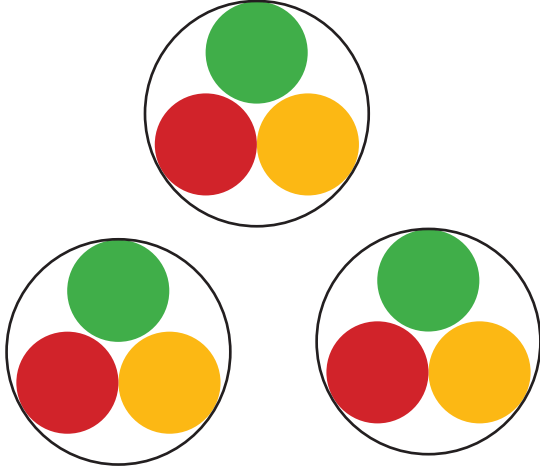
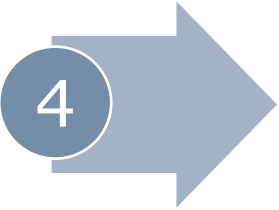
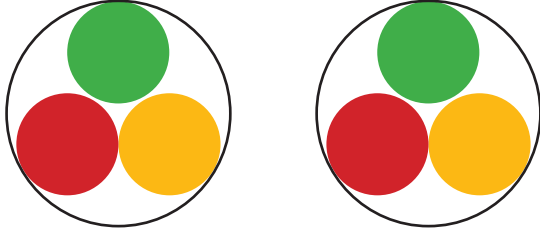
## Línea de tiempo desde el big bang hasta el origen de la vida.



|  |   |
|--|---|
|  <p>Partículas fundamentales</p> | <p>Big bang</p> <p><b>?</b></p> <p><math>10^{(-43)}</math></p>  |
|  <p>Las fuerzan se separan</p>  | <p>fnd </p> <p>fnd </p> <p>fe </p> <p>fg </p> <p><math>10^{-35}</math> seg.</p> |

# Unidad 1

---

|   |   |
|---|---|
|  <p>Los quarks se combinan</p> |  <p><math>10^{-5}</math> seg.</p>     |
|  <p>Núcleos atómicos</p>      |  <p>Fuerzas nucleares<br/>1 min.</p> |

## V. La historia como la conocemos hoy

La historia del universo se puede describir como una evolución desde lo muy básico y simple hacia estructuras cada vez

más complejas. Hace catorce mil millones de años, cuando surgió el universo, este estaba formado por una sopa de partículas como electrones, neutrinos, quarks y otras partículas fundamentales.

Inmediatamente después del big bang, aparecen las cuatro fuerzas fundamentales del universo. La fuerza nuclear fuerte, que hace que los protones y neutrones en el núcleo de los átomos se mantengan unidos; la fuerza nuclear débil, responsable de la radioactividad de algunos elementos; la fuerza electromagnética, que tiene que ver con la electricidad, y la fuerza gravitacional, que hace que un cuerpo con masa atraiga a otro como el Sol atrae a la Tierra y esta a nosotros, atrapándonos

## Unidad 1

---

en su superficie. Estas fuerzas son muy simples; sin embargo, son las arquitecturas universales; el universo es como es, debido a que son estas, y no otras, las fuerzas que operan y mandan en él.

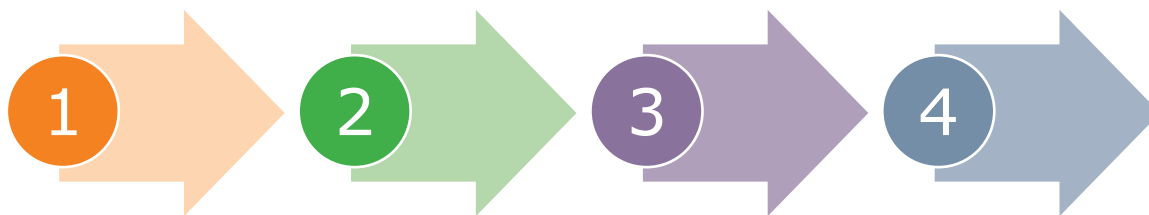
Cuando aún no había transcurrido una millonésima de segundo desde el big bang, se unieron tres quarks (partículas fundamentales) para formar los primeros protones y neutrones, y, casi un minuto más tarde, gracias a que comenzaron a actuar las fuerzas nucleares, se formaron los primeros núcleos atómicos. En estos momentos el universo estaba muy caliente, con temperaturas que alcanzaban los cien millones de grados.

A esta temperatura se producen reacciones nucleares que en este caso empezaron a transformar los núcleos de hidrógenos (protones) en núcleos de helio. Mientras tanto, el universo seguía su expansión y se iba enfriando; pronto la temperatura bajó a menos de diez millones de grados y las reacciones nucleares se detuvieron; para entonces, ya la cuarta parte de los núcleos de hidrógeno se había convertido en núcleos de helio.

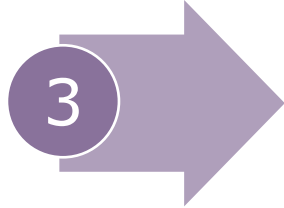
Todo esto, en menos de un minuto de tiempo. El hidrógeno de las moléculas de agua en nuestro cuerpo se formó en el big bang y tiene

# Unidad 1

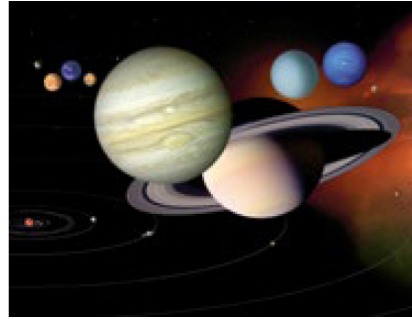
---



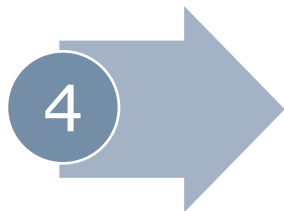
|  |  |
|--|--|
|  <p>Se forman los átomos</p>      |  <p><b>Fuerza electromagnética:</b><br/>1 millón de años.</p>    |
|  <p>Se forman las galaxias.</p> |  <p><b>Fuerza gravitacional:</b><br/>500 millones de años.</p> |



Se forman el Sol  
y los planetas.



10 mil millones  
de años.



Surge la vida.



14 mil millones  
de años.



# Unidad 1

---

## Vocabulario:

**neutrino:** partícula fundamental sin carga eléctrica ni masa.

**quark:** partícula fundamental de la cual están hechas otras partículas, como protones y neutrones.

**helio:** elemento químico gaseoso. Es uno de los gases nobles del grupo 0 de la tabla periódica.

## **Interroga la imagen**

¿Qué función cumple la línea de tiempo en relación con lo expuesto en el texto?

catorce mil millones de años de edad. Aunque parezca increíble, nosotros somos parte íntima de esta historia desde sus comienzos.

El hidrógeno y el helio son los dos elementos más simples que existen; sin embargo, su grado de complejidad es muchísimo mayor que el de las partículas fundamentales con que partió el universo. El universo formado por núcleos de hidrógeno y helio se siguió expandiendo y enfriando hasta que, un millón de años más tarde, al alcanzar una temperatura cerca de los tres mil grados, la fuerza electromagnética entró en escena e hizo que los núcleos atómicos, que tienen una carga eléctrica positiva, atraparán a los electrones de carga

## Unidad 1

---

eléctrica negativa, y formaran los primeros átomos de hidrógeno y helio. Hasta ese momento, el universo había estado oculto en una nube de radiación, producida por la interacción entre los electrones, y entre estos y los núcleos atómicos. Todo lo que había sucedido en el universo hasta entonces quedó oculto por este manto radiante, como las nubes que cubren el cielo en un día nublado en que sabemos que el Sol está donde siempre, pero no lo podemos ver. En este momento, un millón de años después del big bang, por fin el universo se hizo transparente: los núcleos atómicos atraparon a los electrones. Todo lo que ocurrió a continuación lo podemos observar directamente. **(7)**

### **Durante la lectura:**

**(7)** ¿Qué significa que se pueda observar directamente?

Unos quinientos millones de años después del big bang, gracias a la influencia de la fuerza gravitacional, se formaron las primeras galaxias y, en ellas, las primeras estrellas. En este momento, el universo dio otro gran paso hacia grados mayores de complejidad: las estrellas comenzaron a “cocinar” en su corazón el hidrógeno y el helio, transformándolos, mediante reacciones nucleares, en elementos más complejos, como oxígeno, carbono, nitrógeno y casi todos los otros que

## Unidad 1

---

conocemos. Hay una fracción de ellos, como el uranio o el cromo, que se forman en las explosiones de supernovas y, que marcan el fin de las estrellas masivas, aquellas cuya masa es más de diez veces la del Sol.

Al morir una estrella, parte de su masa es expulsada, contaminando el material que la rodea, compuesto mayoritariamente de hidrógeno y helio, con los elementos que han fabricado durante su vida. La próxima generación de estrellas que se forme a partir de este material contendrá no solo hidrógeno y helio, sino todos los otros elementos que fabricó la estrella precedente antes de morir. La vida típica de una estrella tiene una duración que depende de su masa: si es muy grande,

durará muy poco: unos pocos millones de años; las menos masivas, como nuestro Sol, en cambio, duran unos diez mil millones de años; y las más pequeñas viven incluso más.

Hace unos cuatro mil quinientos millones de años nació el Sol; unos mil millones de años más tarde surgió la vida en la Tierra; y apenas un par de millones de años atrás, nuestros primeros ancestros. Estos son los pasos más recientes en la permanente evolución del universo hacia mayores grados de complejidad.

## **VI. La llegada**

Unos nueve mil millones de años después del big bang, muchas generaciones de

## Unidad 1

---

estrellas habían nacido y vivido cocinando en sus corazones todos los elementos que permiten que la vida pueda surgir, cuando una nube de gas y polvo se desplomó por su propio peso. Este evento marcó el nacimiento de nuestro Sol y, con él, los planetas. La Tierra se ubicó bien, ni tan cerca del Sol como para quemarse ni tan lejos como para congelarse. Casi desde el comienzo tenía todo lo necesario para ver surgir los primeros **atisbos** de vida en ella.

A los nueve mil millones de años de edad, el universo alcanzaba la "madurez" necesaria para que, en innumerables planetas que, como la Tierra, se encuentran bien ubicados en relación con su estrella, surgiera la vida.

En algunos esta vida puede ser muy primitiva, como bacterias; en otros, muy avanzada, como nosotros, y mucho más. La vida, al igual que la formación de los primeros átomos, las primeras estrellas, no es más que una etapa en la evolución del universo y nosotros, hasta donde sabemos, somos la expresión más compleja de este proceso. ¿Cuántos hermanos del cosmos, habitantes de innumerables planetas, estarán participando de esta misma aventura? ¿Se cruzarán nuestros pasos algún día? ¡Qué ganas de vivir un millón de años para saberlo! Claro que incluso un millón no puede ser suficiente tiempo.

La Tierra ya celebró sus cuatro mil quinientos millones de años de edad. En



## Unidad 1

---

ella, la vida, en su forma más simple, irrumpió hace unos tres mil quinientos millones de años. Aunque era una vida muy primitiva, el salto en complejidad entre una molécula cualquiera y la vida es extraordinario. Con el tiempo, la vida evolucionó intentando distintas formas, quedándose con las exitosas y desechando las que no se **sustentan**, todo eso durante tres mil quinientos millones de años.

Finalmente, hace uno o dos millones de años (casi nada en esta larga historia), aparecieron nuestros primeros ancestros, que evolucionaron rápidamente, desarrollando las habilidades mentales necesarias para llegar a transformarse en lo que somos hoy, seres con conciencia,

capaces de reconstruir su historia e imaginar el futuro, habitantes de la vanguardia del universo que evoluciona, inaugurando a cada paso un nuevo tiempo y conquistando un nuevo espacio para la humanidad. La vida con conciencia, es decir, nuestra propia existencia, es el último salto en complejidad que ha dado el universo. Esto sí nos hace muy especiales: de lo que conocemos, somos lo más complejo que ha sido capaz de fabricar el universo. Claro que la evolución no se detiene aquí. Habrá nuevos grados de complejidad que estarán por venir o quizás iya están aquí y no nos hemos dado cuenta!

Después de conocer esta historia, no se puede evitar mirar nuestra propia existencia

## Unidad 1

---

y nuestro cuerpo con admiración. Pensar que los átomos de hidrógeno en mis lágrimas los fabricó el big bang y los átomos de calcio en mis huesos, el oxígeno en mi sangre y todos los elementos que forman parte de mí, todos fueron fabricados por estrellas. ¡Somos sus hijos, hijos de las

estrellas! **(8)**

**Durante la lectura:**

**(8)** ¿Qué relación tiene esta afirmación de "convencer al lector" con la formulada en el primer apartado?

**Vocabulario:**

**atisbo:** indicio, conjetura

**sustentar:** perdurar en el tiempo

**DESPUÉS DE LEER**

Responde en tu cuaderno. Luego, comparte tus respuestas.

- 1.** ¿Qué advierte la autora acerca del conocimiento astronómico? Explica.
- 2.** ¿Qué rol juega Chile en la exploración del universo?
- 3.** De acuerdo con la autora, ¿por qué hay que dejar de lado el sentido común?

## Unidad 1

---

4. ¿Qué propósitos comunicativos se reflejan en el texto? ¿Coincidieron con tu hipótesis?
5. ¿Cuáles son los aspectos centrales del texto? Resúmelos en un organizador gráfico.
6. ¿A qué tipo de lector o lectores se dirige? ¿Qué características del texto te permiten inferirlo? Menciona al menos tres ejemplos.

### **Analizar la situación de enunciación:**

Al analizar la relación entre enunciador (emisor) y audiencia, ten presente que todos los textos, orales o escritos, se sitúan en un determinado contexto.

| <p><b>Enunciador<br/>(emisor)</b></p>   | <p><b>Audiencia<br/>(receptor)</b></p>   |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está identificado o es anónimo? ¿Es una persona o un colectivo (institución o grupo determinado)?</li> <li>• ¿Con qué propósito escribe? ¿Lo declara o se infiere?</li> </ul> | <p>Imagen que proyecta el texto de los lectores posibles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué presupone el autor de la audiencia? ¿A quiénes se dirige?</li> <li>• ¿Apela directamente a la audiencia? ¿Qué recursos utiliza para ello?</li> </ul> |

# Unidad 1

---

|   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• ¿De qué forma se enuncia en el texto? ¿Usa la tercera o primera persona gramatical?</li><li>• ¿Cómo trata la información? ¿Es objetivo? ¿Qué afirma? ¿Qué supone?</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• ¿Qué se considera necesario explicar?</li></ul> |
|---|---|

**7.** ¿Cómo se relaciona la curiosidad por conocer el universo con la preocupación por nuestro propio planeta, que es nuestro hogar?

## LECTURA CRÍTICA

- 8.** Caracteriza a la enunciadora del texto y cómo se dirige a su audiencia. Para ello, considera:
- a.** ¿Por qué utiliza en el texto la primera persona plural (“nosotros”)? ¿A quiénes se refiere?
  - b.** ¿En qué momento apela directamente a la audiencia o lector? ¿Con qué propósito?
  - c.** ¿Cuáles son sus convicciones o creencias con respecto a la vida humana y el universo?



### **LABORATORIO DE IDEAS**

## **¿Es relevante el desarrollo astronómico para la ciudadanía chilena?**

En esta actividad te proponemos investigar y debatir acerca de la relevancia del desarrollo astronómico para Chile.

**1.** En grupos de cinco integrantes, recopilen información acerca de la astronomía y su desarrollo en Chile.

Para ello:

- Busquen y seleccionen información de distintas fuentes. Tengan en cuenta los criterios de confiabilidad y validez. Revisa los enlaces con criterios para investigar.
- Organicen la información en fichas y tablas que les permitan distinguir visiones favorables y desfavorables.

| <b>Tema: Observatorios en Chile</b>  |  |
|--|--|
| <b>A favor:</b>  | <b>En contra:</b>  |
| Este tipo de observaciones, de este nivel, con esta profundidad y calidad solo son posibles desde el sitio donde está ubicado ALMA, en el altiplano chileno" | Lo que falta para que Chile se proyecte como un líder mundial en el área, [...] un plan "realista" de transferencia tecnológica hacia la industria nacional, y regulaciones y normas que protejan nuestro recurso natural de la contaminación lumínica". |

Por ejemplo:

**2.** Con la información investigada, te proponemos debatir el siguiente punto: ¿es importante este desarrollo para la ciudadanía?

- Planifiquen el debate y preparen sus argumentos en favor o en contra de la pregunta planteada. Apóyense en la información recopilada en la actividad anterior.
- Dispongan la sala de forma que los equipos queden enfrentados y todos puedan participar como público.
- Preparen los argumentos y los respaldos necesarios para que el debate resulte interesante.

¿En qué aporta a tu lectura el análisis de la situación de enunciación?

• ¿Consideras que haces una lectura crítica de los textos? Fundamenta tu respuesta.

## **Criterios de evaluación**

- Fundamenté con evidencias y argumentos mi punto de vista.
- Comunicqué en el debate la información investigada de forma coherente.
- Refuté o amplié la información de mi contraparte con argumentos.
- Evité caer en descalificaciones y escuché con respeto a mis compañeros.

## Lección 2

# ¿Qué problemáticas sociales te afectan?

En esta lección te proponemos reflexionar acerca de cómo las situaciones cotidianas pueden desafiarnos. Para comenzar, lee el texto y realiza las actividades propuestas.

## El derecho al optimismo

Todo pasa, y la pandemia, con sus devastadores efectos, también pasará. Por mucho que los agoreros y los catastrofistas se empeñen en vaticinar un futuro

## Unidad 1

---

desolador, no hay nadie facultado para privarnos de un derecho fundamental, que es el derecho al optimismo, a ser positivos, a mirar hacia adelante, a plantarle cara a la vida con la mejor de nuestras sonrisas y con la mayor predisposición posible para hacerla más llevadera.

Ser optimista no significa estar ciego y no ver la realidad, es básicamente una actitud intelectual y emocional indispensable para sobrevivir en el caos, para no bajar definitivamente la guardia ante las adversidades y para afrontar el futuro con mejor ánimo.

Ser optimista es, en cierto modo, un mecanismo de defensa que puede resultar

muy útil en determinadas circunstancias, y son precisamente, las circunstancias actuales las que precisan de un estímulo vital tan importante como es el del optimismo del que no deberíamos desprendernos nunca ni permitir que nos lo arrebatasen.

Recuperado el 13 de octubre de 2020 de [www.atlantico.net/cartas-al-director](http://www.atlantico.net/cartas-al-director)

En grupos, conversen a partir de las siguientes preguntas:

- 1.** ¿Cuál es el propósito del texto? Fundamenten.
- 2.** ¿Por qué en esta época podría ser más difícil ser optimista?



**3.** Reflexionen en torno a la importancia de ser optimistas pese a la situación que se pueda estar viviendo. Propongan tres situaciones en las que se puede aplicar el optimismo frente a las dificultades. Luego, compártanlas con el resto del curso.

### **PREGUNTAS ANTES DE LA LECTURA**

- 1.** ¿De qué crees que se tratará este cuento a partir de su título?
- 2.** ¿Qué es la vergüenza? ¿Qué acciones te producen una vergüenza?
- 3.** ¿Has sentido vergüenza? ¿En qué situaciones?

## **PAULINA FLORES**

Escritora. Estudió Literatura en la Universidad de Chile. En 2014 fue galardonada con el Premio Roberto Bolaño por su cuento “Qué vergüenza”.

### **Qué vergüenza**

“¿Cuánto falta? Estoy cansada”, se quejó Pía, y resopló y arrastró los pies pesadamente.

“Shhh —la calló Simona, su hermana mayor—, deja de molestar.” Llevaban más de una hora caminando por el lado de la calle en que pegaba más fuerte el sol. El

## Unidad 1

---

padre iba unos pasos más adelante. Se había dado cuenta muy tarde de que la sombra iba por el frente, y **los autos que bajaban acelerando por Bellavista** ya no les permitían cruzar. De todas formas, no tenía sentido pues quedaba poco camino, y la numeración impar a la que se dirigían estaba por ese lado, el del sol.

“¡Papá! ¡Estoy cansada!”, gritó Pía, y se sentó en el suelo caliente con las piernas extendidas. El padre no pareció escucharla y siguió andando.

“¡Papá!”, gritó con más fuerza. Él se dio vuelta y, sin decir palabra, la **aupó** con brazos resignados y siguió con ella a cuestas. Pía asomó la cabeza tras

la espalda de su padre, como un títere saliendo a escena. Se abrazó a su cuello con fuerza y sonrió victoriosa. Simona alzó las cejas y miró fastidiada a su hermana, para darle a entender cuánto trabajo daba el que fuera tan pequeña. Aunque eso no le evitó sentir cierta amargura.

También está cansada, pero ya es demasiado grande para que su padre la cargue.

**Es el año 1996. Las niñas tienen nueve y seis años. Su padre, veintinueve, y está cesante.**

Simona tuvo que apurar el paso para alcanzarlo. Los pasos de su padre se volvieron aún más largos y rápidos.

## Unidad 1

---

Caminaba con la mandíbula apretada y parecía serio, por lo menos desde donde ella lo alcanzaba a ver. Está nervioso, pensó Simona. Claro que verlo así de tenso no la entristeció como otras veces, sino que la hizo inflar el pecho de orgullo. Significaba que a su padre le importaba lo que estaba sucediendo. Y lo que estaba sucediendo, lo que estaba a punto de suceder, era idea de ella. Metió la mano al bolsillo de su vestido y apretó el anuncio y el mapa como si se tratara de un boleto ganador.(1)

### **Durante la lectura:**

**(1)** ¿Hacia dónde crees que se dirigen?

El orgullo también provenía de la satisfacción de saber que ella sí entendía lo que sentía su padre, no como su hermana chica que hacía problemas por todo. Porque era ella quien había pasado todas esas noches con la oreja pegada a la pared oyendo las peleas de sus padres. Y las mañanas siguientes se había levantado a buscar en el diccionario todas esas palabras que ellos se decían y que para ella eran desconocidas.

### **Vocabulario:**

**aupar:** levantar o subir a alguien

### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

La incorporación de detalles y descripciones del ambiente y los personajes ayuda a configurar el mundo representado en la obra. En este caso, un mundo de carácter realista.

¿De qué forma los elementos destacados contribuyen a crear la cercanía con la realidad cotidiana?

E incluso buscaba algunas que si había escuchado antes, pero que en su opinión no calzaban con su padre: fracasado, cobarde, egoísta. **(2)**

### **Durante la lectura:**

**(2)** ¿A qué se deberá que los padres de Simona discutan?

Simona se afligía, pero a la vez le encantaba sentirse parte de la solemnidad de los conflictos adultos. Eran el tipo de responsabilidades que venían con el cargo de hermana mayor.

Desde principios de las vacaciones de verano todas las mañanas eran caminatas



## Unidad 1

---

largas y extenuantes. Por el Centro, por Providencia, por Las Condes. En general, lugares lindos, limpios y modernos. Lejos de la comuna en la que ellos vivían. El padre había quedado cesante hacía mucho, pero con las niñas en casa, de vacaciones, no le quedaba otra que salir con ellas a repartir los currículos o asistir a las entrevistas. La madre dijo que no podían quedar solas. Utilizó la palabra abandonar, “no puedes abandonarlas en la casa”.

Al principio a él le pareció un fastidio. Su esposa se estaba desquitando, podría haber hecho más esfuerzos por conseguir a alguna vecina vieja y desocupada que las cuidara. Luego pensó que en realidad no era tan mala idea. Quizá le diera algo

de ventaja. Si lo veían llegar con dos niñas, tal vez se compadecieran de él y le dieran el puesto. **(3)**

### **Durante la lectura:**

**(3)** ¿Por qué las niñas le darían una ventaja al buscar empleo?

Acuérdense de pensar en algo triste”, les decía a sus hijas antes de entrar a las oficinas.

“¿Como que mamá y tú se mueran?”, preguntó Pía, confundida, la primera vez que su padre se lo pidió. Sus ojos se volvieron acuosos y palpitantes.

## Unidad 1

---

“No, no. No eso. No tan triste —se corrigió el padre—. Lo que quiero decir es que no se anden riendo, ni jugando, ni haciendo chistes mientras me esperan.

Quiero que hagan como si estuvieran tristes. Tristes de mentira, como hacen las actrices en la tele..., y después yo las invito a comer papas fritas y nos reímos los tres solos”.

**Pía sonrió aliviada y feliz ante la idea de las papas fritas.** Pero al rato sus ojos volvieron a llenarse de lágrimas cuando, ya sola con su hermana, Simona le dijo: **“¿Sabes lo que pienso yo para estar triste? Que papá y mamá van a separarse”.**

Simona alzó la vista y miró desafiante al sol. Tantas veces le habían advertido que no lo hiciera y ahora, totalmente confiada, pensó que era capaz de recibir todos los rayos. Porque esta mañana sería diferente. Esta mañana triunfarían y valdría por todos los esfuerzos y fracasos anteriores. Y ella había planeado todo. Por fin serviría su ayuda. Intentaba colaborar desde hace mucho. Por las tardes se sentaba en la mesa de la cocina, junto a su padre, y, con su propio montón de diarios a cargo, buscaba cualquier aviso laboral que apareciese. Lo marcaba con destacador fluorescente, lo recortaba con cuidado y lo pegaba en una hoja blanca que, después, colmada de anuncios, archivaba en una carpeta rotulada Avisos clasificados para

papá. Al final del día se la entregaba con la gravedad que merecía el asunto.

### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

La mención de los sentimientos y emociones de los personajes busca la identificación del lector con las vivencias de los personajes. De ese modo, pueden conectarse con sus propias vivencias y experiencias.

- ¿Qué les ocurre a las personas cuando están tristes?
- ¿Por qué Simona piensa en la separación de sus padres?



### **Interroga la imagen**

¿Qué simboliza el rayo de sol en el estado de ánimo de Simona?

El hecho mismo de que su padre encontrara trabajo no motivaba su entusiasmo y dedicación. Tampoco el deseo de acabar con las peleas de sus padres o los apuros económicos. Lo que ella ansiaba lograr era que su padre volviese a ser el de antes.

## Unidad 1

---

Al principio, cuando se enteró de que lo habían echado, no pudo evitar sentir una gran satisfacción. No se lo dijo a nadie, pero estaba muy contenta. ¡Por fin disfrutaría de su padre todo el día! ¡Todos los días! Y más encima en vacaciones; parecía un sueño. Nada se interpondría en sus juegos: ni el trabajo, que lo dejaba tan cansado por las noches, ni su madre. **(4)**

### **Durante la lectura:**

**(4)** ¿Por qué a Simona no le gustaba que su padre trabajara?

Porque su madre parecía el mayor obstáculo. Nunca la dejaba pasar tiempo

con él: acaparaba y dominaba cada aspecto de su vida. La de ella y la de su hermana menor. Les servía las comidas, las llevaba al colegio, a los cumpleaños, a comprar ropa. Cuando su padre llegaba del trabajo, seguía adjudicándosele todo: revisando las tareas y las mochilas, secándoles el pelo tras el baño, vigilando que se lavaran bien los dientes, arropándolas en la cama y apagando la luz. Apenas recibía el “buenas noches” cuando su padre se levantaba a ponerle llave a la casa. ¡Qué decir de los domingos! Cuando por fin podía disfrutar de él, su madre lo frenaba con retos: “No la molestes, Alejandro”, gruñía cuando él se abalanzaba sobre ella para comenzar una guerra de cosquillas. “¡Es una niña!”



## Unidad 1

---

Lo mismo en el almuerzo, cuando su padre empezaba con el chiste de “quien termina primero ayuda a su compañero”: “Déjalas comer tranquilas”. Simona no quería que la dejara tranquila, no quería que su madre la defendiera. Ella sabía que se trataba de bromas, y le gustaban. Pero su madre no lo entendía, y se quejaba con sus amigas diciendo “es como tener un hijo más” o “siempre me deja como la mala de la película”. **(5)**

### **Durante la lectura:**

**(5)** ¿Cómo es la personalidad de la mamá de Simona? ¿Cómo es su relación con su marido?

Pero ocurrió que al quedar cesante las cosas fueron todavía peores. Y entonces Simona se dio cuenta de que había un muro aún mayor que la separaba de su padre.

El primer día, ella se levantó muy temprano, ansiosa por regalinear con él en la cama. Corrió a su pieza y al girar la manilla notó que estaba con llave. Dio unos golpes suaves, pero la puerta siguió cerrada hasta la hora de almuerzo. Cuando su padre por fin apareció, estaba malhumorado y se quejó de que su esposa no dejara nada para comer. Tras preparar unos tallarines pegajosos y unas vienesas medio crudas, les dijo a ella y a su hermana que de ahora en adelante tendrían que hacer las camas

## Unidad 1

---

y repartirse el aseo de la casa. Luego volvió a encerrarse. No hubo bromas ni cosquillas. Su padre salía únicamente para ir al baño, con la cara desaliñada y cada vez menos saludable. Y se enojaba por cualquier cosa que hicieran. Por cosas que nunca antes le molestaban, como que ella cantara las canciones de **La Sirenita**, su película favorita. Antes siempre cantaban juntos *La Sirenita*, y recitaban de memoria los diálogos. “Pobres almas en desgracia” era su preferida y la que mejor les salía.

“Este es el trato —decía su padre imitando la voz malévola de la bruja Úrsula—, haré una poción mágica que te convertirá en humana por tres días. ¡Tres días! Antes de que se ponga el sol el tercer día, tú

tendrás que haber logrado que el príncipe se enamore de ti, es decir, que te dé un beso. No uno cualquiera, sino un beso de amor verdadero!” A su padre le deleitaba esta última frase y a ella también. “Si me convierto en humano —respondía Simona como la inocente y dudosa Ariel—, ya no veré a mi padre ni a mis hermanas”.

“Así essss..., pero... tendrás a tu hombre. Es difícil decidir en la vida, ¿no crees, Ariel?”

Simona estaba segura de que su padre la quería, pero intuía que había algo que lo hacía sentirse solo, y que todo el amor que ella podía darle no lo ayudaría, sino todo lo contrario. De un modo extraño e inexplicable parecía debilitarlo y hacerlo

## Unidad 1

---

sentir aún más solo. Creía que aquella soledad se relacionaba con una de las palabras que su madre había mencionado en las peleas, y que también había buscado en el diccionario: vergüenza. **(6)**

### **Durante la lectura:**

**(6)** ¿Qué relación tendrá la vergüenza con la soledad del padre?

Así que cuando un par de tardes antes vio el aviso del casting fue como un milagro caído del cielo. ¿Cómo es que no se había dado cuenta? ¿Cómo no se le había ocurrido antes si era tan obvio? Ella buscando avisos para maestros, panaderos, auxiliares, guardias,

vendedores, choferes y más guardias, sin darse cuenta de lo mal que debían hacer sentir a su padre esas ofertas.

La Sirenita (1989) es una película infantil sobre una princesa sirena llamada Ariel. Esta, cansada de sus obligaciones, quiere abandonar el reino de los mares y vivir en la superficie. ¿Qué efecto se busca producir en el lector al mencionar esta película?

### **Interroga la imagen**

¿Por qué el aviso ocupa más espacio en el diario? ¿Cuál es su intención?

**GRAN CASTING**  
Agencia publicitaria busca hombres y mujeres de todas las edades para realizar campaña publicitaria con prestigiosa marca internacional.  
Interesados presentarse en Bellavista 0550 de lunes a miércoles

**SE NECESITAN CHOFERES**  
Se requiere un conductor para el servicio de transporte en el Centro de la ciudad. Se requiere un conductor con licencia de conducir y seguro de responsabilidad civil. Enviar CV a: [empleos@gran casting.com](mailto:empleos@gran casting.com)

**SE NECESITAN BUSCADORES DE CASAS**  
Se requiere un buscador de casas para el servicio de intermediación inmobiliaria. Se requiere un buscador de casas con experiencia en el sector y con licencia de intermediación inmobiliaria. Enviar CV a: [empleos@gran casting.com](mailto:empleos@gran casting.com)

**Se Necesitan EMPLEADAS DOMÉSTICAS**  
Para limpieza de casas  
Enviar CV a: [empleos@gran casting.com](mailto:empleos@gran casting.com) Tel: 7-45-5000 p.m.

**Se Necesita Ayudante de Cocina Cajero/a Cocinero Grill**  
Preferible con experiencia  
7-994.44.4400 p.m.

Mientras caminaba sacó el recorte de su bolsillo y lo leyó una vez más:

A ella le encantaba la televisión, y prestaba especial atención a los comerciales, porque su hermana nunca los entendía y le pedía que se los explicara.

Eran muchos los motivos que hacían obvio el triunfo de su padre en el casting, pero dos en especial. El primero, y más evidente, era que en los comerciales aparecía gente mucho menos linda que su padre. Decir menos linda era poco. ¡Es que su padre era hermoso! Igualito a **Luis Miguel**, el hombre más bello que pisara la tierra. Ella se lo decía a todo el mundo: "Mi papá es el doble de Luis Miguel." Y



## Unidad 1

---

él también lo sabía, y parecía gustarle, porque siempre le cantaba “Será que no me amas” imitando su actitud **altiva** y coqueta y los movimientos al bailar. Se ponía de perfil, se agarraba el pelo, y daba una patada y luego un giro. Avanzaba con pequeños saltitos meneando las caderas, mientras Simona hacía la pantomima de las coristas: “Lluvia, playa, amas.” **(7)**

### **Durante la lectura:**

**(7)** ¿Por qué se compara a Luis Miguel con el padre de Simona?

El otro motivo se relacionaba con las aptitudes **idóneas** de su padre para la actuación. Por lo menos eso era lo que

su madre solía decir: “Alejandro puro se perdió. Tendría que haber estudiado actuación o algo así, habría arrasado con su personalidad.” Simona captaba la burla tras el comentario. Y no solo porque lo decía como si se tratara de un chiste, y no de algo serio y lamentable, como debía ser que los talentos de su padre se perdieran, sino porque sabía lo que entendía su madre por ser actor. Y no significaba algo bueno. Ser extrovertido, llamar la atención, ser florerito. **(8)**

### **Durante la lectura:**

**(8)** ¿Qué significa la expresión “ser florerito”?

## Unidad 1

---

Después de tantas reprimendas de su madre, Simona había terminado por aprender que ser extrovertido era una especie de defecto. Una falta, innata en ella, como el pecado original heredado de los primeros padres desobedientes, pero sin posibilidad de **redención**. Ser una niña que llamaba la atención la hacía sentir muy pequeña, ínfima. Por eso es que trataba de imitar a su hermana menor, más callada y enigmática. Desinteresada, dejándose querer y no buscando, humillantemente, que la quisieran. Píase una personalidad que parecía mucho más adecuada. Pero a Simona le resultaba casi imposible ser como ella, no podía dejar de ser como era. Y aunque había sido doloroso cargar con esa condena, ahora, caminando junto

a su padre, era algo que la honraba y colmaba de alegría. Porque se trataba de una cualidad que compartía con él, con su padre. Algo que los hacía estar cerca el uno del otro, que podría destruir cualquier obstáculo que se interpusiera.

“Hemos llegado”, dijo Simona, toda ceremoniosa, e hizo una reverencia hacia la enorme casa que tenían enfrente.

“¡Por fin!”, celebró Pía aún en los brazos de su padre. Él la dejó en el piso con un suspiro y le pidió la hoja del mapa a Simona. Lo revisó temeroso, y luego observó la casa con aún más dudas. Se trataba de una casona vieja de tres pisos, con la oscuridad y frialdad propias de las construcciones

## Unidad 1

---

antiguas, pero pintada de un verde chillón moderno. Un ropaje para desconfiar.

Simona advirtió la indecisión en los ojos de su padre. Le había costado mucho convencerlo de presentarse al GRAN CASTING. **(9)** No podía dejar que dudara justo ahora, cuando quedaba tan poco, y le tomó la mano y tiró de él diciendo: "Entremos, entremos. Nos están esperando. Nos esperan."

### **Durante la lectura:**

**(9)** ¿Por qué "gran casting" está con letras mayúsculas? ¿Qué efecto se quiere dar al relato?

Luis Miguel, cantante mexicano reconocido en por sus grandes éxitos musicales que van del pop a los boleros.

### **Vocabulario:**

**altiva:** orgullosa, soberbia.

**idónea:** adecuada y apropiada para algo.

**redención:** salvación, rehabilitación.

## Unidad 1

---

“¿Estás segura de que es aquí? No hay ni un cartel. ¿Cómo se llamaba la productora?”

Es para que no los molesten tanto — dijo Simona rápidamente—. ¿Te imaginas toda la de gente que vendría si supieran que hacen los castings aquí? —Y tiró con fuerza la mano de su padre—. Entremos”, insistió casi suplicando.

“Sí, entremos, papá, hace mucho calor acá”, pidió Pía, menos animada, como implorando resolución.

“Bueno —dijo el padre—, ya estamos aquí, qué perdemos”. Tocaron el timbre del altavoz y, sin recibir ningún ¿quién

es? o ¿qué necesita? del otro lado, se abrió la puerta.

La sombra de adentro, después de tantas horas bajo el sol, cegó y desorientó al padre por un momento. Cuando pudo ver mejor, se dio cuenta enseguida de que la casa, en su interior, seguía siendo sospechosa. Era evidente que la estructura original había sido modificada. Donde de seguro comenzaría la sala o el living se interponía una pared, un tabique delgado, para crear más oficinas. Se sintió inquieto en la penumbra de un **vestíbulo** falso y pequeño que permitía como única dirección una escalera empinada. El piso era de piedra gris, único elemento que parecía haber resistido los cambios.



## Unidad 1

---

Lo peor era el silencio. Demasiado silencio. No como en un lugar donde trabajaba gente. Se vio junto a sus hijas, acorralado. A medio camino entre la puerta de entrada y la escalera, sin que nadie los recibiera o preguntara qué querían.

El padre subió a las niñas a los primeros escalones y se arrodilló frente a ellas. Respiró profundo. Las miró hacia arriba. Ambas le sonreían. Escondió la mirada en el acto. "Pobres", pensó. **(10)**

**Durante la lectura:**

**(10)** ¿Por qué el padre pensó eso?

Nunca podía mantenerles la mirada y por eso tenía que hacerse el payaso, como decía su esposa. Todo este último tiempo, obligado a pasarlo con ellas, había sido **abrumador**. Ahí estaban siempre, rondando por la casa, esperándolo, exigiendo, dependiendo de él. Nada parecía decepcionarlas, pero él se escondía en su pieza porque ni siquiera lograba sostener sus miradas. Lo cierto es que no sabía quiénes eran: ¿quién era la más aplicada en el colegio? ¿A cuál no le gustaban las ensaladas? ¿Cuál de las dos detestaba los baños? ¿Quién le temía a la oscuridad? Su esposa le hablaba de ellas en la cama, pero él no podía retener nada. **Había sido padre muy joven. Demasiado joven. Sin querer y sin preparación.**

## Unidad 1

---

Y había respondido dejándose llevar. Haciendo lo que se suponía que debía hacer: afrontar el asunto y olvidarse de sí mismo por un tiempo. Dejar de lado sus planes y proyectos, como una manzana a medio comer. Trabajar. **Había gastado todas las energías que tenía de joven en trabajar, sin cuestionarse mucho. Dejando una gran incógnita entre él y la que podría haber sido su vida si hubiera invertido el tiempo en sus propias fantasías.** Sin llegar a descubrir jamás si hubiese conquistado el mundo. **(11)**

**Durante la lectura:**

**(11)** ¿Cuál era el anhelo del padre?

**Vocabulario:**

**vestíbulo:** recibidor (pieza de entrada a una vivienda).

**abrumador:** que agobia.

**CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

Generalmente, las obras literarias, a través de la ficción propuesta, tratan temas humanos. Por ejemplo, las relaciones familiares o los anhelos y frustraciones de los seres humanos

¿Qué tema o temas se infieren de los fragmentos destacados?

## Unidad 1

---

Era verdad que, al principio, lo más importante era salir adelante económicamente. Pero también sabía que todo ese tiempo en que sus hijas crecían él había estado escondiéndose. Limitando sus aportes a un trabajo agotador de lunes a sábado. Y ahora que no tenía nada material con que contribuir se sentía inútil y excluido. Su mujer era mucho mejor que él, y tenía razón cuando le enrostraba su falta de voluntad. Era lógico que estuviese cansada de hacerse cargo de todo. Por eso solo podía hacer bromas y chistes con sus hijas. No se le ocurría otra cosa que actuar como un compañero de juegos, uno con el que te encuentras casual y maravillosamente en un parque, pero que no sabes si volverás a ver la tarde siguiente.

“¿Cómo me veo? ¿No estoy muy formal?”, les preguntó tocándose la corbata. Vestía el traje azul, la camisa blanca y la corbata café que usaba para las entrevistas laborales. Se sentía sofocado y deseaba arrancar. Cada vez que se presentaba en una oficina quería huir.

Simona le alisó las cejas con el pulgar, como hacía su madre cada vez que las llevaba revueltas.

“Estás precioso”, soltó tan efusivamente que se sonrojó.

Mi Monilla”, dijo él, y le desordenó el pelo con la mano.

## Unidad 1

---

Se puso de pie y empezó a subir las escaleras. Al final los esperaba otra puerta.

“¿Cómo me veo yo?”, preguntó Pía.

“Tú no importas —la reprendió Simona—, el que importa es el papá.

Tocaron el segundo timbre. Tras esperar unos segundos, apareció un hombre que los hizo pasar con un entusiasmo y cordialidad excesivos. Simona lo observó extrañada e interesada. Era un hombre muy bonito, como su padre. Pero su belleza era diferente a la de él. Llevaba una melena oscura, barba **rala** y un aro en la oreja.

Él contestó con un sí inseguro. Pasen, pasen”, dijo, guiándolos hacia su escritorio.

El lugar también llamó la atención de Simona. **(12)**

**Durante la lectura:**

**(12)** ¿Por qué le llama la atención el lugar?

No había muchas puertas con oficinas, ni secretarias. Era un cuarto cualquiera de una casa vieja. Enorme y abierto, con un techo altísimo. Detrás del escritorio había una tela blanca colgando, trípodes, cámaras y focos. No se parecía en nada a las otras empresas que había visitado, pero eso debía significar algo bueno.

El hombre se sentó en un sillón ejecutivo de cuero blanco, y ellos en unas sillitas de



## Unidad 1

---

plástico modernas e incómodas. Juntó las manos como si fuera a rezar y empezó: “¿Casting?”, le preguntó el hombre al padre.

“Bueno, le explico cómo funciona el asunto...” Habló sobre la agencia, su trayectoria y fama. Contó que operaban en sociedad con otras agencias publicitarias. Que se encargaban de marcas importantes. Que ahora necesitaban gente para una campaña específica, pero que siempre estaban buscando nuevos rostros. No paró de hablar, con **elocuencia** y naturalidad, sobre un montón de cosas que Alejandro no entendía completamente, pero que aparentaba comprender afirmando con la cabeza.

**Vocabulario:**

**rala:** dispersa, desparramada.

**elocuencia:** facultad de hablar o escribir de modo eficaz para deleitar, conmover o persuadir.



### **Interroga la imagen**

¿Qué actitud tiene cada uno de los personajes? ¿Por qué?

El hombre hizo una pausa y sonrió. “Ahora —continuó, y cambió su tono entusiasta a uno más reservado—. Nosotros necesitamos fotografías de las personas para mostrárselas a la marca. Son ellos los que dan el visto bueno al final —dijo encogiéndose de hombros y mostrando las palmas de las manos, para que vieran que estaban limpias, que corría agua por ellas sin que él pudiera hacer nada—. Las fotos que necesitamos —prosiguió— son para lo que se llama un portafolio. Todos los que se dedican a esto tienen

que andar con uno, y bueno, si la persona no tiene, nosotros lo hacemos. La sesión fotográfica, obviamente, tiene un costo, que es de quince mil pesos. También se puede hacer en otro estudio. —Hizo una pausa y levantó las palmas—. Claro que nuestros precios, considerando que en general terminamos trabajando con la gente a la que fotografiamos, son mucho más convenientes. —El hombre esperó la respuesta con una sonrisa—. ¿Qué le parece?”, insistió al ver que el padre no contestaba. **(13)**

### **Durante la lectura:**

**(13)** ¿Por qué crees que el padre no contestaba?

## Unidad 1

---

“Bien, bien, todo bien. Ningún problema, hagamos el porfolio ese... Es que, la verdad, estoy algo nervioso porque nunca he hecho algo así y ...”, explicaba el padre, y de pronto sonó un timbre. Prácticamente el primer ruido que escuchaba desde que entraron a la casa.

“¿Me da un segundo?”, dijo el hombre sonriendo. Se paró y fue hacia la puerta. La abrió un poco y entonces una voz femenina —ellos no se volvieron para ver quién era— murmuró algo y él contestó también murmurando. Cerró la puerta

Claro, claro —dijo mientras volvía al escritorio—. Es la primera vez. Se nota. Pero no tiene de qué preocuparse, sus

hijas son preciosas. Les van a encantar a las marcas. Tienen... tienen la expresión que necesitamos”.

¿Mis hijas?”, dijo el padre.

“Claro. No debe ser la primera vez que se lo dicen”.

Simona giró la cabeza hacia su padre y se mordió la lengua. Vio cómo se hundía unos centímetros en la silla, con la cara roja y la boca desencajada. Vio que entrecerraba los ojos, como si necesitara enfocar bien. Al igual que ella, estaba sorprendido, amargamente sorprendido, y Simona sintió que se le encogía el corazón y que también el gran cuarto donde estaban comenzaba

## Unidad 1

---

a encogerse. Como esas salas de torturas de las películas de Indiana Jones, donde paredes con cuchillos van estrechándose amenazadoramente, aprisionando a los protagonistas.

Preciosas. Un encanto. Mira la sonrisa de esta chiquitita —dijo el hombre fijándose en Pía, que sonreía cocoroca ante tanto piropo—. Apuesto a que la sacó de la mamá”.

“Mis hijas”, repitió el padre para sí, casi en un susurro

“Sí, sus hijas —dijo el hombre, confundido. Tal vez había metido la pata hablando de la madre—. Bueno, vengan de donde vengan

esos genes, son maravillosos”, agregó para arreglar la situación.

¡Sí, mis hijas —volvió a decir el padre, e intentó disimular la sorpresa—! ¡Son preciosas!”, añadió en un tono cariñoso, pero sin suficiente orgullo

Entonces... ¿Con quién partimos la sesión? La chiquitita tiene cara de querer ser la primera”

Sí. Lo que usted diga. Con ella... pero... sabe... —hizo una pausa y forzó una sonrisa—. Es que no ando con efectivo en este momento, tendría que ir a sacar a un cajero. Voy a sacar plata al cajero y regresamos para hacer las fotos”. **(14)**



### **Durante la lectura:**

**(14)** ¿Cuál es el problema retratado?

Si quieres, puedes dejarlas aquí. Mientras hacemos la sesión, vas al cajero”. “No, no puedo dejarlas solas, ya sabe..., su madre... me mataría —se excusó, y soltó una risita torpe—. Pero vamos y volvemos”

El hombre suspiró y luego tensó la boca hacia un lado. **(15)**

### **Durante la lectura:**

**(15)** ¿Qué significa ese gesto?

“Entiendo”, dijo molesto. Otra vez lo hacían perder su tiempo. Se puso de pie, y el padre y Simona lo imitaron al segundo. Pía siguió sentada un momento más, arremangándose el vestido, sonriente. El hombre caminó rápido hasta la puerta y le indicó el evidente camino a la calle. No mencionó que había un cajero en la bencinera que estaba en la esquina. Sabía que no iban a volver.

La puerta se cerró y los tres bajaron las escaleras en silencio. Simona se mordía los labios. Tenía un nudo en el estómago, sentía el cuerpo débil, y pensó que en cualquier momento se caería escalera abajo. No tenía dónde afirmarse porque no había baranda y su padre iba del lado

## Unidad 1

---

de la pared. Pegado a la pared. También parecía como si se dejara caer. Pero sus pasos no eran inestables. Eran firmes o por lo menos poseían una pesadez y violencia que podían asociarse con la firmeza. Tenía la mirada fija en el suelo, llevaba los puños apretados y se pasaba la lengua por los labios. Ella pudo ver un hilito de saliva yendo de un lado a otro. Quería decirle algo, pero no se atrevía. Sentía su enojo. Porque ya no estaba nervioso o tenso, algo se había liberado en él. Pero no algo bueno. No para ella. Estaba furioso. Ella casi podía escuchar los latidos del corazón de su padre golpeando.

Instintivamente miró su cinturón de cuero. Pero no le provocó miedo, sino más

tristeza, porque se veía gastado y viejo. Intentó tomarle la mano pero él bajaba cada vez más rápido, inalcanzable. No, no iba a mirarla ni a darle la mano. Y ella no podía resistirlo. **Y la escalera parecía eterna.**

Alejandro llegó al primer piso y abrió la puerta de golpe, y Simona recordó los golpes que daba cuando se encerraba en su pieza, y corrió escalera abajo para salir. Para seguir junto a él. No podía quedarse fuera otra vez.

Al salir, los rayos del sol le pegaron en los ojos y le dolieron; apenas pudo ver la figura de su padre, recortada oscura a contraluz.

## Unidad 1

---

“¿Ahora tienes tarjeta como la mamá?”, preguntó Pía cuando por fin cruzó la salida. Él no levantó la vista y comenzó a buscarse algo en los bolsillos.

“¡Papá!”, gritó de pronto Pía, tal como hacía cuando estaba muy nerviosa por un evento y se paraba en la ventana y gritaba: ¡Navidad! o ¡cumpleaños! También sentía la tensión y necesitaba que acabara pronto.

“Qué estúpido”, soltó el padre y se tomó la cabeza con ambas manos. “¡Qué vergüenza!”, gritó liberando su rabia. “¡Qué vergüenza!”, dijo una vez más y volvió el rostro hacia Simona. La miró directo a los ojos, que eran de un café rojizo, iguales a los de él, y ella le mantuvo la mirada y por

fin pudo ver el desprecio de su padre. "¡Qué idiota! ¡Qué estúpido! ¡Qué vergüenza!"

Se dio media vuelta y comenzó a caminar sin dejar de murmurar.

Simona quedó paralizada, con los ojos llenos de lágrimas. Su cuerpo tiritaba y **creyó que el mundo se le venía encima**, y que ella no podría cargar sola con él. Porque estaba sola. Se había equivocado. Había cometido un error terrible. Había avergonzado a su padre, y él nunca la perdonaría. Nunca la perdonaría. No volverían a cantar canciones, no la sorprendería con cosquillas. Lo había arruinado, se dijo, y justo cuando **sentía que todas las tristezas de la tierra**

## Unidad 1

---

**caían sobre su cabeza,** apareció frente a ella el rostro redondo de su hermana pequeña. Tenía los ojos muy abiertos, desconcertados, temerosos. Y entonces Simona la observó. Observó a su hermana como nunca antes lo había hecho, y sintió lástima por ella, aún más lástima de la que sentía por sí misma. Porque sabía que su hermana no comprendía lo que pasaba y ella sí. Esa tarde no habría papas fritas. Y eso bastó, eso fue todo. La tomó de la mano, firmemente, y así emprendieron el camino a casa, siguiendo los pasos rápidos de su padre, Bellavista abajo.

## **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

Una de las características de la literatura es el uso del lenguaje figurado. Con él, se busca potenciar los recursos expresivos y provocar efectos emocionales o estéticos en el lector.

¿Qué tipo de figuras son las destacadas? ¿Qué buscan enfatizar?



## **DESPUÉS DE LEER**

Responde en tu cuaderno. Luego, comenta las respuestas con tu curso.

- 1.** ¿Dónde transcurre el relato? ¿Cómo son descritos esos lugares?
- 2.** Resume los eventos centrales en un esquema temporal.
- 3.** ¿Cuál es el tema o temas que aborda el cuento?
- 4.** ¿Qué contraste se presenta entre la visión de los niños y los adultos en el cuento?
- 5.** ¿Cuál es el desafío que enfrenta el padre de Simona? ¿Qué opinas de su conducta?

**6.** ¿Qué es relevante para ti de la lectura?  
¿Cómo lo relacionas con tus vivencias?  
Explica.

### **Analizar el efecto estético**

Una obra literaria es una creación artística que provoca una reacción emocional en el receptor. Esta se conoce como efecto estético. Tiene su origen en una conjunción de elementos que adquieren sentido en cada lectura: motivaciones del autor, elementos formales de la obra, temas tratados, visiones de mundo, entre otros.

Para analizarlo, se pueden plantear las siguientes preguntas:

## **Efecto estético** **Reacción emocional en el lector**

### **Lector**

- ¿Qué reacción provoca en mí la lectura de este texto?
- ¿Con qué emociones asocio el texto leído?

### **Temas de una obra**

- ¿Qué experiencias tengo respecto del tema que plantea? ¿Cómo me afecta?
- ¿Cómo relaciono el tema con mis experiencias?

### **Elementos formales de la obra**

- ¿Qué aspectos específicos de la obra son lo que me provocan reacciones?  
¿Qué elementos me llaman la atención?

### **Representación del mundo**

- ¿Qué visión del ser humano plantea?  
¿Qué visión de mundo refleja?
- ¿Cómo se relaciona la obra con el contexto de producción?

**7.** ¿Qué efecto te provoca el cuento?  
Escribe un breve análisis que considere los siguientes elementos:

- Experiencias o vivencias con que puedes relacionarlo. Por ejemplo, el desempleo, la ciudad, la relación con los padres, etc.
- La relevancia del personaje de Simona en el cuento: ¿por qué el narrador se centra en ella?
- El tema del cuento: los problemas sociales o humanos que refleja.

- 8.** En grupos de tres integrantes, conversen acerca de lo que les ocurrió al leer el cuento y qué destacarían de él.

### **REFLEXIONA**

¿En qué contribuye conocer los elementos que provocan el efecto estético en la apreciación de una obra literaria? Escribe tu opinión.

### **LECTURA CRÍTICA**

## **La empatía: ¿podemos situarnos en el lugar de otros?**

### **ANTES DE LEER**

El cuento “Qué vergüenza” presenta una situación cotidiana que nos hace identificarnos con los personajes. A su vez, el personaje de Simona intenta comprender lo que vive su padre. Esta habilidad se conoce como empatía. En esta sección, te invitamos a leer distintos textos no literarios que se relacionan con el tema.

Lee el siguiente texto. Luego, en parejas, respondan las preguntas.

### **Los extranjeros somos un aporte, no nos discriminen**

Voy a contar todo lo que he vivido en Chile; esta es mi historia. Mi nombre es Eliana Olaya, una colombiana de la ciudad de Cali, de doce años; escribo esta carta por algo muy sencillo, pero muy malo, es la discriminación que he sufrido durante estos tres años que llevo viviendo en este país. Las personas no saben el daño que hacen al momento de discriminar. Con mi familia llegamos buscando nuevas oportunidades para vivir de manera digna y aun así recibimos maltrato.



## Unidad 1

---

Yo en estos años he conseguido muchos logros, me he convertido en muy buena estudiante, todos los años saco en el colegio el primer o segundo lugar, además soy muy buena deportista.

Mi mamá ha encontrado oportunidades, como tener ya un contrato de trabajo, y poder sacar nuestras visas definitivas; mi papá, en cambio, es el que más sufre discriminación, por el solo hecho de ser extranjero, le ha costado mucho encontrar trabajo, a pesar de ser muy buen obrero. Como si acaso ser extranjero significara ser delincuente.

Me gustaría terminar diciéndole a la gente de Iquique que se permitan conocer a las personas, la mayoría somos un aporte a la

sociedad; de esta manera se terminarán las peleas y podremos disfrutar todos el hermoso país que tienen.

Eliana Olaya, alumna 6° básico  
Colegio Eduardo Llanos.

- 1.** ¿Qué critica Eliana Olaya?
- 2.** ¿Qué opinan sobre la frase de Eliana: "Como si acaso ser extranjero significara ser delincuente"?
- 3.** ¿Han visto o experimentado casos de discriminación? ¿Qué han sentido?
- 4.** ¿Por qué creen que una parte de la población está en contra de la llegada de extranjeros? ¿Qué razones piensan que tienen para no empatizar con ellos?

## **PREGUNTAS ORIENTADORAS**

- 1.** Lee los títulos de los textos de las siguientes páginas. ¿De qué manera crees que se aborda el tema de la empatía?
- 2.** ¿Qué entiendes por empatía? ¿Qué ejemplo práctico podrías dar al respecto?
- 3.** ¿Piensas que en las comunidades digitales se da mayoritariamente la empatía? Justifica.

## TEXTO 1

### Una sociedad sin empatía

La RAE define la empatía como “sentimiento de identificación con algo o alguien” y “capacidad de identificarse con alguien y compartir sus sentimientos”. Quién de nosotros no ha sentido empatía hacia las víctimas de una catástrofe natural (desde un terremoto hasta un huracán o un incendio) o de un drama **bélico** (civiles — mujeres y niños especialmente— muertos o heridos en una guerra, refugiados, migrantes...).

Pero la avalancha diaria de situaciones dramáticas, dolorosas y terribles que

## Unidad 1

---

recibimos a través de los medios de comunicación y de las redes sociales hace que nos sea cada vez más difícil empatizar con las personas que las sufren. A nuestro cerebro le cuesta procesar unas imágenes que son sin duda impactantes pero que a fuerza de repetidas van perdiendo su poder de sacudir conciencias y hacernos mostrar solidaridad. Nuestra capacidad de asumir el dolor ajeno parece estar llegando, si no ha llegado ya, al límite.

La denominada “fatiga por compasión” es conocida clínicamente desde el año 1992 y en un principio su **afectación** se ciñó solo al personal sanitario que convive a diario con situaciones traumáticas física y emocionalmente, lo que les hace agotar

su depósito de empatía. Pero, como signo de los tiempos que vivimos, esa fatiga por compasión, ese síndrome de la falta de empatía se ha extendido a la sociedad en su conjunto. Está estudiado que cuantas más malas noticias recibe una persona, más disminuye su capacidad de articular una respuesta empática. Es obvio que no todos los seres humanos somos iguales y por eso los hay con mayor sensibilidad que otros hacia los demás, como también es habitual que empaticemos más con las personas que sufren una situación si en ella también pudiéramos vernos eventualmente involucrados nosotros mismos. La compasión también tiene categorías.

## Unidad 1

---

Los expertos atribuyen una parte de la responsabilidad de que se haya llegado a esta pérdida de sensibilidad y solidaridad ante el dolor ajeno a los medios de comunicación, por entender que el modo en que se explican las noticias contribuye a aumentar o disminuir nuestra sensación de angustia. Es la diferencia entre el rigor y el **sensacionalismo amarillista. (1)**

### **Durante la lectura:**

**(1)** Explica la diferencia entre el rigor y el sensacionalismo amarillista.

El cansancio emocional que sufre la sociedad actual tiene muchas causas, entre

ellas que hoy las cosas suceden tan rápidas que nos da miedo no poder controlarlas y ello nos produce incertidumbre y angustia. Si perdemos esa capacidad de reaccionar empáticamente ante el dolor ajeno, de ponernos en el lugar del otro, habremos dado un paso atrás como seres humanos y como sociedad. **(2)**

**Durante la lectura:**

**(2)** ¿Por qué el autor establece que “habremos dado un paso atrás como seres humanos y sociedad”?



## I

El sensacionalismo es una práctica periodística en la que se destacan intencionalmente algunos aspectos de las noticias para causar impresión en las audiencias. Generalmente, se usa en términos negativos, ya que es un tipo de manipulación de la información. También es conocido como amarillismo o prensa amarilla.

### Vocabulario:

**bélico:** relativo a la guerra.

**afectación:** perjuicio, daño.

**NO SON MIS PECAS**

**NO ES MI PESO**

**NO SON MIS LENTES**

**NO ES PORQUE SEA MUY ESTUDIOSA**

**NO ES MI ORIENTACIÓN SEXUAL**

**NO ES EL COLOR DE MI PIEL**

**NO ES MI NACIONALIDAD**

**NO ES MI GÉNERO**

**NO SON MIS APARATOS**

**ES TU DIFICULTAD PARA HACER AMIGOS SIN HUMILLARME.**

[www.libresdebullying.com.ar](http://www.libresdebullying.com.ar)

**libresdebullying**  
EQUIPO DE DIAGNÓSTICO,  
PREVENCIÓN E INTERVENCIÓN

**4.** ¿Qué temas aborda el afiche?

**5.** ¿Cuál es el mensaje del afiche? ¿Estás de acuerdo con él?

### **Interroga la imagen:**

¿Qué relación se establece entre las fotografías y los textos del afiche?

¿Qué sensaciones te transmite el uso de colores en el afiche?

¿Por qué se incluye el logo de una institución? ¿Qué importancia tiene en este caso?

## TEXTO 3

### **Cuando es tu hijo el que hace bullying**

La mayoría de las veces la historia parte con una llamada del colegio: “Señora, necesitamos que venga a una reunión porque su hijo está en problemas de acoso escolar”. Es el protocolo que siguen en casi todos los establecimientos educacionales, y fue justamente lo que le ocurrió a Francisca (42) hace aproximadamente un año. En medio de una reunión de trabajo, su teléfono comenzó a vibrar. **(5)**

#### **Durante la lectura:**

**(5)** ¿Qué entiendes por “acoso escolar”?

## Unidad 1

---

“Como vi que era del colegio me asusté, porque pensé que podía estar pasando algo. Salí de la sala y contesté la llamada”, cuenta. Lo primero que pensó, cuando le dijeron esa frase, fue que su hijo era la víctima. Pero no. Su hijo era el victimario.

“Mi primer sentimiento fue de culpa. Qué estoy haciendo mal fue la pregunta que me rondó en la cabeza desde que corté la llamada hasta que llegué a mi casa. De ahí en adelante fue todo muy extraño. No me atrevía a hablarle del tema a mi hijo. Hasta me costaba mirarlo, como si se tratara de un extraño. Tampoco quería compartirlo con nadie, me daba vergüenza asumir que mi hijo —

ese que para mí era un niño encantador y sociable— le estaba haciendo daño a otros”.

La psicóloga y terapeuta familiar Liliana González cuenta que, por lo general, la primera reacción de los padres es la incredulidad. **(6)**

### **Durante la lectura:**

**(6)** ¿Por qué los padres reaccionarán con incredulidad?

“Muchos incluso se ponen a la defensiva y no quieren aceptar la realidad. Esto tiene que ver con que los niños suelen

## Unidad 1

---

comportarse de manera distinta en la casa que, en el colegio, y en ese sentido podríamos decir que cualquier niño es capaz de intimidar a otro si no estamos atentos a lo que le está pasando”. De hecho, según cifras recopiladas por la Agencia de Calidad de la Educación en la prueba Simce de 2017, en Chile 4 de cada 10 escolares son discriminados en sus colegios.

“En general entendemos el bullying como un síntoma de alguna situación que los niños están vivenciando, que pueden ser dificultades al interior del hogar o fuera de este. Muchas veces pasa que los niños que han sido acosados repiten la misma conducta con quienes para ellos resultan ser más débiles”, explica la directora del



Centro de Atención Psicológica de la UAHC, Carolina Bienzobas. Y agrega: “Los niños no siempre saben cómo manifestar si algo les molesta o les provoca rabia y tristeza. Tienen menos control del impulso que los adultos y encuentran en el bullying una vía de escape”. **(7)**

**Durante la lectura:**

**(7)** ¿Por qué sería una vía de escape?

En ese sentido, Liliana González dice que el rol de los padres es importantísimo desde dos puntos de vista: primero, que estén presentes no solo dentro de la casa, sino que también conozcan y mantengan



## Unidad 1

---

comunicación con el entorno escolar de sus hijos; y en segundo lugar, que sean un buen ejemplo para ellos. “Muchas actitudes de discriminación se aprenden en las casas. A veces los padres dañamos inconscientemente, porque cuando los hijos son chicos tenemos más autoridad. Si, aunque sea en broma, los adultos nos burlamos de una persona por algún tema físico, los niños entienden que también lo pueden hacer”, dice.

Patricia Morales. Recuperado de  
<https://www.latercera.com>  
(Fragmento)

## **TEXTO 4**

### **REPORTAJE**

#### **LOS NUEVOS 'INQUISIDORES' ACECHAN EN LA RED (8)**

La humillación pública en las redes sociales se extiende en cuestión de minutos, pero las consecuencias dejarán marcas para siempre en los buscadores.

A los perjudicados del 'ciberbullying' solo se les permite esperar a que pase la tormenta. Urge levantar muros de empatía que frenen estas hogueras virtuales.

Javier Salas  
26 ABR 20

## Unidad 1

### **Durante la lectura:**

**(8)** ¿A quién crees que se refiere con el término “inquisidores”?  
¿Quiénes crees que son?

El 19 de agosto de 2014, una joven periodista y escritora se decidió a publicar en Twitter sus impresiones sobre el machismo vigente en la sociedad española y empezó a enumerar situaciones de su “día a día” que le parecían sexistas. Arrancó: “He ido a la biblioteca a estudiar como todas las mañanas y el chico de enfrente me ha dicho que si quería tomar un café”. La shitstorm (un torbellino de críticas e insultos) que provocó es de las

más agobiantes que se recuerdan. “Eres demasiado fea para invitarte a tomar un café”, “Menos biblioteca y más médicos para tratar tu retraso”, “Tranquila, a ti nadie te va a atacar”, “Invitarte a un café no lo sé, pero tirarte maní, seguro”, “¿Cómo se conocieron tus padres? La única hipótesis que barajo es que sean hermanos”...

Son solo algunos de los ejemplos menos ofensivos de entre las barbaridades que le dijeron durante los siguientes días: millares de tuits, algunos con imágenes desagradables y de contenido sexual. Ella borró esa publicación, pero en su lugar seguiría circulando el pantallazo de sus palabras, para poder mantener la seguidilla de chascarrillos. [...]

## Unidad 1

---

Al margen de si su percepción era exagerada o no, se desató una violencia verbal que todavía no se ha diluido. Aquel tuit significó convertirse en el blanco de los más miserables y **pertinaces** machistas de la red; días, semanas y meses de chistes sexistas. [...]

Cuando Twitter empezó a tener éxito en España, comenzaron a darse **razias** en las que el traspies de un famoso congregaba a una multitud que se abalanzaba sobre él y, tras disfrutar de un rato de **vapuleo** entre chistes, insultos y hashtags, la manada se disolvía tan fugazmente como había caído sobre la presa. [...] Los medios empezaron a colocar entre las noticias más vistas sobre estos tropezones que incendiaban

las redes sociales, generando un ciclo de retroalimentación con los usuarios. Pero de un tiempo a esta parte el fenómeno se ha vuelto indiscriminado: no importa que seas un político, un personaje popular o un don nadie.

No estamos dispuestos a aceptar un **desliz** y ni siquiera se tolera el arrepentimiento. Hacemos un pantallazo de todo para que el error no se pueda esconder borrándolo, aunque esta acción equivalga a reconocer de forma bastante explícita la equivocación.

Otro caso es el de Lindsey Stone, una joven que compartía con una compañera una afición **bobalicona**: fotografiarse

## Unidad 1

---

desafiando carteles. Fumando delante de avisos de “Prohibido fumar”, por ejemplo. Hasta que en un viaje de trabajo fueron a visitar el célebre cementerio de Arlington, en Washington DC, en el que descansan los caídos por EE.UU. Allí, junto a un cartel que pedía “Silencio y respeto”, Stone se fotografió levantando los dedos del medio y fingiendo gritar. Y su amiga la subió a su muro de Facebook. [...]

### Vocabulario:

**pertinaz:** testarudo, obstinado.

**razia:** redada, persecución.

**vapuleo:** reprimenda,

**desliz:** equivocación, desacierto.

**bobalicona:** tonta, boba.

La foto cayó en el olvido hasta que, cuatro semanas después, comenzó a recorrer foros y redes a lomos de la indignación de los más patriotas. De nuevo, amenazas de muerte y de ataques, a las que se sumaron los insultos **vejatorios** por su sobrepeso. Y de nuevo, un deseo cumplido de inmediato: que la joven perdiera su trabajo. “Literalmente, de la noche a la mañana, perdí todo lo que conocía y amaba”, explicaba tiempo después esta mujer que pasó un año sin salir de casa sumida en una depresión y con noches truncadas por pesadillas.

“En estos casos se activa un componente de supuesta justicia, en el que los linchadores se agarran con rabia a algún elemento moral que lo justifique”, explica



el sociólogo Javier de Rivera, especialista en redes sociales. **(9)**

### **Durante la lectura:**

**(9)** ¿Qué opinas de este fenómeno?  
¿En qué se basan estos “linchadores”  
para justificar su actuar?

Los justicieros de la red creen estar haciendo el bien, poniendo las cosas en su sitio, y la única forma de hacerlo es mediante esa humillación pública. De Rivera considera que se reproducen las normas de agresión básicas de la **antropología: deshumanizar** y justificar. En Twitter, con sus 140 caracteres y sus pequeñas fotos de perfil, es fácil ignorar la empatía

si no queremos estropear el espectáculo. Porque, en todos estos casos, fueron pocos los aguafiestas que se atrevieron a decir: “Nos estamos pasando”.

¿Y después? Los buscadores se convierten en una cicatriz monstruosa en el currículo de las víctimas de los linchamientos digitales. Personas corrientes se ven obligadas a hacer un máster apresurado de gestión de crisis y de defensa de su imagen pública. “En el momento, lo mejor es no hacer nada. Cualquier intento va a ser visto con malos ojos, como un acto de censura, y va a generar más problemas”, explica el abogado Samuel Parra, de Privacidad.es, un despacho especialista en solucionar estos problemas. [...]

## Unidad 1

---

Los internautas deben aprender a manejarse con cuidado, a conocer las opciones de privacidad de cada plataforma, pero ¿es una responsabilidad exclusiva de los usuarios? En el caso de Lindsey Stone, la joven admite que no sabía cómo estaban configuradas sus opciones de Facebook: la foto era pública, porque así lo había dispuesto por defecto la plataforma, pero ni ella ni su amiga eran conscientes. “He pensado mucho en eso estos meses. Facebook funciona mejor y gana más dinero cuando todo el mundo comparte”, dice en el libro de Ronson (*So You’ve Been Publicly Shamed*). Todos sumamos nuestro granito de arena en cada humillación pública, pero sin duda hay una responsabilidad compartida por estas empresas: son el

ruedo en el que linchamos y sacan provecho del espectáculo. Cada vez que se enciende la pira de los inquisidores 2.0, hay una cuenta de beneficios creciendo al calor de las llamas en **Silicon Valley**. “Hay que fomentar el aprendizaje digital, integrar su manejo en nuestros valores, para generar otras dinámicas menos destructivas”, sugiere el sociólogo De Rivera. Los usuarios de las redes sociales deben ser conscientes de que detrás de cada perfil hay una persona que, por muy grave que sea su error, puede sufrir las consecuencias mucho más allá del entorno digital y mucho más allá del aquí y ahora. [...]

Recuperado de <https://elpais.com>  
(Fragmento).

## **Vocabulario:**

**vejatorio:** ofensivo, humillante.

**antropología:** disciplina que estudia los aspectos biológicos, culturales y sociales del ser humano.

**deshumanizar:** privar de caracteres humanos

### **I**

Silicon Valley es una región en California, Estados Unidos. Allí se encuentran compañías emergentes y emblemáticas de tecnología, como Google, Facebook y Apple.

## DESPUÉS DE LEER

Responde en tu cuaderno.

- 1. Texto 2.** ¿Qué problemas visualiza el afiche?
- 2. Texto 1.** ¿Cuál es la crítica que plantea?  
¿En qué información se apoya?
- 3. Texto 3.** ¿Por qué se presenta la visión del victimario y no la víctima de bullying?  
¿Qué aporta esta visión del tema?
- 4. Texto 4.** ¿Qué se debe hacer para evitar las humillaciones en Internet?
- 5.** Haz una tabla para comparar la situación de denuncia de los textos presentados. Considera los emisores, sus propósitos y los receptores posibles.

- 6.** ¿Qué desafíos aparecen al ser empáticos? ¿Qué oportunidades perdemos al no serlo? Ejemplifica con los textos leídos.

### **LECTURA CRÍTICA**

- 7.** ¿Qué aportan las citas en el texto 4? ¿Sería igual de fiable si el autor las omitiera?

### **Problemas éticos en Internet**

Actualmente todos pueden intercambiar información o expresar sus opiniones gracias a Internet y las redes sociales. Por ello, se hace necesario desarrollar una conducta ética. Esto implica ser responsables con las opiniones e informaciones que difundimos.

Algunos tipos de problemas éticos en la comunicación por Internet y cuestionamiento que debemos hacer son los siguientes:

| <b>Noticias falsas<br/>(fake news)</b>  |   |
|---|---|
| Noticias construidas para parecer verdaderas y difundir una falsedad. Son creadas para inducir a error, manipular, desprestigiar o realzar una entidad o persona.<br><br>Generalmente persiguen fines económicos o políticos. | ¿Te provoca una reacción emocional fuerte?<br><br>¿Tiene autor o fuente? ¿La información está publicada en otros medios? ¿Es verificable? |



| <b>El ciberacoso<br/>(<i>ciberbullying</i>)</b>   |  |
|---|--|
| Uso de las redes sociales para agredir o acosar a una persona a través de ataques personales, difusión de información confidencial o acusaciones falsas. Se trata de un delito. | ¿El mensaje es una generalización?<br>¿Es una descalificación?<br>¿No se entregan evidencias o pruebas de lo afirmado? |

## Falacias

Son argumentos u opiniones que carecen de validez. Se pueden usar como ataques personales, amenazas, generalizaciones apresuradas, entre otros. Esto ocurre de forma intencionada o por descuido del emisor.

¿El mensaje es una generalización?  
¿Es una descalificación?  
¿No se entregan evidencias o pruebas de lo afirmado?

### LABORATORIO DE IDEAS

**8.** Lee el siguiente comentario del **texto 3**:



**Sandra J.**

El bullying no se puede justificar. Quienes hacen bullying tienen que ser expulsados o cambiados de colegio.

Me gusta – Responder –  3. 13 h

- a.** ¿Qué ideas y creencias sobre el mundo transmite?
- b.** ¿Qué espera respecto de la reacción de la audiencia?
- c.** ¿Qué posibilidades tiene la audiencia de responder al discurso? ¿Sobre qué aspectos podría responder?
- d.** ¿Qué podrían hacer los individuos de la sociedad para que estos discursos no proliferen en ella?

## **REFLEXIONA**

¿De qué manera se pueden prevenir las formas de acoso mencionadas?

En grupos, propongan una medida de prevención.

¿Piensas que es importante reflexionar y comunicar temas como el acoso?

¿Por qué? Cerrar cuadro

## **NUEVAS COMUNICACIONES**

- 1.** Reúnanse en grupos y vean el video “Discriminación Web: si a nadie le gusta, el Cyberbullying desaparece”. Luego, discutan y realicen las siguientes actividades:
  - a.** ¿Qué opinan sobre la idea: “¿Si a nadie le gusta, el cyberbullying desaparece”?
  - b.** ¿Por qué es tan importante el rol y la capacidad de empatía de los testigos en casos de acoso digital? ¿Qué diferencia pueden hacer?
  - c.** ¿Qué emociones les provocó el video? ¿Por qué?

- d.** ¿Qué recursos se utilizan en el video para generar efectos en el receptor? ¿Cuáles son esos efectos?
  - e.** Reflexionen a partir de las diversas aristas que tiene la cadena del ciberbullying. Analicen especialmente la situación del video. ¿Qué podría hacer la sociedad para que estas acciones no se expandan?
- 2.** Te invitamos a crear un tuit para promover el respeto entre los usuarios. Planifica qué te gustaría decir acerca del tema. Escribe un borrador en papel y pide opiniones a tus compañeros.

Revísalo con los siguientes puntos y comparte la versión final.

- El mensaje debe ser relevante, atractivo y un aporte para los lectores.
- Apelar a tus seguidores: propón una pregunta para buscar respuestas e interacción con ellos.
- Utilizar preguntas retóricas: es un recurso útil para plantear un punto de vista y captar la atención de quien te lea.



### **EVALUACIÓN DE UNIDAD**

Lee el siguiente texto y realiza las actividades.

#### **Joane**

Gepe, cantante chileno  
Joane vino de la isla a este país  
igualito a una actriz  
sin película ni fin  
no se trae nada ni quisiera tener  
más nada que perder  
vivir para comer  
trabajando de siete a veintitrés.  
Joane trae su mano y su corazón  
con la pena del adiós  
amasa fuerza por razón  
y sigue abriendo puertas de vez en vez

por mientras, se arregla así  
en una pieza de tres por tres  
viviendo cuatro, cinco, y hasta seis.  
Oiga usted, qué pensará de esto  
no es cosa de hacerse el que no quiere  
ver  
sola no se mueve la cosa  
ni posteando algo ahora  
un mensaje compartido que suene bien.  
Joane tuvo un hijo en este país  
que vivirá aquí  
hoy tu memoria es fuerza en él  
por eso el error más grande es querer  
creer  
culpable es el que hace  
lo que no puedes entender  
qué difícil es cambiarlo, pero hace bien.  
Oiga usted, qué va a decir ahora

## Unidad 1

---

no es cosa de hacerse el que no quiere  
ver

sola no se mueve la cosa

ni posteando algo ahora

un mensaje compartido que suene bien.

Ni los bonos ni regalos

nunca llenarán el vaso

siempre el esfuerzo será en vano

para ocultarlo bien.

Yo sé que ves

cuando ves algo que no quieres ver

quizás es real

pero es momento que deje de ser normal.

Pensar que alguien que es un extraño

sea una amenaza a mi barrio

que su risa, que el acento, que la fe.

Extranjeros somos todos

aunque nunca nos contaron

pero iguales ante todo, somos  
igual que usted. [...]

Hoy lo dicen en las noticias  
si no escuchas, te lo gritan  
dígame, usted, si esto está bien.

Gepe (2018)

En Folclor imaginario (CD) Santiago.

## **Responde las preguntas en tu cuaderno.**

- 1.** Caracteriza la situación de enunciación de este texto. Si es necesario, investiga acerca de la obra.
- 2.** ¿Con qué objetivo el autor utiliza el “usted” y el “nosotros” en la canción? ¿Qué indican esos pronombres?

**3.** Lee las partes destacadas en la canción y escribe un tuit (máximo 140 caracteres) en que manifiestes tu opinión sobre el tema. Recuerda hacerlo de manera respetuosa y empática.

**Lee el siguiente relato y realiza las actividades.**

### **¡Renuncia!**

Era muy temprano por la mañana, las calles estaban limpias y vacías, yo iba a la estación. Al verificar la hora de mi reloj con la del reloj de una torre, vi que era mucho más tarde de lo que yo creía, tenía que darme mucha prisa; el sobresalto que produjo este descubrimiento me hizo perder

la tranquilidad, no me orientaba todavía muy bien en aquella ciudad. Felizmente había un policía en las cercanías; fui hacia él y le pregunté, sin aliento, cuál era el camino. Sonrió y dijo:

¿Por mí quieres conocer el camino?

—Sí —dije—, ya que no puedo hallarlo por mí mismo.

—Renuncia, renuncia —dijo, y se volvió con gran ímpetu, como las gentes que quieren quedarse a solas con su risa.

Kafka, F. (2013). *Relatos completos*.  
Buenos Aires: Losada.

## Unidad 1

---

**Responde las preguntas en tu cuaderno.**

- 1.** Analiza el cuento respondiendo las siguientes preguntas.
  - a.** ¿Qué tipo de narrador presenta?
  - b.** ¿Qué información entrega el narrador y qué omite?
  - c.** ¿Qué características tiene el espacio descrito?
- 2.** ¿Con qué experiencias o vivencias humanas se relacionan las expresiones “irenuncia!” y “conocer el camino”? Si es necesario, investiga acerca de su sentido filosófico y/o espiritual.

- 3.** ¿Qué representa el policía en la historia? Propón una interpretación metafórica o simbólica.
- 4.** ¿Por qué creen que el policía se aleja con una gran sonrisa? ¿Qué simboliza ese gesto?
- 5.** Formula una interpretación del cuento. Justifica o respalda tu hipótesis con las características analizadas.
- 6.** ¿Cuál es el efecto estético que intenta provocar? ¿Qué te produjo su lectura? Justifica.
- 7.** ¿Por qué es importante realizar una lectura crítica de los textos? Fundamenta.



## **SÍNTESIS DE UNIDAD**

Los principales conceptos que has trabajado en esta Unidad son los siguientes:

| <b>Comprensión</b>  |  |
|---|--|
| Lectura Literaria   |  |
| <b>Interpretar</b>  | <b>Efecto estético</b>   |
| proponer un sentido de la lectura a través de un análisis del texto, el contexto y elementos simbólicos de la obra. | reacción que provoca en el lector una obra. hay que considerar la experiencia del lector, el tema y la visión de mundo que presenta la obra. |

# Unidad 1

---

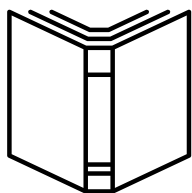
| <b>Comprensión</b>   |   |
|--|---|
| Lectura no Literaria   |   |
| <b>Situación de enunciación</b>  | <b>Problemas éticos Internet</b>  |
| analizar los rasgos del enunciador y de la audiencia que se evidencian en un texto.<br>Considerar propósitos del emisor e imagen de los receptores posibles. | Noticias falsas, ciberacoso y falacias.<br>Reflexionar acerca de la responsabilidad acerca de los mensajes que leímos y difundimos. |

| <b>Producción</b>  |  |
|--|--|
| Lectura no Literaria   |  |
| <b>Escribir una interpretación literaria</b>   | <b>Debatir sobre un tema propuesto</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proponer una tesis y argumentos.</li> <li>• Utilizar información del análisis literario.</li> <li>• Planificar y revisar el texto.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizar investigación previa.</li> <li>• Contribuir al desarrollo del debate.</li> <li>• Refutar o ampliar información de la contraparte.</li> </ul> |

## **Investigación**

- Recopilar información pertinente con el tema.
- Seleccionar información con criterios de confiabilidad y validez de las fuentes.
- Fichar información para comunicarla en un debate.

## RECOMENDACIONES



### PARA LEER

- **Miguel Herráez** (2011). Julio Cortázar, una biografía revisada. Buenos Aires: Al revés.

Biografía detallada de Julio Cortázar que cuenta desde su infancia en Banfield, localidad del sur de Buenos Aires, hasta su estancia en Francia. Escrita de forma amena, permite formarse una imagen de la persona y el escritor que fue Cortázar.

## Unidad 1

---

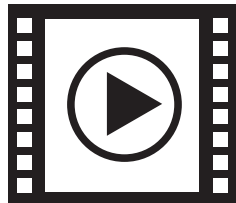
- **H. G. Wells** (2016). Los primeros hombres en la Luna. Greenbooks editores.

Antes de las exploraciones espaciales del siglo XX, varios escritores se habían imaginado cómo sería realizar un viaje a la luna. Uno de ellos fue el escritor británico H. G. Wells, quien en esta novela se imagina un viaje a la Luna y el encuentro con los habitantes del satélite llamado "selenitas". Estos conforman una sociedad de insectos antropomórficos que se organiza en castas.

- **Tom Janota** (2015). Alexander von Humboldt, un explorador científico en América. México: FCE.

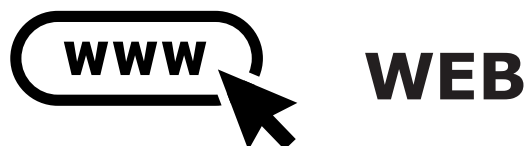
Este libro relata los viajes que Alexander von Humboldt realizó por América explorando su geografía, flora y geología.





### **PARA VER**

**La cosa perdida** (2011) es un cortometraje de Shaun Tan basado en el libro ilustrado homónimo. Esta cinta ganó un Óscar al mejor corto de animación en 2010. El protagonista del cortometraje es un joven que encuentra un objeto perdido, una cosa, que intentará devolver a su lugar o dueño. Esto lo ayudará a ver su entorno de forma diferente.



**Chilemiratucielo** es una web serie disponible en YouTube realizada por el programa Explora Conicyt. Consiste en una serie de entrevistas a diversos investigadores que conectan la astronomía con otras disciplinas.

Permite conocer las investigaciones que llevan a cabo científicos chilenos. Además, da cuenta de cómo el desarrollo de la ciencia puede impactar en la vida de los ciudadanos comunes de un país.

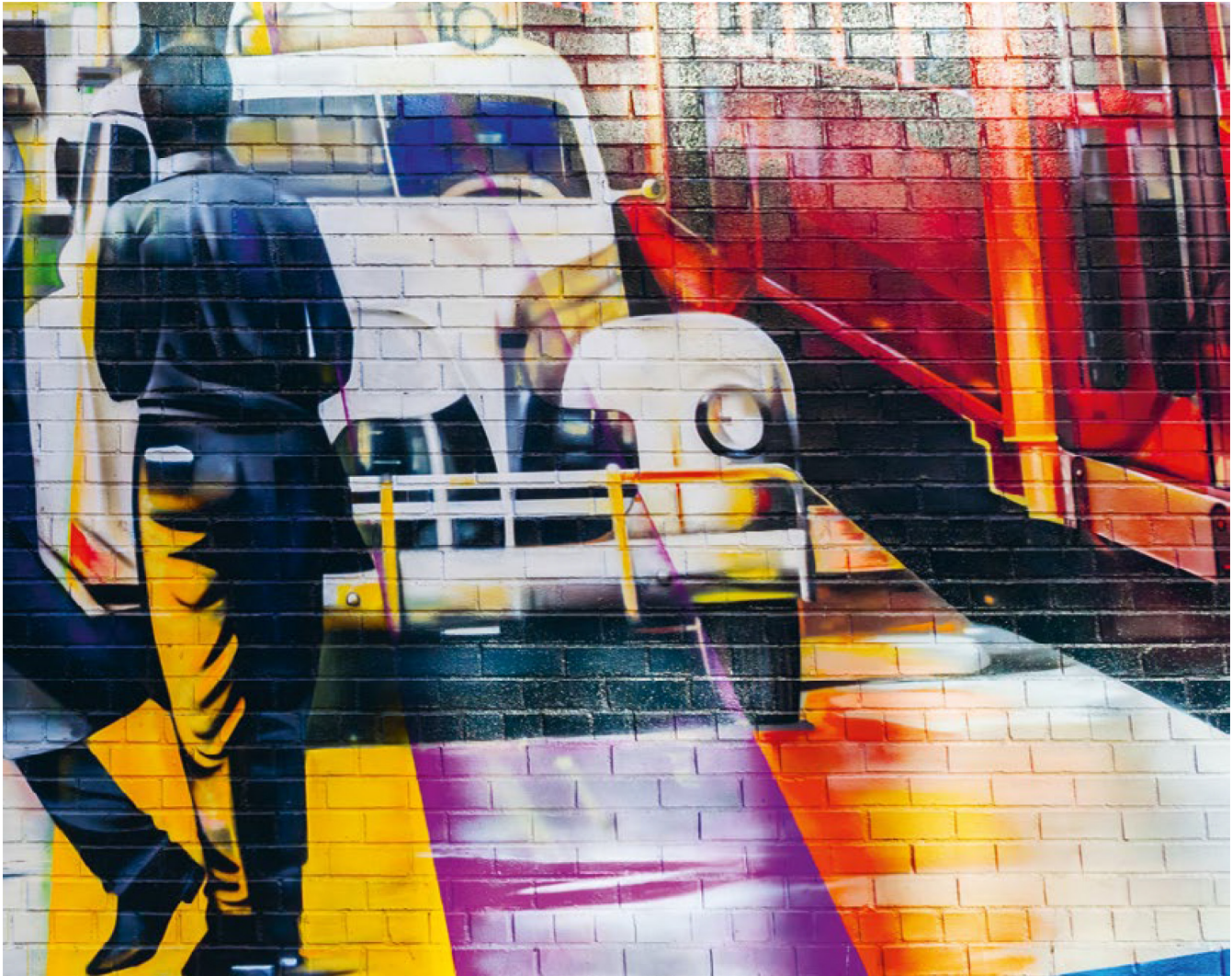


# UNIDAD 2

## IDENTIDAD PERSONAL







### **Hotel de las nostalgias** (Óscar Hahn, Música de Elvis Presley)

Nosotros

los adolescentes de los años 50

los del jopo en la frente

y el pucho en la comisura  
Los bailarines de rock and roll  
al compás del reloj  
los jóvenes coléricos  
maníacos disco maníacos  
dónde estamos ahora  
que la vida es de minutos nada más  
asilados en qué Embajada  
en qué país desterrados  
enterrados  
en qué cementerio clandestino  
Porque no somos nada  
sino perros sabuesos  
Nada  
sino perros.

Hahn, Ó. (2007). En Hotel de las  
nostalgias. Lima: Lustra ediciones.

### **PARA EMPEZAR:**

Lee el poema y observa la imagen. Luego, respondan:

- Leerás y plantearás interpretaciones de un fragmento de novela y una selección de novela gráfica.
- Investigarás y dialogarás acerca de los temas propuestos en las lecturas.
- Leerás textos no literarios que presentan distintas perspectivas del fenómeno del meme.
- Reflexionarás y escribirás tus interpretaciones acerca del tema de la Unidad y los textos leídos.

### **En esta Unidad:**

Observa la imagen y lee el poema. Luego, en parejas respondan las preguntas.

- ¿Qué muestra la imagen? Descríbela.
- ¿Cómo se relaciona la imagen con el poema? Para ello, realicen una tabla que explicita la temática de la imagen y del poema.
- ¿Qué preguntas les surgen sobre su identidad personal?
- ¿Creen que las transformaciones personales realicen cambios en la identidad? Fundamenten su respuesta.

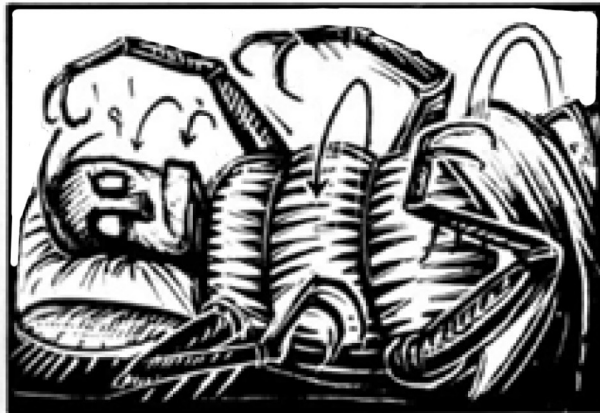


### Lección 3

# ¿Qué transformaciones has experimentado en tu vida?

En esta lección, te invitamos a leer un fragmento de la novela *La metamorfosis* del escritor Franz Kafka. En ella se narra la historia de Gregorio Samsa, un joven vendedor viajero que una mañana despierta convertido en un extraño insecto. Pero antes, lee el cómic, los recuadros informativos y responde las preguntas.

No era un sueño.



Pero eso no podía ser. Gregor estaba acostumbrado a dormir del lado derecho y en su estado actual le resultaba imposible cambiar de postura.



¡Oh, Señor!

Qué trabajo tan agotador he escogido...

Ser viajante



## **Relación entre Franz Kafka y Gregorio Samsa.**

Samsa, el protagonista de "La metamorfosis", es un viajante de comercio. Por eso lo único que le preocupa en la singular aventura que lo convierte en un insecto es que a su patrón le causará descontento su ausencia. Le crecen patas y antenas, su espinazo se arquea, su vientre se llena de puntos blancos, y no diré que eso no le asombre, pues fallaría el efecto, pero solo le causa un "ligero fastidio". Todo el arte de Kafka está en este matiz.

### **Visión de mundo.**

No es que los estudiantes no “pillen” el humor de Kafka, sino que les hemos enseñado a ver el humor como algo que se pilla, de la misma forma que les enseñamos que el “yo” es algo que se tiene sin más. No es de extrañar que no puedan apreciar el chiste que hay en el centro mismo de Kafka: que la horrible pugna por establecer un “yo” humano resulta en un “yo” cuya humanidad es inseparable de esa pugna horrible. Que nuestro viaje interminable e imposible hacia el hogar es de hecho nuestro hogar.



## **FRANZ KAFKA**

Escritor checo de origen judío. Estudió Derecho y trabajó durante años en compañías de seguros. En 1917 le detectaron tuberculosis y su salud se deterioró. Sus últimos meses los pasó en Berlín, junto a su pareja Dora Diamant.

Antes de morir, Kafka le pidió a su gran amigo Max Brod que quemara todos sus manuscritos. Brod no le hizo caso y publicó su obra. Actualmente, Kafka es un referente de la literatura del siglo XX.

## Unidad 2

---

- 1.** ¿Cuál es el elemento perturbador en la historia?
- 2.** ¿Qué conceptos asocias a la palabra “insecto”?
- 3.** ¿Cómo te sentirías si vivieras lo que experimentó este personaje?
- 4.** Kafka solicitó que no se ilustrara el insecto. ¿Por qué crees que habrá pedido esto?

Lee el siguiente recuadro informativo y responde la pregunta 5:

El impacto de la obra de Kafka llegó a tal punto que en la actualidad existe el adjetivo kafkiano.

kafkiano, na.

**1.** adj. Perteneiente o relativo a Franz Kafka o a su obra.

**2.** adj. Que tiene rasgos característicos de la obra de Kafka.

**3.** adj. Dicho de una situación: absurda, angustiosa.

Diccionario RAE, recuperado de  
<http://dle.rae.es/>



**5.** Imagina una situación kafkiana y coméntala con un compañero. ¿Qué fue lo que cada uno consideró kafkiano? ¿Qué similitudes y diferencias encuentran entre sus situaciones?

### **PREGUNTAS ANTES DE LA LECTURA**

- 1.** ¿Cómo definirías la palabra “metamorfosis”?
- 2.** ¿Qué situaciones absurdas crees que vivirá el personaje de Gregorio?

## La metamorfosis

(Franz Kafka, escritor checo)

### I

Cuando Gregorio Samsa despertó una mañana tras un sueño inquieto, se encontró en su cama convertido en un horrible bicho. Yacía sobre el duro caparazón de su espalda, y veía, al alzar un poco la cabeza, su vientre **arqueado** y oscuro, surcado por curvadas callosidades, cuya **prominencia** apenas podía aún sostener la colcha, que estaba ya a punto de escurrirse hasta el suelo. Muchas patas, lamentablemente **escuálidas** en comparación con el grosor del resto del cuerpo, le centelleaban desesperadas ante los ojos.

“¿Qué me ha sucedido?”, pensó. No era un sueño. **(1)**

### **Durante la lectura:**

**(1)** ¿Cómo sabe que no es un sueño?

Su habitación, una habitación humana de verdad, aunque demasiado estrecha, aparecía como de ordinario, entre sus cuatro bien conocidas paredes. Por encima de la mesa, sobre la cual estaba esparcido un muestrario de paños —Samsa era viajante de comercio— colgaba la imagen que recortara hacía poco de una revista ilustrada y colocara en un lindo marco dorado. Representaba una dama con un gorro de piel, envuelta en una **boa**

también de piel, y que, muy erguida, alzaba contra el espectador un amplio manguito, igualmente de piel, dentro del cual desaparecía todo su antebrazo.

Gregorio dirigió la vista hacia la ventana, y el tiempo nublado —se sentían repiquetear en el cinc del **alféizar** las gotas de lluvia— le **infundi**ó una gran melancolía.

“Bueno —pensó—; ¿qué tal si yo siguiese durmiendo un rato y me olvidase de todas las fantasías?” Pero esto era totalmente irrealizable, porque tenía la costumbre de dormir sobre el lado derecho, y su actual estado no le permitía adoptar esta postura. Aunque se empeñara en volcarse sobre el lado derecho, forzosamente volvía a caer de espalda. Cien veces intentaría en vano

## Unidad 2

---

esta operación; cerró los ojos para no tener que ver aquel agitarse de las piernas, que no cesó hasta que un dolor antes jamás sentido, leve y punzante al mismo tiempo, comenzó a **aquejarle** en el costado.

¡Ay Dios! —pensó—. ¡Qué agotadora profesión he elegido! Un día tras otro siempre de viaje. La preocupación de los negocios es mucho mayor cuando se trabaja fuera que si se trabaja en el mismo almacén, y no hablemos de esta plaga de los viajes: cuidarse de los enlaces de los trenes; la comida mala, irregular; relaciones que cambian con frecuencia, que no duran nunca, que no llegan nunca a ser verdaderamente cordiales. ¡Al diablo con todo eso!”.

Sintió una ligera picazón en el vientre. Se estiró poco a poco sobre la espalda, alargándose lentamente hacia la cabecera, a fin de poder alzar mejor la cabeza.

### **Vocabulario:**

**arqueado:** con forma de arco.

**prominencia:** abultamiento o elevación de una cosa sobre lo que está alrededor.

**escuálida:** delgada, raquítica.

**boa:** prenda femenina en forma de serpiente, para abrigo o adorno del cuello.

**alféizar:** borde que sobresale de la pared bajo una ventana.

**infundir:** causar en el ánimo un impulso moral o afectivo.

**aquejar:** sufrir dolor, molestia o incomodidad.

## Unidad 2

---

Vio que el sitio que le escocía estaba cubierto de unos puntitos blancos que no supo explicarse. Quiso aliviarse tocando el lugar del **escozor** con una pierna; pero la retiró de inmediato, pues el roce le producía escalofríos.

Se **desperezó** en su posición primitiva.

Estas madrugadas —se dijo— lo entontecen a uno por completo. El hombre necesita dormir lo justo. Hay viajantes que se dan una vida de odaliscas. Cuando a media mañana regreso a la pensión para anotar los pedidos, me encuentro a estos señores muy sentados, tomándose el desayuno. Esto debería intentarlo yo con mi jefe; me pondría de patitas en la calle.

Y ¿quién sabe si esto no sería para mí lo conveniente? Si no fuera por mis padres, ya hace tiempo que habría renunciado, me hubiera presentado ante el jefe y, con toda mi alma, le habría manifestado mi modo de pensar. ¡Se caería del pupitre! También tiene lo suyo eso de sentarse sobre el pupitre y hablar desde aquella altura a los empleados, que, como él es sordo, deben acercarse mucho. Bueno, la esperanza no está aun completamente perdida; en cuanto tenga reunida la cantidad necesaria para pagarle la deuda de mis padres unos cinco o seis años todavía, ¡sí que lo hago! Le pongo punto final a esto. Pero, por ahora, lo que tengo que hacer es levantarme, que el tren sale a las cinco". **(2)**



### **Durante la lectura:**

**(2)** ¿Qué preocupa e indigna a Gregorio a propósito de su trabajo?

Volvió los ojos hacia el despertador, que hacía su tic-tac encima del velador. “¡Santo Dios!”, exclamó para sí.

Eran las seis y media, y las manecillas seguían avanzando tranquilamente. Es decir, ya era más: las manecillas estaban casi en menos cuarto. ¿Acaso no había sonado el despertador? Desde la cama podía verse que estaba puesto efectivamente a las cuatro; por lo tanto, tenía que haber sonado. Mas ¿era posible seguir durmiendo

**impertérrito**, a pesar de aquel sonido que conmovía hasta los propios muebles? Su sueño no había sido tranquilo, pero, por lo mismo, probablemente tanto más profundo. ¿Y qué debía hacer él ahora? El tren siguiente salía a las siete; para tomarlo era preciso darse una prisa loca, el muestrario no estaba aún empaquetado y, por último, él mismo no se sentía nada dispuesto. Además, aunque alcanzase el tren, no por ello evitaría la escena del amo, pues el mozo del almacén, que habría estado para el tren de las cinco, debía de haber dado cuenta hace rato de su ausencia. Era el tal mozo una hechura del amo, sin dignidad ni entendimiento. Y ¿si dijese que estaba enfermo? Pero

## Unidad 2

---

esto, fuera de ser muy penoso, infundiría sospechas, pues Gregorio, en los cinco años que llevaba empleado, no había estado enfermo ni una sola vez. De seguro vendría el jefe con el médico de la Caja, se desataría en reproches delante de los padres respecto a la holgazanería del hijo y cortarían todas las objeciones alegando el dictamen del médico, para quien todos los hombres están siempre sanos y solo le tienen horror al trabajo. Y en este caso, ¿no tendría un poco de razón? Salvo cierta somnolencia, verdaderamente superflua después de tan prolongado sueño, Gregorio se sentía bastante bien y con un hambre particularmente fuerte. **(3)**

**Durante la lectura:**

**(3)** ¿Qué razones lo inquietan en su estado actual?

**Vocabulario:**

**escocer:** ponerse roja e inflamada alguna zona del cuerpo.

**desperezarse:** despertarse.

**impertérrito:** que no se intimida ni atemoriza.

Mientras pensaba todo esto con la mayor rapidez, sin poderse decidir a abandonar el lecho —justo el despertador daba un cuarto para las siete—, llamaron cuidadosamente

## Unidad 2

---

a la puerta que estaba junto a la cabecera de la cama.

Gregorio —dijo una voz, la de la madre—, son un cuarto para las siete. ¿No ibas a salir de viaje?

¡Qué voz tan suave! Gregorio se asustó al oír en cambio la suya propia, que era inconfundiblemente la de siempre, pero que salía mezclada con un doloroso e **irreprimible** pitido, en el cual las palabras, al principio claras, se confundían luego, resonando de modo que no estaba uno seguro de haberlas oído. Gregorio hubiera querido contestar extensamente, explicarlo todo; pero en vista de ello se limitó a decir:

Sí, sí. Gracias, madre. Ya me levanto.

Debido a la puerta de madera la mutación de la voz de Gregorio no debió de notarse, pues la madre se tranquilizó con esta respuesta y se alejó. Pero este corto diálogo hizo saber a los demás miembros de la familia que Gregorio, contrariamente a lo esperado, estaba todavía en casa. Luego golpeó el padre en la puerta lateral, despacio, pero con el puño.

Gregorio, Gregorio, ¿qué sucede? —Y después de un corto rato volvió a insistir, agravando la voz—: ¡Gregorio, Gregorio!

Mientras tanto, detrás de la otra puerta, la hermana se lamentaba suavemente:

Gregorio, ¿no estás bien? ¿Necesitas algo?

## Unidad 2

---

Ya estoy listo —respondió Gregorio a ambos a un tiempo, esforzándose en pronunciar y hablando con gran lentitud, para disimular el sonido extraño de su voz.

El padre volvió a su desayuno, pero la hermana siguió musitando:

Abre, Gregorio, te lo suplico.

En lo cual no pensaba en absoluto Gregorio, felicitándose, por el contrario, de aquella precaución suya —hábito contraído en los viajes— de encerrarse en su cuarto por la noche, aun en su propia casa.

Lo primero era levantarse con calma, arreglarse sin ser **importunado** y, sobre todo, desayunar. Solo después de efectuado todo esto meditaría lo demás,

pues de sobra comprendía que en la cama no podía pensar nada en buena forma. Recordaba haber sentido ya con frecuencia en la cama cierto dolorcillo, producido sin duda por alguna postura incómoda, y que, una vez levantado, resultaba ser obra de su imaginación; y tenía curiosidad por ver cómo habrían de desvanecerse paulatinamente las imaginaciones de hoy. Tampoco dudaba en lo más mínimo de que el cambio de su voz era tan solo el **preludio** de un resfriado mayúsculo, enfermedad profesional del viajante de comercio. Arrojar el cubrecama lejos de sí era cosa harto sencilla; le bastaría para ello con hincharse un poco y la colcha caería por sí sola. Pero la dificultad estaba en la extraordinaria anchura de Gregorio.



## Unidad 2

---

Para incorporarse, habría necesitado de los brazos y las manos; pero, en su lugar, tenía solo las innumerables patitas en constante agitación y que eran imposibles de controlar. Si intentaba encoger alguna, esta era la primera en estirarse; y si al fin lograba con esta pata el movimiento deseado, todas las demás trabajaban como liberadas en febril y doloroso desorden. “No conviene estar de ocioso en la cama”, se dijo Gregorio.

### **Vocabulario:**

**irreprimible:** imposible de reprimir ni contener.

**importunar:** incomodar o molestar con una pretensión o solicitud insistentes o poco oportunas.

Primero trató de sacar de la cama la parte inferior del cuerpo, pero esta parte inferior —la cual, sin embargo, no había visto todavía, y que, por lo tanto, le era imposible imaginarse más o menos exactamente— resultó demasiado difícil de mover; todo iba tan despacio; y cuando entonces, ya casi loco, concentró, toda su energía y sin contemplaciones se arrastró hacia adelante, había calculado mal la dirección dándose un golpe tremendo contra los pies de la cama, y el dolor que esto le produjo le demostró, con su agudeza, que aquella parte inferior de su cuerpo era quizá, precisamente en su nuevo estado, la más sensible.

## Unidad 2

---

Intentó sacar primero la parte superior y volvió con cuidado la cabeza hacia el borde del lecho. Eso no ofreció ninguna dificultad, y, no obstante, su anchura y su peso, el cuerpo entero siguió por fin, aunque lentamente, el movimiento iniciado por la cabeza. Pero al verse con la cabeza colgando en el aire, le entró miedo de continuar avanzando en igual forma, porque, dejándose caer así, era menester un verdadero milagro para sacar intacta la cabeza. Y ahora menos que nunca debía perder el sentido; antes prefería quedarse en la cama. **(4)**

**Durante la lectura:**

**(4)** ¿Qué razones lo inquietan en su estado actual?

Sin embargo, cuando después de realizar en un nuevo intento los mismos esfuerzos, acompañados de hondos suspiros, se halló otra vez en la misma posición y volvió a ver sus patitas presas de una excitación mayor que antes comprendió que no disponía de medio alguno para poner orden y serenidad en tal **arbitrarietàad**, y volvió a pensar que no debía seguir en el lecho y que lo más cuerdo era arriesgarlo todo, aunque tan solo existiera una **ínfima** esperanza de

## Unidad 2

---

liberarse de allí. Pero al mismo tiempo no olvidaba que mucho mejor que tomar decisiones desesperadas era la reflexión tranquila y serena. En tales momentos, en lo posible, clavaba los ojos con fuerza en la ventana; más, por desgracia, **la vista de la niebla, que aquella mañana ocultaba incluso el lado opuesto de la calle, poca esperanza y escasos ánimos podía infundirle.** “Las siete ya —se dijo al oír de nuevo el despertador—. ¡Las siete ya, y todavía sigue la niebla!”. Durante unos instantes permaneció tendido, inmóvil y respirando despacio, como si esperase del silencio absoluto la vuelta del estado verdadero y normal de las cosas.

Empero se dijo: "Antes de que den las siete y cuarto es indispensable que me haya levantado. Sin contar que entre tanto vendrá de seguro alguien del negocio a preguntar por mí, pues allí abren antes de las siete". Y se dispuso a salir de la cama, balanceándose cuan largo era. Dejándose caer en esta forma, era probable que la cabeza, que tenía el firme propósito de mantener enérgicamente erguida, saliese sin daño alguno. La espalda parecía ser suficientemente dura: nada le pasaría al dar con ella en la alfombra. Únicamente le hacía vacilar el temor al estruendo que esto habría de producir, y que sin duda originaría, detrás de cada puerta, cuando no un susto, por lo menos una inquietud. Pero debía intentarse.

### **Vocabulario:**

**preludio:** aquello que precede y sirve de entrada, preparación o principio a algo.

**arbitrariedad:** injusticia, abuso. ínfima: mínima, pequeña.

**infundir:** causar en el ánimo un impulso moral o afectivo.

### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

Muchas veces la descripción del espacio en una obra simboliza el estado de ánimo de los personajes. ¿Qué implica para Gregorio la atmósfera descrita en el relato?

Cuando Gregorio estaba ya a medias fuera de la cama —el nuevo método más parecía un juego que un trabajo, pues solo implicaba el balancearse siempre hacia atrás—, pensó que todo sería muy sencillo si alguien viniese en su ayuda. Con dos personas robustas —pensaba en su padre y en la criada— bastaría; no tendrían, sino que pasar los brazos por debajo de su **abombada** espalda, desenfundarlo del lecho y, agachándose luego con la carga, permitirle **solícitamente** estirarse por completo en el suelo, en donde era de presumir que las patas demostrarían su razón de ser. Ahora bien, y prescindiendo de que las puertas estaban cerradas, ¿le convenía en realidad pedir ayuda? Pese a



## Unidad 2

---

lo difícil de su situación, no pudo evitar una sonrisa.

Ya estaba tan avanzado, que al balancearse con más fuerza apenas podía mantener aún el equilibrio, y muy luego debía decidirse definitivamente, pues en cinco minutos iban a dar las ocho un cuarto; en esto tocaron a la puerta de calle. “Seguramente es alguien de la firma”, pensó Gregorio, quedando como paralizado mientras sus patas danzaban cada vez con mayor celeridad. Un momento todo permaneció en silencio: “No abren”, pensó entonces, **asiéndose** a alguna descabellada esperanza. Pero, como no podía dejar de suceder; se sintieron aproximarse a la puerta las fuertes

pisadas de la criada. Le bastó a Gregorio oír la primera palabra pronunciada por el visitante, para percatarse de quién era — era el gerente en persona. ¿Por qué estaría Gregorio condenado a trabajar en una casa en la cual la más mínima ausencia despertaba inmediatamente las más serias sospechas? ¿Acaso los empleados, todos en general y cada uno en particular, no eran sino unos pillos? ¿Acaso no podía haber entre ellos algún hombre de bien, que después de perder, aunque solo fuese un par de horas de la mañana, se volviese loco de remordimiento si no se hallaba en condiciones de abandonar la cama? ¿Acaso no bastaba con mandar a preguntar, por un mensajero, suponiendo que tuviese fundamento esta manía de

## Unidad 2

---

averiguar, sino que era preciso que viniese el mismísimo gerente a enterar a toda una inocente familia de que solo él tenía calidad para intervenir en la investigación de tan sospechoso asunto? Y más bien sobreexcitado por estos pensamientos que ya decidido a ello, Gregorio se arrojó con toda violencia fuera del lecho.

Se oyó un golpe sordo, pero no era propiamente un estruendo. La alfombra amortiguó la caída, más la espalda tenía también mayor elasticidad de lo que Gregorio había supuesto, y esto hizo que el ruido fuera menos sospechoso de lo que temía. Pero no tuvo cuidado de mantener la cabeza lo bastante erguida, hiriéndose; el dolor le hizo girarla y restregarla rabiosamente contra la alfombra.

—Algo ha caído ahí dentro —dijo el gerente en la habitación de la izquierda.

### **Vocabulario:**

**abombada:** curvada, convexa, que tiene forma esférica.

**solícitamente:** de manera diligente, cuidadoso.

**asirse:** agarrarse, aferrarse.

## Unidad 2

---

Gregorio intentó imaginarse que al gerente pudiera sucederle algún día lo mismo que hoy a él; la posibilidad de aquello no podría, por cierto, negarse. Mas el jefe, como contestando brutalmente a esta suposición, dio con energía unos cuantos pasos por el cuarto vecino, haciendo crujir sus botines de charol. Desde la habitación contigua de la derecha, la hermana comunicó, susurrando:

Gregorio, ahí está el gerente

“Ya lo sé”, contestó Gregorio para sí; pero no osó levantar la voz hasta el punto de hacerse oír por su hermana.

Gregorio —dijo por fin el padre desde la habitación contigua de la izquierda—,

Gregorio, ha venido el señor gerente y pregunta por qué no te marchaste en el primer tren. No sabemos lo que debemos contestarle. Además, desea hablar personalmente contigo, de modo que haz el favor de abrir la puerta. El señor gerente tendrá la bondad de disculpar el desorden del cuarto.

—¡Buenos días, señor Samsa! —llamó entonces amablemente el gerente.

No se encuentra bien —dijo la madre a este último mientras el padre continuaba hablando junto a la puerta—. No se siente bien, créame usted, señor gerente. ¿Cómo, si no, iba Gregorio a perder el tren? Si el chico no tiene otra cosa en la cabeza

## Unidad 2

---

más que el negocio. ¡Si casi me molesta que no salga ninguna noche! Ahora, por ejemplo, ha estado aquí ocho días; ¡ni una sola noche ha salido de casa! Se sienta con nosotros a la mesa, lee el periódico sin decir palabra o estudia itinerarios. Su única distracción consiste en trabajos de carpintería. En dos o tres veladas ha tallado un marquito. Cuando lo vea usted, se va a asombrar; es perfecto. Ahí está colgado, en su cuarto; ya lo verá usted enseguida, en cuanto abra Gregorio. Por otra parte, me alegra verle a usted, señor gerente, pues nosotros solos nunca hubiéramos podido convencer a Gregorio de abrir la puerta. Es tan testarudo! Tal vez no se encuentra bien, aunque en la mañana lo negara.

Voy, en seguida —exclamó lentamente Gregorio, **circunspecto** y sin moverse para no perder palabra de la conversación.

De otro modo, no sabría explicármelo, señora —repuso el gerente—. Es de esperar que no será nada serio. Aunque, por otra parte, no tengo más remedio que decir que nosotros, los comerciantes, desgraciada o afortunadamente, como se quiera, tenemos a la fuerza que saber sufrir a menudo ligeras indisposiciones, anteponiendo a todo los negocios.

—Bueno —preguntó el padre, impacientándose y volviendo a llamar a la puerta—: ¿Puede entrar ya el señor gerente?

—No —respondió Gregorio.



## Unidad 2

---

En la habitación contigua de la izquierda reinó un silencio lleno de tristeza, y en la habitación contigua de la derecha comenzó a sollozar la hermana.

Pero ¿Por qué no iba esta a reunirse con los demás? Verdad es que acababa de levantarse y que ni siquiera había empezado a vestirse. Mas ¿Por qué lloraba? Posiblemente porque el hermano no se levantaba, porque no hacía pasar al gerente, porque conocía el peligro de perder su trabajo, con lo cual el amo volvería a atormentar a los padres con las deudas de antaño. Pero estas, por ahora, eran preocupaciones del todo gratuitas. Gregorio estaba todavía allí, y no pensaba ni remotamente en abandonar a los

suyos. Por el momento, yacía sobre la alfombra y nadie que conociera el estado en que se encontraba habría pensado que podía hacer entrar en su cuarto al gerente. Sin embargo, esta pequeña descortesía, que más adelante sabría de seguro explicar en forma satisfactoria, no era motivo suficiente para despedirle sin demora. Y Gregorio pensó que, por de pronto, mucho mejor que molestarle con llantos y discursos era dejarle en paz. Pero la incertidumbre en que se hallaban respecto a él era precisamente lo que oprimía a los otros, disculpando su actitud.

### **Vocabulario:**

**circunspecto:** que se comporta con prudencia.

## Unidad 2

---

Señor Samsa —dijo, por fin, el gerente con voz campanuda—, ¿qué es lo que pasa? Se ha atrincherado usted en su habitación, no contesta más que sí o no, inquieta grave e inútilmente a sus padres, y, sea dicho de paso, falta a su obligación en el almacén de una manera en verdad inaudita. Le hablo a usted aquí en nombre de sus padres y de su jefe, y le ruego muy en serio que se explique de inmediato con claridad. ¡Me asombra, me asombra! Yo le tenía a usted por un hombre formal y juicioso, y no parece, sino que ahora, de repente, quiere usted hacer gala de incomprensibles extravagancias. Cierto que el jefe me insinuó esta mañana una posible explicación de su falta, se refería al

cobro que se le encomendó a usted hace poco, mas yo casi empeñé mi palabra de honor de que esta explicación no venía al caso. Pero ahora, ante esta incomprensible testarudez, no me quedan ya ganas de seguir interesándome por usted. Además, su puesto no es de por sí el más seguro. Mi intención era decirle a usted todo esto a solas; pero, como usted tiene a bien hacerme perder inútilmente el tiempo, no veo por qué no habrían de enterarse también sus señores padres. En estos últimos tiempos su trabajo ha dejado bastante que desear; cierto que no es esta la época más propicia para los negocios; nosotros mismos lo reconocemos. Pero, señor Samsa, no hay época, no debe haberla, en que los negocios estén completamente detenidos.

## Unidad 2

---

Señor gerente —gritó Gregorio fuera de sí, olvidándose en su excitación de todo lo demás—. Voy de inmediato, voy al instante. Una ligera indisposición, un **desvanecimiento**, me impidió levantarme. Estoy todavía acostado. Pero ya me siento completamente despejado. Ahora mismo me levanto. ¡Un momento de paciencia! Aún no me encuentro tan bien como creía. Pero ya estoy mejor. ¡No se comprende cómo le pueden suceder a uno estas cosas! Ayer tarde me sentía tan bien. Sí, mis padres lo saben. Mejor dicho, ya ayer tarde tuve una especie de presentimiento. ¿Cómo no me lo notaron? Y ¿por qué no lo diría yo en el negocio? Pero siempre

creo uno que podrá pasar la enfermedad sin necesidad de quedarse en casa. ¡Señor gerente, tenga consideración con mis padres! No hay motivo para todos los reproches que me hace usted ahora; nunca me han dicho nada de esto. Sin duda, no ha visto usted los últimos pedidos que he remitido. Por lo demás, saldré en el tren de las ocho. Este par de horas de descanso

### Vocabulario:

**desvanecimiento:** debilidad, flaqueza.

me han dado fuerzas. No se detenga más, señor. En seguida voy al negocio. ¡Sea tan amable de explicar allí esto, así como que



presente mis respetos al patrón!

Y mientras profería atropelladamente este discurso, sin casi saber lo que decía, Gregorio, gracias a la soltura ya adquirida en la cama, se aproximó, fácilmente al velador e intentó **erguirse** apoyándose en él. Quería en efecto abrir la puerta, dejarse ver, hablar con el gerente, sentía curiosidad por saber lo que diría cuando lo viesen los que con tanta ansia le llamaban.

Si se asustaban, Gregorio se encontraba desligado de toda responsabilidad y no tenía por qué temer. Si, por el contrario, se quedaban tan tranquilos, tampoco él tenía por qué excitarse y podía, dándose prisa, estar realmente a las ocho en la



## Unidad 2

---

estación. Varias veces resbaló sobre las lisas paredes del velador; pero, al fin, un último brinco le puso en pie. A pesar de su ardor, no se preocupaba de los dolores en el vientre. Se dejó caer contra el respaldo de una silla cercana, a cuyos bordes se agarró fuertemente con sus patitas. Logró a la vez recobrar el dominio de sí mismo y calló, para escuchar lo que decía el gerente.

¿Han entendido ustedes una sola palabra? —preguntaba este a los padres—. ¿No será que se está burlando de nosotros?

—¡Por amor de Dios! —exclamó la madre, llorando—. Tal vez se siente muy mal y nosotros le estamos mortificando. —Y luego llamó—: ¡Greta!

—¿Qué madre? —contestó la hermana desde el otro lado de la habitación de Gregorio, a través de la cual se comunicaban.

Tienes que ir en seguida a buscar al médico; Gregorio está mal. Ve corriendo. ¿Has oído cómo hablaba ahora Gregorio?

Es una voz de animal —dijo el gerente, que hablaba en un tono extraordinariamente bajo, comparado con la gritería de la madre.

—¡Ana! ¡Ana! —llamó el padre, volviéndose hacia la cocina a través de la antesala y dando palmadas—. Vaya inmediatamente a buscar un cerrajero.

En seguida se sintió el rumor de las

## Unidad 2

---

faldas de las dos muchachas que salían corriendo —¿cómo se habría vestido tan de prisa la hermana?—, y se oyó abrir bruscamente la puerta de calle. Pero no se percibió ningún portazo. Debieron de dejar la puerta abierta, como suele suceder en las casas en donde ha ocurrido una gran desgracia.

Gregorio se hallaba ya mucho más tranquilo. Cierto que sus palabras resultaban **ininteligibles**, aunque a él le parecían muy claras, más claras que antes, sin duda porque se le iba acostumbrando el oído. Pero evidentemente ya se habían dado cuenta los demás de que algo insólito le sucedía y se disponían a acudir en su ayuda. La decisión y firmeza con que fueron

tomadas las primeras disposiciones le aliviaron. Se sintió de nuevo incluido entre los seres humanos, y esperó de los dos, del médico y del cerrajero sin distinguirlos en realidad, acciones extrañas y maravillosas. Y a fin de poder intervenir con la mayor lucidez posible en las conversaciones decisivas que se avecinaban lanzó un ligero carraspeo, tomándose a hacerlo muy ahogadamente por temor a que también este ruido sonase a algo que no fuese una tos humana, cosa que ya no tenía seguridad de poder distinguir. Mientras tanto en la habitación contigua reinaba un profundo silencio. Tal vez los padres, sentados junto a la mesa con el gerente, cuchicheaban con este. Tal vez estaban todos pegados a la puerta escuchando.

### **Vocabulario:**

**erguirse:** levantarse, ponerse de pie.

**ininteligible:** que no puede ser entendido.

Gregorio se deslizó lentamente hacia la puerta tomado de la silla; la soltó allí y se arrojó contra la puerta, sosteniéndose de ella erguido —los lóbulos de sus patas tenían una especie de viscoso pegamento—, descansando así un rato del esfuerzo realizado. Luego intentó con la boca hacer girar la llave dentro de la cerradura. Por desgracia, no parecía tener lo que propiamente llamamos dientes. ¿Con qué iba entonces a abrir la llave? Pero, en cambio, sus mandíbulas eran muy fuertes y, sirviéndose de ellas, pudo poner la llave en movimiento, sin reparar en el daño que

seguro se hacía, pues un líquido café le salió de la boca, resbalando por la llave y goteando hasta el suelo.

—Escuchen ustedes —dijo el gerente en el cuarto inmediato—; está dando vueltas a la llave.

Estas palabras alentaron mucho a Gregorio. Pero todos, el padre, la madre, debían haberle gritado: “¡Adelante, Gregorio!” Sí, debían haberle gritado: “¡Siempre adelante! ¡Duro con la cerradura!”. E imaginando la ansiedad con que todos seguirían sus esfuerzos, mordió con toda su alma en la llave, medio desfallecido. Y, a medida que esta giraba en la cerradura, él se sostenía

## Unidad 2

---

meciéndose en el aire, colgado por la boca, y, conforme era necesario, se agarraba a la llave o la empujaba hacia abajo con todo el peso de su cuerpo. El sonido más claro de la cerradura, cediendo por fin, le volvió completamente en sí. “Bueno —se dijo con un suspiro de alivio—, pues no he necesitado del cerrajero”, y luego apoyó, la cabeza en el pestillo para acabar de abrir la puerta. **(5)**

### **Durante la lectura:**

**(5)** ¿Cuál será la reacción de los presentes al salir Gregorio?

Este modo de abrirla fue causa de que, a pesar de la amplia entrada, todavía no se





## Unidad 2

---

le viese. Tuvo primero que girar despacio contra una de las hojas de la puerta, con gran cuidado para no caerse bruscamente de espaldas en el umbral. Y aún estaba ocupado en llevar a cabo tan difícil movimiento, sin tiempo para pensar en otra cosa, cuando sintió un “ioh!” del gerente, que sonó como suena el mugido del viento, y vio a este señor, el más cercano a la puerta, taparse la boca abierta con la mano y retroceder poco a poco, como impulsado mecánicamente por una fuerza invisible.

La madre —que, pese a la presencia del gerente, estaba allí aún sin peinarse, con el pelo enredado en lo alto del cráneo— miró primero al padre y, juntando las manos, avanzó luego dos pasos hacia

Gregorio, y se desplomó por fin, en medio de sus faldas esparcidas en torno suyo, con el rostro oculto en las profundidades del pecho. El padre, con expresión hostil, apuró la mano cual si quisiera empujar a Gregorio hacia el interior de la habitación; luego se volvió, saliendo con paso inseguro al **vestíbulo** y, cubriéndose los ojos con las manos, rompió a llorar de tal modo, que su robusto pecho se sacudía entero.

Bueno —dijo Gregorio, muy convencido de ser el único que había conservado la serenidad—. Bueno, me visto en el acto, recojo el muestrario y salgo de viaje. ¿Me permitirán ustedes que salga de viaje, ¿verdad? Pues, señor gerente, ya ve que no soy testarudo y que trabajo con gusto.

## Unidad 2

---

El viajar es cansador, pero yo no sabría vivir sin viajar. ¿A dónde va usted, señor gerente? ¿Al almacén? ¿Sí? ¿Lo contará todo tal como ha sucedido? Puede uno tener un momento de incapacidad para el trabajo; pero es precisamente entonces cuando deben recordar lo útil que uno ha sido y pensar que, una vez pasado el impedimento, se volverá a ser tanto o más activo y se trabajará con mayor celo. Yo, como usted sabe muy bien, le estoy muy obligado al jefe. Por otro lado, también tengo que atender a mis padres y a mi hermana. Hoy me encuentro en un grave aprieto, pero trabajaré para salir de él. No me haga usted la cosa más difícil de lo que ya es. Póngase de mi parte. Ya sé que al viajante no se le quiere. Todos creen que

gana dinero a montones y que además se da la gran vida. Ciertamente es que no hay ninguna razón especial para que este prejuicio desaparezca. Pero usted, señor gerente, usted está más enterado de lo que son las cosas que el resto del personal, incluso, y dicho sea en confianza, que el propio jefe, el cual, en su calidad de amo, se equivoca con frecuencia desfavorablemente respecto de un empleado. Usted sabe muy bien que el viajante, como está fuera del negocio la mayor parte del año, es fácil pasto de habladurías y víctima propicia de coincidencias y quejas infundadas, contra las cuales no le es fácil defenderse, ya que la mayoría de las veces no llegan a su conocimiento, y que solo al regresar reventado de un viaje es cuando empieza

## Unidad 2

---

a notar directamente las **funestas** consecuencias de una causa invisible. Por favor, señor, no se vaya sin decirme algo que me pruebe que me da usted la razón, por lo menos en parte.

Pero desde las primeras palabras de Gregorio, el gerente había dado media vuelta, y lo contemplaba por encima del hombro, convulsivamente agitado, con una mueca de asco en los labios. Mientras Gregorio hablaba, no permaneció un instante tranquilo. Se retiró hacia la puerta sin quitarle ojo de encima, pero muy lentamente, como si una prohibición misteriosa le impidiese abandonar aquella habitación. Llegó por fin al vestíbulo y, ante la prontitud con que alzó por última vez el

pie del suelo, podía decirse que había pisado brasas. Luego alargó el brazo derecho en dirección de la escalera, como si esperase encontrar allí una milagrosa liberación. **(6)**

**Durante la lectura:**

**(6)** ¿Cuál fue la actitud del gerente ante lo que vio?

Kafka, F. (2001). *La metamorfosis*.  
Santiago: Pehuén. (Fragmento).

**Vocabulario:**

**vestíbulo:** portal que está a la entrada de un edificio.

**funesta:** nefasta, desafortunada.

### **DESPUÉS DE LEER:**

Responde las siguientes preguntas en tu cuaderno.

- 1.** ¿Qué consecuencias laborales y familiares le genera a Gregorio haberse transformado en un bicho? ¿Cómo reacciona su familia?
- 2.** Caracteriza las relaciones laborales y familiares presentes en la obra.
- 3.** Explica lo que siente Gregorio Samsa con respecto a su trabajo. Fundamenta con citas del fragmento.
- 4.** ¿Cómo interpretas la transformación de Gregorio Samsa? ¿Qué crees que representa? Comenten en parejas y contrasten sus interpretaciones.

**5.** A quien elige un camino distinto al establecido se le suele llamar “bicho raro”. A partir de esta idea, reflexiona:

- ¿Cómo interpretas que Gregorio se haya transformado en un bicho?
- Escribe un breve comentario sobre la expresión “bicho raro”.
- ¿En qué momentos te has sentido como un “bicho raro” o diferente a los demás? Explica.

**6.** Imagina una nueva interpretación del símbolo que implica transformarse en un insecto.



### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

En la lección 1 (págs. 43 a 45) consideramos tres aspectos para interpretar un texto: la obra, el contexto y los símbolos. Aquí te proponemos atender a un aspecto específico.

#### **¿Cómo interpretar una obra con un criterio?**

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>Identificar el tema</b> | ¿Qué tema se aborda en el texto? ¿Qué marcas del texto les permite afirmar esto? |
| <b>Definir criterio</b>    | ¿Con qué criterio puedo relacionar e interpretar el tema de la obra?             |

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
|                                       | ¿Puedo relacionarlo con el contexto, con un símbolo, con un aspecto del texto?                                  |
| <b>Analizar la obra</b>               | De acuerdo con el criterio establecido, ¿qué elementos del texto puedo relacionar con él? ¿De qué forma?        |
| <b>Proponer el sentido de la obra</b> | ¿Qué ideas del análisis podemos relacionar con el tema? ¿Qué sentido tiene la obra desde el análisis realizado? |

### **LABORATORIO DE IDEAS**

## **¿CÓMO SE RELACIONAN LOS TEXTOS?**

La intertextualidad es la relación que un texto establece con otros referentes culturales o con otros textos literarios. Concretamente, es el grado en que una obra utiliza e incorpora otros textos dentro de ella. Esto puede o no estar intencionado por el autor y depende del lector reconocerlo.

Algunos tipos de intertextualidad más comunes son:

|                |   |
|----------------|---|
| <b>Cita</b>    | es la reproducción de lo dicho por otros, identificando el autor y la obra.   |
| <b>Alusión</b> | consiste en referir o mencionar otro escrito, pero de forma menos precisa que una cita. Generalmente no se menciona el autor ni la obra en que aparece. |
| <b>Parodia</b> | es una imitación burlesca de una obra o del estilo de un autor.   |

## Unidad 2

---

La metamorfosis es una obra que a lo largo de la historia ha sido un referente para otros autores. Veamos un ejemplo de ello:

En parejas, lean el siguiente microcuento y respondan las preguntas.

### **La cucaracha soñadora**

Érase una vez una Cucaracha llamada Gregorio Samsa que soñaba que era una Cucaracha llamada Franz Kafka que soñaba que era un escritor que escribía acerca de un empleado llamado Gregorio Samsa que soñaba que era una Cucaracha.

Monterroso, Augusto (1998).

*La oveja negra y demás fábulas* (1969).

Madrid: Alfaguara.

- ¿Cuál es la intertextualidad que existe entre este microcuento y La metamorfosis? ¿Qué elementos se destacan?
- ¿Qué efecto estético pretende Monterroso con este microcuento?

### **REFLEXIONA**

- ¿Cómo la interpretación enriquece la lectura de obras literarias?
- ¿Cómo enriquece tu interpretación de textos la explicación de símbolos, la intertextualidad y el reconocimiento del efecto estético de la misma?

### **INVESTIGACIÓN: OTRAS INTERTEXTUALIDADES DE LA METAMORFOSIS.**

Te invitamos a que en grupos investiguen otras obras en la que aparezcan referencias de La metamorfosis. Para ello:

- Revisen fuentes confiables para consultar y registrar la información a través de resúmenes y fuentes bibliográficas.
- Comuniquen la información de forma oral al resto de sus compañeros por medio de una exposición.

- Dialoguen acerca de la pregunta: ¿Por qué creen que La metamorfosis se volvió un relato famoso?

**Géneros:** Exposición y diálogo formal.

**Propósito:** Dar a conocer una investigación. Cerrar cuadro

Link para investigar:

[gbit.cl/T21L3M4MP069A](https://gbit.cl/T21L3M4MP069A)

[gbit.cl/T21L3M4MP069B](https://gbit.cl/T21L3M4MP069B)

Criterios exposición oral:

[gbit.cl/T21L3M4MP069C](https://gbit.cl/T21L3M4MP069C)



### **LECTURA CRÍTICA**

## **Proceso de interpretación**

### **ANTES DE LEER:**

Se dice que para cada libro existen tantas interpretaciones como lectores. Esto se debe a que una de las principales características de las obras literarias es su carácter polisémico.

Como hemos visto anteriormente existen distintas interpretaciones de un texto. En esta sección, te invitaremos a leer uno donde se desarrollan otras interpretaciones de La metamorfosis.

Lee el siguiente texto. Luego, en parejas, respondan las preguntas.

“Antes de empezar a hablar de La metamorfosis quiero rechazar dos opiniones. La primera es la opinión de Max Brod según la cual la única categoría aplicable a los escritos de Kafka, para su comprensión, es la de santidad y no la de literatura. Kafka fue ante todo un artista; y aunque se puede sostener que todo artista es en cierto modo un santo (de lo cual estoy convencido), no creo que puedan encontrarse implicaciones religiosas en el genio de Kafka. La

otra opinión que quiero rechazar es la freudiana. Sus biógrafos freudianos, como Neider en *El mar helado* (1948), sostienen por ejemplo que *La metamorfosis* se basa en las complejas relaciones de Kafka con su padre, y en su perenne sentimiento de culpa; afirman además que, en el simbolismo mítico, los hijos están representados por bichos —cosa que dudo—, deducen que Kafka utiliza el símbolo del insecto para representar al hijo, según estos postulados freudianos. La chinche, dicen ellos, es un símbolo muy apropiado para caracterizar el

sentimiento de inutilidad frente al padre. Me interesan las chinches, no las chinchonerías; así que rechazo esta clase de disparates”.

Nabokov, V. (2009). *Curso de literatura europea*. Barcelona: Zeta.

- 1.** ¿Estás de acuerdo con la opinión del autor? ¿Por qué?
- 2.** ¿En qué sentido crees que podría hacerse una interpretación religiosa de *La metamorfosis*?

## Unidad 2

---

3. ¿Qué se puede inferir acerca de las relaciones de Kafka con su padre? ¿Crees que es válido interpretar un texto a partir de lo que sabemos de la vida de su autor?
4. ¿En qué sentido crees que el autor afirma que “todo artista es en cierto modo un santo”? ¿Estás de acuerdo? Comparte tu opinión y comenta.

### **PREGUNTAS ANTES DE LA LECTURA:**

1. ¿Qué crees que significa la expresión “juego de la verdad”?
2. ¿Qué interpretaciones de La metamorfosis crees que contiene este texto?

## **LA METAMORFOSIS: El juego de la verdad**

Por Filosofía&Co.

3 julio, 2019.

**¿Calificarías como ciencia ficción la historia de un viajante de comercio que se acuesta como ser humano y se levanta convertido en un extraño bicho? Si has respondido que sí es que nunca te has sentido como una cucaracha. El libro La metamorfosis tiene una respuesta para ti. Lo recordamos hoy, en el aniversario del nacimiento de su autor, Franz Kafka, el 3 de julio de 1883.**

## Unidad 2

---

Los amantes de lo anecdótico dicen que no es una cucaracha aquello en lo que Gregorio Samsa se convierte una noche y que un escarabajo sería lo más parecido. Qué importa. No es esto un tratado de **entomología**. Pero tampoco es una novela de misterio. **(1)**

### **Durante la lectura:**

**(1)** ¿Por qué no es relevante para la historia el tipo de bicho en que se convirtió Samsa?

Desde la tercera línea ya sabemos lo que pasa con desconcertante precisión:

«Cuando Gregorio Samsa despertó una mañana tras un sueño inquieto, se encontró en su cama convertido en un horrible bicho.» La historia podría haberse acabado ahí y constituir un relato hiperbreve de esos que parecen tan modernos ahora o, si hubiera querido el escritor checo acometer una novela de intriga, bien podría haber colocado la explicación al final del texto. Pero no. Kafka nos plantea un juego, una fantasía si se quiere, un ¿lo tomas o lo dejas? Lo tomamos, lo tomamos. **(2)**

### **Durante la lectura:**

**(2)** ¿Cómo manifiesta su presencia el autor de este artículo en este fragmento?



### **El disfraz que muestra la realidad**

A menudo las máscaras sirven para, prejuicios a un lado, dejar paso a la verdad. En *La metamorfosis*, según el escarabajo va tomando posesión no solo del cuerpo (eso lo hace de un golpe) sino del espíritu de la persona, las relaciones del interior de la casa se vuelven más nítidas y transparentes y cada uno de los miembros de la familia se va mostrando tal y como es. Se podría decir que cuanto más escarabajo se hace Gregorio, más asquerosos resultan los miembros de su familia. **(3)**

#### **Durante la lectura:**

**(3)** ¿Cómo calificas el término “asquerosos” que utilizó el autor?

## Vocabulario:

**entomología:** parte de la ciencia que trata de los insectos

Junto al bicho hay tres protagonistas principales: sus padres y su hermana. Esta, aparece en primer lugar como la cuidadora de Gregorio, aquella que es capaz de soportar su visión, se **inmola** y se adjudica la sacrificada tarea de velar por él. Es la encargada de suministrarle comida, limpiar su cuarto... Para Gregorio, ella es la hermana querida, a la que protegía y para la que albergaba el proyecto secreto de mandarla a estudiar música al Conservatorio en cuanto el dinero se lo permitiese... Con el tiempo, Grete pasa de cuidar a Gregorio a no dejar

## Unidad 2

---

que nadie más de ocupe de él. Su papel de buena hermana se parece según avanza la narración al de las hermanastras de los cuentos. Finalmente es la que lo condenará a su existencia animalesca, despojándolo de cualquier resto de humanidad. Ella verbalizará la sentencia, que no es sino sentencia de muerte: «No quiero pronunciar el nombre de mi hermano en presencia de este bicho, así que todo lo que tengo que decir es que debemos tratar de librarnos de él». (4)

### **Durante la lectura:**

(4) ¿Con qué finalidad el autor incorpora fragmentos de la obra en su texto?

A la taimada traición de Grete hay que añadir la del padre. Las del padre, pues son varias. En primer lugar, es el personaje que desde el primer momento quiere eliminarlo y se muestra dispuesto a usar la fuerza y la violencia; lo pateó y lo amenaza con un bastón nada más ver su nuevo aspecto. Posteriormente, en una de sus salidas, le lanzará manzanas hasta incrustarle una en el caparazón que le producirá una enorme herida. Pero quizá más sofisticadas son las otras traiciones y engaños; por un lado, ha ocultado a su familia unos fondos, lo que había motivado a Gregorio a aceptar su penoso trabajo. El padre ha volcado en él toda la responsabilidad económica del mantenimiento de la familia y Gregorio la

## Unidad 2

---

ha asumido con entrega. Por otro lado, mientras Gregorio se ocupaba de la familia, el padre aparecía como un ser cansado, que se arrastraba en vez de moverse con la ayuda de un bastón... En cambio, cuando Gregorio se hace bicho, el padre parece revitalizarse: "ahora estaba allí, de pie y muy tieso; vestía un rígido uniforme...".

Por su parte, la madre, aunque le dé un **soponcio** cada vez que ve a Gregorio, es la única que parece entender que, si algo humano queda de su hijo, está debajo del caparazón... Pero es la más débil del hogar, se desmaya y no discute; en una ocasión tiene una trifulca con su hija con motivo del acondicionamiento de la habitación. Ante la disyuntiva de dejarla

como estaba o despejarla para adaptarla a la nueva anatomía de Gregorio y que este la pueda recorrer sin problemas plantea: «¿No parece que le estuviéramos demostrando, al retirar sus muebles, que hemos perdido toda esperanza en su mejoría y que le abandonamos a su suerte? Creo que sería mejor conservar la habitación como siempre la había tenido, de modo que cuando vuelva con nosotros lo encuentre todo igual y pueda olvidar lo ocurrido». La pregunta demuestra que la madre es la única que tiene esperanza, la única que piensa que en la reversibilidad de la situación. Ni que decir tiene que es Grete la que gana: los muebles desaparecen de la habitación.

### **Vocabulario:**

**inmolar:** dar la vida, sacrificarse en provecho u honor de alguien o algo.

**soponcio:** desmayo, congoja.

### **“Un animal que es buena persona”**

Ante los cambios que se producen a su alrededor. ¿Cómo reacciona Gregorio? La frase anterior de su madre le produce dolor, pues por un lado sabe que una habitación despejada es más fácil de recorrer para su nueva anatomía escarabajil. Por otro, siente que se pierde su naturaleza humana... Ante las traiciones de su padre, Gregorio no siente deseos de venganza; ni siquiera las siente como traiciones,

simplemente se alegra de que su familia tenga cómo mantenerse... sin él. **Lo mejor de su naturaleza humana se crece al tiempo que se afianza su ser de escarabajo. (5)**

**Durante la lectura:**

**(5)** Explica con tus palabras la frase destacada.

No cambia el afecto que siente hacia su hermana; y cuando escucha la música que esta toca hacia el final del libro le viene a la cabeza el propósito del conservatorio... Consciente y lúcido como ninguna otra de las personas que pueblan su casa, Gregorio sabe de la repulsión que puede causar su



## Unidad 2

---

vista y se oculta cuando entran a verle bajo el sofá. Y más aún: su entrega y su sacrificio no tiene límites; pagará con la muerte el exceso de mostrarse en público, atraído por el violín, ante los tres huéspedes que la familia ha acogido para conseguir ingresos. Tras el estallido final, Gregorio se inmola para que su familia pueda seguir viviendo una existencia normalizada: «Apenas sentía ya la manzana podrida de su espalda y la infección que producía a su alrededor, cubiertas ambas por un suave polvo. Pensaba en su familia con cariño y emoción, su opinión de que tenía que desaparecer era, si cabe, aún más decidida que la de su hermana.»

### **Vocabulario:**

**reversibilidad:** capacidad de volver a un estado o condición anterior.

**afianzar:** hacer firme, consolidar algo.

### **DESPUÉS DE LEER:**

En grupos, respondan las siguientes preguntas.

- 1.** Según el texto, ¿cómo se relaciona Gregorio Samsa con su familia?
- 2.** Expliquen el significado de la siguiente frase de la madre de Gregorio: “Un animal que es buena persona”
- 3.** ¿Cómo esta lectura complementa sus interpretaciones del fragmento de La metamorfosis?

4. Analicen en qué aspecto de La metamorfosis se enfoca esta interpretación. ¿Coinciden con las que pensaron antes de leer el texto? Fundamenten.

### **Recursos lingüísticos y posición frente a la audiencia**

A través de distintos recursos lingüísticos, se va construyendo la voz del autor. El emisor del discurso despliega un determinado posicionamiento frente al tema que aborda. Además, asume una actitud frente a sus interlocutores. Por ejemplo, puede adoptar una postura de mayor o menor certeza, de más o menos crítica frente a un tema.

También puede asumir una actitud de jerarquía, de adhesión o de distancia frente a la audiencia. Para expresar estas distintas posturas o actitudes, se utilizan distintos recursos. Entre ellos, destacan:

- **El uso del léxico valorativo:** adjetivos, adverbios o sustantivos de carácter afectivo o ideológico, expresiones de sugerencia o duda, entre otros.
- **El uso de deícticos,** que pueden ser de tiempo (por ejemplo: hoy, mañana, ayer), de persona (pronombres personales y demostrativos) o de espacio (adverbios de lugar).

Cuando se tiene conciencia de cómo se usan dichos recursos en ciertos contextos, es posible evaluarlos críticamente.

### **LECTURA CRÍTICA**

- 5.** ¿Con qué propósito el autor escribe este texto?
  
- 6.** ¿Con qué intención el autor inicia su texto con una pregunta? ¿Cuál es la relación que se establece entre autor e interlocutores?

- 7.** ¿Cuál es la actitud del autor de este artículo hacia Gregorio? Busquen tres fragmentos que justifiquen su punto de vista.
- 8.** ¿Cuál es el uso que le da el autor al léxico valorativo? Fundamenten usando fragmentos del texto.

### LABORATORIO DE IDEAS

## NUEVAS INTERPRETACIONES

El texto que acabas de leer plantea una nueva interpretación de *La metamorfosis*. A continuación, te invitamos a investigar sobre el contexto de la obra de Kafka para escribir una interpretación. Antes de comenzar, reúnanse en grupos de cuatro integrantes y sigan las instrucciones.

- 1.** Investiguen acerca del contexto de la obra de Franz Kafka. Recuerden seleccionar sitios confiables, especializados en el área de la literatura y con autores reconocidos. Formulen más preguntas, por ejemplo:

- ¿Qué hechos marcaron la época en que vivió Kafka?
- ¿Cómo fue la vida del autor?
- ¿Qué temas abordó el autor en sus obras?
- ¿Se puede apoyar esta lectura en otras obras del autor?

Además, pueden indagar sobre algunos temas relacionados con la obra.

**2.** Procesen la información mediante alguna herramienta digital. Pueden elegir entre PPT, Prezi o PowToon. El objetivo es organizar la información y responder las preguntas de investigación planteadas.



## Unidad 2

---

- 3.** Recuerden citar las fuentes de las que obtuvieron la información. Consulten el enlace: [gbit.cl/T21L3M4MP075A](https://gbit.cl/T21L3M4MP075A)
- 4.** Dialoguen argumentativamente para comunicar sus hallazgos al resto del grupo y construir ideas en torno a las interpretaciones. Utilicen los archivos digitales que crearon en el Paso 2.

Ahora ya disponen de información suficiente para escribir su interpretación. Los invitamos a elegir otra obra de Kafka e interpretar un aspecto de ella: el argumento, el espacio, los personajes, la estructura, el narrador o el contexto.

**5.** Pueden seleccionar y leer una de las obras disponibles en el siguiente enlace:

**[gbit.cl/ T21L3M4MP075B](http://gbit.cl/T21L3M4MP075B)**

**6.** Planifiquen su texto a partir de las siguientes preguntas:

- ¿De qué trata?
- ¿Qué visión de mundo transmite?
- ¿Sobre qué aspecto nos gustaría estructurar la interpretación?
- ¿Por qué es interesante la manera en que este texto plantea el tema?

**7.** Busquen fragmentos del texto que den consistencia a la interpretación.

## Unidad 2

---

**8.** Escriban su texto teniendo siempre presentes sus argumentos y sus interpretaciones de la obra. Su texto debe tener la estructura de **introducción, desarrollo y conclusión**. En la primera, presentan la obra que van a interpretar; luego, en el desarrollo, plantean un aspecto de esta y la fundamentan con citas. Finalmente, en la conclusión, sintetizan las ideas propuestas y retoman la idea central de la interpretación.

**9.** Corrijan los errores del texto. Cambien las palabras ambiguas para lograr más precisión y claridad. Si es necesario, agreguen más ejemplos o reordenen los que ya existen para facilitar la comprensión de las ideas.

**10.** Revisen la actividad con la pauta disponible en:

**[gbit.cl/T21L3M4MP075C](https://gbit.cl/T21L3M4MP075C)**

### Lección 4

# ¿Cómo influye la cultura en tu identidad?

En esta lección te invitamos a leer la novela gráfica *Persépolis*, de la escritora y dibujante iraní Marjane Satrapi. Esta novela cuenta la vida de la escritora, quien vivió su infancia en Irán, en el periodo de la Revolución Islámica. Sin embargo, para este contexto, su familia es poco tradicional: es de clase acomodada con estilo occidental.

Antes de comenzar, en parejas, respondan las siguientes preguntas.



El uso del velo, en sus distintas formas, es una obligación para las mujeres islámicas y cumple diversas funciones. Es una ordenanza que aparece en el Corán, el texto sagrado del islam.

## Unidad 2

---

- 1.** ¿Qué funciones creen que tiene el uso del velo?
- 2.** ¿Cómo será la vida de una adolescente en este contexto?
- 3.** ¿Qué les parece que sea obligatorio para las mujeres usar velo para cubrirse el rostro?
- 4.** ¿Cómo influirá el uso del velo en la identidad de las jóvenes islámicas? ¿Qué influencias creen que tiene la cultura en la identidad personal?

## MARJANE SATRAPI



Dibujante y autora de cómics de origen iraní. Licenciada en Comunicación Visual con un máster en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad Islámica de Azad.

Es autora de historietas ilustradas, con gran carga autobiográfica. Entre sus obras destaca *Persépolis*, novela gráfica que ha sido llevada al cine en forma de largometraje animado.



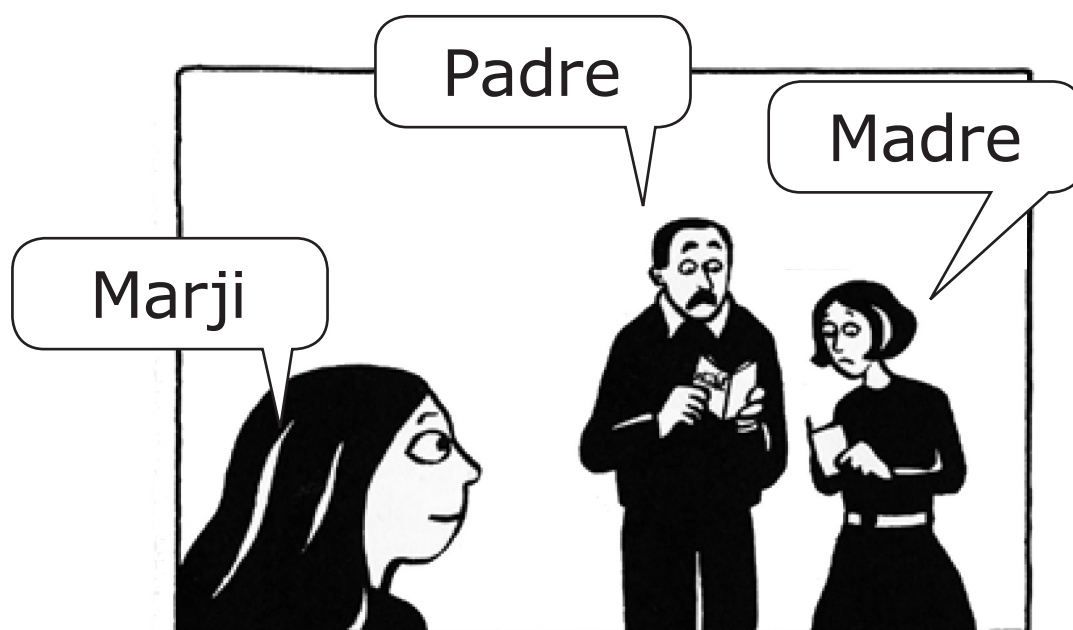
### **PREGUNTAS ANTES DE LA LECTURA**

- 1.** ¿Has leído alguna novela gráfica? ¿Qué diferencias tendrá con una novela?
- 2.** ¿Cuál será su diferencia con un cómic? Consulta el link [gbit.cl/T21L3M4MP076A](http://gbit.cl/T21L3M4MP076A) para comprobar tu idea.
- 3.** ¿Por qué crees que en esta novela las ilustraciones son en blanco y negro?
- 4.** ¿Eres lector de algún cómic o novela gráfica? Comenta con tu curso.



# KIM WILDE

Un año después de la muerte de mi tío, se reabrieron las fronteras. Mis padres de apresuraron a conseguir unos pasaportes.



**Padre:** Fíjate, en la última página pone: “Está estrictamente prohibido viajar a la palestina ocupada con este documento.”

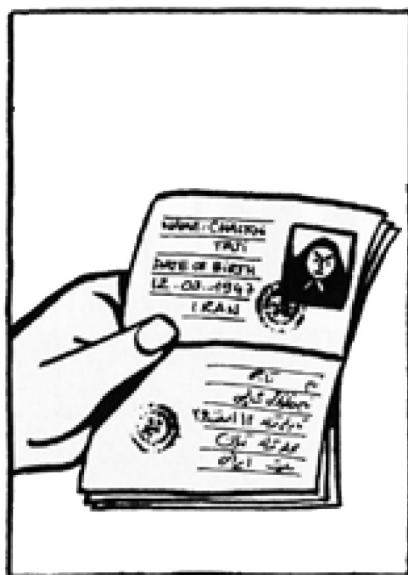
## Unidad 2

---

**Madre:** ¡Ay, ay! Cuando me veo en foto con este pañuelo en la cabeza...

**Marji:** ¿Puedo verlo?

La verdad es que no parecía muy contenta, además, no se la reconocía.





**Marji:** Cuando tenga mi pasaporte, haremos un gran viaje.

**Padre:** Es que...



**Marji:** ¿Dónde vais?

**Madre:** A Turquía

**Padre:** necesitamos estar los dos solos, tres o cuatro días.



**Marji:** Bah... ¡Turquía no vale nada! Solo van los horteras. Ya que viajáis podrías ir mas lejos. ¡A Europa o a los estados unidos, por ejemplo!

### **Durante la lectura:**

**(1)** ¿Por qué crees que a su país no llegaba lo moderno?



Durante la guerra, Irán no me importaba nada de occidente.

**Padre:** Si quieres que te traigamos un regalo, dínoslo.

**Marji:** ¿Y qué me vais a traer de Turquía? ¿Unos shawarmas?

**Madre:** Marji, todo lo que te parece moderno aquí, viene de allí.



**Marji:** Una chaqueta Tejana, chocolate, un poster, no, dos, uno de Kim Wilde y otro de Iron Maiden.

**Madre:** ¿Iron Maiden? ¿Esos cuatro animales?

**Durante la lectura:**

**(2)** ¿Qué tipo de música escucha Marji?

## Unidad 2

---



**Padre:** No son unos animales. Me gustan mucho.

**Madre:** ¿Te gustan?

**Padre:** ¡Me encantan!

**Marji:** ¿Los has visto?

### Vocabulario:

**tejana:** natural del estado de Texas, en los Estados Unidos de América.

- El shawarma es un plato tradicional turco, de carne asada con pan de pita.
- Kim Wilde es una cantante de pop rock inglesa. Alcanzó la fama en 1981 con su éxito "Kids in America".

- Iron Maiden es una banda británica de heavy metal fundada en 1975. Es considerada una de las bandas más importantes de todos los tiempos en este género.

Lo primero que hicieron al llegar a Estambul fue comprarme los dos posters.







**Madre:** ¡Estoy tan contenta de que hayamos podido encontrar exactamente lo que quería!

**Padre:** ¡Por supuesto! ¡Los chavales lo tienen tan duro en Irán! ¡Pobrecitos!



**Madre:** Oye, ¿de verdad te gusta Iron Maiden?

**Padre:** ¡En absoluto!

**Madre:** ¡Que hipócrita!



**Madre:** ¡Me pregunto como podremos pasarlos por aduanas!

**Padre:** Hace rato que lo pienso. La verdad es que son enormes.



**Madre:** ¡podríamos doblarlos y esconderlos en el fondo de la maleta!

**Padre:** ¿doblarlos? Quedaran las marcas y no le gustará.



**Padre:** podríamos llevarlos debajo del brazo y hacer como si nada.

**Madre:** ¡Que confianza!



Entonces mi madre tuvo una idea ingeniosa.

**Madre:** ¡Quítate el abrigo!

### **Durante la lectura:**

**(3)** ¿Qué solución crees que se le ocurrió a la madre para llevar el póster?



Padre: Pero ¿qué haces?

Madre: ¡Espera, ya lo verás!

Arrancó el forro...



Después cosió los dos posters detrás del forro.





**Padre:** ¿Crees que tengo un aspecto normal?

**Madre:** ¡Claro! Parece que llevas hombreras. Vas a la moda.

**Interroga la imagen:**

¿Por qué la imagen del padre con el abrigo está en primer plano? ¿Qué efecto le da a la historia?



De regreso, en el aeropuerto Mehrabad de Teherán.

**Padre:** camino como Frankenstein.

**Madre:** Claro que no, estás muy natural.

**Durante la lectura:**

**(4)** ¿Por qué el padre señala que camina como Frankenstein?



**Funcionario aeropuerto:**  
pongan las maletas sobre  
la mesa.

**Padre:** ¡Tranquila!



**Funcionario aeropuerto:**  
¿Bueno que llevan?  
¿alcohol, juegos de cartas,  
música, películas, ajedrez,  
revistas...?

**Padre:** ¡Nada! isolo  
objetos personales!





**Funcionario aeropuerto:**

¿están seguros de que no llevan nada prohibido?

**Padre:** no

**Madre:** ino, no!



**Funcionario aeropuerto:**

Ya saben que si encuentro algo prohibido les...

**Madre:** Pero bueno señor ¿es que le parecemos contrabandistas?

**Funcionario aeropuerto:**

... ¡venga, cierren las maletas y márchense!



## Unidad 2



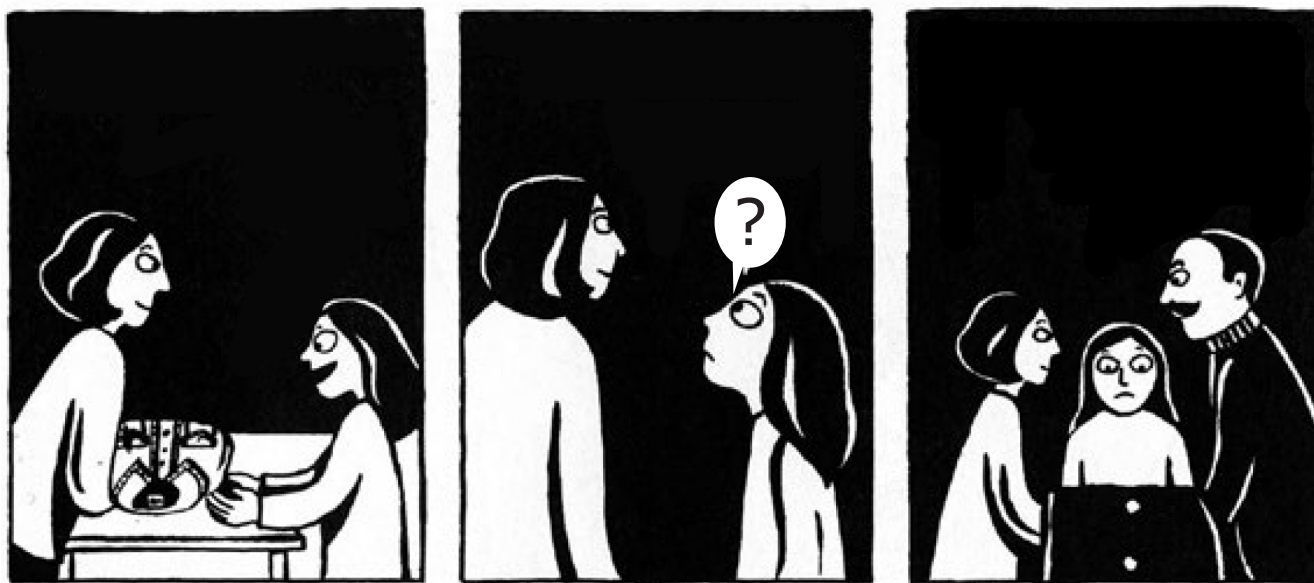
De vuelta en casa



**Madre:** Toma, esto es para ti, es el último modelo de Nike.

... Esto también.

**Marji:** uauuh... ¡Michael Jackson!



**Madre:** La chaqueta tejana.

**Marji:** ¡Que guay! ¿Y los posters?

**Madre:** ¡Ebi! ¡Trae tu abrigo!

**Marji:** ¡iiiOS había pedido posters, no fotos!!!

**Madre:** ¡Fíjate bien!

**Padre:** ¡Espera, impaciente!



**Marji:** ¡Que bien!



**Marji:** ¡Papá! ¡eres un genio!

**Padre:** Dale las gracias a tu madre; fue idea suya.

**Durante la lectura:**

**(5)** ¿Por qué la madre tiene esa actitud?



**Marji:** ¡Gracias, mamá!  
¿Qué tal por Turquía?

**Madre:** ¡Bien! Hacia un poco de frío. Pero ha estado bien.

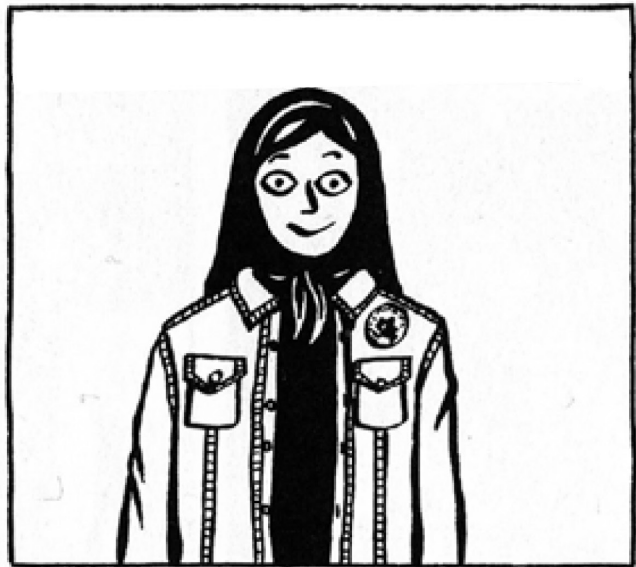
Colgué los posters en mi habitación.

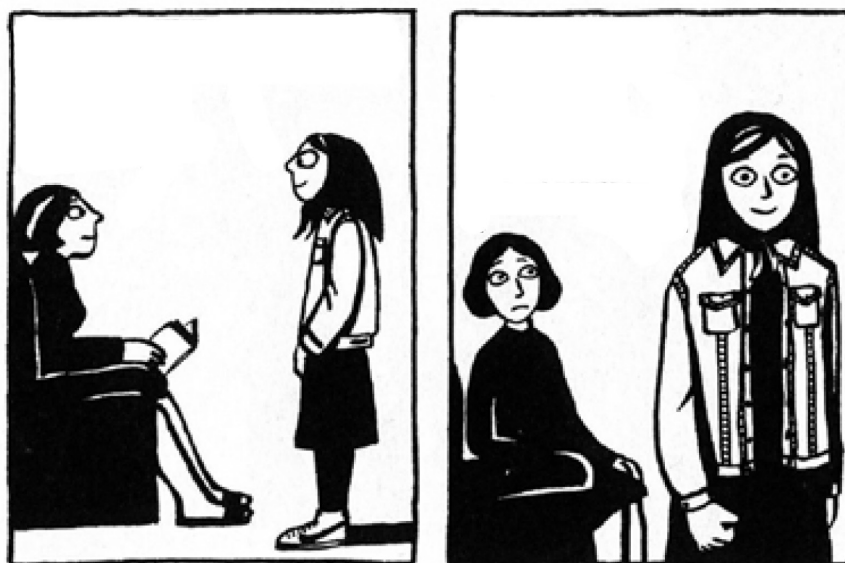


## Unidad 2

---

Me puse mis Nike 1983... mi chaqueta tejana con la chapa de Michael Jackson y el pañuelo, por supuesto, para salir.





**Marji:** ¿Qué?, ¿cómo me ves?

**Madre:** ¡Bien, que guapa!

**Marji:** Bueno, me voy...

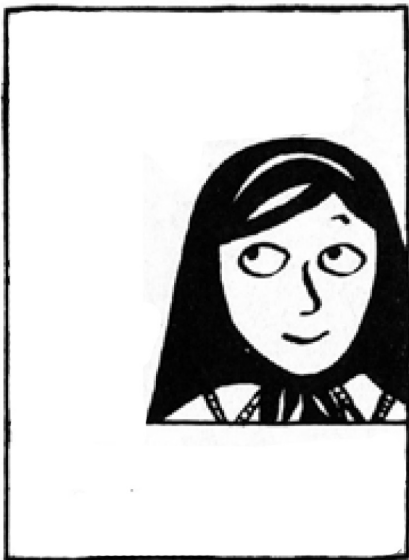
**Madre:** ¿A dónde vas?

**Marji:** A comprar cassetes.



## Unidad 2

---



**Madre:** ¿Dónde?

**Marji:** A la avenida Gandhi, aquí al lado.

**Madre:** ¡Vuelve en una hora!

**Marji:** Vuelvo dentro de dos horas.

Para ser una madre iraní, mi madre era muy permisiva. Aparte de mi, solo conocía a dos o tres chicas mas que pudieran salir a la calle sola a los trece años.

### Vocabulario:

**permisiva:** que permite o consiente.

El problema de la comida se había resuelto desde hacía un año gracias al crecimiento del mercado negro, sin embargo, encontrar casetes era un poco más complicado, se podían comprar en la avenida Gandhi.



**Distintos hombres alrededor de la niña hablan a la vez:**

Estivi Vonder

Abba, Bee Jees

Yazoo

Julio Iglesias

Pink Floyd

Michael Jackson



## Unidad 2

---

Compré un casete de kim Wilde y uno de camel.



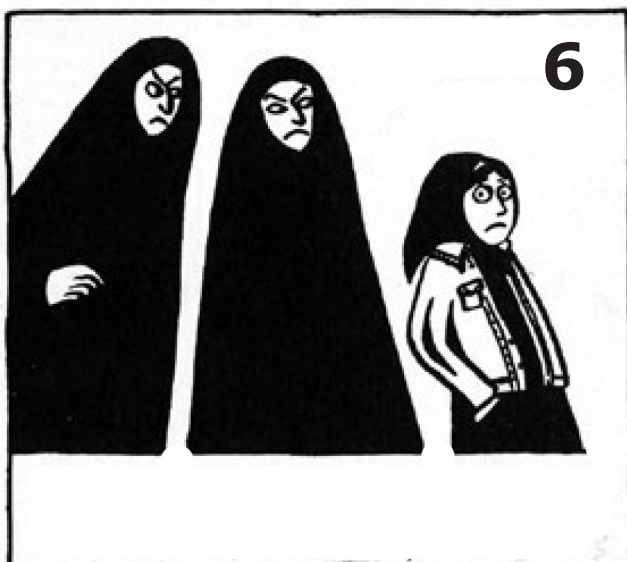
**Marji:** ¿Cuánto?

**Hombre:** Ciento diez tumanes.



**Marji:** we are the  
kids in america  
uhhh...

Eran las guardianas de la revolución, a partir de 1982, esta categoría se unió a la de los hombres para arrestar a las mujeres que no llevaban el velo correctamente (como yo por ejemplo)



**Mujeres de velo:**  
¡Un momento!

**Durante la lectura:**

**(6)** ¿Qué función tenían las guardianas de la revolución?

### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

- Toda obra incorpora, aunque sea en parte, las influencias culturales del autor. Sin embargo, al ser esta una novela autobiográfica, están presentes muchos los elementos de la cultura o de la sociedad a la que pertenece su autora. ¿Qué rasgos de la sociedad que se muestran en esta novela te llaman la atención? ¿Por qué?

Su tarea era reconducirnos por el buen camino explicándonos los deberes de la mujer musulmana.



**Mujeres de velo:** ¿que son esas zapatillas de punk?

**Marji:** ¿Qué zapatillas de punk?

## Unidad 2

---

Es evidente que no había visto nunca a un punk.



**Mujeres de velo:** ¡esas!

**Marji:** ¡pero si son deportivas!

**Mujeres de velo:** ¡Cállate! Son punk.

¡Tenía que mentir! No me quedaba otra alternativa.



**Marji:** Llevo estas zapatillas porque juego a baloncesto. Estoy en el equipo de la escuela.

**Mujeres de velo:** Si, si... ¡Solo hay que ver tu altura!



**Mujer de velo:** ¿Y también juegas baloncesto con esta chaqueta? ¿Qué estoy viendo? ¿Michael Jackson? ¿Un símbolo de la decadencia?

**Marji:** Es Malcolm X, el jefe de los negros musulmanes americanos.

**Mujer de velo:** ¿Me tomas el pelo? ¡Es Michael Jackson!

Marji: ¿Quién es ese? ¡No lo conozco!

Por aquel entonces, Michael Jackson todavía era negro.



**Mujer de velo:** ¡Bájate el pañuelo, putita!  
¿No te da vergüenza llevar unos tejanos  
ajustados como estos?

**Marji:** Se me han encogido.

**Mujer de velo:** Venga, monta en el  
coche, vamos a llevarte al comité.

El comité era la comisaria de los  
guardianes de la revolución.



### **Durante la lectura:**

**(7)** ¿Crees que esta es una manera correcta de tratar a una persona por no llevar bien el pañuelo?

### **Vocabulario:**

**punk:** movimiento cultural y musical de la Inglaterra de fines de la década de 1970. Surge como un carácter de protesta juvenil y sus seguidores adoptan una estética y una conducta poco convencionales.

En el comité podían no avisar a mis padres, podían retenerme unas horas o unos días, podían azotarme; en definitiva, podía pasarme cualquier cosa. Tenía que actuar.



**Marji:** ¡Perdón, señora! No volveré a hacerlo...

**Mujer de velo:** ¡Sube al coche!



**Marji:** ¡Señora! Mi madre está muerta, se ocupa de mi una madrastra muy mala, si no vuelvo a casa ahora mismo me matará...

No sé si me creyó o so lo disimuló, pero, de milagro, me dejó marchar.



**Marji:** ¡Me quemará con la plancha!  
Obligará a mi padre a meterme en un orfanato.

**Durante la lectura:**

**(8)** ¿Cómo se salva Marji de las guardianas? ¿Qué te parece?

En casa...



**Madre:** ¡Marji! ¿Qué pasa? ¿Has estado llorando?

**Marji:** No, mamá, estoy cansada. Me voy a mi cuarto.

## Unidad 2

---

No podía contarle la verdad a mi madre.  
No me habría dejado salir sola nunca más.

De todas formas, salí de aquella bastante bien, las guardianas de la revolución no me encontraron los casetes.



Cada uno se relaja como puede.



## DESPUÉS DE LEER

Responde en tu cuaderno. Comenta tus respuestas con tus compañeros.

- 1.** Caracteriza a Marji y su familia.
- 2.** ¿Qué sucede en el lugar donde viven? Justifica.

## Unidad 2

---

- 3.** En ese contexto, ¿cómo podría calificarse a la familia de Marji?
- 4.** ¿Qué representa la ropa y la música para la joven? Fundamenta.
- 5.** En las viñetas hay un juego entre el blanco y el negro, ¿qué representan las viñetas con fondo negro y las con fondo blanco?
- 6.** ¿Te parece que se presenta una visión positiva o negativa de la sociedad iraní de la época? Justifica con ejemplos del relato.

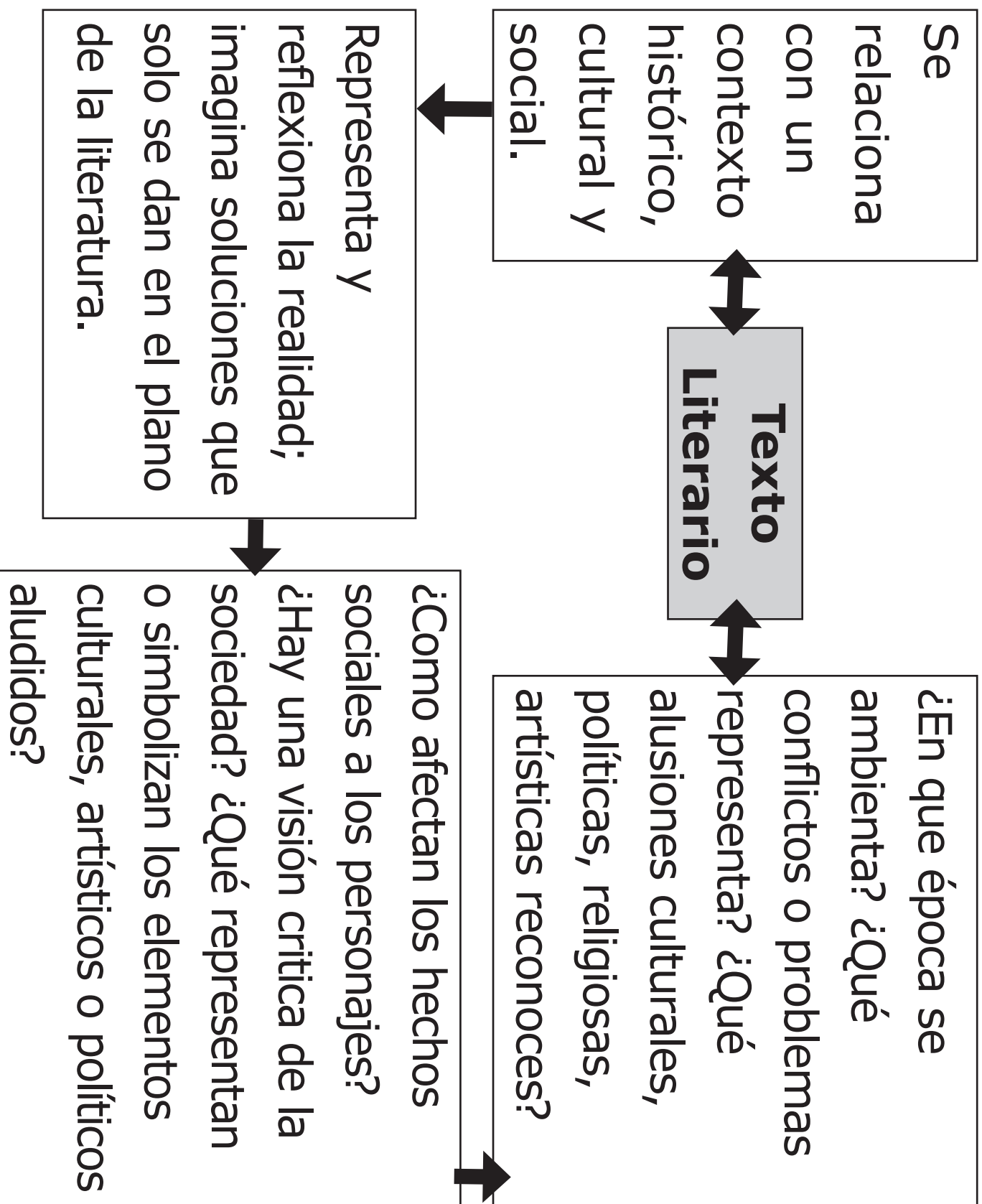
## LECTURA CRÍTICA

7. La novela narra la vida de Marji durante el período de la revolución iraní (Revolución Islámica, 1979). Con ella, los integristas religiosos asumen el poder y conforman un estado autoritario, fuertemente religioso y antioccidental. En este contexto, ¿qué efectos crees que produce la novela narrada mediante dibujos y contada desde la perspectiva de una adolescente? Justifica.

### **¿Cómo la literatura representa los conflictos humanos?**

Una forma de interpretar una obra es relacionarla con los problemas humanos que representa o expresa. Para ello, guíate por el siguiente esquema.





**8.** Escribe una interpretación del fragmento leído considerando los siguientes aspectos:

La valoración de los elementos de moda en la época frente a la sociedad retratada.

Las relaciones intertextuales que se pueden establecer con los grupos de rock mencionados o Frankenstein.

Comparte tus apreciaciones con tus compañeros y presenten sus interpretaciones al curso.

### **LABORATORIO DE IDEAS**

## **¿CONOCES ALGUNA NOVELA GRÁFICA CHILENA?**

Organicen su curso en grupos de 3 o 4 integrantes y busquen información sobre novelas gráficas chilenas. Para ello, consulten en distintas fuentes especializadas sobre el tema. Recuerden los criterios de confiabilidad y validez. Cada grupo deberá elegir una de ellas y presentarla ante el curso. Recuerden trabajar de forma organizada y colaborativa.

- Organicen y seleccionen la información en fichas bibliográficas.
- Planifiquen la presentación oral. Organicen una estructura coherente y lógica (introducción, desarrollo y conclusión) en la que den cuenta de los aspectos más relevantes de lo investigado.
- Preparen material visual interesante y atractivo que sirva de apoyo a la oralidad. Por ejemplo, imágenes y portadas de la novela seleccionada para mostrar el estilo y el tema de cada una de ellas.
- Expongan la presentación oral al curso con el fin de motivar la lectura de la obra elegida.

## Unidad 2

---

- ¿Consideras que las novelas gráficas tienen menor o mayor valor que la literatura tradicional? Fundamenta.
- Fuentes para investigar acerca de la novela gráfica:

[gbit.cl/T21L3M4MP087A](http://gbit.cl/T21L3M4MP087A)

[gbit.cl/T21L3M4MP087B](http://gbit.cl/T21L3M4MP087B)

### **Criterios evaluación:**

- Seleccioné fuentes pertinentes con el tema.
- Registré la información en fichas.
- Organicé la exposición de acuerdo con una secuencia de introducción, desarrollo y conclusión.
- Preparé material audiovisual con información relevante y atractiva.
- Expuse los resultados de la investigación.

### **¿QUÉ CAMBIOS HAS EXPERIMENTADO EN TU VIDA?**

A lo largo de su vida, los seres humanos experimentan una serie de cambios tanto físicos como psicológicos. Estos le van dando forma a la identidad personal.

- Te invitamos a comunicar, mediante un cómic, los diversos cambios que has experimentado desde tu niñez hasta la adolescencia.
- Para ello, elabora un breve relato que cuente la historia de tu vida. Puedes centrarte en un aspecto en particular, por ejemplo, en los cambios que han experimentado tus gustos musicales, tus estudios futuros, los deportes que has practicado, etc.

- Luego, transforma este relato en diálogos y dibuja viñetas que representen cada diálogo.
- Al finalizar, comparte con tu curso y reflexionen en torno a cómo han cambiado a lo largo de su vida.

**Género:** Historieta autobiográfica.

**Propósito:** Comunicar tus experiencias a tus compañeros.



### **Criterios evaluación:**

- Planifiqué el cómic.
- Diseñé los personajes.
- Hice una secuencia narrativa visual
- Revisé la redacción y diagramación de mi texto.
- Presenté mi trabajo a mis compañeros.

## **LECTURA CRÍTICA**

### **El boom del meme**

#### **ANTES DE LEER:**

A continuación, aprenderás más acerca de un fenómeno popular en las redes sociales: los memes. Para esto, leerás un artículo académico que analiza los memes desde una perspectiva científica, además de otros textos no literarios sobre el tema. En parejas, lean con atención y respondan las preguntas.

### #LODIJERONENCNN | MEMES

11-10-2019 | 00:19



**“Al principio quería destruir todas mis fotos”: Habla el protagonista del meme Hide the pain Harold.**

El protagonista del meme Hide the pain Harold está en Chile para participar de una campaña publicitaria. En el meme se muestra a un hombre mayor que pareciera estar escondiendo su enorme sufrimiento detrás de una sonrisa.

András Arató (73), de nacionalidad húngara, saltó al mundo de la publicidad luego de haber ganado fama por Internet.

Pero el tránsito no fue fácil. En entrevista con CNN Chile, Arató contó cómo partió todo, hace ya ocho años; “Me invitaron a una sesión de fotos buscando un personaje como yo y dije que sí, y luego estas fotos se hicieron virales, se descubrieron cinco semanas después”.

“Fue una experiencia realmente chocante para mí porque de seguro que nadie quiere ver su propia cara como sujeto de bromas. No sabía qué hacer, al principio quería destruir todas mis fotos, pensé que la gente se olvidaría de mí, pero eso

## Unidad 2

---

no ocurrió. Me tomó cinco años aceptar esta situación. Me dije a mí mismo, si no puedo hacer nada contra esto, tengo que simplemente aceptarlo". Relató el hombre a Nicolás Copano en Cada Noche.

Ahora que ha viajado por el mundo gracias a la fama que le han entregado los memes, la considera la mejor decisión de su vida: "Cambió mi vida completamente y la hizo mucho más interesante que lo que era anteriormente. Ahora ser meme es mi trabajo de tiempo completo".

Recuperado el 23 de marzo de 2020  
de <https://www.cnnchile.com>

## Interroga la imagen:



¿Qué gestos tienen los animales? ¿Por qué?

### **Richard Dawkins**

Es un biólogo evolutivo, etólogo y escritor de ciencia popular británico. En su libro *El gen egoísta* (1976) replantea lo que se había entendido hasta el momento como darwinismo, enfatizando que este había sido malentendido durante mucho tiempo, pues la selección natural se produce a nivel genético en lugar de a nivel de especie.

Además, en dicho libro crea y define el término *meme* como una unidad teórica de información que habita en el cerebro, la cual se transmite de generación en generación, como algunos rasgos culturales, habilidades o ideas.

**“La transmisión cultural es análoga a la transmisión genética en cuanto, a pesar de ser básicamente conservadora, puede dar origen a una forma de evolución.”**

- 1.** ¿Por qué los memes tienen tanto impacto en la comunicación hoy en día? ¿Cómo los relacionan con el tema de la identidad?
- 2.** A partir de la historia de Andrés Arató, ¿qué efectos pueden tener los memes en la vida de las personas? Justifiquen.
- 3.** ¿Consideran que la cultura puede evolucionar? Fundamenten.



### **PREGUNTAS ANTES DE LA LECTURA:**

- 1.** Define con tus palabras qué es un meme.
- 2.** ¿Qué características tienen los memes más famosos? Explica tres.

### **Teoría del meme**

#### **TEXTO 1:**

##### **1.1. Entendiendo el concepto de meme**

Cuando se escucha la palabra meme, es probable que lo primero que venga a nuestra mente sea una imagen como esta:



Si bien este es un tipo particular de meme, en realidad el concepto es mucho más amplio. En términos generales, un meme ha sido **definido como cualquier unidad cultural que es replicada**. De esta manera, se trata no solo de imágenes o de videos que alcanzan millones de reproducciones en poco tiempo, sino de cualquier manifestación cultural. **(1)**

### **Durante la lectura:**

**(1)** ¿Qué entiendes por manifestación cultural?

Por ejemplo, tenemos el caso de La Gioconda, obra maestra de Leonardo Da Vinci, actualmente exhibida en el Museo Louvre en París. Se trata de una unidad gráfica que ha sido reproducida en una gran cantidad de souvenirs y objetos de uso cotidiano.



En este caso, el meme dado por la imagen de Da Vinci en ocasiones ha atravesado también por un proceso que es muy frecuente en estas unidades culturales: su modificación. Cuando un meme es replicado, puede sufrir alteraciones en su forma original, sin embargo, se mantiene su esencia de manera que el referente sigue siendo reconocible, como en la versión que Fernando Botero realiza de esta obra.



## Unidad 2

---

Dado que un meme es cualquier unidad cultural que es replicada, como ya hemos dicho, este concepto no se limita a imágenes y videos, sino que también puede abarcar sonidos, aromas, texturas y hasta conductas. Pensemos, por ejemplo, en la serie de pasos que se siguen cuando se baila alguna pieza de moda. Canciones como La Macarena, han dado lugar a un conjunto de movimientos específicos que son reproducidos en una gran cantidad de contextos sociales. [...] Aunque los pasos específicos puedan variar en las distintas regiones donde esto ocurra, en términos generales estos memes se siguen haciendo presentes, manteniendo con ello su presencia en el **acervo** cultural de grupos determinados.

## **Vocabulario:**

**acervo:** conjunto de valores o bienes culturales acumulados por tradición o herencia.

### **1.2. el origen del término**

Siempre que se habla de memes con un mínimo de precisión, la mayor parte de los autores suele hacer referencia al trabajo de Richard Dawkins (1976), quien, desde la zoología evolutiva, plantea algunas de sus primeras definiciones formales. Este autor, al hacer un estudio sobre los cantos que ejecutaban distintos grupos de aves, notó que había una serie de patrones generales que tendían a repetirse de manera más o menos constante. Sin embargo, de

## Unidad 2

---

cuando en cuando, algún ave introducía una variación a las secuencias de trinos establecidos, y en algunas ocasiones, tal variación era repetida por otros miembros de la parvada, hasta que pasaba a convertirse en parte del acervo de cantos de la especie en un lugar determinado. **(2)**

### **Durante la lectura:**

**(1)** ¿Qué importancia tiene la repetición en el meme?

Esta repetición de patrones, y sus eventuales modificaciones, interesó profundamente a Dawkins. A partir de esto, el autor discutió en torno a distintos mecanismos de transmisión cultural que

tienen lugar en los grupos humanos, y a partir de los genes, como analogía, llega a la idea de la existencia de una unidad de sentido que es replicada, y que recibe el nombre de **meme**, término que, explica este autor, se deriva de la palabra griega **mimos**, que significa imitar. [...]

Así, el meme adquiere un potencial comunicativo, cuyo significado es compartido únicamente por aquellos que lo han incorporado dentro de sus repertorios culturales; es decir, quienes lo han visto conocen su significado y la manera en que es empleado. También existe la posibilidad de que los memes sean replicados, con o sin modificaciones.



## Unidad 2

---

Para Michael Lissack, se trata de signos en pleno sentido, en virtud de que “los memes se han convertido en unidades semánticas capaces de **evocar** los significados a los que están asociados.

Es el proceso de evocación y la eficacia del meme como disparador de atención, recuerdo y repetición del significado **adscrito** lo que los vuelve relevantes”. Esta relevancia [...] se presenta a partir de contextos específicos en los que surgen y en los alcanzan su mayor potencial como referentes de un hecho, situación o personaje que se han incorporado de alguna manera a la cultura popular. **(3)**

**Durante la lectura:**

**(3)** ¿Qué importancia tiene la repetición en el meme?



Por ejemplo, a partir de los dibujos animados de Bob Esponja, se extrae esta imagen, que puede ser usada para señalar la irrelevancia de algún comentario al interior de una conversación en línea.

## Unidad 2

---

El meme adquiere un sentido específico, independientemente de la intención que haya podido existir en quienes crearon originalmente esta imagen. Hay un proceso de cambio en su significado. Ocurre lo que en los espacios académicos se llama un proceso de resemantización. [...] Es evidente que el meme, entendido desde una dimensión simbólica, basa su potencial expresivo en los procesos sociales que le dan un significado compartido. [...] De esta manera, el meme **alude** a un referente que, cuando es reconocido por los participantes en el acto comunicativo, efectivamente posibilita una puesta en común, que es la esencia de la comunicación como fenómeno social.

### **Vocabulario:**

**evocar:** recordar algo o a alguien, o traerlo a la memoria.

**adscrito:** asignado, agregado.

**aludir:** insinuar, apuntar, sugerir.

### **1.3. El meme en Internet: un breve estado de la cuestión.**

Como ya hemos mencionado, los memes son un fenómeno que antecede a Internet. Sin embargo, es a partir de su popularización en los espacios virtuales que se ha despertado el interés tanto de la sociedad en general como de los investigadores en el campo de la cibercultura. **(4)**

### **Durante la lectura:**

**(4)** ¿Qué significa que los memes antecederan a Internet?

Knobel y Lankshear (2007) reconocen explícitamente la existencia del fenómeno comunicativo que identifican como el meme en Internet, a partir de casos que ubican principalmente a comienzos del siglo XXI.

Estos últimos autores hicieron un análisis de las prácticas sociales involucradas en la **propagación** de memes en línea e intentaron identificar aquellos elementos que caracterizan a memes con altos niveles de éxito.

- **Sistemas ideológicos.** Uno de los indicadores empleados por los autores en su análisis, tiene que ver con los sistemas ideológicos a que el meme hace referencia, particularmente, a partir de una visión determinada sobre el mundo y las posiciones de grupos concretos.
- **Procesos de reinterpretación y modificación.** Los principales resultados sugieren que la mayor parte de los memes en línea que ellos analizan no son replicados de forma intacta, sino que pasan por diversos procesos de reinterpretación y modificación. Si bien la idea esencial en los memes observados tendía a permanecer relativamente intocada, su expresión concreta podía

ser muy diversa en su forma. Esta posibilidad de **apropiación** incrementó la circulación amplia de los memes en línea, dado el involucramiento de los sujetos que los reproducen.

- **Elementos de humor.** Algunos autores establecen que los memes en línea frecuentemente incorporan elementos de humor (que van desde la ironía hasta el humor simplón). Esto se reitera en la definición que Burguess (2008) hace del meme en Internet: se trata de bromas o acciones que se vuelven ampliamente imitadas, y que se propagan a través de redes descentralizadas, presentando mutaciones que no pueden ser

predichas o controladas por sus creadores originales.

- **Identidades colectivas y subculturas.** Para Shifman (2011), se trata, además, de signos que hacen referencia a elementos que son compartidos al interior de subculturas específicas. Según este autor, una motivación para que los usuarios participen en la circulación y reinterpretación de los memes en línea se da precisamente a partir de la necesidad de pertenecer a una comunidad definida, al menos parcialmente por estas prácticas culturales. **(5)**



### **Durante la lectura:**

**(5)** ¿Por qué la pertenencia a un grupo o comunidad específica puede ayudar a comprender un meme?

Esta es precisamente la dimensión que, con base en Giménez (2000), nos permitirá más adelante establecer una relación entre el uso del meme en Internet y los procesos de construcción identitaria de los usuarios que participan en dichas comunidades interpretativas: el sentido de pertenencia relacionado con la identidad colectiva. **(6)**

**Durante la lectura:**

**(6)** De las características señaladas, ¿cuál crees que es la más importante? Justifica.

**Vocabulario:**

**propagación:** hacer que algo se extienda o llegue a sitios distintos de aquel en que se produce.

**apropiación:** aplicación a cada cosa de lo que le es propio y más conveniente.



En la imagen se muestra a Grumpy Cat, en alusión a una información que se origina en la saga de Harry Potter, que es necesario conocer para participar en una interpretación que se corresponda con su intención comunicativa.

Basado en los planteamientos de Dawkins, Danung (2008) presenta un trabajo en el que compara lo que llama memes tradicionales con aquellos que tienen en Internet su campo de propagación. Para este autor, en los entornos **hipertextuales**, existen al menos dos clases de memes: En primer lugar, aquellos cuyos contenidos son copiados y transmitidos por los usuarios, en esquemas que se identifican como modelos de propagación viral (en los que no hay una modificación ni reinterpretación de la forma simbólica en circulación), y que posteriormente Shifman identifica explícitamente como memes virales.

## Unidad 2

---

Por otro lado, se encuentran aquellos que otorgan mayores posibilidades de llevar a cabo procesos de reinterpretación, con base en un formato que tiene un sentido general y que es adaptado por cada usuario de acuerdo con una intención comunicativa específica, y que Shifman llama meméticos. [...] **(7)**

### **Durante la lectura:**

**(7)** ¿Qué caracteriza a los tipos de memes mencionados?

### **1.4. Recapitulación.**

El meme, como unidad cultural que es replicada, ha dado lugar a muy diversas

aproximaciones conceptuales. En la actualidad se cuenta con un conjunto de nociones que posibilitan analizar y entender qué variables están presentándose tanto en el caso de memes que se difunden en los espacios físicos desde hace miles de años como los que han encontrado en Internet un territorio **fértil** para su popularización. De esta manera, al encontrarse con alguna de estas unidades culturales, uno puede determinar su **morfología**, así como sus características.

Como hemos sugerido al principio de este primer capítulo, se trata de una forma de expresión que, sobre todo en los espacios virtuales, se ha sumado al repertorio de signos que empleamos para

## Unidad 2

---

comunicarnos y, con ello, reflejar parte de las estructuras sobre las cuales nos relacionamos. El meme, como la palabra, es un reflejo de quien lo usa.

Pérez Salazar, Gabriel (2017). El meme en Internet. Identidad y usos sociales. México D.F.: Fontamara / Universidad Autónoma de Coahuila. (Fragmento).

### Vocabulario:

**hipertextual:** conectado, relacionado con el hipertexto. En Internet, conjunto de textos vinculados entre sí.

**fértil:** que produce mucho.

**morfología:** forma o estructura de algo.

## TEXTO 2:

### Un profesor se vuelve viral al enseñar cómo corrige exámenes con memes.

20 minutos.

Paivs. @pablopaivapmp • 29 feb.

Se termina febrero, arrancan las clases... y como olvidarme de la vez que corregí exámenes con memes.





## Unidad 2

---

Hay muchas formas de dar clase. Todos nos hemos topado con algún maestro que dinamiza sus lecciones o que es peculiar por su forma de explicar. Pero seguro que no hemos visto uno como Pablo, un tuitero que compartió la divertida forma en la que corregía los exámenes.

Este original profesor de matemáticas se ha vuelto viral por una publicación en la que mostró cómo usaba diferentes memes para destacar los errores de sus alumnos. Sin duda, una forma amena de que los estudiantes vean que se han equivocado.

Donald Trump, gatos (entre otros animales), caras de sorpresa o el famoso meme del novio distraído son algunos de los ejemplos que compartió.

Ante tal revuelo, aprovechó su tuit viral para dar las gracias a los usuarios por sus reacciones y recomendó que tuvieran paciencia con sus profesores, como sus alumnos la tienen con él. "A todos los nerds que pasaron y se rieron de todos los memes... estudien ciencias, los necesitamos", pidió. **(8)**

### **Durante la lectura:**

**(8)** ¿Por qué crees que el profesor pide estudiar ciencias? ¿Te parece que lo hizo de la manera correcta? ¿Por qué?

## Unidad 2

---

Parece que a muchos les gustó tanto su forma de corregir que le preguntaron si podía ser su profesor. Aunque Pablo estaba agradecido, avisó de que “podría no ser tan genial como se ve”. “Todavía tengo que trabajar para pagar la tinta”, concluyó, por lo que se sobreentiende que estos memes en los exámenes fueron algo puntual y no se dedica a imprimirlos cada vez que hace un test.

## TEXTO 3



Instagram

**grimlock\_raul**

Seguir

3,257 publicaciones

22.3k seguidores

656 seguidos

### **Raúl Opazo**

¡El aprendizaje viene con la lucha, no con las victorias !iProfe meme! (No me gusta ese apodo, pero que se le va a hacer)

TRANSFORMERS, TWD, DC, Star Wars.

[m.facebook.com/raul.opazo.77](https://m.facebook.com/raul.opazo.77)



# Unidad 2





16-9-2019



Llegar a hacer clases y encontrar a 4 estudiantes en la Sala.





  grimlock\_raul #JohnTravolta  
#TravoltaGiff  
#ProfeRaul #CosasDeProfe  
7 sem. Responder

  hipysol Jajajajajjjajajaj  
6 sem Responder

  katara Mi realidad hoy  
6 sem Responder

  pao\_ene Te toco trabajar????  
6 sem Responder

  sebastian\_pas Jajajanajajanana  
grande!  
6 sem Responder

## Unidad 2

---



+ kenic En mi pueblo, dan vacaciones  
6 sem Responder



+ ruth\_villa No les dieron lunes y  
martes....????

Chuuuuuu que fomeeeee para la otra  
mejor se los dan porque si hoy fueron 4  
manana iran 2.

6 sem 2 Me gusta Responder



+ kid\_salina Hahahahhahh

6 sem Responder



+ mariel\_sm Eso me pasa todos los  
sábados en la clase de las 8 am

6 sem Responder



+ maria.ph Su UNO?

6 sem Responder



+ 25.7182

¿Para qué usa el profesor estos memes?

¿Consideras que los memes son un recurso de aprendizaje? Justifica.



### **DESPUÉS DE LEER:**

Responde las siguientes preguntas y luego comparte las respuestas con tu curso.

- 1.** ¿Crees que los memes son un tema de investigación académica? Justifica tu respuesta.
- 2.** ¿Qué valoración de los memes crees que hace el autor del texto 1? Fundamenta.
- 3.** ¿Cuál es la finalidad de las imágenes en el texto 1? Explica.
- 4.** En el texto 2, ¿por qué crees que la modalidad de corrección del profesor resultó ser tan llamativa? Justifica.

**5.** En el texto 3, ¿con qué propósito crees que el profesor incorpora los memes en su clase? ¿Cómo influye el contexto sociocultural en su decisión de incorporar memes a su clase?

### **LECTURA CRÍTICA**

**6.** ¿Qué relación tienen los memes con la identidad en la web? ¿Qué relación puedes establecer? Fundamenta.

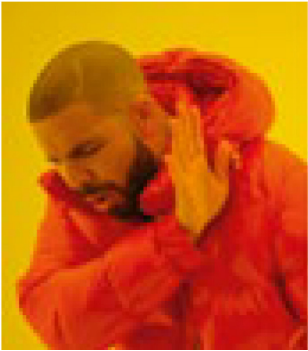
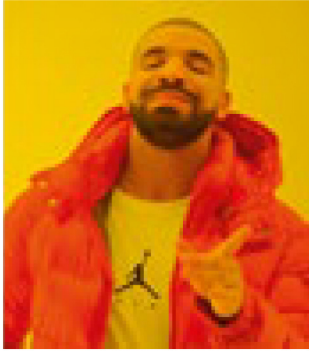
### **¿Qué mensaje transmiten los memes?**

Cuando observamos memes, como el del famoso rapero Drake, el gato enojado o los múltiples niños y animales que aparecen en Internet, necesitamos comprender una

## Unidad 2

---

serie de aspectos. Estos son el **contenido icónico** inmutable, el mensaje implícito que transmite y, en muchos casos, el lenguaje verbal presente que se modifica según el mensaje.

|   |   |
|---|---|
| <b>Expresión facial de desagrado, gesto de rechazo.</b>                             | <b>Expresión facial y corporal de aprobación.</b>                                     |
|  |  |
| Doblaje español   | Inglés subtulado  |
| Mensaje verbal, modificable según lo que se busque comunicar.                       |   |

**7.** Analiza un meme que te parezca entretenido o interesante. Luego, presenta el análisis a tu curso y comenten la experiencia. Guíate por las siguientes preguntas:

- ¿Cuál es su contenido icónico? ¿Qué mensaje implícito transmite?
- ¿En qué situaciones se puede utilizar?
- ¿Cuál es su contenido verbal?
- ¿Qué aspectos del meme podrías modificar?

### **REFLEXIONA**

¿Qué responsabilidad implican la creación y la difusión de un meme?  
¿Qué consideraciones éticas debería tener quien difunde un meme?

### LABORATORIO DE IDEAS

## LA COMUNICACIÓN DIGITAL

- 1.** Revisa la siguiente charla TED de Sherry Turkle. Luego, reunidos en grupos, discutan en torno a los siguientes temas.
  - a.** ¿Creen que el uso de las redes sociales y la comunicación digital pueden cambiar nuestra identidad? Justifiquen.
  - b.** ¿Están de acuerdo con que preferimos la comunicación digital a la conversación real debido a que esta última no la podemos controlar? Fundamenten.

- c.** ¿Qué les parece la frase “comparto, luego existo”? ¿Creen que define a la sociedad del siglo XXI?
- d.** ¿Les parece cierto que las redes sociales nos entregan una ilusión de compañía, sin la exigencia de la amistad real? ¿Se ha perdido la conexión con las personas?
- 2.** Elijan uno de estos temas y escriban un artículo en el que reflexionen sobre la relación que ustedes tienen con la tecnología. Compartan su texto en un blog o en las redes sociales del curso. Recuerden argumentar su opinión con la información del video o con los textos leídos en esta Unidad.

**Género:** Discusión y ensayo.

**Tema:** La relación de las personas con la tecnología.

**Audiencia:** Compañeros de curso.

Sherry Turkle es Doctora en sociología y psicología de la personalidad por la Universidad de Harvard. Es autora de varios libros sobre la psicología de las relaciones humanas con la tecnología, principalmente sobre cómo las personas se relacionan con los objetos computacionales.

## **¿CREEN USTEDES QUE LAS REDES SOCIALES HAN IMPACTADO EN SUS VIDAS Y EN SUS RELACIONES INTERPERSONALES?**

Tal como se vio en las lecturas anteriores y en la charla de Sherry Turkle, la comunicación a través de las redes sociales ha impactado de diversas formas en la vida de las personas.

Reúnanse en grupos y propongan una tesis en la que defiendan o critiquen el uso de las redes sociales. Para ello, analicen críticamente su experiencia con ellas, los cambios que han producido, los efectos positivos o negativos en sus vidas, etc.



## Unidad 2

---

Una vez que hayan definido su tesis, elaboren un afiche en el que hagan llegar su mensaje de manera impactante.

**Género:** Texto argumentativo y afiche.

**Tema:** La opinión sobre las redes sociales.

**Audiencia:** Toda la comunidad estudiantil.

Evalúa tu trabajo considerando:

- El afiche presenta un punto de vista claro.
- El afiche es visualmente atractivo.
- El afiche es coherente con el tema.

### **EVALUACIÓN DE UNIDAD**

Lee atentamente:

#### **TEXTO 1:**

### **LOS COSTOS PERSONALES DE CONVERTIRTE EN MEME.**

A veces las personas que se vuelven memes no son tan felices como pensamos.

¿Qué hay detrás de un meme? Más allá de las risas y de los shares en redes sociales, ¿qué pasa con las personas que se convierten en uno? Al parecer, ser un 'meme' es una pesadilla para aquellos de los que nos reímos o burlamos. Débora es uno de esos casos. Ella tenía tan solo 15 años cuando subió una foto a la red en la

que consideró que se veía linda, pero nunca imaginó lo que vendría: acoso, burla, uso de su imagen sin su autorización y rechazo social.

“Pensé que me veía muy linda. En ese momento tenía una autoestima muy grande”, dijo Débora.

Su tormento comenzó cuando alguien compartió la foto que Débora subió a Facebook. Posteriormente, varias páginas compartieron la imagen como meme, sin pensar en las consecuencias. Desde ese primer share ya no hubo vuelta atrás. Débora aseguró que los comentarios sobre su apariencia la lastimaron mucho, pues también se dio cuenta del racismo de su comunidad.

## Unidad 2

---

“No tenía fuerzas para nada, lloraba y lloraba mientras me culpaba por haber compartido esa foto”, reveló.

En su escuela le hicieron bullying, incluso dijo que ese mismo día cuando salió a la tienda algunas de las personas que ya habían visto su meme se burlaron de ella y la señalaban.

El tormento duró mucho tiempo; un intento de suicidio, una depresión, el abandono de estudios y un derrumbe de autoestima fue tan solo un poco de lo que atravesó Débora durante ese tiempo: El meme de su imagen se había convertido en un “ejemplo” de lo que es una mujer fea.

Desde 2012 Débora ha reportado el uso de su imagen sin autorización en Facebook, pero no han podido darle una solución, pues ellos no pueden borrar de la web la imagen; todo lo que subes a Internet se queda ahí para siempre.

Recuperado el 20 de marzo de 2020  
de <https://plumasatomicas.com>  
(Fragmento).

**Uso de cursivas:** Los extranjerismos que no se han adaptado al español se escriben en cursiva, por ejemplo bullying. Para saber más consulta el artículo disponible en el código [gbit.cl/T21L3M4MP098A](http://gbit.cl/T21L3M4MP098A)

### **TEXTO 2:**

#### **El ermitaño.**

Cierta vez vivió un ermitaño en medio de las verdes colinas. Era puro de espíritu y blando de corazón. Y todos los animales de la tierra y todas las aves del cielo se llegaban hasta él en parejas, y él les hablaba. Lo escuchaban alegremente, reuniéndose junto a él, y no partían hasta la noche, momento en que el ermitaño los despedía, confiándolos al viento y al bosque con su bendición.

Una tarde, mientras hablaba acerca del amor, un leopardo levantó la cabeza y dijo al ermitaño:

Nos hablas del amor. Dinos, Señor, ¿dónde está tu compañera?

—No tengo compañera —contestó el ermitaño.

Entonces un gran grito de sorpresa se elevó del coro de bestias y aves, y comenzaron a decirse unos a otros:

—¿Cómo puede él hablarnos sobre el amor y el compañerismo cuando él mismo no sabe nada acerca de ello?

Y, lentamente, con actitud desdeñosa lo abandonaron. Aquella noche el ermitaño se echó sobre su estera, el rostro hacia la tierra, y lloró amargamente y golpeó las manos contra su pecho.

Gibrán Jalil Gibrán.

Recuperado el 20 de marzo de 2020 de  
<https://ciudadseva.com>



### **Responde en tu cuaderno.**

#### **TEXTO 1:**

- 1.** ¿Qué le provocó a Débora el mal uso de su imagen?
- 2.** ¿Crees que fue válido el uso de su imagen? Elabora dos argumentos que refuercen tu punto de vista.
- 3.** ¿Cómo se podría haber evitado la mala experiencia que vivió Débora? Explica.
- 4.** Reúnanse en parejas y desarrollen la siguiente actividad:
  - Elijan uno de estos temas y diseñen un meme que promueva el respeto, la empatía o el autocuidado en las redes sociales.

- Investiguen en qué consisten los siguientes conceptos: bullying, ciberbullying, grooming y sexting.
- Reflexionen acerca de los memes creados y la importancia de relacionarse con respeto y empatía en las redes sociales.

### **TEXTO 2:**

- 5.** Un rasgo de las parábolas y las fábulas es que ilustran una idea o enseñanza a través de un relato. ¿Cómo lo relacionas con el cuento leído?
- 6.** ¿Qué quiere comunicar el cuento? Propón una interpretación del cuento considerando sus rasgos intertextuales.

### **REFLEXIONA**

De acuerdo con lo visto en esta Lección, ¿cuál es la importancia de poder interpretar distintos tipos de textos? Fundamenta.

## SÍNTESIS DE UNIDAD

Los principales aspectos trabajados en esta Unidad están relacionados con la interpretación de textos y son los siguientes:

| <b>Comprensión</b>           |  |
|------------------------------|--|
| Interpretación               |  |
| <b>Atender a un criterio</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Centrarse en un rasgo o tema.</li><li>• Establecer criterios de análisis.</li><li>• Proponer un sentido para la lectura.</li></ul> |

## Unidad 2

---

|  |  |
|--|--|
| <b>Intertextualidad</b>                          | Relación que un texto establece con otros referentes culturales o con otros textos. Puede presentarse como: parodia, cita o alusión.                 |
| <b>Representación<br/>conflictos<br/>humanos</b> | Relacionar el contexto de producción y la obra. Preguntarse: Que representan o simbolizan los elementos culturales, artísticos o políticos aludidos? |

| <b>Comprensión</b>                |  |
|-----------------------------------|--|
| Lectura Crítica                   |  |
| <b>Posicionamiento del Emisor</b> | Centrarse en un rasgo o tema.<br>Establecer criterios de análisis.<br>Proponer un sentido para la lectura. |
| <b>Memes</b>                      | Evaluar el mensaje icónico y el mensaje verbal.  |

### **Producción**

#### **Artículo interpretativo Historieta**

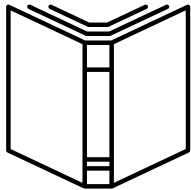
- Investigar el tema y las características del género.
- Planificar la escritura considerando el tema y lo que se quiere comunicar.
- Recurrir al género textual adecuado al propósito comunicativo.
- Revisar y compartir con la audiencia.

### **Investigación**

- Recopilar información pertinente al tema.
- Revisar la confiabilidad y validez de las fuentes.
- Seleccionar la información y elaborar fichas bibliográficas.
- Comunicar los resultados a través de la producción de una exposición o afiche.



### RECOMENDACIONES



#### PARA LEER

- **La historia de Julia, la niña que tenía sombra de niño, (2008), Christian Bruel y Anne Bozellec. Babel Libros.**

Julia no es como se espera que sean las niñas. No se peina como niña, no habla como debe hacerlo una niña, no se mueve como lo hacen las niñas y le gustan los juegos de niños. Julia no es como su mamá quiere que sea. Considerado un clásico del libro-álbum francés y publicado por primera vez en 1976, este libro nos habla del conflicto de identidad de Julia, quien se

debate entre el rol establecido y sus sentimientos íntimos. Las ilustraciones refuerzan y especifican esta dualidad entre su imagen (externa) y su sombra (deseo íntimo).

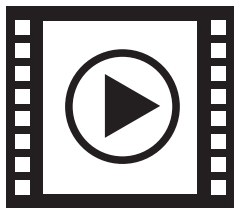
- **Kafka en la orilla (2006), Haruki Murakami. Tusquets.**

Kafka Tamura se va de casa el día que cumple 15 años. Los motivos son las malas relaciones con su padre y la sensación de vacío producida por el abandono de su madre y su hermana. Sus pasos lo llevarán a Takamatsu, donde encontrará refugio en una peculiar biblioteca. Si sobre la vida de Kafka se cierne la tragedia, sobre la de Satoru Nakata ya se ha abatido.

## Unidad 2

---

De niño, durante la Segunda Guerra Mundial, sufrió un extraño accidente del que salió sumido en una especie de olvido de sí, con dificultades para comunicarse. La vida y los destinos de estos dos personajes se cruzarán de forma inexorable.



### **PARA VER**

**Persépolis (2007)** es una película francesa de animación basada en la novela gráfica homónima de Marjane Satrapi dirigida por Vincent Paronnaud. Marjane es una niña que vive en el Irán de finales de los años 1970, en el seno de una familia occidentalizada. Durante esta

época temprana, el régimen del Sah y los abusos de poder del mismo dan para que Marjane tenga contacto con ideas políticas de izquierda.



El poder de conocer tu propia identidad es el título de una charla TED que puedes encontrar en YouTube. En ella, Maysun AbuKhdeir, fotoperiodista española-palestina independiente, reflexiona acerca del conocimiento de nuestra identidad, de quién somos y de lo que somos capaces de lograr y construir. Todo ello, desde su perspectiva como palestina.



# UNIDAD 3

## HECHOS Y EMOCIONES





# Unidad 3

---



### **PARA EMPEZAR:**

Observen la imagen y reflexionen con su curso.

- ¿Qué sensación les produce la imagen? ¿Qué situación creen que está ocurriendo?
- ¿Qué expresiones faciales observas en los rostros? ¿Qué emociones podrían sentir?
- ¿Qué preguntas les surgen del tema propuesto? Comenten.



### **En esta Unidad:**

- Leerás comprensivamente textos narrativos y poéticos para establecer relaciones intertextuales entre ellos e interpretarlos.
- Leerás críticamente textos de divulgación científica que problematizan los estereotipos de género y evaluarás el posicionamiento del enunciador.
- Dialogarás y redactarás diversos textos para comunicar tus impresiones sobre la lectura y los temas propuestos en la Unidad.

**Lección 5**

## **¿Cómo expresamos nuestras emociones?**

En esta lección te invitamos a leer textos de diversos tipos, en los que la expresión de las emociones son el eje central.

Antes de comenzar, lee la canción “Hablar de ti” de Manuel García y realiza las actividades propuestas.

### **Hablar de ti**

Subiendo el cerro  
el frío se adueñó de mi actitud  
y mi gesto,  
cruzando mis brazos contra el pecho  
en la noche como un niño enfermo.  
Despeinaba el viento tu salud  
y nos ladraba un perro  
y todos los barcos con su luz  
alumbraban tu pelo.  
Yo sólo quiero que recuerdes eso:  
que fui un pasajero  
allá entre tus sueños,  
que fui un pasajero.  
Porque hablar de ti  
es desterrarse  
a los paisajes que me acuerdo,

como intentar hallar la llave de tu voz  
en los dominios de un secreto.  
Me está dando pena esta canción  
que sólo era un recuerdo,  
de todas maneras, me gustó  
rondar el cementerio.

García, M. (2015).  
Hablar de ti. En *Pánico*.(CD). Alerce.



## Unidad 3

---

Responde en tu cuaderno y contrasta las respuestas con tus compañeros.

- 1.** ¿Cuál es el tema de la canción?
- 2.** ¿Qué emociones o sentimientos se transmiten en la canción?
- 3.** ¿Qué relación existe entre el paisaje y las emociones en la canción?
- 4.** ¿Qué recuerdos o emociones te evoca la pintura? Escribe un breve texto sobre ellas.

## **PREGUNTAS ANTES DE LA LECTURA:**

- 1.** Observa los títulos de los siguientes textos que vas a leer. ¿Qué temáticas tienen en común?
- 2.** ¿Qué sentimientos o pensamientos te inspiran las plantas y las flores?

## **TEXTO 1:**

### **Guiando la hiedra**

Aquí estoy acomodando las plantas, para que no se estorben unas a otras, ni tengan partes muertas, ni hormigas. Me produce placer observar cómo crecen con tan poco; son sensatas y se acomodan a sus recipientes; si estos son chicos, se achican, si tienen espacio, crecen más.

## Unidad 3

---

Son diferentes de las personas: algunas personas, con una base mezquina, adquieren unas frondosidades que impiden percibir su real tamaño; otras, de gran corazón y capacidad, quedan aplastadas y confundidas por el peso de la vida. En eso pienso cuando riego y trasplanto y en las distintas formas de ser de las plantas: tengo una que es resistente al sol, dura, como del desierto, que tomó para sí solo el verde necesario para sobrevivir; después una hiedra grande, bonita, **intrascendente**, que no tiene la menor pretensión de originalidad porque se parece a cualquier hiedra que se puede comprar en todos lados, con su verde tornasolado. Pero tengo otra hiedra,

de color verde uniforme, que se volvió chica; ella parece decir: "Los tornasoles no son para mí"; ella responde creciendo muy lentamente, **umbria** y segura en su cautela. Es la planta que más quiero; de vez en cuando la guío, yo comprendo para dónde quiere ir y ella entiende para dónde yo la quiero guiar. A la hiedra tornasolada a veces le digo "estúpida" porque hace unos arabescos **al pedo**; a la planta del desierto la respeto por su resistencia, pero a veces me parece fea. Pero me parece fea cuando la veo con la mirada de otras personas, cuando viene visita: a mí en general me gustan todas. Por ejemplo, hay una especie de margarita chica, silvestre, que la llaman flor de bicho colorado; no



## Unidad 3

---

sé con qué criterio se la distingue de la margarita. A veces miro mi jardín como si fuera de otro y descubro dos defectos: uno, que pocas plantas caen graciosamente, con cierta frondosidad y movimientos sinuosos: mis plantas son como quietitas, cortitas, metidas en su maceta. El segundo defecto es que tengo una gran cantidad de macetitas chicas, de todos los tamaños, en vez de grandes macizos estructurados, bien pensados; porque fui demorando mucho esa tarea de tirar lastre, digamos y la misma expresión, **tirar lastre**, o sanear, referida a mis plantas, tiene algo de maligno. Fui demorando todo lo posible el uso de la malignidad necesaria para sobrevivir, ignorándola en mí y en otros.

Vinculo la malignidad a la **mundanidad**, a la capacidad de discernir inmediatamente si una planta es flor de bicho colorado o margarita, si una piedra es preciosa o despreciable. **(1)**

**Durante la lectura:**

**(1)** ¿Por qué crees que vincula la malignidad a la mundanidad?

Vinculo o vinculaba malignidad a desprecio electivo en función de algunos objetivos que ahora no me son extraños: el trato con gente, con mucha gente, los rencores, la reiteración de personas y situaciones; en fin, el reemplazo del asombro por el espíritu detectivesco me

## Unidad 3

---

contaminó a mí también de maldad. Pero me siguen asombrando algunas cosas. Yo hace cuatro o cinco años había rogado a dios o a los dioses que no me volviera drástica, despreciativa. Yo decía: "Dios mío, que **no me vuelva como la madre de 'Las de Barranco'**". La vida de esa madre era un perpetuo **aquelarre**; invadía los asuntos de los que la rodeaban, vivía su vida a través de ellos, de modo que no se sabía cuáles eran sus verdaderos deseos; no tenía otro placer que no fuera la astucia. Yo, antes de ser un poco como la de Barranco, miraba a ese modelo como algo espantoso y una vez incorporado, me sentí más cómoda: la comodidad de dejar lastre y olvidar, cuando hay tanto para recordar que no se quiere

volver atrás. Ahora a la mañana pienso una cosa, a la tarde, otra. Mis decisiones no duran más allá de una hora y están exentas del sentimiento de ebriedad que las solía acompañar antes; ahora decido por necesidad, cuando no tengo más remedio. Por eso otorgo escaso valor a mis pensamientos y decisiones; antes mis pensamientos me enamoraban; yo quería lo que pensaba; ahora pienso lo que quiero. Pero lo que quiero se me confunde con lo que debo y perdí la capacidad de llorar; debo distraerme mucho de lo que quiero y debo, o simplemente estoy en una especie de **limbo** donde se sufre un poco: algunas contrariedades (cuyo efecto puede ser previsto), pequeñas

## Unidad 3

---

frustraciones (**susceptibles** de ser analizadas y compensadas). Descubrí la parte de invento que tienen las necesidades y los deberes: pero los respeto en seco, sin gran adhesión, porque organizan la vida. Si lloro, es más bien sin mi consentimiento, debo distraerme de lo que quiero y debo; solo permito que aflore un poquito de agua. Los sentimientos hacia las personas también han cambiado; lo que antes era odio, a veces por motivos ideológicos muy elaborados, ahora es solo dolor de barriga, un aburrimiento se traduce en dolor de cabeza. Perdí la inmediatez que facilita el trato con los chicos y aunque sé que se recupera con tres carreritas y dos morisquetas, no tengo ganas de hacerlas,

porque envidio todo lo que hacen ellos: correr, nadar, jugar, desear mucho y pedir hasta el infinito. Últimamente me he pasado gran parte del tiempo criticando la educación de los chicos porteños con quien fuese, y sobre todo con los **taximetreros**. En general nos ponemos de acuerdo; sí, los chicos porteños son muy mal educados. Pero es un acuerdo tan triste, que a partir de ese tema no cunde ninguna conversación. Pienso ahora que el motivo de la quema de brujas no fue ni andar por el aire con la escoba, ni las asambleas que hacían; era más bien el que picaran huesos, picaran sesos hasta dejarlos bien molidos. También dejaban orejas de cerdo en remojo y usaban el

## Unidad 3

---

caldo para dar brillo a los pisos; de paso, podía ser que alguien patinara y se cayera, esto como un beneficio muy ulterior; ellas no le atribuían demasiada importancia. Las brujas mataban así tres pájaros de un tiro y ese era su poder. Rumiando reconstituían los pensamientos, los cocinaban y también cocinaban el tiempo para obtener el mismo producto bajo diferentes formas. Por ejemplo, el gato; la bruja no tiene antepasados, ni marido, ni hijos; el gato representa todo eso para ella, con el gato anula la muerte. La bruja trabaja como los jíbaros, para reconstituir un orden de lo semivivo; por eso remoja, hierve y mezcla perfumes con sustancias asquerosas: es para rescatar del olvido a

las sustancias asquerosas; se las recuerda a los que quieren olvidarlas en nombre del encanto, de la estética y de la vida viva. No, no es por franquear las distancias por lo que fueron castigadas; fue por la trama secreta de la experimentación que podía alterar la inmediatez de los sentimientos, de las decisiones, de los seres, que la vida sostiene con las reglas que le son propias. Y no retrocede ante la cruz, como se dice, porque es un objeto inanimado; retrocede ante el **cordero pascual**.

### Vocabulario:

**Intrascendente:** trivial, sin importancia.

**umbría:** oscura, sombría.

**al pedo:** (Arg.) sin finalidad, sin ocupación.



**tirar lastre:** deshacerse de carga inútil.

**mundanidad:** inclinación a los placeres y frivolidades de la vida social.

**aquelarre:** reunión de brujos y brujas.

**estar en el limbo:** (dicho popular) sin enterarse de lo que pasa alrededor.

**susceptible:** apto para algo.

### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

Las del Barranco es el título de una comedia del dramaturgo argentino Gregorio de Laferrère (1908). La narradora alude al personaje de la viuda y su conducta para expresar lo que no desea que le suceda a ella.

## **HEBE UHART**

Profesora de filosofía, escritora y cronista argentina. Colaboró con diferentes medios de comunicación y formó una generación de escritores en sus talleres literarios. De lenguaje sencillo, enriquecido por dichos populares y el habla de la calle, se sumerge en los espacios cotidianos mostrando aspectos universales y sorprendentes del ser humano.



### **Interroga la imagen:**

¿Qué rasgos de la casa y de los personajes se destacan en la ilustración?

Ahora, que soy un poco bruja, me observo una veta grosera. **(2)**

**Durante la lectura:**

**(2)** ¿Qué simbolizan o representan las brujas para la narradora?

Como directamente de la cacerola, muy rápido, o hago lo contrario, voy a un restaurante donde todos mastican reglamentariamente seis veces cada bocado, para la salud y me produce placer masticar —así como si fuéramos caballos, me enamoro de las chancletas viejas, tiro demasiada agua a las plantas después de lavar el balcón para que caiga barro y ensucie lo lavado (anulo el tiempo, ya que vuelvo a limpiar), cocino mucho, porque encuentro placer en que lo crudo se

## Unidad 3

---

vuelva cocido y desestimo totalmente los argumentos ecologistas; si el planeta se destruye dentro de doscientos años, me gustaría resucitar para ver el espectáculo. Cambio impresiones con algunas brujas amigas y nuestra conversación se reduce a fugaces comunicados, historias de obstinaciones diversas, controles mutuos de brujerías, para perfeccionarlas, por ejemplo, aprender a matar tres pájaros de un tiro, no necesariamente para hacer maldades, pero igual para ganarle al tiempo, para no **gastar pólvora en chimangos**, para no **dar por el pito más de lo que el pito vale**, cuando en realidad un pito es algo muy difícil de evaluar. Pero no siempre fue así, no fue así. Antes de que yo pensara en tirar lastre y en matar

dos pájaros de un tiro, sufrí en dos años como nunca había sufrido en mi vida, una mañana lloré con igual intensidad por dos motivos distintos.

Entendí qué pasa con los que se mueren y con los que se van; vuelven en sueños y dicen: "Estoy, pero no estoy; estoy, pero me voy" y yo les digo: "Quédate otro ratito" y no dan ninguna explicación. Si se quedan lo hacen como ajenos, en otra cosa, y me miran como visitas lejanas. En esa región del olvido adonde han ido tienen otras profesiones y han adquirido otro modo de ser. Y todo lo que hemos peleado, hablado, comido y reído pasa al olvido y no quiero yo conocer personas nuevas ni ver a mis amigos; en cuanto

## Unidad 3

---

empiezo a hablar con alguien, ya lo mando yo misma a la región del olvido, antes de que le llegue el turno de irse o de morirse.

Me despierto y percibo que estoy viva, amanece. No viene ninguna idea a mi cabeza; nada para hacer, nada para pensar. No pienso seguir fumando en la cama sin ninguna idea en la cabeza. De repente me agarran muy buenos propósitos, pero sin relación a nada concreto: me lavo, me peino, caliento agua; me voy entonando y los buenos propósitos aumentan. Es un día de marzo y la luz va viniendo pareja, los pajaritos trabajan, van de acá para allá. Yo también voy a trabajar. Ya sé lo que voy a hacer: voy a guiar la hiedra, pero no con un hilo grosero, la voy a atar

con un hilo vegetal. Ella está ahí, firme contra la pared: le saco las hojas muertas a la hiedra y a todo lo que veo. Podría decir que tengo un ataque de sacar hojas muertas pero no es adecuada la expresión porque es un ataque tranquilo, pero no pienso terminar hasta que no haya sacado la última hormiga y la última hoja que no sirve. Amontono todas esas macetas chicas, van a ir a otras casas, tal vez con otras plantas. Pasa un avión muy alto y de repente me agarran una felicidad y una paz tan grandes al hacer este trabajo que lo hago más despacio para que no termine. Me gustaría que viniera alguien para que me encontrara así, a la mañana. Pero todos están haciendo otros trabajos distintos, tal vez sufran o renieguen o se



## Unidad 3

---

engripen; no importa, eso pasa y en algún momento tendrán alguna felicidad como esta mía. Me siento tan humilde y tan gentil al mismo tiempo que agradecería a alguien, pero no sé a quién. Reviso mi jardín y tengo hambre, me merezco un durazno. Enciendo la radio y oigo que hablan de la onza troy: no sé qué es, ni me importa: arre, hermosa vida. **(3)**

### **Durante la lectura:**

**(3)** ¿Qué valor simbólico tiene el trabajo para la narradora?

**Vocabulario:**

**taximetrero:** taxista.

**gastar pólvora en chimangos:** (dicho popular) desperdiciar tiempo o esfuerzo inútilmente.

**dar por el pito más de lo que el pito vale:** (dicho popular) adjudicar a las cosas más valor del que tienen.

### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

En la literatura a veces se usan símbolos con significados que han sido dados por la tradición. Por ejemplo, una paloma blanca es un símbolo de la paz. Identificarlos permite comprender con mayor profundidad el mensaje del texto. En este caso, el cordero pascual alude al cordero que debía ser sacrificado por los judíos en la celebración de la Pascua.



## Interroga la imagen

¿Qué marcas textuales revelan la edad de la protagonista?

### TEXTO 2:

#### Raíces

Estoy metida en la noche de estas raíces amargas como las pobres medusas que en el silencio se abrazan ciegas, iguales y en pie, como las piedras y las hermanas. **(4)**

#### **Durante la lectura:**

**(4)** ¿Qué sensaciones le produce a la hablante estar en las raíces?

Oyen los vientos, oyen los pinos y no suben a saber nada. Cuando las sube la **azada** le vuelven al sol la espalda.

Ellas sueñan y hacen los sueños y a la copa mandan las fábulas. Pinos felices tienen su noche, pero las siervas no descansan. Por eso yo paso mi mano y mi piedad por sus espaldas.

Apretadas y revueltas las raíces-**alimañas** me miran con unos ojos fijos de peces que no se les cansan **(5)** y yo me duermo entre ellas y de dormida me abrazan.

**Durante la lectura:**

**(5)** ¿Qué quiere decir con mirar con ojos de peces?

## Unidad 3

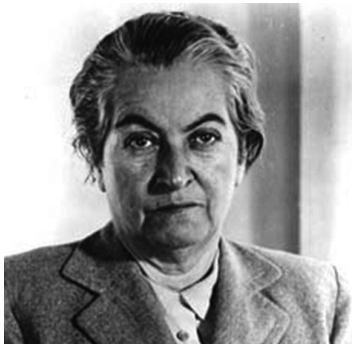
---

Abajo son los silencios, en las ramas son las fábulas. Del sol serían heridas que sí bajaron a esta patria. No sé quién las haya herido que al tocarlas doy con llagas.

**Quiero aprender lo que oyen para estar tan arrobadas, (6)** lo que saben y las hace así de dulces y amargas. Paso entre ellas y mis mejillas se llenan de tierra mojada.

**Durante la lectura:**

**(6)** ¿Qué crees que simbolizan las llagas en las raíces?



## **GABRIELA MISTRAL**

(1889 – 1957)

Profesora y escritora chilena, Premio Nobel de Literatura 1954. Entre sus libros de poesía destacan *Desolación* (1922), *Tala* (1938), *Lagar* (1954) y *Poema de Chile* (1957).

Los poemas que leerás, “Raíces” y “La otra”, corresponden a su obra *Lagar*, el último libro publicado en vida de la autora. El título alude al contacto con la tierra. En efecto, el lagar es lugar donde se pisan las uvas o se prensa la aceituna. Por tanto, es un lugar de creación.



### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

Analiza la relación que establece la voz poética de "Raíces" con las raíces y los árboles. ¿Se asemeja a la forma en que la narradora de "Guiando la hiedra" se relaciona con sus plantas?

Cuando leemos distintas obras literarias, podemos detectar ciertas relaciones entre los temas y elementos que aparecen en dichas obras. Esto nos ayuda a interpretarlas y enriquece la experiencia lectora.

**Vocabulario:**

**azada:** instrumento que sirve para cavar tierras roturadas o blandas.

**alimaña:** despreciable, de bajos sentimientos.

**arrobada:** enajenada, quedar fuera de sí.

### **TEXTO 3:**

#### **La otra**

Una en mí maté:  
yo no la amaba.

Era la flor llameando  
del cactus de montaña;  
era aridez y fuego;  
nunca se refrescaba.

Piedra y cielo tenía  
a pies y a espaldas  
y no bajaba nunca  
a buscar "ojos de agua". **(7)**

#### **Durante la lectura:**

**(7)** ¿Cómo era la otra? ¿Por qué se la asocia a un cactus de montaña?

Donde hacía su siesta,  
las hierbas se enroscaban  
de aliento de su boca  
y brasa de su cara.

En rápidas **resinas**  
se endurecía su habla,  
por no caer en linda  
presa soltada.

Doblarse no sabía  
la planta de montaña,  
y al costado de ella,  
yo me doblaba...

La dejé que muriese,  
robándole mi entraña.  
Se acabó como el águila  
que no es alimentada.

## Unidad 3

---

Sosegó el aletazo,  
se dobló, lacia,  
y me cayó a la mano  
su **pavesa** acabada...

Por ella todavía  
me gimen sus hermanas,  
y las gredas de fuego  
al pasar me desgarran.

Cruzando yo les digo:  
-Buscad por las quebradas  
y haced con las arcillas  
otra águila abrasada.

Si no podéis, entonces  
¡ay! olvidadla.

Yo la maté. ¡Vosotras  
también matadla! **(8)**

**Durante la lectura:**

**(8)** Simbólicamente, ¿qué mató la hablante?

**Vocabulario:**

**resina:** sustancia sólida o de consistencia pastosa, esenciales, capaz de arder en contacto con el aire. Se obtiene de las plantas.

**pavesa:** parte ligera que salta de una materia inflamada y acaba por convertirse en ceniza.



### **Interroga la imagen:**

¿Cómo se relaciona la imagen con el texto?

## **DESPUÉS DE LEER:**

Responde en tu cuaderno las preguntas relacionadas con el cuento de Hebe Uhart y los poemas de Gabriela Mistral. Comparte tus respuestas.

### **Cuento “Guiando la hiedra”**

- 1.** ¿Qué emociones evocan las plantas en la narradora? ¿Por qué le ocurre?
- 2.** ¿Qué se revela al final del relato? ¿Cómo se presenta la narradora en esta parte?
- 3.** ¿Qué simbolizan las hiedras en el relato? Propón dos interpretaciones.



### **LECTURA CRÍTICA**

**4.** ¿Cómo se representa la vejez en el relato? ¿Crees que es justa la situación a la que se enfrenta?

### **Poemas “Raíces” y “La otra”**

**5.** En el poema “Raíces”, ¿qué relación se establece entre la hablante y las raíces?

**6.** ¿Qué podrían significar las raíces en el poema? Justifica.

**7.** En el poema de Gabriela Mistral, ¿quién es la otra a la que se refiere el hablante? Justifica tu respuesta con elementos textuales.

## **Claves de interpretación ¿Cómo interpretar símbolos?**

**Un símbolo es un objeto o elemento que representa una entidad, una idea, entre otros valores relacionados con relacionada con una tradición cultural.**

**Para reconocerlos en la obra:**

¿Qué personaje, objeto, situación, espacio u otro elemento tiene una función simbólica?  
¿Con qué contexto o contenido lo puedo asociar? ¿Qué representa en la obra?

|   |  |
|---|--|
| <b>Relacionarlos con otros textos:</b>      | Relacionarlos con otros textos:<br>¿Qué relaciones intertextuales establece un elemento simbólico?<br>¿A qué texto remite? |
| <b>Relacionarlo con el efecto estético:</b> | ¿Qué sentimientos o emociones provoca ese elemento en lector? ¿Qué ideas evoca?  |

## **CONVERSAR SOBRE LA LECTURA:**

**8.** En grupos de cuatro integrantes, conversen acerca de las preguntas propuestas. Luego, contrasten sus ideas con otros grupos.

**a.** ¿Qué visión de la naturaleza se presenta en “Guiando la hiedra”, “¿Raíces” y “La otra”? Ejemplifiquen con citas de los textos.

**b.** ¿Qué sentimientos o emociones se expresan a través de los elementos naturales en los textos?

## Unidad 3

---

**c.** Propongan una interpretación para las obras leídas. Consideren el valor simbólico que adquieren los elementos de la naturaleza tanto en el cuento como en los poemas. Guíense por las preguntas de las claves de interpretación.

## LECTURA CRÍTICA

**¿Qué sentimiento nos evoca una obra literaria?**

**Una en mí maté.**

Era otra la Mistral que me mostró la maestra que acababa de retornar a Chile. Eran otros los versos que puso en mis manos, encubiertos, en fotocopias, versos que sacudirían para siempre mi limitada **noción** acerca de lo que creaba y creía Gabriela Mistral. **(1)**

### **Durante la lectura:**

**(1)** ¿Qué le llama la atención de la otra imagen de Gabriela Mistral?

En esos **años sombríos** la quinceañera que yo fui solo había encontrado los ruegos y las **rondas lastimeras** de la maestra **rural**, los sonetos de la enamorada en duelo por el novio suicida, los versos que pedían un hijo que no llegaría a parir. Los poemas de la devota. Los de la mujer privada. Eso era lo que ofrecían los manuales de castellano en la dictadura, **(2)** pero ante mis ojos había ahora una **poesía insurrecta** que parecía escrita por otra.

**Durante la lectura:**

**(2)** ¿Cuál era la imagen tradicional de Gabriela Mistral?

Ardió en mi cuerpo de aspirante a poeta el rigor de su palabra **arcaica** y **andariega**, castellana y árida, indígena, absoluta, infinita.

En mi lectura se encendieron las voces de tantas mujeres que hablaban por la Mistral, mujeres que, como ella, se habían apartado del recorrido que les señalaba su tiempo. Mujeres que, siguiendo el **oscuro mandato** de la poeta –“una en mí maté... ivosotras también matadla!”–, habían aniquilado a la que en ellas era **sumisa** y **sedentaria**. Aquellas mujeres que desafiaban el orden sonaban, a



## Unidad 3

---

finales del siglo veinte, tan extrañas como lo habían sido cuando la Mistral las tildó de “locas” en su libro *Lagar*, de 1954; todavía eran una vanguardia de renegadas asomándose a otros reinos de posibilidad.

Ya son tres las décadas transcurridas desde que mi canosa maestra me presentó a su desafiante Mistral, y si vuelvo ahora a su obra poética –la publicada en vida y la póstuma, la encontrada después en las cajas y carpetas de su archivo– es para rescatar esa voz, para escuchar todas juntas a esas mujeres que aparecen desperdigadas en sus libros: las soñadoras, las desaforadas, las errantes y las intrépidas, las fervorosas, las estériles, las quejosas, las que esperan y se celan y abandonan, las desveladas y

desoladas, las nostálgicas, las incapaces de olvidar a la madre y a las maestras difuntas. Un coro en el desvarío de lo íntimo.

## LECTURA CRÍTICA

### Vocabulario:

**noción:** conocimiento, información.

**rural:** propio del campo. Campestre, pastoral.

**insurrecta:** rebelde, sublevada contra una autoridad.

**arcaica:** muy antigua, anticuada.

**andariega:** que anda mucho, que va de un lugar a otro.

**sumisa:** obediente, dócil.

**sedentaria:** que vive asentada en un lugar. Inmóvil, quieta, estacionaria.

### **Léxico valorativo:**

El uso de ciertos adjetivos, sustantivos o verbos en un texto aporta una valoración o juicio acerca del hecho o acción que denotan. Por ejemplo, “sombrios” no describe una cualidad de los años, sino que es una valoración o juicio del enunciador.

- ¿Qué juicio se denota con “lastimeras” e “insurrecta”?
- ¿Cómo las expresiones destacadas te ayudan a detectar la opinión de la autora sobre Mistral?



## **LINA MERUANE**

(Santiago, 1970)

Docente y escritora chilena. Ha publicado cuentos y novelas, entre las cuales destacan *Sangre en el ojo* y *Las infantas*.

El texto que leerás corresponde al prólogo de la antología de 88 poemas de Gabriela Mistral *Las renegadas*. Con este texto, además de revelar su admiración por Gabriela Mistral, Meruane pretende evidenciar la compleja relación de la poeta con el país y con su femineidad.

## Unidad 3

---

No era posible que esas mujeres enfrentadas a un orden restrictivo no **desvariaran** y renegaran en la misma medida en que se alzaban: también quise recuperar en esta antología a esas otras que, como Mistral, se abren decidido paso por la geografía de la patria, desde el árido desierto nortino, donde la autora nació en 1899, hasta el lluvioso sur de Chile donde ejerció de profesora, y desde ese sur andino a los cambiantes paisajes de las Américas donde la Mistral **urdió** “recados” y otras prosas pedagógicas y políticas. Esas desdobladas hablantes se internan por Europa apuntando la guerra y a sus mujeres y alcanzan los Estados Unidos, país en que la Mistral escribió su obra tardía y anticipó su muerte en “un país sin nombre”

El destierro de Mistral, voluntario, definitivo, no canceló la **añoranza** de la patria que expresa por escrito. Ese "volver no" y ese siempre estar volviendo en la letra atraviesa su obra completa. Los ecos de su nostalgia por el paisaje cordillerano y el mar, los pájaros y la fruta y los árboles, el pan, las casas vacías que merecen un desprecio retrospectivo de la viajante. La certeza de que, pese a haberse ido y regresado, en el último de sus libros, como un fantasma desenraizado, su tierra la reconoce: "Y aunque me digan el mote / de ausente y de renegada / me las tuve y me las tengo / todavía, todavía / y me sigue su mirada".

## Unidad 3

---

Porque la patria mistraliana no conoce fronteras: **(3)** es una tierra desnuda, abierta, sin blindaje, es un paisaje feminizado que se resta a las hazañas heroicas de la historia de una nación militarizada.

### **Durante la lectura:**

**(3)** ¿A qué se refiere la expresión “la patria mistraliana no conoce fronteras”?

Estos poemas orales que se mueven por el territorio se niegan a celebrar el relato oficial que no le ha dado espacio a esos otros y otras que lo habitan, sean o no criollos, sean o no blancos, sean o no humanos. En los poemas ya póstumos la voz sobrevuela

el territorio de la patria sin conquistarlo ni explotarlo ni transformarlo. Lo admira y se lo enseña al niño indio o atacameño que la llama madre y al huemul que a veces es ciervo y también la acompaña.

La poesía dialogante de la Mistral **(4)** reniega del poder del territorio, entabla una relación fluida con la tierra y nos deja como legado la posibilidad de acabar con los viejos modelos de sociedad. Es su modo de enseñarnos a mirarlo y pensarlo todo de otro modo, otra vez.

Lina Meruane en Mistral, G. (2019).  
*Las renegadas: Antología.*  
Santiago: Lumen.



### **Durante la lectura:**

**(4)** ¿Qué quiere decir con la expresión “poesía dialogante de la Mistral”? ¿En qué sentido es dialogante?



## **Interroga la imagen:**

- ¿Qué imagen de Gabriela Mistral se muestra en el monumento?
- ¿Qué sugiere la obra de la personalidad de Mistral?
- ¿Con qué elemento del texto leído relacionarías la imagen?

## **Vocabulario:**

**desvariar:** delirar, decir locuras.

**urdir:** tramar, planear.

**añoranza:** nostalgia.

**legado:** dejar a una persona algo en testamento.

### **DESPUÉS DE LEER:**

Responde en tu cuaderno. Luego, comenta con tus compañeros.

- 1.** ¿Qué le ocurrió a la autora cuando conoció cierta poesía de Gabriela Mistral distinta de la que había leído?
- 2.** ¿Qué importancia tiene la profesora para provocar esta curiosidad en la autora?
- 3.** ¿Qué hechos de la vida de Mistral destaca la autora? ¿De qué forma los asocia a la obra de Mistral?

4. ¿Qué lectura hace Lina Meruane del poema “La otra” y de la poesía de Mistral? ¿Qué le interesa?

**LECTURA CRÍTICA**

5. ¿Qué posición tiene la autora frente a la imagen de Gabriela Mistral? ¿Por qué se refiere a una imagen en los “manuales de castellano en dictadura”?

### **LABORATORIO DE IDEAS**

## **¿CÓMO RELACIONAR LA LECTURA CON TUS EXPERIENCIAS Y EMOCIONES?**

En el texto leído, Lina Meruane explica el efecto que le provocó la poesía que desconocía de Gabriela Mistral. Además, da a conocer cómo influyó en ella la reflexión de Mistral acerca de la mujer.

¿Cómo relacionas tus experiencias y emociones con la lectura? ¿Te impactó emocionalmente algún texto? ¿Qué te llamó la atención de las lecturas de esta lección?

Te proponemos que escribas una entrada de blog (600 palabras) para compartir tus impresiones sobre la lectura. Para escribirlo, considera:

- Presentar una situación personal que haya sido positiva con la lectura, tal como el texto de Lina Meruane.
- Te sugerimos plantear tu reflexión acerca de uno de los textos literarios leídos en la lección: “Guiando la hiedra”, “Raíces” o “La otra”.

## Unidad 3

---

- Incorporar ejemplos de la obra que te llamó la atención y complementar con algún dato relevante del autor.
- Emplear un lenguaje claro y directo, que resulte comprensible para cualquier lector.
- Utilizar léxico valorativo para reforzar tu opinión y argumentos.

**Género:** Entrada de blog.

**Propósito:** Comunicar una reflexión acerca de las impresiones que te provocó alguna lectura.

**Criterios evaluación:**

- Fui coherente con el tema.
- Utilicé ejemplos o datos relevantes.
- Empleé un lenguaje claro y directo.
- Utilicé léxico valorativo para reforzar mi opinión.
- Revisé la redacción y ortografía de mi texto antes de presentar la versión final.



### Lección 6

# ¿Cómo vemos la realidad que nos rodea?

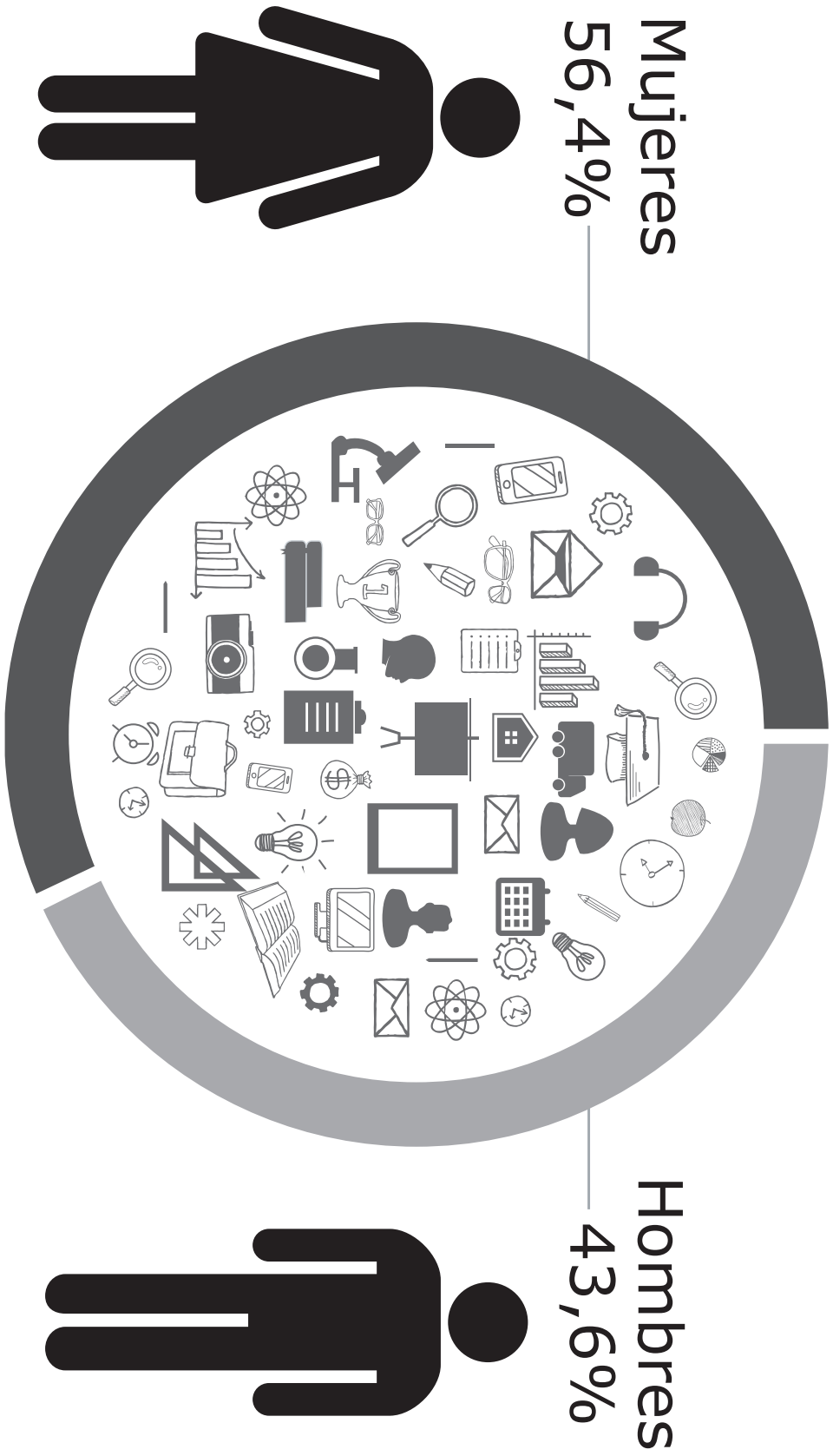
En esta sección te invitamos a leer una serie de textos del libro *Un viaje a las ideas. 33 historias matemáticas asombrosas* escrito por el matemático chileno Andrés Navas. En ellos se cuentan las particulares vidas de hombres y mujeres dedicados a este saber y que nos hacen reflexionar sobre los estereotipos de género que pesan sobre toda la sociedad.

Antes de comenzar, analiza la siguiente información y responde las preguntas en tu cuaderno.

### **MUJERES EN CARRERAS STEM**

Estudio de Fundación Por una Carrera analizó las postulaciones 2018 de los jóvenes que egresaron de IV medio en 2017 e ingresaron a una carrera STEM, indicador que se refiere a aquellas que se desarrollan en el ámbito de la salud, tecnología, ingeniería o matemática (STEM, por su sigla en inglés).

**Participación en carreras STEM según género**



**Elección de carreras  
STEM según área:**

| <b>Carreras</b>               | <b>Mujeres</b> | <b>Hombres</b> |
|-------------------------------|----------------|----------------|
| Veterinaria                   | 74,2%          | 27,6%          |
| Servicio de transporte        | 28,2%          | 71,9%          |
| Servicio de seguridad         | 60,2%          | 39,8%          |
| Protección del medio ambiente | 56,4%          | 43,6%          |
| Salud                         | 77,4%          | 22,6%          |
| Matemáticas y Estadísticas    | 35,6%          | 64,5%          |

## Unidad 3

---

|                                   |       |       |
|-----------------------------------|-------|-------|
| Ingeniería y profesiones afines.  | 14,3% | 85,7% |
| Informática                       | 8,9%  | 91,1% |
| Industria y producción            | 28,4% | 71,6% |
| Ciencias de la vida               | 54,6% | 45,4% |
| Arquitectura y construcción       | 33%   | 67%   |
| Agricultura, silvicultura y pesca | 40,1% | 59,9% |

- 1.** ¿En qué carreras científicas se matriculan más mujeres? ¿Por qué crees que ocurre esto?
- 2.** ¿A qué crees que se debe la menor cantidad de mujeres en el área científica?
- 3.** ¿Crees que en la educación actual existen sesgos entre hombres y mujeres con respecto a las ciencias?
- 4.** ¿Qué nos dicen estos hechos sobre nuestra realidad?

### **PREGUNTAS ANTES DE LA LECTURA:**

- 1.** Lee el título del texto: ¿Cuál crees que será el prejuicio que el autor tratará?
- 2.** ¿Qué prejuicios o estereotipos pesan actualmente sobre las mujeres?

### **La dura carrera de tres mujeres matemáticas.**

A mediados de la década de los noventa, la periodista Déborah Baylei, una de las primeras mujeres que en Chile incursionó en el periodismo deportivo, realizó una entrevista al ajedrecista Iván Morovic que, pese a su final abrupto, pasó totalmente desapercibida. Tras presentarlo como un genio, como el hombre que finalmente

derrotaría a Gary Kasparov (cosa que, por cierto, nunca ocurrió), interactuaron en una **amena** conversación en la que, en cierto momento, Baylei le consultó sobre la presencia femenina entre los grandes maestros del ajedrez. La respuesta de Morovic fue **singularmente brutal**: insinuó que algo así sería casi imposible, pues es difícil que las mujeres puedan estar más de cinco minutos en silencio. **(1)**

### **Durante la lectura:**

**(1)** ¿Por qué se afirma que la entrevista terminó abruptamente?

Esta afirmación no es sino una muestra más del estigma que ha debido sobrellevar el



## Unidad 3

---

género femenino en el mundo intelectual, y en particular, en la ciencia. Un ejemplo **emblemático** es el de Marie Curie, quien, pese a haber liderado la física y química de su época (ganó un Premio Nobel en ambas disciplinas, algo que no ha logrado ninguna otra persona), se vio enfrentada a diversos obstáculos a lo largo de su carrera por “su condición de mujer”. Aunque en el mundo matemático los ejemplos son mucho menos conocidos, esta ciencia no ha estado ajena al problema. Más allá del caso novelesco de Sofía Kovalévskaya, hay otras historias **sencillamente aberrantes**. Rápidamente, y en forma de pequeños relatos, me referiré a tan solo tres de ellas, pidiendo disculpas por la omisión de decenas de otras. **(2)**

**Durante la lectura:**

**(2)** ¿Por qué el emisor pide disculpas al final del texto?



**ANDRÉS NAVAS**

(Santiago, 1976)

Desde niño participó en olimpiadas de matemáticas. En la década de los noventa obtuvo tres medallas de oro a nivel sudamericano e iberoamericano en estas competencias. Estudió Matemática en la Universidad de Santiago de Chile para luego doctorarse en la École Normale Supérieure de Lyon (Francia).

Apasionado por la divulgación científica, ha colaborado con olimpiadas y campeonatos de Matemática, y ha sido el impulsor del Festival de Matemática de nuestro país. En 2017 publicó *Un viaje a las ideas*, primer libro de divulgación matemática producido en Chile.

## **LECTURA CRÍTICA**

### **Modalidad apreciativa**

La modalidad se refiere a cómo se dicen las cosas, es decir, a la expresión verbal de la visión personal del emisor. El uso de la modalidad apreciativa implica que el emisor opina y emite juicios de valor y se realiza, en el texto escrito, mediante adjetivos o adverbios que califican de determinada forma lo comunicado.

- Observa las expresiones destacadas y explica qué puntos de vista expresan.



## **Interroga la imagen:**

¿Por qué se incluyó a Hipatia en la pintura?

## **Hipatia de Alejandría (siglo IV d. C.) la reina del fin de una época gloriosa**

Hipatia es la primera científica en la historia de la cual se tiene antecedentes totalmente fidedignos, aunque su figura ha sido mitificada por la literatura y el cine, incluyendo la película, *Ágora*, producida por Alejandro Amenábar en 2009. **(3)**

### **Durante la lectura:**

**(3)** ¿Qué significa que la figura de Hipatia ha sido mitificada?

Por ejemplo, si bien se tiene certeza de que dirigía la biblioteca de Alejandría, se ha mencionado también que presencié su incendio. Sin embargo, hubo varios

## Unidad 3

---

atentados contra esta, algunos por soldados romanos y otros por cristianos fanáticos, y no se tiene total claridad de las fechas. Lo concreto es que tanto su muerte como la desaparición de la biblioteca son considerados hitos emblemáticos del inicio del oscurantismo religioso. El incendio de la biblioteca es sin duda alguna, la mayor pérdida cultural de la humanidad en toda su historia, pues muchísimas obras cumbre de la civilización griega que allí eran conservadas se perdieron para siempre. Entre ellas figuraba un libro de geometría, *Los elementos*, de Hipócrates de Quíos. Si hoy consideramos a Euclides el padre de la geometría por su libro homónimo es, en parte, por la desaparición del texto de Hipócrates, del cual se sabe que pasajes



completos fueron transcritos en la obra de Euclides. **(4)**

**Durante la lectura:**

**(4)** ¿Con qué finalidad se mencionan a Euclides e Hipócrates en el texto?

Entre las llamas se perdieron también los libros de la matemática y filósofa Teano (probablemente nacida en Cretona), de quien se suele afirmar que fue discípula y esposa de Pitágoras, y que tomó las riendas de su escuela científica tras la muerte de este. Aún más, se dice que fue ella quien desentrañó la naturaleza geométrica de la división áurea y la hizo popular en la antigua Grecia. **(5)**



### **Durante la lectura:**

**(5)** ¿Con qué finalidad se menciona a Teano?

Hipatia, hija y discípula del astrónomo Teón, llevó una vida **ascética** y cultivó la filosofía, la física, la astronomía y, por cierto, la matemática. Muchos de sus escritos versan sobre álgebra y geometría, y contienen lúcidas anotaciones sobre textos clásicos. Además, perfeccionó el astrolabio, instrumento de gran utilidad en la época para la navegación, pues facilita la orientación al observar la posición de las estrellas. Entre sus inventos figura el densímetro, aparato que permite

determinar la densidad de un líquido sin necesidad de establecer su peso y volumen. El funcionamiento de este se sustenta, obviamente, en el principio de la flotación de Arquímedes, cuya terrible muerte (fue decapitado por soldados romanos, no sin antes completar el cálculo que hacía en la arena al momento de ser capturado) se emparenta mucho con la suya.

En la época, la tensión entre corrientes paganas y cristianas estaba ya al límite. Hipatia había participado de la educación de Orestes, a quien apoyaba políticamente como perfecto liberal de Alejandría y cuyo enemigo declarado era Cirilo, patriarca de la ciudad. Se afirma que este último instigó el asesinato de Hipatia, lo que muy probablemente jamás será probado del

## Unidad 3

---

todo. Lo cierto es que, tal como relata un historiador de la época (Sócrates Escolástico), “una tarde, mientras regresaba a casa en su carro, la bajaron de él, la arrastraron y se la llevaron a la iglesia El Cesáreo, donde la desnudaron completamente y la asesinaron (golpeándola o cortándola) con tejas (o conchas); después de despedazarla, se llevaron sus miembros destrozados a un lugar llamado Cinarón y los quemaron”. Cirilo, por el contrario, tuvo mucha mejor suerte, tanto así que fue proclamado santo por las Iglesias católica, **luterana, ortodoxa y copta.**

### Vocabulario:

**ascética:** que vive voluntariamente de forma austera, sobria.

**Sophie Germain (1776-1831):  
la tenacidad de una mujer que  
debió esconder que era mujer.**

Aunque desde temprana edad manifestó un interés inusitado por la matemática, sus padres no querían que siguiera este camino, al punto que la dejaban sin luz ni calefacción por las noches para que no estudiara. Como no estaba permitido a las mujeres asistir a clases superiores, debía pedir prestadas las notas de cursos de la Escuela Politécnica. **(6)**

**Durante la lectura:**

**(6)** ¿Por qué crees que los padres de Sophie Germain no permitían que estudiara matemática?

Las Iglesias católica, luterana, ortodoxa y copta son confesiones cristianas que se diferencian por razones históricas y doctrinales. La Iglesia ortodoxa nació con la división de la Iglesia católica y romana en la Edad Media al no reconocer la autoridad del papado. La Iglesia luterana sigue la enseñanzas de Martín Lutero y surge a partir de la reforma en el Renacimiento. Finalmente, la Iglesia copta, es una confesión cristiana cuyo origen se remonta a la división de los antiguos cristianos (siglo I d. C.) en Egipto.

Más tarde, llegó al extremo de suplantar a un estudiante. Así de simple: fue a clases disfrazada de hombre y estableció



correspondencia científica firmando como Antoine Auguste Le Blanc. De esta forma se relacionó con Joseph-Louis Lagrange, hasta que este la citó personalmente por estar muy interesado en su trabajo y se enteró de quién realmente era. También se escribía con Karl Gauss, por quien abogó cuando las tropas de Napoleón

## Unidad 3

---

invadieron Prusia y entraron a su pueblo (Braunschweig), pues Germain temía que Gauss fuera ejecutado “al igual que Arquímedes”. Solo en ese momento, el sabio alemán descubrió que quien le escribía era una mujer. Por cierto, pese a haber sido apoyada por Lagrange, Gauss y muchos otros, ninguna institución académica permitió que enseñara en sus aulas. En el campo matemático, Germain hizo varios aportes. Uno de ellos fue un trabajo acerca de vibraciones sobre superficies elásticas, que le valió un premio de la Academia de Ciencias de Francia, convirtiéndose así en la primera mujer – aparte de las esposas de los académicos – que asistió a una de sus sesiones. Pero, sin duda alguna, fue en

la teoría de los números donde hizo sus mayores contribuciones. En particular, realizó avances colosales para la época en torno a la conjetura de Fermat, la cual logró demostrar, por ejemplo, para todos los exponentes menores que 200. Para ser más precisos, en la primera mitad del siglo XIX ya se sabía que la ecuación:

$$x^n + y^n = z^n$$

no tiene soluciones enteras  $x, y, z$  si  $3 \leq n < 200$ , y esto gracias al señor Le Blanc.

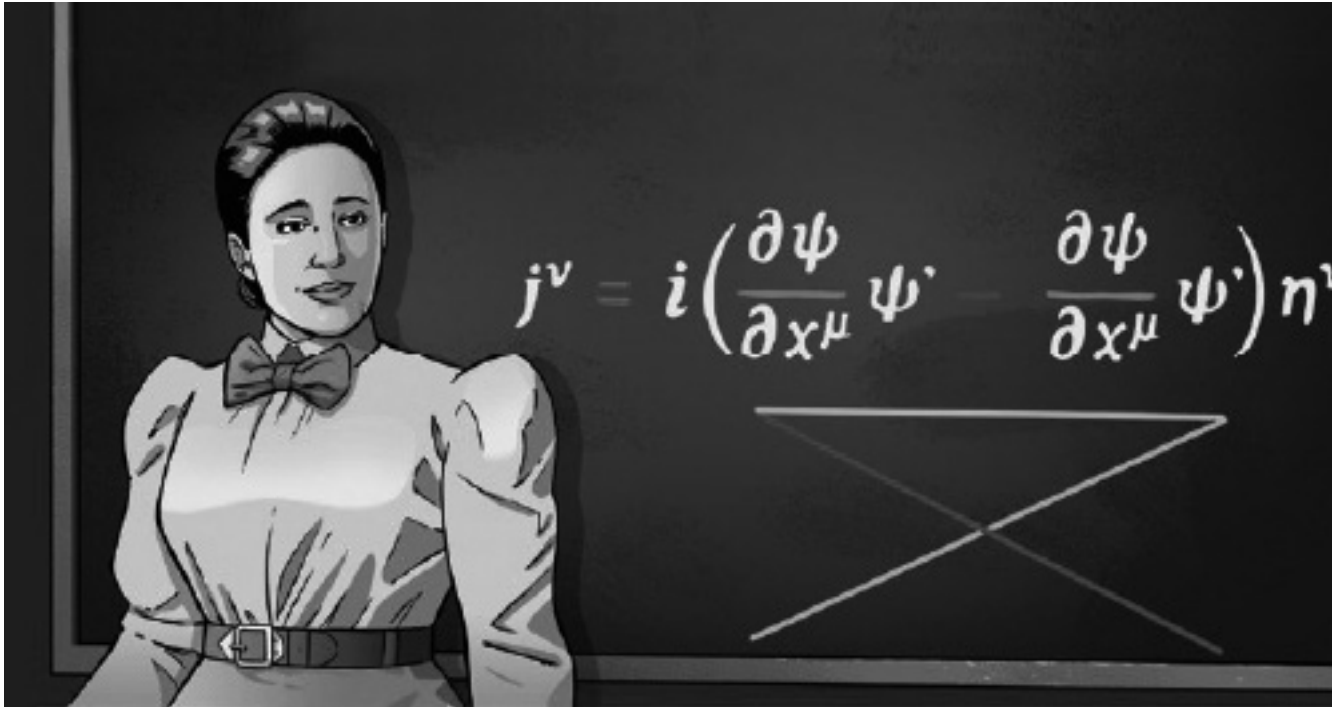
### **Interroga la imagen:**

¿Cuál es la utilidad de la ilustración en relación con el artículo?



### **Emmy Noether (1882-1935): elegancia a toda prueba**

Su historia es con toda seguridad la más emblemática del siglo XX en lo que respecta a la discriminación de la mujer en la matemática. Noether revolucionó el álgebra, transformando un área excesivamente árida, donde los progresos solían involucrar proezas de cálculo, en un área pura y conceptual, donde cada nueva pieza se articula con la anterior en un elegante recorrido lógico. Junto con esto, incursionó en la física, al punto de impresionar a Albert



Einstein con su bellissimo teorema que relaciona las simetrías del universo con las leyes de conservación. Noether formaba parte de la elite mundial de la matemática de principios de siglo, y tiene un sitio de honor en toda la historia de esta ciencia.

A pesar de esto, el "problema" de ser mujer, al que debía añadir otro más, su

origen judío, le impidieron acceder a una posición académica a su altura en una universidad. **(7)**

**Durante la lectura:**

**(7)** ¿Por qué la palabra problema está entre comillas?

Por largos períodos debió sobrevivir con trabajos secundarios, como clases de ayudantía o particulares. Incluso, algunas de esas lecciones tuvieron que darlas suplantando a David Hilbert. La mancha en la historia de la Universidad de Göttingen por haber rechazado en un inicio su contratación —al igual que la de Kovalévskaya— única y exclusivamente por

su género perdurará por siempre (Noether vino a ser aceptada con un contrato respetable recién cinco años después). Aun así, muchos de sus cercanos señalaban que Noether era extraordinariamente generosa con sus ideas, al punto de que varios resultados importantes en distintas líneas de la matemática que, en general, son atribuidos a otras personas, en realidad se incubaron en su extraordinario intelecto. En honor a ella, en cada Congreso Internacional de Matemáticos hay una charla especial, la Conferencia Emmy Noether, reservada para honrar a mujeres que hayan realizado contribuciones fundamentales y sostenidas en la ciencia matemática.

## Unidad 3

---

Desde una perspectiva actual, resulta casi imposible entender cómo se tardó tanto en otorgar a las mujeres condiciones mínimas de igualdad a los hombres en el plano intelectual. Y por hombres me refiero ciertamente a hombres blancos: mientras en la Universidad de Princeton de Estados Unidos —el “país de la libertad”— la primera mujer que obtuvo un doctorado en ciencias lo hizo recién en 1964, el primer hombre “de color” lo había logrado apenas una década antes. La Universidad de Göttingen, cuyo lema es “para el bienestar de todos” — y que, sin embargo, negó el puesto a Kovalévskaya y, en un inicio, a Noether—, incorporó a mujeres catedráticas de manera sistemática recién después de la



Segunda Guerra Mundial. Y a la Escuela Politécnica, creada tras la revolución de la “libertad, igualdad y fraternidad” —y a la que Germain debía entrar camuflada—, las mujeres pudieron acceder como alumnas solo a partir de 1972.

Hoy en día, las barreras discriminatorias son muchísimo más sutiles. **(8)**

**Durante la lectura:**

**(8)** ¿Por qué el autor califica como "sutiles" las actuales barreras discriminatorias?

Muy probablemente, una emisión televisiva en la que se esgrimiese una frase parecida a la de la respuesta de Morovic a Bailey (con una reacción similar a la de ella, quien le cortó inmediatamente la entrevista) generaría una álgida polémica. Sin embargo, pese a los avances, nunca debe escatimarse esfuerzo alguno en concientizar a las distintas generaciones

de que la capacidad intelectual no está circunscrita a ningún género, raza u origen social. Durante siglos, la especie humana desperdició el talento de un porcentaje altísimo de su población. No podemos volver a cometer una injusticia y una aberración tan grandes.

### **DESPUÉS DE LEER:**

Responde en tu cuaderno. Luego, comparte tus respuestas con tu curso.

- 1.** Completa un cuadro con los logros de cada una de las mujeres.
- 2.** En la primera parte del texto, ¿para qué se cuenta la historia de Déborah Baylei? ¿Te parece acertada su reacción tras la



## Unidad 3

---

respuesta de Ivan Morovic? Justifica.

**3.** ¿Cómo calificas la decisión de Sophie Germain de suplantar a un estudiante para poder estudiar? Fundamenta.

**4.** ¿Por qué crees que, pese a su talento, estas mujeres no fueron valoradas ni reconocidas por la sociedad? Fundamenta.

**5.** Con respecto al tema, ¿qué perspectiva adopta el emisor? Justifica.

## LECTURA CRÍTICA

**6.** ¿Por qué crees que el autor decide incluir la historia de estas mujeres en un libro relacionado con las matemáticas? ¿Qué mensaje quiere transmitir?

### **¿Cómo se expresa la subjetividad en los textos?**

Todos los textos, por más objetivos que intenten ser, presentan marcas (explícitas o implícitas) de subjetividad. Esto se debe a que el emisor es un sujeto (persona real) que se sitúa en un contexto determinado. Para detectar la subjetividad, tienes que fijarte en los siguientes aspectos:

**Grados de certeza:** ¿Qué afirma el autor?, ¿qué pone en duda? ¿Qué expresiones utiliza para afirmar o dudar? ¿Qué pregunta o cuestiona el autor? ¿Con qué propósito?

**Expresión de opinión:** ¿Qué expresiones evidencian la opinión del autor? ¿Se puede inferir una postura del autor frente al tema?

**Expresión de valoración:** ¿Se usan expresiones valorativas? ¿Hay sustantivos, adjetivos, diminutivos valorativos? ¿La valoración es positiva o negativa? ¿Qué efectos provocan esas expresiones?

**7.** Relee este fragmento y observa las marcas de subjetividad:

Hoy en día, las barreras discriminatorias son muchísimo más sutiles. Muy probablemente, una emisión televisiva en la que se esgrimiese una frase parecida a la de la respuesta de Morovic a Bailey generaría una álgida polémica. Sin embargo, pese a los avances, nunca debe escatimarse esfuerzo alguno en concientizar a las distintas generaciones de que la capacidad intelectual no está circunscrita a ningún género, raza u origen social. Durante siglos, la especie humana desperdició el talento de un porcentaje altísimo de su población. No podemos volver a cometer una injusticia y una aberración tan grandes.

### **REFLEXIONA**

- ¿Por qué es importante comprender las marcas de subjetividad al leer un texto?
- ¿En qué circunstancias te puede ser útil este conocimiento?

**a.** ¿Cuál será el propósito implícito del emisor de este texto? Fundamenta tu respuesta.

**b.** ¿Cuál es la posición del emisor frente al tema? Justifica tu respuesta utilizando ejemplos del texto.

**c.** ¿Qué efectos genera en los receptores el uso de ciertas expresiones valorativas?

## **LABORATORIO DE IDEAS**

### **¿CUÁNTAS MUJERES DE CIENCIA O DEL ÁREA DE MATEMÁTICAS CONOCES?**

Te invitamos a realizar una campaña visual (afiche, video, infografía, etc.) en la que presentes a una mujer chilena que se destaque en el área científica.

- Recopila información sobre alguna mujer investigadora científica o matemática. Revisa diferentes fuentes de información para reunir la mayor cantidad de datos sobre el tema. Luego, selecciona la información que presentarás sobre la investigadora seleccionada.

## Unidad 3

---

- Realiza una planificación de tu producción visual realizando primeramente un boceto para luego elaborar el definitivo.
- Finalmente, comparte tu trabajo con tus compañeros.

### **Criterios evaluación:**

- Busqué información acerca del tema.
- Evalué y seleccioné la información pertinente.
- Comunicué el producto de la investigación en el formato requerido.

## **¿ES SEXISTA NUESTRA EDUCACIÓN EN EL ÁREA DE CIENCIAS?**

Veán el video “Te necesitamos” y discutan las siguientes preguntas. Registren sus conclusiones y realicen una puesta en común

Para ver el video ingresen el código [gbit.cl/ T21L3M4MP123A](http://gbit.cl/T21L3M4MP123A) en un navegador web.

- 1.** ¿Qué visión de las mujeres transmite el video? ¿Qué opinas de la selección de imágenes que presenta?
- 2.** ¿Han escuchado alguna de las frases que se presentan en el video? ¿Qué sintieron? ¿Qué pensaron?



## Unidad 3

---

3. ¿Han percibido diferencias en el modo en que se enseñan ciencias a hombres y a mujeres? ¿En qué?
4. ¿Consideran que existe un sesgo en cómo se prepara a hombres y mujeres en el área de ciencias y matemáticas?
5. Como conclusión del curso, propongan tres ideas para fomentar la educación no sexista.



## LECTURA CRÍTICA

### Hechos que rompen estereotipos.

Te invitamos a leer un texto sobre el matemático y científico Alan Turing quien se vio enormemente afectado por los prejuicios culturales. Antes de comenzar, observa la imagen y realiza las actividades:



### **Hombres tejedores**

Es una agrupación chilena de hombres para quienes tejer es su pasión. Con su trabajo e intervenciones, buscan cuestionar y romper con los estereotipos asociados al realizar una actividad tradicionalmente entendida como femenina. Para ellos, tejer no solo es un hobby, sino también un llamado a liberarnos de los roles de género.

- 1.** ¿Qué elementos percibes en la imagen que se asocien tradicionalmente con lo masculino y con lo femenino?

- 2.** ¿Cómo crees que fue la reacción de las personas que presenciaron esta actividad? Justifica.
- 3.** ¿Crees que estas acciones contribuyen a la igualdad de género? ¿Por qué?
- 4.** ¿Realizas alguna actividad asociada tradicionalmente al género contrario con el que te identificas? Fundamenta.

Ingresa los siguientes códigos en un navegador web para saber más acerca de Hombres tejedores:

[gbit.cl/T21L3M4MP124A](http://gbit.cl/T21L3M4MP124A)

[gbit.cl/T21L3M4MP124B](http://gbit.cl/T21L3M4MP124B)

### **Alan Turing (1912-1954): más allá del paraíso, la manzana**



#### **Interroga la imagen:**

¿Qué relación tiene la escultura de Turing con el tema del texto?



En los años inmediatamente posteriores a los de los primeros trabajos de Gödel, irrumpió en escena este personaje notable. La tesis de doctorado de Alan Turing es quizás la obra matemática de mayor influencia en el siglo XX, pues es el fundamento teórico de la computación moderna: allí se fijan los límites de aquello que es "procesable por una máquina" o "computable". Constituye, además, un ejemplo excepcional de cómo el avance teórico puede a veces adelantarse décadas a la tecnología (los primeros computadores datan recién de fines de los años cuarenta). **(1)**

### **Durante la lectura:**

**(1)** ¿Cuál fue el aporte de Alan Turing a las matemáticas?

Como en todo orden de cosas, hubo precursores y contemporáneos que rozaron las ideas de Turing. Entre los primeros se cuenta nada menos que a Gottfried Leibniz, quien ya en el siglo XVII planteaba la posibilidad de que llegase a existir una máquina capaz de corroborar de manera sistemática la validez o falsedad de todas las afirmaciones matemáticas.

**Kurt Gödel** (1906-1978) célebre filósofo y matemático austriaco. Su trabajo se centró en la aplicación de la lógica formal y la teoría de conjuntos para comprender los fundamentos de la matemática. Sus primeros trabajos se publicaron en los años 1930, 1931 y 1933.



## Unidad 3

---

Este problema fue reformulado en términos más concretos por Wilhelm Ackermann y Hilbert en 1928. Turing probó que, incluso para un ámbito de afirmaciones relativamente sencillas, dicha máquina no puede existir, pues hay restricciones teóricas importantes para el campo de aquello que puede ser programado (es decir, restricciones que no tienen relación con la tecnología de esta eventual máquina, sino con lo que, desde el punto de vista lógico, es capaz de procesar).

Uno de los primeros pasos en el trabajo de Turing consistió en la formalización del concepto de “algoritmo”, una noción que había sido vislumbrada a mediados del siglo XIX por la matemática y escritora inglesa

Ada Lovelace, hija del poeta Lord Byron, considerada la primera programadora de la historia. Cabe señalar, además, que los resultados de Turing fueron obtenidos simultáneamente, aunque por una vía totalmente diferente, por el estadounidense Alonzo Church. El punto de vista de Turing, aunque equivalente al de Church, acabó imponiéndose debido a la extraordinaria sencillez de su formulación. Aun así, ambas visiones estuvieron fuertemente influenciadas por el trabajo anterior de Gödel.

Sin embargo, Turing no se quedó en esto. Su ambición era mucho más amplia, pues en su afán de establecer los límites de lo procesable por una máquina, imaginó

## Unidad 3

---

una de gran poder lógico, una que fuera capaz de trabajar con absolutamente todo lo **susceptible** de ser descrito mediante algoritmos. Logró probar la existencia teórica de este objeto, algo que, en ese entonces, no era en absoluto evidente, pero que hoy en día nos parece totalmente natural. A grandes rasgos, los computadores modernos no son sino implementaciones físicas de lo que Turing imaginó de manera puramente conceptual y que, en este contexto, es llamado una "máquina de Turing universal". Varios años más tarde, Turing se aventuró aún más lejos, estableciendo los **rudimentos** de lo que hoy es el estudio de inteligencia artificial. **(2)**

**Durante la lectura:**

**(2)** ¿En qué consiste la “máquina de Turing universal”?

Durante la Segunda Guerra Mundial, Turing fue requerido por el gobierno inglés para colaborar en la tarea de descifrar los mensajes secretos de ejército nazi. Junto a un enorme equipo de colaboración, y aprovechando el trabajo previo del equipo polaco —encabezado por el matemático Marian Rejewsky—, que le había precedido en esta tarea (y que había logrado recuperar una de las máquinas de encriptación), en 1942 logró romper el cerrojo de la encriptación del Código

## Unidad 3

---

enigma, un suceso muy bien descrito en la famosa película homónima que pasó por cartelera en nuestros cines en 2014 (y cuyo nombre original en inglés era *The Imitation Game*). Si bien se afirma que esto logró adelantar el fin de la Segunda Guerra Mundial en al menos un par de años, esta **aseveración** puede resultar un poco aventurada, pues quizás porte algo de sesgo de la visión occidentalizada del conflicto bélico. Lo concreto es que la acción de Turing y su equipo logró salvar incontables vidas. Los archivos de este trabajo de **decriptación** no se hicieron públicos sino hasta 1996, año en que se tomó real conciencia de la relevancia histórica de este episodio.

**Vocabulario:**

**susceptible:** apto, capaz.

**rudimentos:** principios, primeros estudios o conocimientos básicos.



Máquina de encriptación alemana.



## Unidad 3

---



Máquina enigma, diseñada por Alan Turing y su equipo. Es el prototipo de los computadores modernos.

### **Interroga la imagen:**

¿A qué parte del texto apoyan las imágenes?

Tras la guerra, Turing volcó su estudio hacia la biología. Intrigado por la formación de patrones geométricos en plantas y animales, sentó las bases de una nueva rama de estudio: la morfogénesis. Fue pionero en utilizar las ecuaciones diferenciales para entender, por ejemplo, la forma de las manchas de muchos animales, las que, según su teoría, resultan del proceso de reacción y difusión intercelulares. Pero sus aportes fueron todavía más lejos: logró predecir patrones de diferenciación celular mediante sus modelos matemáticos, hecho que ha sido constatado y corroborado numerosas veces en décadas posteriores. **(3)**



### **Durante la lectura:**

**(3)** ¿Qué refleja la personalidad de Turing con sus acciones?

La carrera de Turing tuvo un final abrupto en 1954. En un extraño proceso judicial, un par de años antes había sido condenado por homosexualidad, la cual era considerada un delito por la legislación de tipo **victoriana** aún imperante en la Inglaterra de la época. Le dieron a elegir entre ser encarcelado o someterse a la castración química. Como Turing estaba demasiado ocupado en sus investigaciones y tampoco quería renunciar a otra de sus pasiones —correr la maratón— prefirió la

segunda alternativa. Esto provocó serios cambios en su apariencia física, así como dificultades intelectuales y emocionales. Lo concreto es que, a dos semanas de su cumpleaños número cuarenta y dos, fue hallado muerto en su departamento, muy probablemente como consecuencia de un suicidio materializado al comer una manzana envenenada con cianuro, en una escena que evoca inevitablemente a la que era su película favorita: Blancanieves y los siete enanitos.

Se dice que el logo de Apple (la manzana sin un trozo) es una suerte de homenaje al padre de la computación moderna. Aun así, no fue sino hasta 2013 cuando, tras mucha insistencia y presión internacional,

## Unidad 3

---

el gobierno británico accedió a retirar **póstumamente** y de manera simbólica la sentencia que había pesado sobre Turing.

Nada podrá borrar, sin embargo, el destino terrible que debió sufrir este gran científico, condenado por la misma sociedad a la cual se empeñó en salvar y orientar hacia la verdad.

Navas, A. (2007). *Un viaje a las ideas. 33 historias matemáticas asombrosas*. Santiago: Planeta. (Fragmento).

**Vocabulario:**

**aseveración:** afirmación.

**decriptación:** procedimiento para descifrar un mensaje encriptado.

**victoriana:** perteneciente o relativo a la época de la reina Victoria en Inglaterra (s. XIX).

**póstumamente:** realizado después de la muerte de la persona.

## Unidad 3

---



### **Interroga la imagen:**

¿Qué idea del texto se ilustra en la escultura? ¿Clarifica la idea?

## **DESPUÉS DE LEER:**

Responde en tu cuaderno. Comenta las respuestas con tu curso.

- 1.** ¿Cuáles son los aportes principales de Alan Turing a la ciencia?
- 2.** ¿Qué efectos produjo en Turing la castración química a la que fue sometido?
- 3.** ¿A qué se refiere el autor con “algo de sesgo de la visión occidentalizada del conflicto bélico”?
- 4.** Relee el primer párrafo y busca alguna marca de subjetividad. Luego, interpreta su sentido.

5. ¿Cómo crees que impactaron los prejuicios culturales en la vida de Turing?
6. ¿Con qué propósito se menciona el dato acerca del logo de Apple?

### **LECTURA CRÍTICA**

7. Piensa en los prejuicios y estereotipos sobre lo masculino, ¿crees que la figura de Alan Turing cuestiona la masculinidad tradicional? Fundamenta.

### **¿Cómo se sitúa el emisor del texto frente al receptor?**

En los textos de divulgación, como el de Alan Turing, el emisor es una figura de



autoridad que conoce a fondo el tema que aborda y desea llegar a un público amplio de lectores. Para ello, recurre a una serie de estrategias para lograr su propósito.

Uso de distintos lenguajes: técnico, coloquial, especializado.

Se minimiza el uso de lenguaje especializado y técnico a lo fundamental y se incorporan un vocabulario más usual para un público general.

¿Qué expresiones técnicas o especializadas se utilizan? ¿Se explican?  
¿Qué rasgos del emisor se infieren del léxico empleado?



## Unidad 3

---

Presencia de comentarios, anécdotas y reflexiones personales.

Se utilizan para amenizar la información y hacerla atractiva para los lectores.

¿Qué función cumplen en el texto? ¿Para qué los utiliza el emisor?

Variaciones del registro impersonal.

Marcan el grado de distancia o cercanía entre emisor y receptor.

¿Predomina la información o la opinión?  
¿Qué persona gramatical predomina en el texto? ¿Qué efecto provoca?

Relee el texto de Alan Turing y responde:

- 8.** ¿Qué persona gramatical predomina en el texto? ¿Qué valor le aporta al texto dicho uso?
- 9.** ¿Qué expresiones valorativas se utilizan en el texto? ¿Con qué propósito? ¿Cómo calificarías el lenguaje utilizado? ¿Por qué?
- 10.** ¿Qué posición adopta el emisor frente a los receptores en este texto? Justifica con elementos textuales.

### **LABORATORIO DE IDEAS**

## **¿QUÉ ESTEREOTIPOS SE ASOCIAN A LA MASCULINIDAD?**

**1.** Reúnanse en grupos de tres a cuatro integrantes y recopilen información en fuentes confiables sobre el tema. Como sugerencia pueden revisar los siguientes puntos:

- Masculinidad tradicional en Chile.
- Paternidad activa.
- Micromachismos.
- Estereotipos masculinos.
- Nuevos roles masculinos.

**2.** Con la información recopilada, realicen un afiche que dé cuenta de los aspectos centrales de su investigación. El afiche formará parte de una campaña en favor de la igualdad de género en su comunidad escolar.

**3.** Revisen su afiche con los siguientes criterios:

- Es acorde con el tema propuesto.
- Tiene un propósito comunicativo claro.
- Es atractivo e impactante para la audiencia posible.
- Presenta un mensaje claro y comprensible por todos.

### **¿QUÉ ESTAMOS HACIENDO POR LA IGUALDAD DE GÉNERO?**

En grupos lean el siguiente texto y reflexionen a partir de las preguntas.

[En Chile] la mujer se incorporó al mundo laboral con hartas dificultades, porque el hombre no se ha incorporado al mundo más doméstico. A la mujer se le sigue atribuyendo la maternidad, la administración de la casa, la educación de los niños, los enfermos, etc. Tenemos una mujer moderna, súper capacitada, talentosa, profesional, que tiene que salir a trabajar, pero además seguir con todo lo otro.

- 1.** ¿Están de acuerdo con lo planteado por la autora? ¿Cuál es su opinión al respecto?
- 2.** ¿Cuál es el propósito explícito e implícito que se infiere del texto?
- 3.** ¿Qué rasgos del contexto social se infieren del fragmento?
- 4.** ¿Qué posición asume la emisora?

### **EVALUACIÓN DE UNIDAD:**

Lee el siguiente texto y responde en tu cuaderno.

#### **Hedy Lamarr (1914-2000): estrella de Hollywood**



En 1933, la película *Éxtasis* causó revuelo mundial pues la protagonista interpretada por la actriz de apenas dieciocho años Hedwing Eva Maria Kiesler, incurrió abiertamente en actos de infidelidad. El papa Pío XI condenó públicamente la cinta, que fue prohibida en Alemania por orden expresa de Hitler. Paradójicamente, en Italia participó del Festival de Cine de Venecia a petición de Mussolini [...].

Los padres de Eva intentaron salvar su honor casándola con el multimillonario fabricante de armas austriaco Fritz Mandl, quien, durante los años de convivencia, ejerció un tiránico control sobre todas las actividades de ella. En esa época de martirio, Eva ocupó una buena parte de



## Unidad 3

---

su tiempo en sus estudios de ingeniería, pues desde niña había manifestado un talento excepcional para las ciencias [...]. Además, logró entablar relaciones con altos dirigentes tanto del gobierno nazi en Alemania como del fascista en Italia, de quienes obtenía información sobre la tecnología de la época. En 1937, en una cena social con su marido, escapó por la ventana del restaurante. Huyó primero a París y luego a Londres, donde conoció al productor de cine estadounidense Louis Mayer. Acabó entonces recalando en Estados Unidos y pasó a llamarse Hedy Lamarr.

Lamarr es considerada una de las actrices más hermosas de toda la historia del cine.

Y aunque en su carrera no ocupó roles considerados sobresalientes, aparte de su papel en *Éxtasis* se recuerda especialmente el que tuvo en *Sansón y Dalila* en 1949.

De esa época data también una de sus frases satíricas más memorables: "Cualquier chica puede ser glamorosa; lo único que tiene que hacer es quedarse quieta y parecer estúpida".

Pero Lamarr tenía un sinnúmero de otros dones. Al llegar a Estados Unidos, entregó toda la información que había recopilado sobre la tecnología bélica nazi. Además, nunca descuidó su veta de inventora. De hecho, si bien era una notable matemática y física, fue en ese campo donde más

## Unidad 3

---

se destacó, tanto así que el día de su natalicio (9 de noviembre) se celebra el Día Internacional del Inventor. Su invento más celebrado, en colaboración con el compositor musical, pianista y también inventor estadounidense George Antheil, consistió en el desarrollo de un sistema de telecomunicaciones secreto con miras a que los misiles teledirigidos no pudiesen ser detectados por el enemigo. Dicho sistema, conocido como de "espectro expandido", ha evolucionado con el tiempo, saliendo del mero campo de aplicación militar y llegando hoy en día a casi todo el mundo, pues es precursor de la tecnología wifi.

Lamentablemente, la televisión y el mismo cine de Hollywood se han encargado de profundizar aún más el estereotipo de la gente de ciencia. Y si bien es cierto que personajes como los de la serie *The Big Bang Theory* existen en la realidad, es sano mencionar que ellos aparecen también en toda actividad humana. Además, insistir una y otra vez en estos estereotipos opaca a otros personajes muchísimo más interesantes.

Navas, A. (2007). *Un viaje a las ideas. 33 historias matemáticas asombrosas*. Santiago: Planeta. (Fragmento)

## Unidad 3

---

- 1.** ¿Por qué crees que Hedy fue tan condenada luego de su primera película?
- 2.** ¿Qué tipo de registro utiliza el emisor del texto? ¿Por qué?
- 3.** ¿Qué recursos de subjetividad reconoces en el texto? Márcalos.
- 4.** ¿Qué posición o visión adopta el emisor del texto con respecto al tema?
- 5.** ¿Qué efectos busca lograr en el receptor? ¿De qué modo lo hace? Justifica con elementos textuales.
- 6.** ¿Cuál es el propósito explícito del texto?

- 7.** Observa la fotografía. ¿Con qué estereotipo femenino la relacionas? ¿Cómo superó ese estereotipo Lamarr?
- 8.** Investiga acerca de la figura de George Antheil. Luego, escribe un párrafo en el que plantees por qué él rompe con los estereotipos de ser artista. Para finalizar, reúnanse en grupos de cuatro integrantes y compartan su trabajo.
- 9.** ¿Por qué es importante para el receptor conocer el posicionamiento del autor? Justifica.

### **SÍNTESIS DE UNIDAD:**

Los principales aspectos trabajados en esta Unidad son los siguientes:

| <b>Comprensión</b>   |   |
|--|---|
| No literarios  |   |
| <b>Posición del emisor</b>   | <b>Subjetividad en los textos</b>   |
| Análisis de la postura que asume el emisor frente a un tema determinado y frente a los receptores. | Análisis de marcas de subjetividad en los textos con el fin de identificar propósitos y sentidos no explícitos. |

## Comprensión

Literarios

### Interpretación de símbolos

Corresponde a la interpretación de textos literarios considerando el sentido simbólico de ciertas ideas o expresiones.

## Producción

### Entrada de blog

- Comunicar una reflexión personal.
- Utilizar un lenguaje directo y claro.
- Reforzar opiniones con expresiones valorativas.



## Unidad 3

---

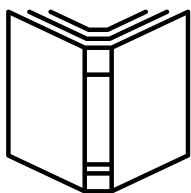
### **Discusión y conversación**

- Analizar el tema y formarse un juicio.
- Compartir las impresiones con los participantes.
- Escuchar y buscar puntos de acuerdo.

### **Investigación**

- Recopilar información pertinente con el tema.
- Evaluar la pertinencia y validez de las fuentes de acuerdo con la calidad de la información y el aporte al tema investigado.
- Comunicar los resultados a través de un producto como la elaboración de un afiche.

### RECOMENDACIONES



#### PARA LEER

**Rachel Van Kooij (2010). Bartolomé no quiere vivir como un perro. Barcelona: Takatuka.**

Esta novela relata la historia de Bartolomé, uno de los enanos inmortalizados en Las meninas de Velázquez, quien llamará la atención de la infanta Margarita que lo adopta como “perrito humano”, pasando a formar parte del séquito de enanos disponibles para su diversión. Es ataviado con un disfraz y a Andrés, miembro del taller de pintores dirigido por Velázquez, le toca siempre

pintarle una cara de perro. Nace una relación de amistad entre ellos, por lo que Andrés pensará en cómo liberar a su amigo de su destino como mascota humana.

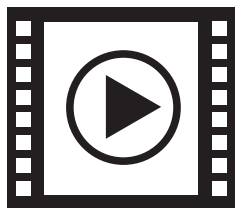
### **Virginia Woolf (2016). Al faro. Lectorum.**

Al faro es una de las obras cumbres de la literatura del siglo XX. Basada en la propia infancia de la autora, la novela cuenta la historia de la familia Ramsey en la isla escocesa de Skye, en el periodo de entreguerras. El rumor del mar, la presencia insomne del faro, la guerra, la muerte, el erotismo o el paso del tiempo se entreveran en la larga conversación de la novela formando un oleaje de símbolos, palabras e imágenes. La novela reflexiona

## Unidad 3

---

sobre las relaciones entre el arte y la vida, el paso del tiempo y la muerte, y explora en profundidad el interior de los personajes y las complejas relaciones que mantienen entre sí.



### PARA VER

**Locas Mujeres** (2010) es un largometraje documental que explora el mundo interior de la poeta chilena Gabriela Mistral y Doris Dana. La cinta muestra el último periodo de la vida de la poeta mediante las grabaciones que registró Doris Dana que dan acceso a la vida más íntima de la escritora.

Efecto Eureka es una serie documental disponible en YouTube realizada por el programa Explora Conicyt que muestra la vida íntima de científicos y científicas chilenas, quienes viven en distintas zonas del país.

La serie busca dar a conocer las alegrías y dificultades de los científicos y también mostrar el trabajo en terreno de cada uno de ellos. Cada capítulo presenta la historia de un científico y de una científica.

Charla TED Todos deberíamos ser feministas, Chimamanda Ngozi Adichie.

Chimamanda Ngozi Adichie lo demuestra en esta elocuente y perspicaz charla, en

## Unidad 3

---

el que nos brinda una definición singular de lo que significa ser feminista en el siglo XXI. Con un estilo claro y directo, y sin dejar de lado el humor, esta carismática autora explora el papel de la mujer actual y apunta ideas para hacer de este mundo un lugar más justo. “Hoy me gustaría pedir que empecemos a soñar con un plan para un mundo distinto. Un mundo más justo. Un mundo de hombres y mujeres más felices y más honestos consigo mismos. Y esta es la forma de empezar: tenemos que criar a nuestras hijas de otra forma. Y también a nuestros hijos”.



# UNIDAD 4

## IDENTIDAD Y TRANSFORMACIONES





### Milagros

¡Vamos!, ¿quién exagera el valor de un milagro? En cuanto a mí, no conozco otra cosa que milagros, Sea que vague por las calles de Manhattan, O que lance la mirada sobre los tejados de las casas hacia el cielo, O que vadee con los pies descalzos en la playa, al borde del agua, O que me pare bajo los árboles en los bosques, O que converse, de día, con alguien a quien amo, o que duerma en el lecho, de noche, con alguien a quien amo, O que me siente a la mesa a cenar con los demás, O que mire a los desconocidos que pasan ante mí en el ómnibus, O que observe a las abejas agitarse alrededor de la colmena en una tarde de verano, O a los animales que pacen en los campos, O a las aves, o la maravilla de los insectos en el aire.

O el prodigio del ocaso o de las estrellas que relucen tranquilas, O la curva leve, delicada, exquisita de la luna nueva en la primavera; Todas estas cosas, y las otras, y todas, son para mí milagros, El todo concorde y, no obstante, todas las cosas separadas y en su lugar. Para mí cada una de las horas de luz y de las tinieblas, es un milagro. Cada una de las yardas cuadradas de la superficie de la tierra, está sembrada de milagros, En cada pie del seno de la tierra, pululan los milagros. Para mí el mar es un milagro constante, Los peces que nadan, las rocas —el movimiento de las olas— los navíos con los hombres que llevan, ¿No son los milagros más extraños?

Withman, W. (2008). *Hojas de hierba*.  
Madrid: Visor.

## Unidad 4

---

### **En esta unidad:**

- Leerás críticamente textos informativos analizando la inclusión de otras voces.
- Leerás poemas y realizarás una interpretación literaria analizando su simbología.
- Leerás comprensivamente una obra dramática y analizarás el uso de recursos estilísticos.
- Investigarás y escribirás un breve ensayo acerca de la sociedad actual y su relación con la tecnología.
- Investigarás y realizarás un foro de discusión acerca del consumismo en la sociedad.

### **PARA EMPEZAR:**

Observa la imagen y lee el poema. Luego, respondan en parejas las siguientes preguntas.

- ¿Qué elementos considera un milagro el hablante? ¿Por qué?
- ¿Qué entienden por un milagro? ¿La identidad podría considerarse un milagro?
- Seleccionen un verso del poema para que sea el título de la imagen. Justifiquen su respuesta.
- ¿Qué preguntas se harían para debatir acerca de la identidad y sus transformaciones? Fundamenten.

### Lección 7

# ¿Cuáles son tus orígenes?

En esta lección leeremos un texto que nos introduce en la vida del escritor mapuche Elicura Chihuailaf. En él nos contará sus creencias y las simbologías de su cultura.

Lee e interpreta con atención el siguiente texto y su gráfico. Luego, realiza la actividad propuesta.

## **Pueblos Originarios en Chile 2017**

En este levantamiento, se consideran a aquellos pueblos que existen en el territorio nacional desde antes de la conquista española. Se trata de pueblos que mantienen su cultura propia, en la cual la tierra y la relación con ella es el fundamento principal.

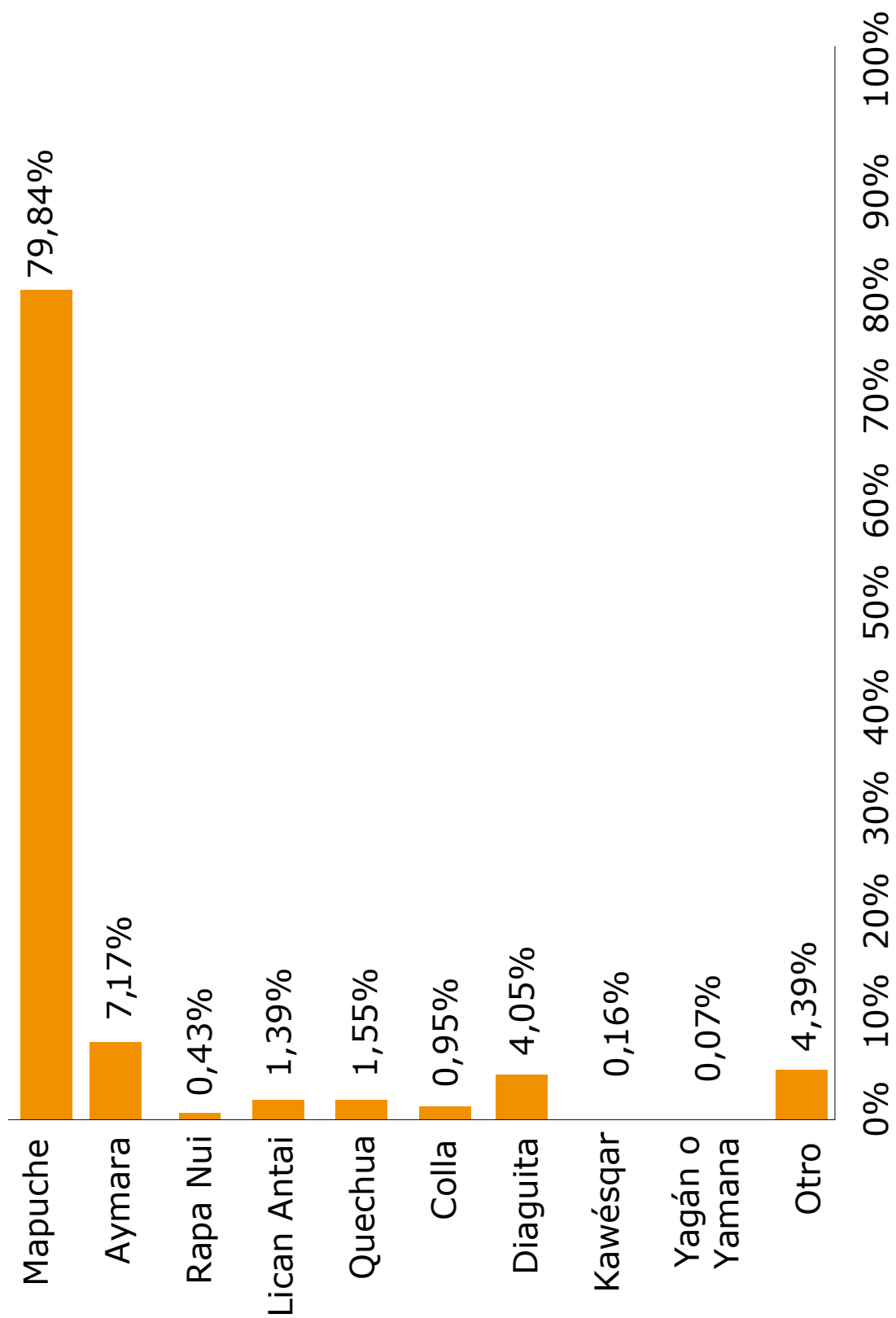
El cuestionario incorpora la consulta de esta característica de forma declarativa: **¿Se considera perteneciente a algún pueblo indígena u originario?** Se identifican nueve pueblos originarios reconocidos por el Estado como categorías de respuesta: Mapuche, Aymara, Rapa Nui, Lican Antai, Quechua, Colla, Diaguita,

## Unidad 4

---

Kawésqar y Yagán o Yamana, que se distribuyen a lo largo de todo el territorio chileno. Además, se incluyó la categoría “Otros” para quienes se reconocen como parte de un pueblo originario diferente a los mencionados.

Fuente: Censo 2017, INE Chile.





## Unidad 4

---

Conversen en grupos a partir de las siguientes preguntas. Anoten los puntos comunes.

- 1.** ¿Con qué pueblo se identifican más y con cuál menos la población?
- 2.** ¿Qué función cumple el gráfico en relación con el artículo?
- 3.** ¿Cuál crees que es el propósito del texto?
- 4.** ¿A quién crees que está dirigido?
- 5.** ¿Les sorprende algún dato de este gráfico? Justifiquen considerando sus conocimientos previos.
- 6.** ¿Qué habrían respondido ustedes ante la pregunta de la encuesta? Justifiquen.

- 7.** ¿Cómo es la relación de los pueblos originarios con nuestra sociedad?
- 8.** ¿Cómo se reflejan las identidades de los pueblos originarios en la sociedad chilena?

## **PREGUNTAS ANTES DE LA LECTURA**

- 1.** Lee el título de la obra. ¿Por qué crees que el autor dirige su recado a los chilenos? ¿Qué implica que este recado sea “confidencial”?
- 2.** El autor de este texto nació en Chile, sin embargo, no se considera chileno. ¿A qué crees que se debe esto? Hojea el texto y formula tu hipótesis.

# RECADO CONFIDENCIAL A LOS CHILENOS

El ser mapuche hoy...

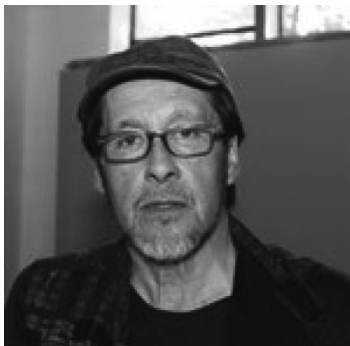


## **Interroga la imagen:**

- ¿Qué relato se puede inferir de la imagen?
- ¿Qué crees que significan las dos serpientes?

Para responder las preguntas puedes consultar la información en:

[gbit.cl/T21L3M4MP139A](http://gbit.cl/T21L3M4MP139A)



### **Elicura Chihuailaf**

Poeta mapuche nacido en Kechurewe, una localidad cercana a Temuco, en la Región de La Araucanía. Sus poemas se caracterizan por rescatar sus recuerdos y vivencias de infancia con sus padres y abuelos, quienes le contaban historias y creencias de su pueblo. El año 2020 obtuvo el Premio Nacional de Literatura.

**El ser mapuche hoy** sigue siendo la manifestación de una diversidad alimentada por una misma raíz cultural, del árbol sostenido por la memoria de

nuestros antepasados. El Gran Canelo que plantaron los padres de nuestros padres, me dicen. Nuestros espíritus son las aguas que siguen cantando bajo sus hojas, habitados —como vivimos— por una manera propia de ver el mundo. Con eso vamos por la tierra.

Esto adquiere mayor fuerza cuando — como sucede actualmente— la identidad mapuche e indígena (nativa, aborígen, originaria, o como la denominen) en general está cuestionada, y también —de alguna forma— cuestionándose, no solo en la realidad citadina sino también en la rural, nos dicen.

Y nosotros agregamos: fomentada por los sistemas estatales que

## Unidad 4

---

continúan empeñados en mantenernos relegados en esos espacios territoriales denominados «**reducciones**» y — como dijimos— en ciertos ámbitos del ser contenidos en los conceptos de lo «puro, lo incontaminado», como idea de lo «estático o de arreduccionamiento en lo auténtico» y de consiguiente negación de validez, en nosotros los mapuche, de la energía universal que posibilita el enriquecimiento en la interculturalidad. Asimilación, nos dicen; integración, nos dicen, y no la voluntaria apropiación de elementos culturales ajenos que, por surgir de una necesidad **ineludible** de amable confrontación, fortalecen — creemos— la cultura de origen. **(1)**



**Durante la lectura:**

**(1)** Según el autor, ¿cuál ha sido el rol del Estado en relación con las culturas originarias?

La historia de nuestro continente en general, y la historia del pueblo mapuche en particular, es —como se sabe— dolorosa, pero por sobre ello sigue vigente la maravilla del Soñar (los mapuche somos una cultura de los Pewma / de los Sueños). Mientras hay pueblos desarraigados, nos dicen, nosotros —aun en medio del **tráfago** de la ciudad— podemos sentir la ternura que es el pensamiento de nuestros abuelos y de



## Unidad 4

---

nuestros padres. Mas la dualidad que constituyen Treng Treng —la serpiente de las energías positivas, en el relato del resurgimiento del mundo mapuche - y Kay Kay —su contraria—, luchando dentro del universo que somos cada uno de nosotros ¿nos está diciendo ahora que también vamos por el sendero, transitado y polvoriento que ha ido ocultando las flores del lenguaje, las flores del entendimiento, del modo de ser? ¿Subyacen también allí las «**utopías**» aparentemente desaparecidas?

El caminar diario en el territorio de nuestra gente, me digo, tiene que ver con los pasos del viento, pero también con los del más pequeño insecto. Con la mirada del cóndor en alto vuelo, mas también con la

oruga. Con el grito de los ríos torrentosos, pero también con el silencio de los lagos. Con la prestancia del huemul, mas también con la humildad del pudú. ¿Puede el bosque renegar del avellano solitario? ¿Puede la piedra solitaria renegar de su cantera?

### **Vocabulario:**

**reducción:** pueblo de indígenas convertidos al cristianismo.

**ineludible:** que no se puede evitar.

**tráfago:** conjunto de negocios, ocupaciones o faenas que ocasionan mucha fatiga o molestia.

**utopía:** representación imaginativa de una sociedad futura de características favorecedoras del bien humano.

### Se dice que...



### Interroga la imagen:

¿Qué puede significar el rostro fragmentado del hombre?

Sorprende la escasa importancia y reflexión que se le ha dado al problema de nuestra identidad nacional. Sin embargo, no resulta tan sorprendente si se piensa que, al contrario de lo que sucede con la mayoría de los países latinoamericanos, donde se da como un hecho asumido e interiorizado y parte natural del pasado y de la cultura que se respira a diario, en nuestro país no se habla precisamente porque nadie tiene muy claro lo que se entiende por identidad, por un lado, y, por el otro, porque significa escarbar en algo que la mayoría ignora y rechaza y que si se conoce, igualmente se ha pretendido negar, como ocurre con nuestro mestizaje y la presencia cultural mapuche.

Jaime Valdivieso.

**Se dice que** los cuatro pilares fundamentales de la identidad son el idioma, el territorio, la historia y el modo de ser. Tvfa mu mvley taiñ mogen, aquí está nuestra vida, nuestro linaje, nuestra descendencia, nuestra conversación, dicen nuestros mayores. Taiñ mollfvñ kvpali ñi rakizwam tañi pu che, nuestra sang gre trae el pensamiento de nuestra gente, dice. El Tuwvn y el Kvpalme.

### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

¿Con qué finalidad el autor incorpora citas de expertos en el tema?

Nacimos en la gestualidad mapuche y en ella nos desarrollamos, reconociéndonos. Es esa nuestra identidad. Luego llegamos a las ciudades, el exilio —que, paso a paso, vamos superando— en nuestro propio territorio: «El choque tremendo fue cuando llegamos a la ciudad. Me acuerdo que nos agredían en plena calle, era una cosa tremenda, yo la sufrí harto: criticaban mi pelo, mis ojos. Si veníamos con zuecos nos decían “indias con zuecos”, si veníamos descalzas nos decían “indias a pata pelada”. Tuvimos además la mala suerte de llegar a una población muy modesta. Era nuestra condición», nos dice **Marta Lefimil**.

Después, desde su doble exilio en Europa, continúa diciéndonos:



## Unidad 4

---

... me gustaría llegar a ser Marta; por supuesto sin perder de vista que vengo de un pueblo diferente: soy mapuche [...] Me gustaría, si tengo la posibilidad, volver y reaprender a vivir con mis hermanos, pero no con falso sentimentalismo, como itan lindo que es eso! No. Porque muchos de ellos hoy lo viven con dolor, con sufrimiento **(ya sabemos los motivos)**. Me parece que — puesto que es así, está diciendo Ruedo Veloz— habría que encontrar la forma de reconocerlo simplemente, valorarlo simplemente, no para que sirva de orgullo ni de vergüenza.

He afirmado en varias ocasiones que Chile es un país tremendamente discriminador, que es como “un(a) niño(a)

malcriado (a)”, que se comporta bien sobre la mesa —sobre todo cuando hay visitas—, pero por debajo de esa mesa nos está dando cada día puntapiés.

En una entrevista que me hizo la periodista Faride Zerán —en el desaparecido diario La Época de Santiago, en abril de 1997, y a propósito de un Taller de Escritores en Lenguas Indígenas de América que me correspondió coordinar en Temuco—, me dice: ¿No consideras que hacer este Taller en Chile implica, de alguna forma, sembrar en el desierto, si asumimos que la modernidad que se postula hoy oculta las raíces indígenas que conforman la identidad de este país?

**(2)**



### **Durante la lectura:**

**(2)** ¿En este contexto qué significado tiene el desierto?

Le dije, le digo ahora a usted: Todo este continente, salvo las excepciones que conocemos, se nos transformó hace ya demasiado tiempo en un desierto, con Estados nacionales que caminan con pasos menos o más acelerados hacia la «modernidad del libre mercado». Recordemos, por ejemplo, la presentación del Estado chileno en 1915: Los indígenas de Chile eran pues escasos, salvo en la región sur del valle longitudinal, esto es,

en lo que después se llamó "Araucanía". Por otra parte, las condiciones del clima, muy favorables al desarrollo y prosperidad de la raza blanca, hizo innecesaria la importación de negros durante el período colonial... A estas circunstancias debe Chile su admirable homogeneidad bajo el aspecto de la raza. La blanca o **caucásica** predomina casi en absoluto, y solo el antropólogo de profesión puede discernir los vestigios de la sangre aborigen, en las más bajas capas del pueblo.

### Vocabulario:

**caucásica:** raza blanca o indoeuropea, por suponerla oriunda del Cáucaso.

### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

¿Qué aporta el testimonio de Marta Lefimil al texto? ¿Por qué la afirmación destacada está entre paréntesis?

Si lo miramos desde la perspectiva de la actual «modernidad» —le dije—, el problema en Chile es que **te pones** frente al televisor y ves esos tipos humanos únicos de la pantalla en que la mujer es alta, rubia, esbelta, como el hombre es blanco, alto y atlético, y que nos venden trajes talla única con los que sufrimos porque las mangas nos sobran o porque nos sobra hombrera o porque en vez de llegarnos —

como debiera— hasta la cintura, nos llega hasta las rodillas... Y luego **sales** a la calle y **te cambias** de país.

El asunto, me parece, no es cómo el otro se asume sino el cómo debiéramos hacerlo nosotros. Aquí en Chile, reitero, se siguen mirando en un espejo cultural **obnubilado**, ven otra cosa. Es como cuando se entra a la ducha y el baño queda lleno de vapor y desnudos ante el espejo empañado podemos imaginarnos, por un momento, lo que queramos. El problema está en que no podemos transformar ese momento en una ficticia y permanente «realidad» en torno a la cual vivir lo cotidiano, pues en algún instante, tarde o temprano, llevados por un irrefrenable impulso interior o por

## Unidad 4

---

la necesidad de que no se destruya el espejo... hay que limpiarlo, hay que sacarle esa «humedad». Entonces viene el rostro verdadero, nuestra morenidad en todo su hermoso esplendor, que refleja también una manera de vivir. **(3)**

### **Durante la lectura:**

**(3)** ¿Qué significado tiene el “espejo empañado”?

En los desiertos existen los oasis, y estos son factibles de ser extendidos. Es posible recuperar y ganar espacios en el desierto. Y la identidad, me parece, determina qué es lo que se ama —con

sus aspectos positivos y negativos— y cuánto se ama. Por lo tanto, determina la aceptación que se pueda tener del sí mismo y, en consecuencia, la valoración y el respeto que se pueda tener con ese sí mismo y, por ende, la valoración y el respeto que se tenga del «otro». A una persona que no se asume y, por lo tanto, no se respeta en —y con— todo lo que es ¿se le puede pedir que respete y, más todavía, que valore la diversidad? **(4)**

### **Durante la lectura:**

**(4)** ¿Qué pasa con la identidad de las personas que no se quieren a sí mismas?

## Unidad 4

---

Cito a uno de los suyos que —como la mayoría de los chilenos— vio a nuestro pueblo a través de la obra de Ercilla y conoció primero a los «araucanos» y muy posteriormente a los mapuche. Pero, a diferencia de la mayoría, fue crítico y autocrítico de esa situación que hasta ahora sigue casi inalterable, planteando claramente la dicotomía entre la aceptación y la búsqueda del mito, y el no reconocimiento y aceptación de la realidad. Pablo Neruda, que incluso vislumbró nuestro Azul: «Elástico y Azul fue nuestro padre» —Kallfv ka matu gefuy tañi chaw—, dice en su poema a Lautaro (Leftrararu, ave veloz).

En un artículo que tituló «Nosotros, los indios», y que fue publicado en la revista

Ercilla, julio de 1969, artículo "raramente" muy poco divulgado en estos tiempos, dice:

Nuestros recién llegados gobernantes se propusieron decretar que «no somos un país de indios». Este decreto perfumado no ha tenido expresión parlamentaria, pero la verdad es que circula tácitamente en ciertos círculos de representación nacional. La Araucana está bien, huele bien. Los araucanos están mal, huelen mal. Huelen a raza vencida. Y los usurpadores están ansiosos de olvidar o de olvidarse.

### **Vocabulario:**

**obnubilar:** ofuscar o confundir.



### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

¿Con qué finalidad el autor utiliza la segunda persona en el texto? ¿Qué efecto genera?

En el hecho, la mayoría de los chilenos cumplimos con las disposiciones señoriales: como frenéticos arribistas, nos avergonzamos de los araucanos. Contribuimos, los unos, a extirparlos y, los otros, a sepultarlos en el abandono y en el olvido. Entre todos hemos ido borrando La Araucana, apagando los diamantes del español Ercilla.

Luego, en el artículo que citamos, Neruda habla de la revista que fundó — siendo cónsul general de Chile en México— y que tituló Araucanía. En su portada se imprimió la foto de una mujer mapuche. La envió a las autoridades del gobierno chileno. Y recibió de vuelta una nota: «Cámbiele de título o suspéndala. No somos un país de indios». **(5)**

### **Durante la lectura:**

**(5)** ¿Qué prejuicio o estereotipo se presenta?

No, señor, no tenemos nada de indios — me dijo nuestro embajador en México (que parecía un Caupolicán **redivivo**), cuando

## Unidad 4

---

me transmitió el mensaje supremo—. Son órdenes de la Presidencia de la República.

Nuestro presidente de entonces, Don Pedro Aguirre Cerda, era el vivo retrato de Michimalonco.

Sin ir más lejos, rehusamos, no hace mucho, formar parte del Comité Indigenista Interamericano, por la sencilla razón (fue nuestra respuesta) de que en Chile no hay indios», había dicho B. Subercaseaux en 1957. El mismo que antes había escrito: «Decimos que ciertas razas se han mezclado sobre el suelo de América, que los indios aborígenes contribuyeron también en Chile con un aporte no exento de sangre africana».

Veamos luego la relación de este comentario con la narración del suplicio de Caupolicán (Kallfvlikan Pedernal Azul; Keupulikan Pedernal de cuarzo).

Y, en consecuencia, el Estado chileno se encarga de seguir escribiendo —acríticamente— la historia de sus poderosos. Una historia en que las luchas de nuestro pueblo en defensa de su cultura y de su territorio —así como la lucha, los sueños, del pueblo chileno— son nada más un «alevoso quebrantamiento del orden constituido».

Permítame que aluda, a propósito de identidad y blancura, al episodio que relata el asesinato de Caupolicán, donde

## Unidad 4

---

el verdugo es un hombre negro y después los españoles nada más «ayudan» al empalamiento del Toki. Y es la oligarquía la que da un puntapié al hombre negro poniéndolo en el pie del araucano mítico con el que a regañadientes –en el extranjero– se identificará.

### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

¿Por qué crees que se usan comillas en este contexto? Recuerda que en español se utilizan comillas españolas (« ») e inglesas ("").

### **Vocabulario:**

**redivivo:** aparecido, resucitado.

La actitud discriminadora chilena alcanza también las obras literarias de conocidos y leídos autores; por desconocimiento e ignorancia adrede (de cerrar los ojos ante la «inadmisible» realidad), el no querer saber, quizás por el temor de perder la condición de «europeos». Mucha mala conciencia que el sistema ha cargado también a sus mejores personas y que se expresa — como dijimos— en la insistencia del mito, en la visión idílica, en el paternalismo exagerado que a veces los tienta a erigirse en «descubridores» o en infalibles «sistematizadores» de nuestros espíritus y por lo mismo de nuestras oralidades.



### **Interroga la imagen:**

¿Qué rasgos de la mujer se destacan en la imagen?

¿Qué sentimientos crees que transmite?



En su libro Chile: un mito y su ruptura (1987), dice Jaime Valdivieso:

Nuestra identidad (chilena) se formó a partir de una parcialidad, de una mistificación, de un hábil olvido de los hechos más dramáticos de la historia, de una ritualización diaria de nuestro civilismo y de nuestras más heroicas efemérides, unido todo esto a la, para nosotros, ventajosa comparación con aquella anarquía y primitivismo habituales del resto del continente, de tal manera que, hasta la fracción más crítica y politizada de nuestro país, se sintió halagada. No era para menos, ya que la **ponzoña**



## Unidad 4

---

dulcificada, iba dirigida a los centros más sensibles de nuestra vanidad nacional: éramos los más civilizados, los más demócratas, los más cultos y «europeos» de América Latina.

### Vocabulario:

**Ponzoñosa:** sustancia nociva para la salud.

### **No ha estado en mi ánimo...**

La conversación tiene que ver con la franqueza, que es el espíritu de la ternura. Nvtramkaiñ pipiyeenew ñi pu Che. Conversemos, le está diciendo nuestra gente. **(6)**

**Durante la lectura:**

**(6)** ¿Qué función cumple este epígrafe en el texto?



**Interroga la imagen:**

¿Cómo se relacionan estas piezas cerámicas con el título del texto? Explica

## Unidad 4

---

No ha estado en mi ánimo hacer afirmaciones categóricas. Hoy día el pueblo mapuche es también, en sí mismo, una pluralidad.

Tal vez estas desordenadas y reiterativas palabras sean tan solo el grito de mi memoria. Por eso, me digo: escuchar y comprender el lenguaje del espíritu, el lenguaje del corazón, es la metáfora del Silencio. Ahí, y en el soñar, nos están mirando las raíces azules de nuestros antepasados. También las de las amigas y amigos no mapuche —kamollfvñ wenvy— que, como quizás usted, a abrazarnos vienen.

Así ha hablado mi pensamiento y ha oído el hablar de los más sabios. A mi espíritu

llegaron las voces doloridas de mi gente, mientras en el viento bailaban las nubes la danza «sagrada», haciendo que —de repente— cantara emocionado mi corazón.

### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

¿Qué marcas textuales utiliza el hablante para hacerse presente en el discurso?

## Unidad 4

---

Kom lakaimvn am?  
¿Están todos muertos?  
preguntó, levantándose  
Iñche ta mogelekan  
Yo estoy vivo, dijo.  
Y lloraron. Lloraron.

Pu mapuche mogeleyiñ, los mapuche estamos vivos, decimos ahora. Porque está vivo el Espíritu de la Tierra en que nacimos, Mogeley Mapu ñi Pvllv chew ñi llewmuyiñ.

*Zewma fvchan, ka ti waria mew ñi  
pvchikona pvllv  
amul vwagey taiñ lelvn tañi neyen  
Pewmagvn famew, pi ti Kallfv, taiñ Fvn  
Mvpvygvn ta pu mawizantu mew  
feyti rumel pire mapu mew  
Apvmafiñ trokifeyiñ mew ti pu winka  
pipiyeeyiñ mu taiñ pu Choyvn  
May, kizuegvn am allkvñ manoetew  
taiñ Ñvkvf Zugun, pi taiñ Ayiwvn  
Oo! Mapuche Pewenche ta iñche  
mvpvgechi Pewen, witrañ  
pvramnietew, witrunko egu  
ti pu rayen, ti pu Meli Kvrvf  
taiñ Kallfv chi Mapu.*

Viejo estoy, y mi espíritu de niño  
sigue oyendo el respirar  
de nuestros campos  
Sueñan aquí, dice el Azul  
nuestras semillas  
Vuelan entre los bosques  
en la nieve del futuro  
Creyeron exterminarnos los **winka**  
nos están diciendo nuestros Brotes  
Sí, porque ellos no entendieron  
el Lenguaje del Silencio  
dice la Ternura  
¡Oo! Mapuche Pewenche soy  
**Pewen** alado, levantándome  
con las vertientes, las flores  
los Cuatro Vientos  
de nuestra Tierra Sagrada.

Temuko waria mew ka tañi lof Kechurewe mew. Mapuche Fvtramapu. Temuco y comunidad Kechurewe. País Mapuche, Año mil novecientos noventa y nueve. We Tripantu, Pukem (Wvtre alof Kvyen). Kiñe waragka aylla pataka aylla mari aylla tripantv mew.

### **Vocabulario:**

**winka:** se refiere a los chilenos no pertenecientes al pueblo mapuche.

**pewen:** araucaria.



### **DESPUÉS DE LEER:**

Responde en tu cuaderno y comparte las respuestas con tu curso.

- 1.** Elabora un esquema que resuma los tres capítulos leídos. Para cada uno, deberás indicar título, tema, palabras clave y una breve síntesis de lo que expone.
- 2.** A partir del título de la obra, podemos inferir que este texto está dirigido a los chilenos. Sin embargo, el autor incorpora en reiteradas ocasiones palabras en mapudungún. ¿Por qué crees que hace esto? Plantea tu hipótesis y arguméntala.

**3.** Elige uno de los siguientes conceptos presentados por Elicura Chihuailaf (páginas 652 a la 666) y explícalos con tus palabras:

|           |           |
|-----------|-----------|
| morenidad | oralitura |
|-----------|-----------|

**4.** A partir de lo leído, caracteriza la relación de los chilenos con el pueblo mapuche. Utiliza ejemplos para explicar tus apreciaciones.

## Unidad 4

---

**5.** Lee con atención y comenta con un compañero.

A partir de este fragmento, ¿qué cualidades de la identidad mapuche se pueden inferir del texto leído?

“Un significado más adecuado de identidad deja de lado la mismidad individual y se refiere a **una cualidad o conjunto de cualidades con las que una persona o grupo de personas se ven íntimamente conectados.** En este sentido la identidad tiene que ver con la manera en que individuos y grupos se definen a sí mismos al querer relacionarse (“identificarse”)

con ciertas características. Esta concepción es más interesante para científicos sociales porque aquello con lo que alguien se identifica puede cambiar y está influido por expectativas sociales”.

Larraín, J. (2001). *Identidad chilena*. Santiago: LOM Ediciones. (Fragmento).

### LECTURA CRÍTICA

- 6.** En parejas, releen con atención el capítulo “Se dice que...” y respondan.
- a.** En este fragmento, el autor incorpora diferentes voces. ¿Cuáles son estas voces? Hagan una tabla con una columna de quienes hablan y lo que dicen. Luego, marquen con un destacador las palabras de origen mapuche.
- b.** A partir de la lectura: ¿Qué voz se visibiliza en el libro *La Araucana*? ¿Qué punto de vista se presenta?

**c.** ¿Desde qué voz se posiciona Elicura Chihuailaf en su obra Recado confidencial a los chilenos? ¿Por qué asume esta posición?

### **LECTURA CRÍTICA**

Los textos suelen incluir otras voces además de la del creador de este.

La forma en que un autor las incorpora (o las omite) durante la construcción de su texto tiene que ver con la perspectiva personal o punto de vista que este adopta.

Un lector crítico debe interpretar por qué las incorporó o suprimió el hablante.

### LECTURA CRÍTICA

#### PREGUNTAS ANTES DE LA LECTURA:

1. ¿Qué sabes del We txipantü?

#### TEXTO 1:

##### We txipantü

Wüñotuy chi antü mapu mew, leufu mew ka ta pu aliwen mew ka chi pu ganküle chi fün mew pu wigkul mew ka pu plom mew. Pu wagülen pelontuy tüfa chi antü mew chi pewma mew ka tachhi kürüf mew uzamkey kiñe rüpü ta pelon leglu ta ñi mollfün mew. ¡We txipantü, we txipantü! fey pikey ta chi füchakeche chaw ülkantukefi ta chi we antü ta chi pu piuke lifkey. Zew ta pun

mew ta antü ka kelügey ta chi nag antü  
chi pu fotüm allküaygün ñi zugun ta chi pu  
amulu chef ñi mülen kuyfike zugu mawiza,  
wigkul ka plom, llümküley rakizuam mew  
ta ina kütخال wüño mogeketuy

### **Hue tripantü**

Regresa el sol a la tierra, a los ríos y  
a los árboles y a las semillas sembradas  
en los cerros y en los valles. Las estrellas  
brillan hoy en los sueños y en el aire abre  
un camino la luz nacida de nuestra sangre.  
¡Hue Tripantü, Hue Tripantü! dicen los  
ancianos padres cantándole al nuevo sol  
que en sus corazones arde. Y ya cuando  
el día muera y roja sea la tarde los hijos  
escucharán la voz de aquellos que parten  
hacia las viejas palabras de montes, cerros



## Unidad 4

---

y valles, ocultos en los recuerdos que frente al fuego renacen.

Recuperado el 27 de febrero de 2020  
de <http://plandelectura.gob.cl>

We tripantü significa “año nuevo” en mapudungún. Según Elisa Loncón, quiere decir “retorno del sol”. Existen diferentes formas de escribir esta expresión: We xipantv, Wiñoy tripantü, Wüñoy tripantü o Hue tripantü. Esto se debe a que existen diversos grafemas o alfabetos para representar los sonidos del mapudungún.



## **JAIME HUENUN**

(Valdivia, 1967)

Escritor huilliche chileno. En el 2003 recibió el Premio Pablo Neruda por Puerto Trakl. Su obra también ha sido recopilada en diversas antologías. Es autor de 20 poetas mapuche contemporáneos (2003), La memoria iluminada (2007) y Poesía mapuche contemporánea (2012), entre otros.

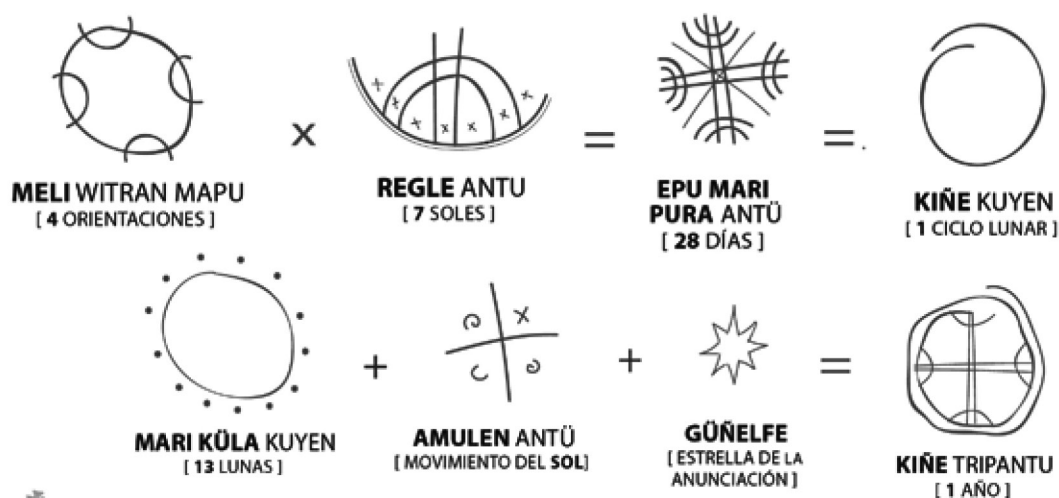
### **TEXTO 2:**

#### **WIÑOY TRIPANTU**

[Vuelve a salir el sol]

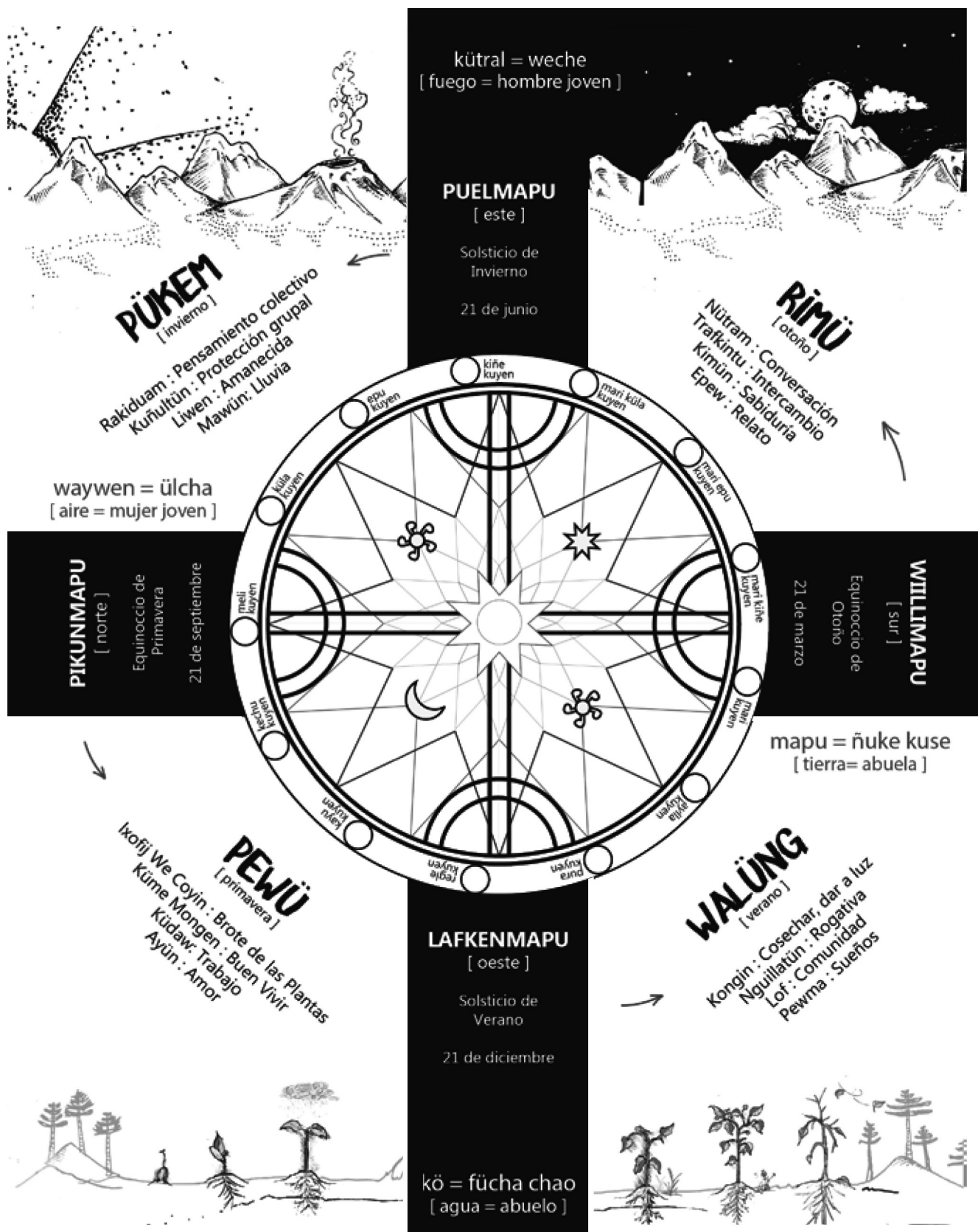
La noche más larga del año en nuestro hemisferio sur ocurre durante el tránsito entre el 21 y 22 de junio. Desde las entrañas del Wajmapu surge küme nütram kimün chod fücha kütralwe ante los cuatro protectores de esta nuestra Tierra: Kuse, Fucha, Wecha, Ulcha [abuela, abuelo, hombre joven y mujer joven]. La unión que genera la música, el canto, la danza y la comida comunitaria prepara a las familias para recibir lo que el pueblo mapuche denomina el Pükem: Tiempo en que se renuevan las energías junto a la llegada

de Ngenko Mawen, las lluvias. El espíritu del Ngenko trae consigo el nacimiento. Las semillas se activan, con ellas el trabajo se afianza y la comunidad se fortalece.



Chaltu: Kimelfe Héctor Mariano, Agrupación Witra Purán, Ruka Lawen Peñablanca  
Lonko Manuel Curilen, Kimche Norma Liempi, Werkén Raúl Carimán, Centro  
Ceremonial Mapuche Reimu Rayen Chod Lafken, Lof Trawün Aylla Lafken,  
Colectivo Mapuexpress, CEM Wellwen Kimvn, Ziley Mora, avespampa.com.ar

# Unidad 4



## **DESPUÉS DE LEER**

Responde en tu cuaderno y comparte las respuestas con tus compañeros.

- 1.** ¿Qué recursos lingüísticos utiliza el hablante en el poema? ¿Qué efectos estéticos generan?
- 2.** A partir de la lectura del poema, ¿cómo se relaciona la cosmovisión del pueblo mapuche con la naturaleza? Fundamenta con citas del poema.
- 3.** Escribe una breve interpretación del poema. Para esto, presta atención a los símbolos que el hablante utiliza.

## Unidad 4

---

- 4.** ¿Qué elementos de la infografía reafirman el concepto de “ciclo”? ¿Qué importancia crees que tiene este concepto en la cosmovisión mapuche?
  
- 5.** A partir de la infografía, explica con tus palabras qué aspectos de la cosmovisión mapuche se expresan en el kultrún que está representado al centro de la bandera mapuche. Si es necesario, relea la infografía de las páginas 685 y 686. Luego, en un plenario reflexionen en torno a si esta cosmovisión se adecua a su realidad.





### **Interpretación literaria:**

- 6.** Lee el siguiente poema y relaciónalo con We txipantü de Jaime Huenún.

#### **We tripantü**

Hace años  
que el canto del río nos despierta  
en este amanecer  
y vuelve el sol  
con sus pasos de gallo sobre los cerros.  
En la cascada se escucha el canto  
de mis antepasados  
Sus espíritus nos despiertan  
Aún vivimos - el año nuevo llegó  
aún vivimos  
gritan por el pueblo.

Sobre el rocío del canelo  
mis antepasados vuelven  
y a orillas del fogón  
la *machi* escucha  
el murmullo del viento  
sobre el *rehue*.

“Despierten, despierten”  
grita el chucao desde la vertiente.

“El amanecer, el amanecer”  
anuncian los *treiles* en el valle.  
Ya es hora de cantar junto al agua,  
papay.

*Ngenko* me limpiará de los malos sueños.

Lienlaf, L. (2018). *En La luz cae vertical: Antología bilingüe*. Santiago: Lumen.

## Unidad 4

---

- ¿Qué interpretación de la naturaleza está presente en ambos poemas?
- ¿Qué recursos les otorgan sonoridad a estos poemas?

### Vocabulario:

**rehue:** altar mapuche simboliza conexión con el universo.

**Ngenko:** espíritu dueño del agua.

## LABORATORIO DE IDEAS

### INFOGRAFÍA SOBRE EL AÑO NUEVO.

Te invitamos a crear una infografía sobre las diferentes formas en que se celebra el Año Nuevo en el mundo. Ten presente que los destinatarios de esta infografía son las personas de tu comunidad o familia.

Antes de comenzar, responde las siguientes preguntas:

- a.** ¿Cómo se celebra el Año Nuevo en tu entorno? ¿Qué tradiciones tienen?
- b.** ¿Qué otras formas de celebrar el Año Nuevo conoces?

## Unidad 4

---

- c.** Si pudieras elegir un lugar para pasar el Año Nuevo, ¿cuál escogerías?, ¿por qué?
- d.** Para ti, ¿qué simboliza comenzar un nuevo año?

Después de responder estas preguntas, investiga sobre el tema, selecciona la información más importante y haz tu infografía.

### **AÑO NUEVO Y COSMOVISIONES**

En diferentes culturas ancestrales es transversal la celebración del nuevo ciclo de la naturaleza. Según su cosmovisión cada comunidad tiene sus propios ritos.

A continuación, los invitamos a crear un video acerca de una celebración de Año Nuevo para presentarla a su curso. Para esto, investiguen sobre el tema y organicen la información para luego comunicarla en un formato audiovisual.

Antes de comenzar, observen el video disponible en el enlace y evalúenlo según las siguientes categorías:

- a.** ¿Es atractivo para la audiencia?
- b.** ¿Permite la comprensión del We tripantü y su importancia para la cosmovisión mapuche?
- c.** ¿Es de calidad la información entregada?
- d.** ¿Es claro y sencillo el mensaje?

## Unidad 4

---

A continuación, reúnanse en parejas y planifiquen la forma de llevar a cabo esta actividad.

- Seleccionen una cultura ancestral que quisieran conocer más. Luego, elaboren un esquema de la información que necesitan recopilar.
- Investiguen sobre el tema y organicen la información recopilada.
- Elaboren el video. Para esto, tomen en cuenta las preguntas con que evaluaron el video We tripantü.
- Consulten el código [gbit.cl/ T21L3M4MP153D](https://gbit.cl/T21L3M4MP153D) para evaluar su trabajo.

- Presenten el video a su curso. Posteriormente, compártanlo en redes sociales.

**Género:** Video informativo.

**Propósito:** Conocer y valorar la cosmovisión de distintas culturas.

Ingresen el código

[gbit.cl/T21L3M4MP153A](http://gbit.cl/T21L3M4MP153A) en un

buscador de Internet y observen el video.



### Lección 8

# El consumo ¿define quiénes somos?

En esta lección leerás un fragmento de la obra *Cuestión de ubicación*, del dramaturgo chileno Juan Radrigán. A partir de ella, reflexionarás acerca de cómo el consumismo influye en la construcción identitaria de la sociedad actual.

Antes de comenzar, observa la imagen y responde las preguntas.



## Unidad 4

---

- ¿Qué elementos de la sociedad actual se ven reflejadas en esta pintura?
- ¿Qué simbolizan las ovejas?
- ¿Cómo podrías interpretar la obra a partir de su título?
- ¿Cómo describirías la sociedad actual?  
Argumenta.

## **PREGUNTAS ANTES DE LA LECTURA:**

- 1.** Según el título de la obra, ¿a qué se refiere con "ubicación"?
- 2.** Observa las imágenes. ¿Cuál crees que será el ambiente de la historia?

### **Cuestión de ubicación**

Cuartucho de tablas con piso de tierra. El mobiliario se reduce a un **camastro**, un camarote de dos literas, una mesa debilucha, una cómoda y algunas sillas. Sobre un cajón, un equipo modular: colgada de cualquier parte una radio-cassette. Sábado después de mediodía. Elizabeth arregla una polera sobre la

## Unidad 4

---

mesa. Su hermano, Cristián, manipula en el equipo.

**ELIZABETH:** Ya po, apúrate pa escuchar algo; sino yo voy a poner mi radio.

**CRISTIÁN:** Es que no sé qué le pasó al balance, ¿no cachaste que'ste parlante (Señala.) tiene un ruido raro. (Manipula.)

**ELIZABETH:** Alo mejor que ó chicharriento aonde regaste mucho aquí; ¿no vis que a la corriente le pasa no sé qué cuestión con el agua? Déjalo así no más, mejor; después lo podís echar a perder y mi papá arma el tremendo **cagüín**.

**CRISTIÁN:** Chis, ¿qué tiene que armar cagüín él? Pa eso es mío po.

**ELIZABETH:** Aquí no hay na tuyo, too es de toos.

**CRISTIÁN:** ¿Y cómo voh te acabronaste con la radio casé?

**ELIZABETH:** Mi papá dijo que'ra pa mí. Yo tengo que'star encerrá aquí too el día haciendo las cosas. Y soy enferma po, ¿qué no sabís?

**CRISTIÁN:** Vivaracha soi, no enferma; con la **barreta** de que no podís pasar rabias hacís lo que querís. Ahora te dio por andar con un **torrante**.

**ELIZABETH:** ¡El Genaro no es torrante!

## Unidad 4

---

**CRISTIÁN:** ¿Y quién va a entrar a comprarle algo, si hasta las moscas hacen arcás cuando lo ven? (Yendo rápidamente hacia ella.) No, no; son bromas no más: no te vaya a dar la cuestión de los desmayos y los viejos carguen conmigo después. (Rascándose la cabeza.) Güeno, ¿voh tenís anemia o's tai cagá de los pulmones?

**ELIZABETH:** No sé po; el viejo del seguro dijo que'staba desnutría, pero mi mamá dijo que cuando termináramos de pagar la tele íamos a ir donde un doctor güeno... Pucha, pero ahora se jueron a meter en esa otra... **(1)**

**Durante la lectura:**

**(1)** Según lo leído, ¿cuál es la prioridad de la familia?

**CRISTIÁN:** Es que los hace falta una a color: las en blanco y negro tan muy **trillás** ya.



**JUAN RADRIGAN**

Su obra se caracteriza por convertir a los marginados sociales en personajes centrales. Esto lo sitúa en la tradición del teatro social, es decir, aquel que reflexiona sobre los desposeídos o marginados.



## Unidad 4

---

### Vocabulario:

**camastro:** cama pobre y sin adornos.

**chicharriente:** que produce chicharreo (sonido desafinado y chillón).

**cagüín:** de cahuín, situación conflictiva.

barreta: engaño, treta.

**acabronarse:** apoderarse de algo y no dejar que otros lo puedan usar o participar de él.

**torrante** (atorrante): persona de condición social baja, especialmente si vive en la calle o no tiene ocupación fija.

**trillá:** por trillada, común y sabida.

**ELIZABETH:** [...] Tengo que terminar de arreglar mi polera de la onda disco pa antes de la cuatro, porque como el Genaro le acarrea los bultos al dueño de la "Disco Legua's Star", los convidó pa que juéramos a dar una güelta pa'allá después del tiatro.

**CRISTIÁN:** ¿O sea que'tes tai haciendo una d'esas cuestiones amarrás al lao?

**ELIZABETH:** Claro po, si esa es la moa ahora; las poleras rayás. En la Disco Jolivú las presentaron la otra ve; puee ir con chor o con bluyín. ¿Pero yo's toi muy flaca pa ponerme chor, no cierto?

**CRISTIÁN:** Claro, te pareceríai a esas escobas que se quiebran y las viejas las

## Unidad 4

---

amarran con un trapo. (Se queda mirando la polera.) ¿A ver?... ¿Qué's lo que hiciste? (La toma.) ¡Putá, m'hiciste tira la camiseta del Clu!

**ELIZABETH:** ¡Tenía que ponerle rayas po, si no tenía ninguna polera rayá! ¿Cómo voy a ir a bailar Gri vestía de otra manera? ¡Tengo que ir con la moa Disco color po! ¿Querís que las demás se rían de mí?

**CRISTIÁN:** ¡Pero es que la camiseta no es na mía, es del clu!

**ELIZABETH:** (Gritando.) ¡No me hagai pasar rabia; **(2)** te voy a acusar a mi papá que te llevaste gritándome toa la mañana, te voy acusar! **(Jadea.)**

**Durante la lectura:**

**(2)** ¿Por qué crees que no hay que hacerla pasar rabias?

**CRISTIÁN:** Déjate de gritar, loca e mierda, yo no te h'echo na. Pero esto no va a quear así...

**ELIZABETH:** Claro que no va a quedar así po: tengo que ponerle la insignia todavía.

**CRISTIÁN:** ¿A sí? ¿Insignia le vai a ponerle? Espérate que lleguen los viejos no más, ahí vamos a hablar. Elizabeth, no le hagai ninguna lesera más a esa porquería; te ponís hacer almuerzo al tiro.

## Unidad 4

---

**ELIZABETH:** Y te voy acusarte que me llevai diciendo flaca a caa rato; ¿cómo yo no te digo na que voh parecís humita de zapallo?

### Vocabulario:

**jadea:** respirar anhelosamente por efecto de algún trabajo o ejercicio impetuoso.



**CRISTIÁN:** No, si eso ya pasó ya: después lo vamo arreglar. Pónete a hacer almuerzo no má.

**ELIZABETH:** No hay na: mi mamá dijo qui'ba a traer el arró.

**CRISTIÁN:** Que van a traer si van a venir ocupaos con la tele. Hácete cualquier cosa por mientras, tengo pura hambre.

**ELIZABETH:** Yo también tengo hambre, parece que tuviera un núdo en el estómago: pero lo único que quea es un poco e té.

**CRISTIÁN:** Noo, córrete, el té lava más las tripas. Ya parecimos chinos, cuando no es arró es té. **(3)** ¡Yo quiero comerme un bisté, un bisté como los que se come la vieja del lao!

### **Durante la lectura:**

**(3)** Qué se puede inferir acerca de la situación económica de los personajes?

**ELIZABETH:** Que, si'stan comiendo carne es porque un camión les atropelló el caballo no má.

**CRISTIÁN:** ¡Pero comen a caa rato!

**ELIZABETH:** Tienen que comérselo luego pa que no se les pudra po.

**CRISTIÁN:** Podría irse pa otro lao el olorcito... Pa mí que'sta vieja ta soplando con un cartón pa'cá. (Oliendo.) Puta, y parece que l'échó ajito...

**ELIZABETH:** ¡No hablís más de comía! Arregla luego esa cuestión pa escuchar un poco de música... Voh almorzai en la pega, mi mamá almuerza en la pega; mi papá también... ¿Y yo?

**CRISTIÁN:** No, si desde que subió el dólar que no púe almorzar más, ¿no vis que me subieron al tiro las letras del equipo? Y pa más recacha ahora no hay pega los sábados... **(4)** (Escuchando.) ¿Sentís? Parece que llegaron los viejos.

**Durante la lectura:**

**(4)** ¿Cuál es la preocupación de Cristián?



## Unidad 4

---

**ELIZABETH:** (Prestando atención.) ¡Claro, es un auto! (Corre hacia afuera. Regresa agitada.) ¡Traen la tele, traen la tele; ven ayudar! (Cristián sale apresuradamente. Entran con Domitila y Emeterio. Los dos hombres cargan la tele.) **(5)**

**Durante la lectura:**

**(5)** ¿Qué importancia tiene la tele para Elizabeth?

**EMETERIO:** Ya, dejémosla arriba de la mesa por mientras.



## Interroga la imagen

¿Qué elementos de la imagen reflejan el ambiente en el que viven los personajes?

## Unidad 4

---



**CRISTIÁN:** No, es muy debilucha, se puee quebrar: pongámosla en el suelo.

**ELIZABETH:** ¿Y si le cae tierra? El Cristián regó en la mañana, pero ya se secó.

**EMETERIO:** **Si po,** la Elizabeth tiene razón.

**DOMITILA:** Pero no va **a'star ahí too el día.**

**CRISTIÁN:** Coloquémosla arriba de la cama un resto, pa descansar.

**DOMITILA:** No, ahí sí que no, voh sabís como ha pasao la Eli estos días, tiene que llevarse tendiendo. **(6)**

**Durante la lectura:**

**(6)** ¿Qué tipo de enfermedad crees que tiene Elizabeth?

**EMETERIO:** ¡**Güeno**, que alguien desocupe la cómoda entonces!

**CRISTIÁN:** No cabe, es muy angosta. ¡Dejémola en el suelo **no má!**

**EMETERIO:** ¿**Querís** dejarte de gritar? (A Domitila.) Junta dos sillas.

**DOMITILA:** Las sillas tienen las patas malas, es más peligroso que ponerla arriba de la mesa.

**CRISTIÁN:** Pucha. **¿Saen** que más? Coloquémosla ahí no más, **ya `stoi cabriao.** [...]

**ELIZABETH:** Era que hubiéramos compra una mesa primero.

**CRISTIÁN:** O **poían** haberla traío con la caja. **(7)**

**Durante la lectura:**

**(7)** ¿Por qué crees que no llevan el televisor en la caja?

**DOMITILA:** No **seai** tonto, como la íamos a traer con la caja; teníamos que darle una lección a la vieja Rosa, que se cree tan

**superitante** porque se sacó una porquería de catorce pulgas en un concurso. **(8)** Cuando me llamó **pa** mostrármela decía que tenía gabinete acústico, sintonía con memoria y **too** eso; le había **borrao** la marca, **(9)** pero yo **caché al tiro que'ra** una Teco desechable: o sea, más mala todavía que las Sumsung y las Kolín, ¿no vis que las Teco son corianas y como Corea tiene menos habitantes que Hong Kong saben menos de hacer televisiones? Pero parece que la vieja los había sentío hablar cuando los juimos en la mañana, así que no quería salir; si no es porque los cabros le pegan el pelotazo a la ventana, todavía taríamos en el taxi esperando que se asomara: ¿envidiosa la vieja güevona,

ah?

**Durante la lectura:**

**(8)** ¿Cuál es la lección que le quieren dar a Rosa?

**(9)** ¿Por qué crees que le borraron la marca al televisor?

**ELIZABETH:** Oiga, poh mamá, ya's toi cansá. Y me van a venir a buscar pa ir al teatro... ¿Y si pusiéramos diarios en el suelo pa dejarla mientras le buscamos lao?

## **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

Para caracterizar a un personaje, se utilizan diversos recursos estéticos. Uno de ellos es el uso de las variaciones del habla propias de ciertos sectores sociales. En el caso de las obras de Radrigán, se recurre a rasgos propios del habla de sectores marginales y populares. ¿En qué aporta a tu lectura identificar estos recursos lingüísticos?



## Unidad 4

---



### **Interroga la imagen:**

¿En qué parte crees que viven las personas? ¿Por qué?

**CRISTIÁN:** (Cansado.) Justo... Ahí sí que le **atinaste**.

**DOMITILA:** ¿Güeno, Emeterio?

**EMETERIO:** Sí, la idea es güena, pero tenemos que caminar con cuidao pa no levantar polvo. (A Elizabeth.) Ya, anda a buscar diarios.

**ELIZABETH:** (Suelta, se pone a buscar.) Pucha, no hay. De veras que los vendimos toos.

**EMETERIO:** ¿Y el de ahora? ¿Que no vinieron a dejar “El Mercurio”? **(10)**.

**Durante la lectura:**

**(10)** ¿Por qué crees que prefieren recibir “El Mercurio”?

## Unidad 4

---

**CRISTIÁN:** Sí, vinieron, es que no teníamos pa dejarlo.

**DOMITILA:** Trae cualquier cosa, ¿quieris? Ya se m'stan durmiendo los déos. (Señalando con la cabeza.) Trae ese mismo trapo no má.

**ELIZABETH:** ¡Es mi polera!

**CRISTIÁN:** ¡M'hizo tira la camiseta del clu pa hacerse esa cuestión... ! (A Emeterio.) ¡Guarde que se l'stá soltando!

**DOMITILA:** ¡Pone eso no má ho, ¿no vis que se los puee caer?

**ELIZABETH:** ¡Pero es que yo tengo que salir!

**EMETERIO:** (A gritos.) ¿No t'stán diciendo que la pongai?

**DOMITILA:** ¡Sujétenlo, sujétenlo!

**CRISTIÁN:** ¡Apúrate po! (Elizabeth estira la polera en el suelo a **regañadientes**. Dejan cuidadosamente la tele encima. Se sientan en cualquier parte, agotados.)

**ELIZABETH:** (Mirándola desoladamente.) Se va a ensuciar toa, se v'arrugar...

**CRISTIÁN:** Chita la cuestión pa pesá.

**DOMITILA:** Es que es a color.

**EMETERIO:** (Acezante.) Claro, eso debe ser. [...]

## Unidad 4

---

**ELIZABETH:** (Por la polera.) ¿A qué hora la vamos a sacar? El Genaro...

**EMETERIO:** ¿Qué Genaro? ¿El cargaor? ¡Ya te dije que no quería!

### Vocabulario:

**atinar:** acertar, dar en el blanco.

**a regañadientes:** con disgusto o repugnancia de hacer algo.

**acezante:** anhelante, ansioso.

**extremista:** que adopta ideas extremas, especialmente políticas. Intolerante, fanático.

**ELIZABETH:** ¡Pero si él no ha ío nunca a la iglesia!

**EMETERIO:** Yo lo vi, lo vi con mis propios ojos cuando' estaban preparando la cuestión del boicó: andaba con bandera y too.

**CRISTIÁN:** Nosotros también andábamos con bandera, pero la de nosotros era la que valía. **(11)** [...]

**Durante la lectura:**

**(11)** ¿Qué crees que quiere decir la frase "la de nosotros era la que valía?"

**EMETERIO:** No, el Cristián tiene razón, esa vez tu famoso Genaro taba gritando mucho más atrás: o sea que's taba protestando contra los que protestábamos por el boicó. [...]

**EMETERIO:** Nosotros, los que no los metimos en política somos los que producimos, los únicos que l'estamos poniendo el hombro pa reconstruir el país.

**ELIZABETH:** Chis, ¿y quién le va a poner el hombro más que'l, que's cargaor?

**DOMITILA:** No le discutai a tu padre, oye; él sabe muy bien lo que dice.

**EMETERIO:** No, déjala que discuta no más, pa ir aclarándole las dudas, a veces

es güeno tener una conversación así, pa que después no les metan el deo en la boca. El tal Genaro será cargaor, mijita, pero no'stá ubicao donde le corresponde, no se sabe ubicar bien dentro del contesto histórico; es **intrínsecamente perverso**.

**ELIZABETH:** Oiga, no, po papá, ¿cómo va a ser eso que dijo?; él me quiere.

**CRISTIÁN:** ¿Qué le dijo? No caché na.

**EMETERIO:** (Orgullosos de sus conocimientos.) Intrínsecamente perverso.

**CRISTIÁN:** Ah. ¿Y qué's eso?

**EMETERIO:** (Ganando tiempo.) ¿Ah?... ¿Qué's lo que's intrínsecamente perverso?



# Unidad 4

---



## Vocabulario:

**intrínsecamente:** íntimamente, esencialmente.

**perverso:** sumamente malo, que causa daño intencionadamente.

**DOMITILA:** (A Cristián.) Los que están contra el gobierno, po, si lo dijo bien claro tu padre.

**EMETERIO:** Güeno, yo no quiero ni una cuestión más de política aquí. (A Elizabeth.) [...]

**DOMITILA:** (Tocándole la frente a Elizabeth.) Parece que tiene fiebre.

**CRISTIÁN:** No, tiene hambre. El olor de la carne que's ta friendo la vieja del lao a mí también me dejó medio mariaio. (Pausa.) Hace como dos semanas que tengo pesadillas con un bisté. Es grande, jugocito; viene a golpiar y cuando le abro la puerta, se ríe y sale corriendo, a veces

## Unidad 4

---

viene acompañado de unas papas dorás así... Pucha, y yo lo sigo y lo sigo toa la noche... Por eso caá día toi más cansao y hambriento. (Cerrando los ojos.) Pero cuando lo pille lo voy a cortar por la mitá de un mordisco. Chis, si esta cuestión (se toca el estómago.) es puro grupo no más: toi hinchao de puro pan; ya tengo las carretillas gastás de tanto masticar marraquetas. Pero pal reajuste... [...]

**ELIZABETH:** (Débil.) Mamá po. cuándo vamo a tomar té.

**DOMITILA:** Espérese pues, mijita, ¿no ve que tenemos que ver aonde vamo a poner el televisor?

**CRISTIÁN:** Yo creo que lo vamos a tener que dejar aquí mismo no más.

**EMETERIO:** ¡Cómo vamos a tener un televisor a color en el suelo! ¡Piensa bien en lo que tai diciendo!

**CRISTIÁN:** Es que no hay otra parte, sino tendríamos que afirmar la mesa con unas tablas.

**DOMITILA:** Quedaría muy ordinaria, y además no podríamos verla mientras comimos.

**EMETERIO:** (Se rasca la cabeza.) Pucha, qué podríamos hacer entonces. Este es un problema de ubicación.

**CRISTIÁN:** Y cómo no tenemos ubicación, tamos sonaos.

**DOMITILA:** ¿Déjate de **leseras** queris? Voh sabís que a mí no me gusta la **chacota**.

**CRISTIÁN:** No, si yo lo digo en serio, no hay lao

**EMETERIO:** ¿Por qué no se quedan callados? Tenemos que solucionar este problema como sea. [...]

**DOMITILA:** [...] ¿Por qué cambiarán tanto las cuestiones? Antes el tiempo era como calmao, como jugetón así; ahora parece un animal que va saltar encima di'una. ¿Te acordai que cuando pololiábamos íamos

al tiatro toas las semanas y después los metíamos a bailar en alguna quinta. Y cuando nacieron los cabros íamos con ellos p'al parque o p'al cerro; yo no pensaba trabajar toavía, porque como no habían salío toos estos adelantos (Señala los artefactos.) con lo que voh ganabai los alcanzaba de más. ¿Te acordai que los pasábamos riendo? ¿De qué los reíamos tanto? No mi'acuerdo... No los ha pasao ninguna desgracia, pero di a poco juimos olvidando de reírlos.

### **Vocabulario:**

**ordinaria:** bajo, vulgar y de poca estimación.

**lesera:** tontería.

**chacota:** broma, burla.

**EMETERIO:** No llorís por el pasao, Domitila; ya no somos jóvenes pero tenemos too lo que hay que tener. **(12)**

**Durante la lectura:**

**(12)** ¿A qué se refiere Emeterio con esta frase?

**DOMITILA:** No, sí jue un rato no más. Después cuando pensé en lo que habíamos ío hacer me entré a conformar. Me hubiera gustao que alguien los hubiera preguntao a toos los que's tabamos ahí, que'stabamos haciendo, pa poer decirle que nosotros habíamos ío a buscar una tele a color. [...]

**CRISTIÁN:** Igual que allá en la fábrica, ¿quién va tener un equipo d'esos. (Lo señala.) Yo creo que ni los futres: este es un "Payoner" po.

**EMETERIO:** Eso es pa que veai que no somos cualquier cosa. Y en cuanto llevemos unas pocas **letras** d'este (El televisor.) los vamos a meter al tiro en ese refrigerador que dijiste, pa tener too di un viaje. [...] (Acercándose a Elizabeth.) ¿Qué tenís? ¿Te duele algo?

**ELIZABETH:** No, tengo frío... pero en algunas partes tengo calor así. **Parece que m'estuviera cayendo, pero cayendo por dentro.** No quiero dormir... No quiero caerme...



## Unidad 4

---

**EMETERIO:** ¿Cómo te vai a caer si's tai acostá? Esa debe ser debilidá: Deja que acomodemo el televisor y vamos a tomar té al tiro. (Entran Domitila y Cristián con los cajones.)

**DOMITILA:** ¿Estos decíai voh?

**EMETERIO:** (Yendo a tomar una.) Claro, pero los vamos a tener que hacer tira.

### Vocabulario:

**futre:** hombre joven de clase alta y apariencia cuidada.

**letra** (de cambio): documento mercantil que sirve para respaldar las cuotas de una deuda.



**Interroga la imagen:**

¿Qué gestos de los personajes demuestran que están recordando?

## Unidad 4

---

**ELIZABETH:** No quiero dormirme, el Genaro dijo que los íamos a juntar a las cuatro: va creer que's toi enojá con él...

**DOMITILA:** Tenís que hacer como una repisa así.

**CRISTIÁN:** Como un **andamio** será, po. Déjeme a mí no más, yo le pego re hartito a esta cuestión. (Golpea uno de los cajones con un pedazo de fierro.)

**ELIZABETH:** Es... güeno el Genaro, a veces me trae fruta picá de la que quea en la **pilastra**...

**DOMITILA:** ¡No vai hacer tira las tablas po

**EMETERIO:** ¿Y el tarro con clavos?

**ELIZABETH:** ...Me dice "¿Por qué tenís los ojos así como tristes, flaca? ¿La pasai mal?"...

**CRISTIÁN:** ¿Sae que más? No busque más: usemos estos mismos clavos no más. Ya po, ¿vamos a dejar la cómoda ahí mismo o la ponimos ahí (Señala.) pa que la veamos toos cuando's temos acostaos?

**EMETERIO:** (A Domitila.) ¿Qué decís voh?

**DOMITILA:** (Intentando correrla.) A ver, espérate.

**ELIZABETH:** ...No's toi na triste, **lo que pasa es que a veces me da vergüenza que me vea tan flaca...** ¿Qué me habrá

## Unidad 4

---

pasao ahora que parece que tuviera un hoyo helao en el cuerpo? Sino pueo salir va creer que's toi enojá...

**DOMITILA:** ¿Sabís? Dejémosla aquí no más. (Toma unas tablas.) Ya, hagamos el encatrao luego. (Acomoda las tablas.) Ya, ven, Emeterio, clava ahí, yo te sujeto.

**CRISTIÁN:** No, usté siga desarmando ese otro cajón, yo clavo. (Lo hace.)

**ELIZABETH:** ...No es na **un hoyo, es como si hubiera corrió mucho, mucho... ¿Y aónde llegué?** He estao aquí no más...

**EMETERIO:** Pero ponle clavos lanceros; clava así de lao, no derecho.

**DOMITILA:** ¿Qué dice la Eli?

**CRISTIÁN:** No sé, no le entiendo. ¡Sujeta po! [...]

**EMETERIO:** Güeno, entonces pongámosla ahí. (Cogen el televisor, lo llevan hacia la cómoda.) [...]

**EMETERIO:** ¡Guarda que se los cae!

**CRISTIÁN:** ¡No lo suelte po!

### **CLAVES DE INTERPRETACIÓN**

¿Qué le sucede al personaje de Elizabeth? ¿Qué problema social retrata? La situación que vivencian los personajes retrata el contexto social de la época en que se escribió la obra. Te proponemos ver la adaptación televisiva realizada en 1980 para que puedas comprender el contexto en que se ambienta la obra. Para ver la adaptación ingresa el siguiente código [gbit.cl/ T21L3M4MP163A](http://gbit.cl/T21L3M4MP163A)

**Vocabulario:**

**andamio:** armazón de tablones o vigas que sirve para colocarse encima de ella y trabajar en la construcción o reparación de edificios.

**pilastra:** columna de sección cuadrangular.



## Unidad 4

---

**DOMITILA:** ¡Dejémola en el suelo otra vé! (Cuando van hacia el vestido.) A ver, espérese: aguántela un poco entre los dos. (Suelta y acomoda el vestido en otro sitio.) Ya ahí quea al lado del enchufe.

**EMETERIO:** ¿Pensai prenderla ahí mismo?

**DOMITILA:** Claro, sino no la vamos a probar nunca.

**EMETERIO:** Güeno, préndela mientras descansamos un rato; y así aprovechamos de ver las noticias.

**DOMITILA:** (Encendiéndola.) Tanto que lesiamos y al final queó aonde mismo.

**CRISTIÁN:** No, y menos mal que la'stábamos sujetando cuando se partieron las tablas.

**EMETERIO:** Yo te decía que tenía*i* que haberle puesto clavos lanceros; ahí podía*i* clavar a lo derecho po.

**DOMITILA:** (Mirándola.) Por suerte que la Eli se queó dormía. (Ademán de salir.)

**EMETERIO:** ¿Pa ónde vai?

**DOMITILA:** Hacer té po. (Sale.) [...]

**VOZ LOCUTOR:** ...Jaime Fillol y Hans Gildemeister fueron eliminados en la segunda vuelta del abierto de Bolivia...

## Unidad 4

---

**DOMITILA:** ¡Ven, poh, Cristián, que yo también quiero ver las noticias!

**EMETERIO:** ¡Anda, poh, hombre, que no tenía tanta hambre! (Cristián va a regañadientes.) [...]

**DOMITILA:** Eli... Eli, despierta. (La remece.) (...) Eli... Eli... (A ellos.) Ta helá. (Gritando.) ¡Eli... Eli...!

Radrigán, J. (1984). *Teatro de Juan Radrigán: 11 obras*. Santiago: CENECA. (Fragmento).



**Interroga la imagen:**

¿Qué actitud tiene la mujer?

## Unidad 4

---

### **Vocabulario:**

**cómoda:** mueble con tablero de mesa y tres o cuatro cajones que sirven para guardar ropa.

**ademán:** movimiento o actitud del cuerpo o de alguna parte suya con que se manifiesta disposición, intención o sentimiento.

### **DESPUÉS DE LEER:**

Responde las siguientes preguntas en tu cuaderno.

**1.** ¿Qué comportamiento tienen los personajes? Realiza una tabla descriptiva que indique las actitudes de cada personaje.

- 2.** ¿Te parece que el título Cuestión de ubicación se relaciona con el contenido de la obra? Identifica en el texto las veces que se menciona el problema de ubicación y fundamenta tu respuesta.
- 3.** ¿Cuál es la importancia de llevar el televisor sin caja? ¿Cómo se relaciona esta actitud con la sociedad actual?
- 4.** ¿Qué actitudes de la sociedad actual se manifiestan en la despreocupación de la familia hacia Elizabeth? Argumenta.
- 5.** ¿Qué defectos de la sociedad trata de retratar Radrigán en Cuestión de ubicación? Ejemplifica tu respuesta utilizando al menos tres parlamentos de la obra.

### **REFLEXIONA**

- ¿En qué aporta a tu lectura identificar recursos lingüísticos?
- ¿Consideras que Radrigán logra plasmar el habla popular y vulgar de los chilenos en sus obras? Fundamenta tu respuesta.

### **LECTURA CRÍTICA**

- 6.** ¿Cómo crees que influyó en la identidad de Chile la introducción de nuevas maneras de pagar (letras, tarjetas)? ¿En qué situaciones actuales es visible? Fundamenta tu respuesta.

## **¿Cómo proponer una interpretación considerando el lenguaje?**

### **Analizar el lenguaje de los personajes**

¿Cómo se puede caracterizar el habla de los personajes? ¿Es propio de un grupo social? ¿Está determinado por la edad, la profesión u otra condición? ¿Qué rasgos te llaman la atención?



### **Preguntarse por el efecto que provoca**

¿Con qué intención se utiliza ese tipo de lenguaje? ¿Qué intenta retratar o reflejar? ¿Es una parodia o busca que la audiencia se identifique con cierto grupo o sector? ¿Qué efecto busca provocar?

### **Interpretar que sentido tiene en la obra**

¿Cómo se relacionan los rasgos identificados con las acciones de los personajes y la situación que viven? ¿Qué elementos del contexto dan sentido a ese uso del lenguaje? ¿Cómo se puede interpretar?

A partir de distintos elementos de la obra, incluidos los vistos, se puede proponer una interpretación. Esto implica atribuir un sentido al texto y una intención al autor de forma coherente con las marcas textuales, nuestro conocimiento del contexto, etc.

**7.** ¿Cuál crees que fue el propósito de Radrigán al escribir este texto? ¿Qué efecto causó en ti como lector?

**8.** En parejas, lean el siguiente texto y realicen las actividades propuestas

- ¿Qué recursos utiliza el poeta para lograr un efecto estético en el lector?
- ¿Qué elementos del contexto reflejan cuándo fue escrito el poema?

## Unidad 4

---

- ¿Cómo se relaciona el poema con la obra de Juan Radrigán?
- En la actualidad, ¿la televisión sigue manteniendo el rol mencionado en los textos o fue reemplazada por otro artefacto? ¿Cómo lo sabes?

### **TV**

Enrique Lihn, poeta chileno.

Como los primitivos junto al fuego el rebaño se arremansa atomizado en la noche de las cincuenta estrellas, junto a la televisión en colores. De esa llama solo se salvan los cuerpos. En cada hogar una familia a medio elaborar clava sus ojos de vidrio en el pequeño horno crematorio

donde se abrasan los sueños. La antiséptica caja de Pandora de la que brotan ofrecidos a la extinción del deseo meros objetos de consumo en lugar de signos, marcas de fábrica, hombres y mujeres reducidos por el showman a su primera infancia, ancianas investidas de indignidad infantil juegan en la pantalla que destaca sus expresiones inestables como las de las cosas en el momento de arder.

### LABORATORIO DE IDEAS

## ¿INFLUYE LA TECNOLOGÍA EN LA IDENTIDAD DE UNA SOCIEDAD?

Escriban un breve ensayo en el que expliquen y argumenten la siguiente interrogante: ¿la tecnología influye en la identidad de una sociedad? Para ello, deben seguir los siguientes pasos:

- Investigar sobre cómo era la sociedad antes de la llegada de la televisión.

Consulta los códigos

[gbit.cl/T21L3M4MP166A](http://gbit.cl/T21L3M4MP166A) y

[gbit.cl/T21L3M4MP166B](http://gbit.cl/T21L3M4MP166B)

- Observar la interacción de las personas con la tecnología en la actualidad y compararla con la información recopilada en el punto anterior.
- Definir una opinión en torno a la pregunta planteada. Esta será el punto de vista que defenderán en su breve ensayo. Por ejemplo, la tecnología sí influyó e influye en la identidad de la sociedad chilena.
- Buscar definiciones para identidad y sociedad. Pueden escribir una definición propia y compararla con definiciones de autor y diccionario.

## Unidad 4

---

- Elaborar tres argumentos que defiendan su punto de vista. Estas pueden ser reforzadas mediante conectores causales: porque, debido a, ya que, puesto que, etc. Reforzar sus ideas mediante el uso de citas.
- Escribir pensando en una audiencia. Recuerden que su texto será compartido entre sus compañeros y compañeras.
- Evalúen el trabajo con la rúbrica disponible en [gbit.cl/T21L3M4MP166C](https://gbit.cl/T21L3M4MP166C)

A continuación, te invitamos a leer un fragmento del libro *El consumo me consume*, del sociólogo chileno Tomás Moulian.

**El consumo me consume (1)**  
**Autorretrato de un consumidor**  
**obsesivo**

**Durante la lectura:**

**(1)** ¿Qué quiere decir con el título?  
¿Cómo lo entiendes?

Confieso ser un consumidor **obsesivo** y vicioso. No me gustan los mall, pero no por razones de principios. Básicamente es por la sensación de encierro y de artificialidad,



## Unidad 4

---

no por desapego de los objetos. Si bien no me interesan la ropa y los automóviles, me obsesionan los libros, la gastronomía y los viajes.

Cuando se trata de perseguir mis placeres y deseos, mi relación con el gasto carece de planificación y de correctivos éticos. Si estoy comiendo en el Flaubert o en el Kilometre, no me **asedian** los remordimientos.

Gastaría toda mi plata, sin cálculo alguno, en las librerías y convidaría a mis amigos y a mis hijos a los restaurantes que amo, a comer platos sofisticados y beber esos vinos que no se encuentran en los supermercados. E iría mañana mismo a Madrid por el solo placer de ver El jardín de las delicias en el Museo del Prado.

No me preocupa el consumo con un ánimo de predicador virtuoso que quiere alabar su **austeridad**. En primer lugar, me preocupa por mi propia relación con el consumo y con el dinero. Si mi tono resulta moralizador es porque me hablo a mí mismo, tratando de lograr una improbable autocorrección. Hablo, entonces, de una esclavitud que conozco. **(2)**

**Durante la lectura:**

**(2)** ¿Qué entendiste de este apartado? Anota una idea que te parezca central

### **¿Qué significa que el consumo se instale como placer?**

Una larga tradición analítica, inspirada por los principios de la moral cristiana de la austeridad, ha considerado al consumo solamente desde el punto de vista de la necesidad.

#### **Vocabulario:**

**obsesivo:** que tiene una idea fija.

**asediar:** importunar, molestar, acosar

**austeridad:** sobriedad, medida, templanza, economía.



## **TOMAS MOULIAN**

(Santiago, 1939)

Sociólogo y cientista político chileno. En el 2015 obtuvo el Premio Nacional de Humanidades y Ciencias Sociales de Chile.

Tiene una trayectoria de más de cuarenta años en la investigación. Sus temas son la sociedad, la política, la dictadura, la transición, el cambio cultural, la globalización, el consumo y los partidos políticos. Entre sus obras se encuentran *El consumo me consume* (1999), *El deseo de otro Chile* (2010) y *Contradicciones del desarrollo político chileno* (2009).

## Unidad 4

---

Se trata de una moral inspirada en dos grandes reglas: el autocontrol y la solidaridad.

El autocontrol o control de sí mismo es visto por ciertas éticas cristianas como un indispensable camino de perfección, realizado a través de la penitencia, del **ascetismo**. Esta idea forma parte de la matriz cultural del desasimiento y de la crítica a lo mundano. Para esta perspectiva vivir en el espíritu de la fe significa la negación del goce terrenal, de su postergación en función del verdadero Gozo. **(3)**

**Durante la lectura:**

**(3)** ¿Cuál será el verdadero gozo?

En algunas versiones religiosas más individualistas, la solidaridad aparece leída no solo como un gesto hacia el hermano sino como un gesto vinculado a la propia salvación. En otras, en las cuales la caridad adquiere un papel central, la solidaridad vale por sí misma, como materialización del amor hacia Dios. En todo caso, la caridad, expresada en solidaridad con los necesitados, también pertenece a la matriz del desasimiento del mundo y de los goces terrenales. Ella mueve al creyente porque permite vivir la vida exigida por su fe.

Weber mostró la vinculación del ascetismo puritano con la emergencia del **capitalismo**. A falta de espacio para un análisis en profundidad quiero solo mostrar

## Unidad 4

---

aquí que la ética de la caridad solidaria, posibilitada por un control de sí mismo de inspiración religiosa, ha instalado una cierta idea-fuerza sobre el consumo. La actividad de consumir solamente se justifica moralmente cuando es necesidad y se considera **despilfarro** cuando es goce. **(4)**

### **Durante la lectura:**

**(4)** ¿Cuándo se justifica el consumo?

Esta visión también se desliza en la nostalgia del valor de uso y por tanto en la crítica a la mercantilización de los bienes.

Desde Fromm en adelante esta crítica, que alcanza su punto culminante en Marcuse, ha sido muy influyente. Se trata

de una crítica que explora las relaciones perversas entre consumo y conciencia o subjetividad.

Pero hoy es menester revisar esa visión que **estigmatiza** y critica sin piedad la relación entre consumo y placer o deseo. La transformación del consumo en goce, si bien realiza una necesidad del sistema, también realiza una necesidad de los individuos: poder vivir una vida cotidiana confortable no es el asunto principal, aunque sea importante. El asunto principal es que en este tipo de civilización los objetos contribuyen a realizar las posibilidades del yo. **(5)**



### **Durante la lectura:**

**(5)** ¿A qué se referirá con “posibilidades del yo”?

### **Vocabulario:**

**ascetismo:** doctrina y actitud que busca la perfección del hombre por sus propios medios mediante la práctica de una vida austera y mortificante.

**capitalismo:** sistema económico basado en la propiedad privada de los medios de producción y en la libertad de mercado.

**despilfarro:** derroche de dinero o bienes. Gasto excesivo.

**estigmatizar:** marcar, señalar.



**Interroga la imagen:**  
¿Qué representa la imagen? Fundamenta.

## Unidad 4

---

La crítica al consumo como placer y deseo no debiera ser a que exista como tal, solo debería ser al lugar predominante que ocupa o a que se instale como “sentido de vida”, como aquel discurso que da unidad y proyección a una existencia.

Moulian, T. (1998). *El consumo me consume*. Santiago: LOM Editores.  
(Fragmento).

### **DESPUÉS DE LEER:**

Responde en tu cuaderno las siguientes preguntas. Luego, comparte las respuestas con tu curso

**1.** ¿Por qué no le gusta el mall al emisor?

2. ¿Por qué le interesa el tema del consumo?
3. ¿Cuál es la posición que adopta frente al tema? Justifica con marcas del texto.
4. ¿Por qué se puede considerar el consumo como placer?
5. ¿Qué elementos de lo señalado en el texto de Moulian podrían explicar la conducta de los personajes de Cuestión de ubicación?, ¿por qué?

### **LECTURA CRÍTICA**

6. ¿Consideras que la argumentación de Moulian es convincente? Fundamenta tu respuesta.

### ¿Cómo evaluar argumentos?

Los textos argumentativos tienen como propósito convencer o persuadir al receptor sobre determinada idea. Para ello, se plantea una tesis (opinión) y se apoya con argumentos.

#### **Analizar y evaluar la argumentación**

**Suficiencia:** las razones o premisas deben proporcionar evidencia suficiente para llegar a la conclusión.

**Relevancia:** los argumentos deben estar relacionados con el tema discutido, deben ser relevantes a fin de lograr la aceptación de la conclusión.

**Aceptabilidad:** para convencer se deben entregar razones aceptables o creíbles por cualquier persona que domine el tema.

**7.** Reúnanse en parejas y realicen las siguientes actividades:

- a.** Identificar la tesis del texto. ¿Cuál es el punto de vista del autor?
- b.** Establecer los argumentos que se aportan en el texto.
- c.** Investigar sobre el autor y el contexto para determinar desde qué lugar y con qué propósito escribe.

**d.** Evaluar la argumentación aplicando los criterios:

- **Suficiencia:** ¿se aporta evidencia suficiente para justificar el punto de vista?
- **Relevancia:** ¿se relacionan los argumentos con el tema? ¿de qué manera?
- **Aceptabilidad:** ¿son creíbles los argumentos? ¿en qué se apoyan?

**e.** Dialogar para reflexionar: ¿Están de acuerdo con la visión de Tomás Moulian? Construyan un argumento a partir de su respuesta.



## **LABORATORIO DE IDEAS**

### **EL CONSUMISMO EN CHILE**

A continuación, te invitamos a analizar y discutir sobre el consumismo en Chile. Para eso, realizarán un foro de discusión. Realicen los siguientes pasos.

- Reúnanse en grupos de tres o cuatro integrantes. Busquen información confiable sobre el consumismo en Chile y los diversos puntos de vista que hay al respecto. Por ejemplo:

\* Información sobre las remuneraciones en Chile (sueldo mínimo, sueldo promedio, cifra de personas por nivel de ingreso, etc.).



## Unidad 4

---

- \* Estadísticas y datos sobre el nivel de endeudamiento de los chilenos.
- \* Cifras, estadísticas y gráficos sobre la inversión y crecimiento económico de Chile.
- Definir una opinión en torno a la siguiente pregunta: ¿Es Chile una sociedad consumista?
- Elaboren tres argumentos que les permitan defender su punto de vista (tesis). Para ello, consideren cuáles son las razones por las que tienen esa opinión con respecto al tema.
- Para respaldar sus argumentos, incorporen parte de la información que

recopilaron. Recuerden citar las fuentes de su información. Pueden agregar, además, sus experiencias personales para sostener sus argumentos y puntos de vistas.

- Una vez que todos los integrantes del grupo hayan elaborado sus argumentos, organicen su foro de discusión. Para ello, consideren:
  - \* ¿Quién moderará el foro?
  - \* ¿Cuánto tiempo durará el foro en total?
  - \* ¿Cuándo y dónde se llevará a cabo?
  - \* ¿Cuánto tiempo tendrá cada participante para exponer su punto de vista?
  - \* ¿Habrá público invitado?

## Unidad 4

---

- Al llevar a cabo el foro, recuerden:
  - \* Expresar de forma clara y coherente los puntos de vista y argumentos.
  - \* Utilizar adecuadamente los recursos verbales y no verbales.
  - \* Usar un lenguaje apropiado a la situación comunicativa.
  - \* Escuchar con respeto todas las opiniones.
- Una vez terminado el foro, como curso, evalúen su realización.

Un foro es una forma de discusión organizada. Hay un moderador que presenta el tema de discusión, asigna los tiempos de intervención de cada participante y hace preguntas cuando es necesario aclarar un punto de vista. Los participantes cuentan con un tiempo asignado para intervenir.

## Unidad 4

---

Para la búsqueda de información te recomendamos revisar los siguientes sitios. Ingresa el código en un navegador de Internet para acceder.

- Instituto Nacional de Estadísticas  
[gbit.cl/T21L3M4MP171A](http://gbit.cl/T21L3M4MP171A)
- Estadísticas del Banco Central  
[gbit.cl/T21L3M4MP171B](http://gbit.cl/T21L3M4MP171B)
- - Datos del Banco Mundial acerca de Chile [gbit.cl/T21L3M4MP171C](http://gbit.cl/T21L3M4MP171C)

### **Criterios de evaluación:**

- Evaluamos la confiabilidad de las fuentes.
- Seleccionamos información adecuada.
- Comunicamos la información en el foro.
- Respetamos las convenciones del género.

### **EVALUACIÓN DE UNIDAD:**

#### **El loco y la triste**

Juan Radrigán, dramaturgo chileno

**HUINCA:** ¿Qué te pasó?

**EVA:** No sé po. Voh tuviste la culpa; me estabai ayudando tan bien... Pero te tuviste que poner a tomar, me estabai engañando, te estabai riendo de mí. No te importaba para nada lo que yo estaba haciendo.

**HUINCA:** No me estaba riendo de ti, palabra. Pero eso no te tenía que importar, con que fuera bueno para ti, todo estaba bien. Lo que pasa es que para hacer cosas tan bonitas como la que querías hacer, hay que tenere un corazón muy grande y muy

limpio, y tú en vez de corazón tenís un basural. Pero yo te voy a ayudar a limpiarlo antes de irme.

**EVA:** Tú no me podís ayudar en nada, porque yo sé muchas cosas que tú. (Pausa) ¿Para qué quiero casa yo? Ya no me serviría de nada... Las casas no se llenan con puros muebles, se llenan con hijos, con cariño, con hacer almuerzo para alguien: con vida por delante. ¿Pero qué vida puede tener una vieja fea y borracha como yo? ¿Para qué iba a querer estar alguien conmigo? Eso habría sido antes, mucho antes, pero nadie me ofreció nada... Perdí todas las oportunidades, sin haberlas tenido nunca...



## Unidad 4

---

**HUINCA:** ¿No vis cómo estai llena de mentiras? Por eso te sale todo mal, habiai dicho que no queriai arreglar aquí para vivir.

**EVA:** Y era cierto, en ese momento era cierto, no pensaba en nada más.

**HUINCA:** Puede ser, lo vamos a dejar así. Pero lo que sí es mentira, es que soy vieja y fea, lo que pasa es que hay otras machucás que son más jóvenes y más encachás, por eso tú no agarrai nada, pero...

**EVA:** (Exaltada). ¡Eso no es cierto, yo puedo trabajar mucho tiempo todavía, siempre he sido la que ha ganado más! Ahora me veo mal porque no he tenío

plata para arreglarme, pero cuando ando pinteá, cuando tengo para comprar buenas pinturas.

**HUINCA:** Las pinturas no tapan nada, la carne joven te corretió de todas partes.

**EVA:** ¡Mentira, yo no me estoy deshaciendo de a poco, como tú, borracho desgraciado! ¡Yo puedo trabajar, todavía puedo trabajar!

Recuperado de  
<http://www.memoriachilena.gob.cl>  
(Fragmento).

**1.** ¿Qué rasgos del lenguaje de los personajes te llaman la atención?

## Unidad 4

---

- 2.** ¿Qué características sociales se reflejan en el habla? ¿Con qué propósito se utilizan?
  
- 3.** ¿Qué efecto busca provocar la forma de hablar de los personajes?
  
- 4.** ¿Por qué crees que el teatro representa a personajes marginales y sus vivencias? Escribe tu opinión y respáldala con tres argumentos.

Lee el texto y responde las actividades.

## **Las mujeres mapuche y el feminismo.**

En la sociedad mapuche y en los pueblos indígenas en general hay diversidad de pensamiento y diversidad de mujeres. No todas las hermanas indígenas se reconocen feministas, fundamentalmente porque consideran que su cultura promueve igualdad entre los hombres y mujeres y porque el feminismo se ha caracterizado por centrarse solo en los derechos de género, dejando de lado la lucha interseccional que han impulsado a lo largo de la historia las mujeres indígenas.

## Unidad 4

---

La mujer indígena lucha por la educación de sus hijos, por la lengua, la cultura, por el territorio, la vida de la naturaleza, entre otros. En el último tiempo, algunas mujeres han construido su propio feminismo reivindicando la igualdad de género e instalando una lucha sostenida contra la discriminación, el racismo, la pobreza, y la defensa de la tierra. La mapu tiene vida y hay que respetarla, pero la tierra además es y ha sido la fuente para el sustento de sus hijos, dice la mujer mapuche. También hay mujeres que simplemente no quieren nada con el feminismo, por temor a ser influenciadas o colonizadas por el pensamiento occidental.

El concepto interseccionalidad refiere a la forma en que elementos económicos, sociales y culturales y otros se relacionan e interseccionan en múltiples niveles con la identidad de las mujeres; por ejemplo, en el caso de la mujer indígena que es discriminada por ser mujer, por ser indígena y pobre; aquí confluye el género, la etnia y la clase; en cambio, no ocurre lo mismo con las mujeres blancas de clase alta, tal vez a ellas la sociedad machista patriarcal solo las afecta por ser mujer, por lo que reivindican igualdad de género considerando que lo demás ya está resuelto.

Para comprender la lucha de las mujeres mapuche es necesario conocer su historia,

## Unidad 4

---

su presente y también identificar las claves que orientan su accionar político colectivo en su familia y comunidad, y su filosofía. Estos datos no están en la literatura, porque gran parte del quehacer de la mujer está en la memoria oral, la práctica comunal. No obstante, es posible encontrar algunos datos que permiten una aproximación a su realidad económica.

Elisa Loncon Antileo. Las mujeres mapuche y el feminismo (fragmento).  
Recuperado de <https://ciperchile.cl>

- 1.** ¿Qué conflictos presenta la mujer indígena en la sociedad?
- 2.** ¿Qué significa el concepto interseccionalidad en el texto?
- 3.** ¿Por qué es importante la memoria oral y la práctica comunal?
- 4.** ¿Por qué en el texto se realiza una diferencia entre las mujeres indígenas y mujeres blancas?
- 5.** ¿Qué opinas de lo expuesto en el texto? Justifica tu respuesta.



### **SÍNTESIS DE UNIDAD**

En esta Unidad, has trabajado los siguientes conceptos principales.

| <b>Comprensión</b>  |
|---|
| Interpretación Literaria  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• analizar el lenguaje de una obra y analizar qué efecto busca provocar.</li><li>• relacionar los rasgos del lenguaje utilizado por los personajes con sus características y la visión de mundo de la obra.</li></ul> |

|   |
|---|
| <b>Comprensión</b>  |
| Lectura crítica   |
| <b>Criterios de evaluación</b>  |
| <b>Argumentos</b>   |
| <b>Suficiencia:</b> las razones o premisas deben proporcionar evidencia suficiente. |
| <b>Relevancia:</b> los argumentos deben estar relacionados con el tema discutido.,  |
| Aceptabilidad: para convencer se deben entregar razones aceptables o creíbles.      |

### **Comprensión**

Lectura crítica

### **Analizar las voces presentes en un texto**

¿Con qué propósito se incluyen?

¿Qué función cumplen en el texto?

### **Producción**

#### **Video informativo**

- Investigar acerca del tema. Recopilar información.
- Planificar la estructura del video y la información que incluirá.
- Considerar la audiencia para hacer atractivo lo que se quiere comunicar.

### **Ensayo**

- Definir un punto de vista para abordar el tema y plantear una tesis.
- Redactar argumentos para defender la tesis propuesta.
- Incluir citas de la información investigada.

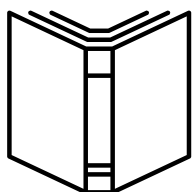
### **Foro**

- Investigar el tema sobre el que tratará el foro.
- Planificar la participación. Elaborar argumentos para defender opinión.

### **Investigación**

- Recopilar información pertinente con el tema.
- Evaluar la pertinencia y validez de las fuentes de acuerdo con la calidad de la información y el aporte al tema investigado.
- Comunicar los resultados a través de un producto como un foro o un ensayo.

## RECOMENDACIONES



### PARA LEER

#### **Jaime Huenún Villa** **Los cantos ocultos.**

Esta antología surge del Encuentro Latinoamericano de Poetas Indígenas realizado el año 2007 en Chile. En sus escrituras y propuestas diferenciadas pueden apreciarse temas como la pertenencia ancestral a un pueblo no occidental, la mezcla entre lo primigenio y lo moderno, el doloroso tránsito por una urbe ajena y hostil, la fluidez y raigambre de la oralidad, etc.

### **- Jorge Larraín ¿América Latina moderna? Globalización e identidad.**

Un penetrante y esclarecedor libro que se impone la tarea de problematizar y repensar (y, en el extremo, reconceptualizar) algunas de las nociones básicas por las cuales los latinoamericanos nos concebimos e identificamos: modernidad, mercado, cultura, etc.

## - **Diamela Eltit Mano de obra**

Mano de obra retrata las relaciones de poder entre los trabajadores de un supermercado y un sistema económico globalizado. Sin embargo, el ambiente del supermercado puede llevarse a niveles macros como una sociedad total.



**PARA VER**

**La tierra señalada** (2010) es un documental acerca de Juan Radrigán, dirigido por Soledad Cortés. En él, se establece un vínculo íntimo con el dramaturgo, quien nos aproxima a su vida y a las ideas del teatro.





### WEB

Memoria Chilena dispone de un minisitio dedicado al dramaturgo chileno Juan Radrigán. En él podrás encontrar información biográfica, enlaces a sus obras y artículos periodísticos acerca de ellas. Además dispone de imágenes de montajes de algunas de ellas y links de interés relacionados con el teatro chileno. Puedes consultarlo en el siguiente enlace [gbit.cl/T21L3M4MP175A](http://gbit.cl/T21L3M4MP175A)